

# FOXLED®

ALL YOUR LIGHT

PAUL NEUHAUS 23|24



# Neue Impulse durch innovative Wohnraumleuchten

## New inspiration from innovative living space lights

Herzlich willkommen bei Paul Neuhaus Leuchten

Seit mehr als 60 Jahren innovatives Licht für den Wohnbereich – davon konnten sich die Besucher der diesjährigen 18. Lichtwoche Sauerland 2023 eindrucksvoll überzeugen. Präsentiert wurde dem Fachpublikum in den neu gestalteten Ausstellungsräumen u.a. die gebrauchsmustergeschützte Antriebstechnik von e-LIFT® und e-SLIDE®, welche die Produktlinie Neuhaus PURE um eine weitere Innovation erweitert. Diese neuartigen elektrischen Antriebe zur Höhen- und Breitenverstellung von Pendel- und Balkenleuchten zeigen die ganze Begeisterung, mit der die Mitarbeiter der Neuhaus Lighting Group stets marktgerechte und serienreife Leuchten-Innovationen entwickeln.

Auch die im Q-Leuchtenbereich ausgestellten Neuheiten unterstreichen, dass das Q-Produktsortiment mit dem ZigBee-Funkstandard weiterhin Benchmark im Bereich der Smart Home-gesteuerten Wohnraumleuchten ist.

Nun aber wünsche ich Ihnen viel Vergnügen bei der Durchsicht unseres neuen Katalogs und viel Erfolg für die Leuchtensaison 2023/24.

Mit herzlichem Gruß,  
Ihr Ralf Neuhaus



Ralf Neuhaus –  
Geschäftsführer | Chief executive



### Welcome to Paul Neuhaus Leuchten

Innovative lighting for the home for more than 60 years – impressively showcased to visitors to the 18th Sauerland Lighting Week this spring. Products presented to trade visitors in the remodelled exhibition venue included the e-LIFT® and e-SLIDE® utility model-protected drive system, which is another new innovation added to the Neuhaus PURE product line. These novel electric drive systems for adjusting the height and width of pendant and batten lights demonstrate the great enthusiasm with which Neuhaus Lighting Group staff constantly develop lighting innovations in tune with the market and ready to go into full production.

The new products displayed in the Q lighting area also underline that the Q product range featuring the ZigBee wireless standard continues to be the benchmark in the field of domestic light fittings controlled by smart home technology.

Now, though, I wish you an enjoyable time looking through our new catalogue and every success for the 2023/24 lighting season.

With best regards,  
Ralf Neuhaus

Die innovative Antriebstechnik von e-LIFT® und e-SLIDE® begeisterte das Fachpublikum während der Lichtwoche Sauerland.

The innovative e-LIFT® and e-SLIDE® drive system thrilled trade visitors during Sauerland Lighting Week.





## Gemeinsam für mehr Nachhaltigkeit

In der Leuchtenaison 23/24 verfolgen wir auch weiterhin unsere, in den letzten Jahren begonnene Nachhaltigkeitsstrategie zur Erreichung einer klimaneutralisierten Produktions- und Vertriebsweise. Ziel ist es, nachhaltig auf allen Ebenen des Unternehmens zu wirtschaften, den Energieverbrauch unserer Leuchten zu senken und die Langlebigkeit unserer Produkte zu erhöhen.

Bei der Klimaneutralisierung unserer Produkte ist die im Frühjahr 2023 aufgestellte Unternehmensbilanz der Neuhaus Lighting Group ein hilfreicher Indikator. Zeigt sie doch auf, dass die verwendeten Materialien den größten Faktor der klimaschädlichen Emissionen ausmachen. Deshalb wird die Neuhaus Lighting Group bei der Produktentwicklung und der Produktpflege verstärkt darauf achten, recycelte bzw. leicht recycelbare Komponenten einzusetzen. Z. Zt. nicht vermeidbare Emissionen wird die Neuhaus Lighting Group durch den Erwerb weiterer Klimaschutzzertifikate der „MoorFutures“-Projekte der Ausgleichsagentur Schleswig-Holstein kompensieren. Es hat sich gezeigt, dass der Wiedervernässung von ehemaligen Moorflächen und deren Schutz eine besondere Bedeutung im Kampf gegen den Klimawandel zukommt – denn die weltweiten Moore speichern mehr CO<sub>2</sub> als alle Wälder zusammen.



## **Working together for greater sustainability**

*In the 23/24 lighting season, we are continuing to pursue our sustainability strategy that we began over recent years aimed at achieving climate-neutral methods of production and sales. The objective is to run our business in a sustainable way on every level, to reduce our light fittings' energy consumption and to extend the life of our products.*

*In terms of making our products climate neutral, the Neuhaus Lighting Group balance sheet issued this spring is a helpful indicator. It shows, after all, that the materials used are the biggest factor in relation to emissions harmful to the climate. In our product development and upgrade processes, the Neuhaus Lighting Group will therefore pay even more attention to using recycled and/or easily recyclable components. The Neuhaus Lighting Group will compensate for currently unavoidable emissions through the purchase of further climate protection certificates issued for the Schleswig Holstein Offset Agency's 'MoorFutures' projects. It has been shown that the rehydration and protection of former moorland is of particular significance in the battle against climate change – because the moors across the world store more CO<sub>2</sub> between them than all the forests.*



Ralf Neuhaus (m) informiert sich vor Ort beim Besuch des Königsmoor in Schleswig-Holstein.

Ralf Neuhaus (m) on a visit to the Königsmoor in Schleswig-Holstein.

# INDEX



1

## PURE

PURE-E-CLIPSE . . . . .	8-11
PURE-E-LOOP . . . . .	12-13
PURE-MOTO-RISE . . . . .	14-19
PURE-MOTO . . . . .	20-23
PURE-E-MOTION . . . . .	24-25
PURE-LINES . . . . .	26-33
PURE-LUME . . . . .	34-35
PURE-LITE . . . . .	36-37
PURE-GRAFO . . . . .	38-39
PURE-TUTUA . . . . .	40-43
PURE-MIRA . . . . .	44-47
PURE-MUTIL . . . . .	48-49
PURE-NOLA . . . . .	50-53
PURE-TECHNIK . . . . .	54-55
PURE-VEGA . . . . .	56-59
PURE-COSMO . . . . .	60-63
PURE-POS . . . . .	64-65
GARANTIEERKLÄRUNG/ WARRANTY STATEMENT . . . . .	67



2

## Q°-LICHTSTEUERUNG

### Q°-SMART HOME LIGHTS

Q . . . . .	68-69/142-149
Q-SWING . . . . .	70-73
Q-BELUGA . . . . .	74-75
Q-PIATO . . . . .	76-77
Q-VITO . . . . .	78-89
Q-ALTA . . . . .	90-93
Q-KAAN . . . . .	94-97
Q-AASMIN . . . . .	98-99
Q-INIGO . . . . .	100-103
Q-MARKO . . . . .	104-105
Q-ARKOA . . . . .	106-107
Q-KATE . . . . .	108-111
Q-MIA . . . . .	112-115
Q-FISHEYEE . . . . .	115
Q-ARIAN . . . . .	116-117
Q-TOWER . . . . .	118-119
Q-HENRIK . . . . .	120-121
Q-MALINA . . . . .	122-125
Q-ETIENNE . . . . .	126-131
Q-BILA . . . . .	132
Q-EMILIA . . . . .	133
Q-FRAMELESS . . . . .	134-137
Q-FLAG . . . . .	138-139
Q-NIGHTSKY . . . . .	140-141



3

## FILIGRANE LED-LEUCHTEN

### DELICATE LED LIGHTS

MAILAK . . . . .	152-153
SERPENT . . . . .	154-155
FRAMELESS . . . . .	156-157
TITUS . . . . .	158-163
SCULLI . . . . .	164-165
HULA . . . . .	166-167
TESSARA . . . . .	168-169
ALESSA . . . . .	170-171
YUKI . . . . .	172-173
PAAN . . . . .	174-175
INIGO . . . . .	176-177
POLINA . . . . .	178-181/202-205
DANILO . . . . .	182-183
KIRINGE . . . . .	183
MELINDA . . . . .	184-185/194-195
KIRIBI . . . . .	186-187
TANJA . . . . .	188-189
BRILLA . . . . .	190-191
KRISTA . . . . .	192-193
ROTAZO . . . . .	193
LINDA . . . . .	196-199



7

## WANDLEUCHTEN

### WALL LAMPS

AKKU-PUNTUA . . . . .	298-301
CARLO . . . . .	302-305
ORMA . . . . .	306-307

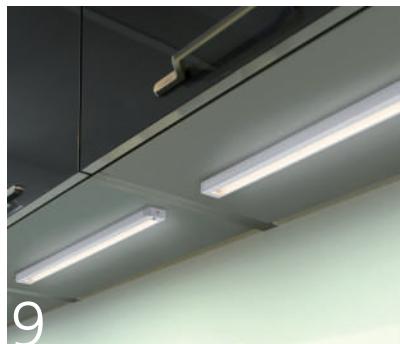


8

## STEH-/TISCHLEUCHTEN

### FLOOR + TABLE

PETRO . . . . .	310-311
MANI . . . . .	311
ALFRED . . . . .	312-313
ARTUR . . . . .	314-315
PINO . . . . .	316-317
DADOA . . . . .	318-319
BOTA . . . . .	319
TILL . . . . .	320-321
SONJA . . . . .	321
TYRA . . . . .	322-323
BUBBA . . . . .	323
ENOVA . . . . .	324-325
ADRIANO . . . . .	326-327
ALEX . . . . .	327
BILL . . . . .	327



9

## UNTERBAULEUCHTEN

### UNDER-CABINET LIGHTS

AMON . . . . .	330-331
HELENA . . . . .	332-335



Im neuen Katalog finden Sie neben der Angabe zum maximalen Lumenwert der verbauten LEDs auch den an der Leuchte gemessenen Lumenwert (P). Dieser Wert kann durch die Bauart der Leuchte, z.B. durch Streuglasscheiben, geringfügig abweichen.



4

**MATERIALMIX****MIXED MATERIAL**

POLINA .....	202-205
BARRA.....	206-207
FLUTE.....	207
SELINA.....	208-211
CONTURA.....	212-215
BARIK.....	216-217
POPSICLE.....	218-219
PILUA.....	220-221
LUMA.....	222-223
SHITAKE.....	224-225
FUNGIUS.....	226-227
HYDRA.....	228-229
ETON.....	230-233
ELIZA.....	234-235
PALMA.....	236-243
NEVIS.....	244-245/248-255
ROMAN.....	246-247
NASTRO.....	247
PLATE.....	251
MAP.....	253
GRETA.....	256-265
ABUJA.....	266-267



5

**DEKO + STYLE****DECORATION + DESIGN**

ICICLE .....	270-279
SAREA.....	280-283
GRACIA.....	284-285



6

**PENDELLEUCHTEN****PENDANT LAMPS**

ADRIANA.....	288-289
SINA.....	289
JANINA.....	290-291
NIKA.....	292-293
NELE.....	293
LAUTADA.....	294-295



10

**BADLEUCHTEN****BATH**

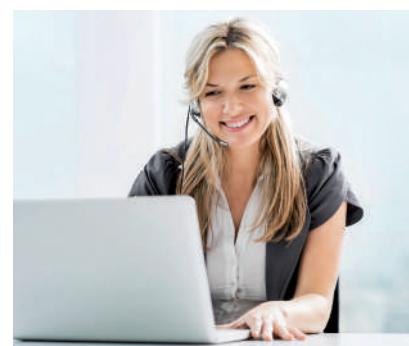
FLAG .....	338-339
LARS .....	339
SILEDA.....	340-341
TIMON.....	342-343



11

**AUSSENLEUCHTEN****OUTDOOR**

PUNTUA .....	346-347
ELSA .....	348-349
CARLO.....	350-353
BLOCK.....	354-355
MARCEL .....	355
RYAN.....	356-357
ROBERT.....	358-359
HENDRIK .....	359

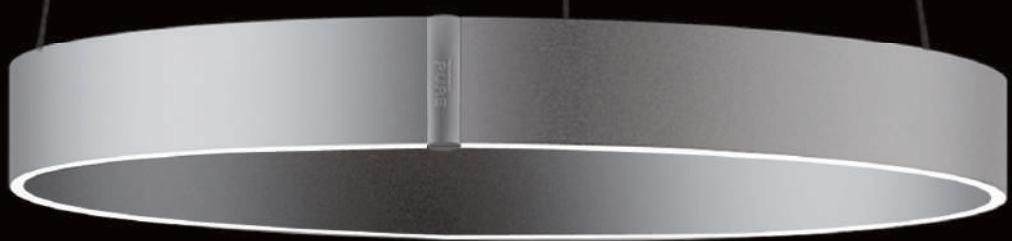
**INFO**

SCHUTZKLASSEN .....	360-361
SIMPLY DIM .....	362-363
CATALOGUES .....	365
COLOURS .....	366-367
BULBS .....	368
GARANTIEERKLÄRUNG / WARRANTY STATEMENT .....	369
ICONS .....	370-375
STAFF, DIVISIONS .....	376-380
TECHNOLOGY .....	381
ARTIKELÜBERSICHT .....	382-387
ARTICLE NO.....	388-390
NAMES .....	391



In the new catalogue, in addition to the maximum lumen level of the LEDs fitted in the light fitting, you will also find (P) the lumen level measured directly in front of it. As a result of the style of the light fitting's construction (e.g. the use of diffusion glass) this figure may deviate slightly.

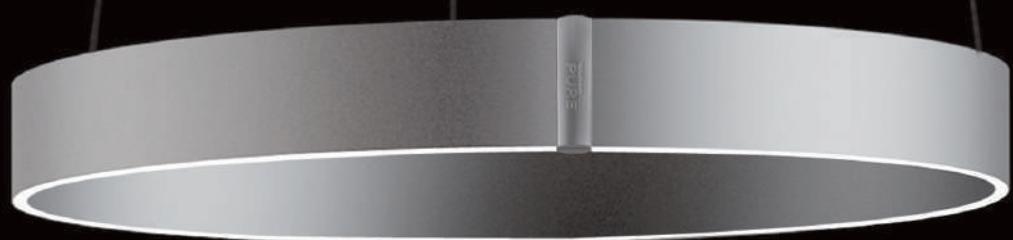
# FORMING LIGHT.



**Neuhaus PURE -**  
PERFECTION IN FORM AND FUNCTION.



Neuhaus  
**PURE**<sup>®</sup>



# PURE-E-CLIPSE – MAXIMUM FLEXIBILITY

ETWAS NEUES WAGEN – EINE PURE FORM FINDEN.  
DIE PURE-E-CLIPSE VERKÖRPERT DIE EXAKT  
KONTROLIERTE VOLLENDUNG VON FORM UND  
FUNKTION.

TRY OUT SOMETHING NEW - FIND A PURE FORM.  
THE PURE-E-CLIPSE REPRESENTS THE PRECISELY  
CONTROLLED PERFECTION OF FORM AND FUNCTION.





PURE-E-CLIPSE – formal höchst ästhetisch, im Materialeinsatz minimalistisch und in der Funktion maximal flexibel. Mittels Fernbedienung ist die Pendelleuchte stufenlos elektrisch höhenverstellbar, dimmbar und über die CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) einstellbar.

PURE-E-CLIPSE – highly aesthetical in form, minimalist in material input and highly flexible in function. Via remote control the pendant light is fully electrically height-adjustable, seamlessly dimmable and by virtue of the CCT light control its colour can be adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K).

PURE-E-CLIPSE



incl.

**2561-15**

PURE-E-CLIPSE – Pendelleuchte/pendant lamp, grau/grey

**Ø 700 – Abh 400-3500**2x LED-Board – 22W – 4500lm (2x 2250lm) – 2700-5000K  
Φ 53W – 1120lm**2561-95**PURE-E-CLIPSE  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
aluminium  
Φ 53W – 2000lm

Perfekte Form, perfekte Oberfläche, perfekte Funktion – die matt eloxierte PURE-E-CLIPSE Pendelleuchte besticht durch ihre handwerkliche Vollkommenheit. Die Farben aluminium und grau, kombiniert mit einem minimalistischen Lichtband (Profilbreite ca. 12 mm), verleihen der Leuchte ein geradezu mystisches Licht.

Perfect form, perfect surface, perfect function – the matt anodized PURE-E-CLIPSE pendant light captivates by its perfect craftsmanship. The colours aluminium and grey combined with a minimalist lighting strip (profile c. 12 mm wide) give the light fitting an almost mystical light.

**e-LIFT®**

# PURE-E-LOOP

## A RING OF LIGHT



**DER KREIS, SEIT URZEITEN SYMBOL FÜR DIE UNENDLICHKEIT,  
GEHÖRT ZU DEN ARCHAISCHEN FORMEN IN DER GEOMETRIE.  
DA DER KREIS KEINE RICHTUNG WEIST, VERMITTELT ER RUHE,  
HARMONIE UND GESCHLOSSENHEIT –  
GENAU WIE DIE PURE-E-LOOP PENDELLEUCHTE.**

**THE CIRCLE HAS BEEN A SYMBOL OF INFINITY SINCE TIME  
BEGAN, IT BELONGS TO THE ARCHAIC GEOMETRICAL FORMS.  
AS THE CIRCLE DOESN'T POINT IN ANY DIRECTION IT CONVEYS  
A SENSE OF CALM, HARMONY AND CLOSENESS –  
EXACTLY LIKE THE PURE-E-LOOP PENDANT LIGHT.**

↑  
400-3500 mm  
e-LIFT®  
↓



incl.



### 2551-60

PURE-E-LOOP – Pendelleuchte/pendant lamp, messing matt/matt brass

Ø 701 – Abh 400-3500

2x LED-Board – 22W – 4480lm (2x 2240lm) – 2700-5000K  
Φ 53W – 1900lm



### 2551-15

PURE-E-LOOP –  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
grau/grey  
Φ 53W – 1600lm

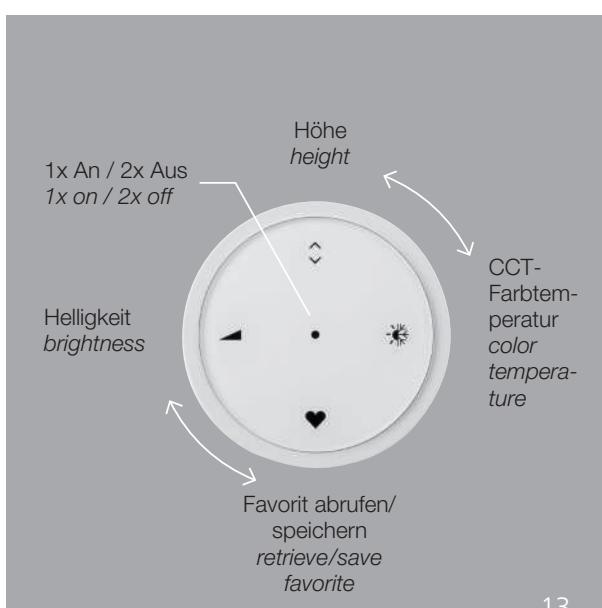


### 2551-95

PURE-E-LOOP –  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
aluminium  
Φ 53W – 1950lm

**Fernbedienung:** Funktion durch kurzes Drücken auswählen und durch Drehen am äußeren Ring verändern.

**Remote control:** Select function by pressing briefly and change it by rotating the outer ring.



# PURE-MOTO-RISE ONE LIGHT – TWO FUNCTIONS

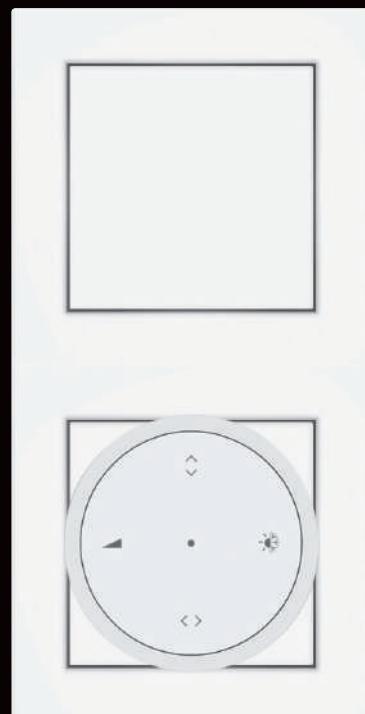
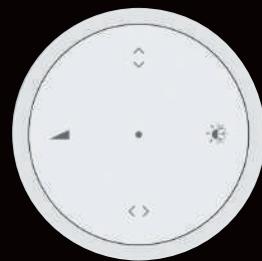


## NEU | NEW



Die neu entwickelte runde Fernbedienung verfügt über einen umlaufenden Einstellerring, der die angewählte Funktion in entsprechende Steuerbefehle umsetzt. Die magnetische Fernbedienung kann mittels beiliegendem Wandhalter (55 x 55 mm) in die gebräuchlichsten Lichtschaltersysteme von Jung, Gira, Busch Jäger etc. integriert werden.

The newly developed round-shaped remote control features a circumferential adjusting collar that translates the function that has been selected into adequate control commands. Using the supplied wall bracket (55 x 55 mm) the magnetic remote control can be integrated into the most common light switch systems by Jung, Gira, Busch Jäger, etc.



e-SLIDE®  
e-LIFT®

# PURE-MOTO-RISE

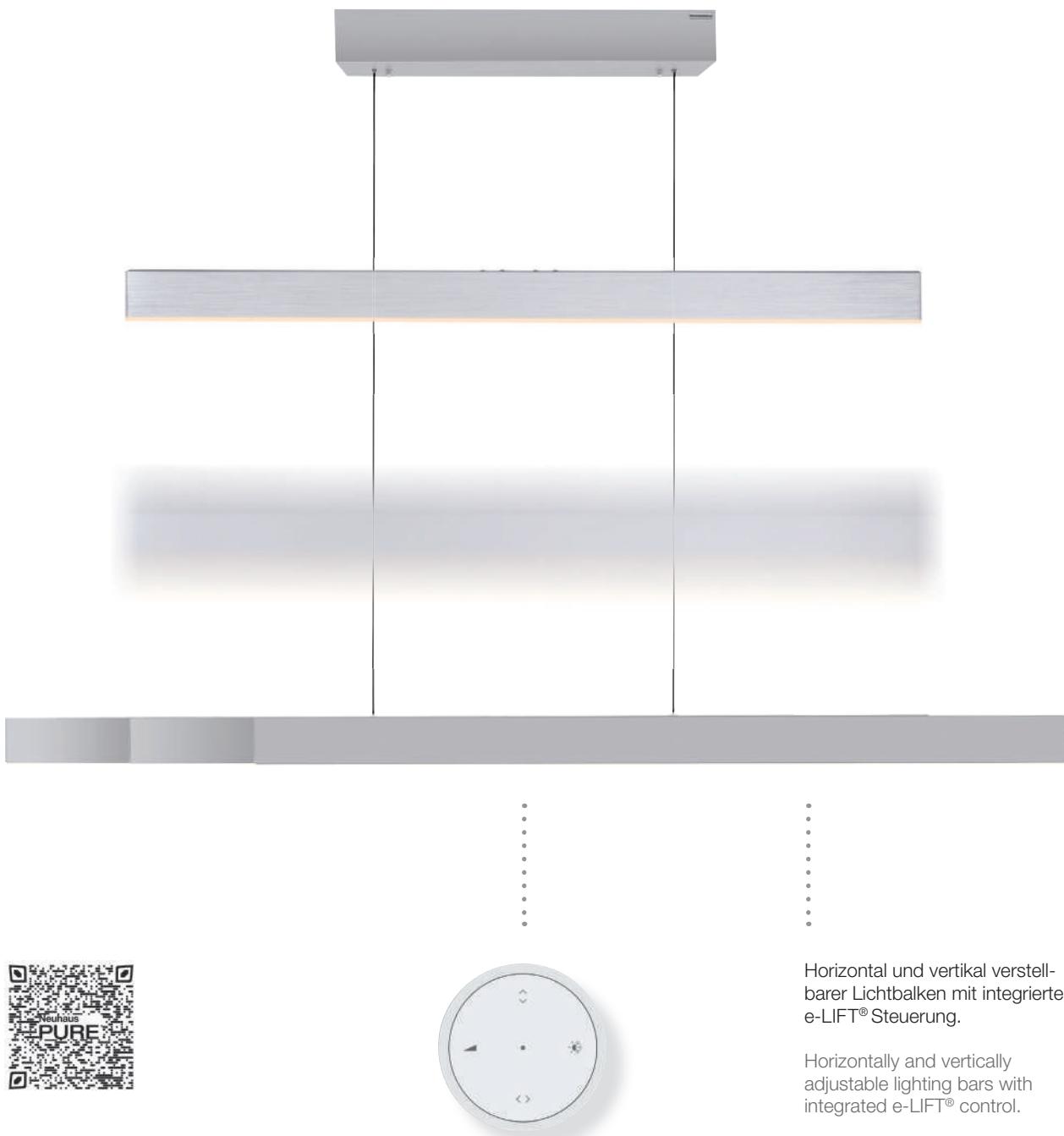
## HORIZONTAL AND VERTICAL DRIVE



Baldachin mit integrierter  
e-LIFT® Höhenverstellung.

Baldachin with integrated  
e-LIFT® height adjustment.

**NEU | NEW**

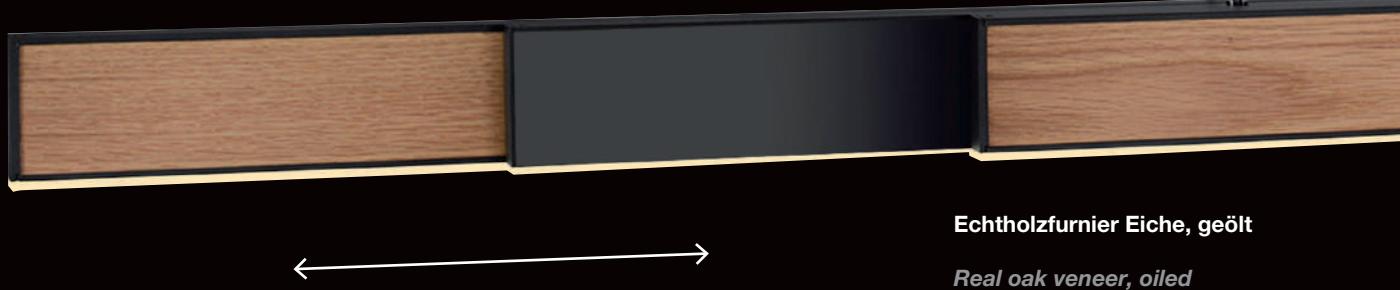


PURE-MOTO-RISE – zwei Stellantriebe in einer Leuchte, die über eine Fernbedienung stufenlos horizontal und vertikal gesteuert werden, versprechen ein Leuchtenerlebnis der besonderen Art.

PURE-MOTO-RISE – Two actuators in one light fitting, smoothly remote-controlled both horizontally and vertically, promise an extraordinary lighting experience.

**e-SLIDE®**  
**e-LIFT®**

# PURE-MOTO-RISE FOUR COLOUR PALETTE



Echtholzfurnier Eiche, geölt

*Real oak veneer, oiled*

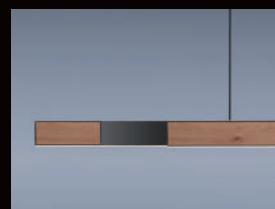
PURE-MOTO-RISE – die Pendelleuchte ist mittels Fernbedienung oder über die Sensortasten stufenlos dimmbar und von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) einstellbar.

PURE-MOTO-RISE – Via the remote control unit or sensor keys, the pendant light can be seamlessly dimmed and adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K).



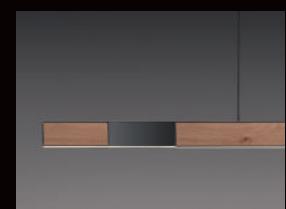
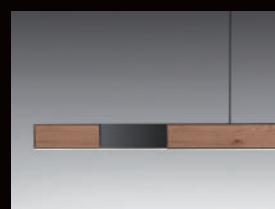
stufenlos dimmen

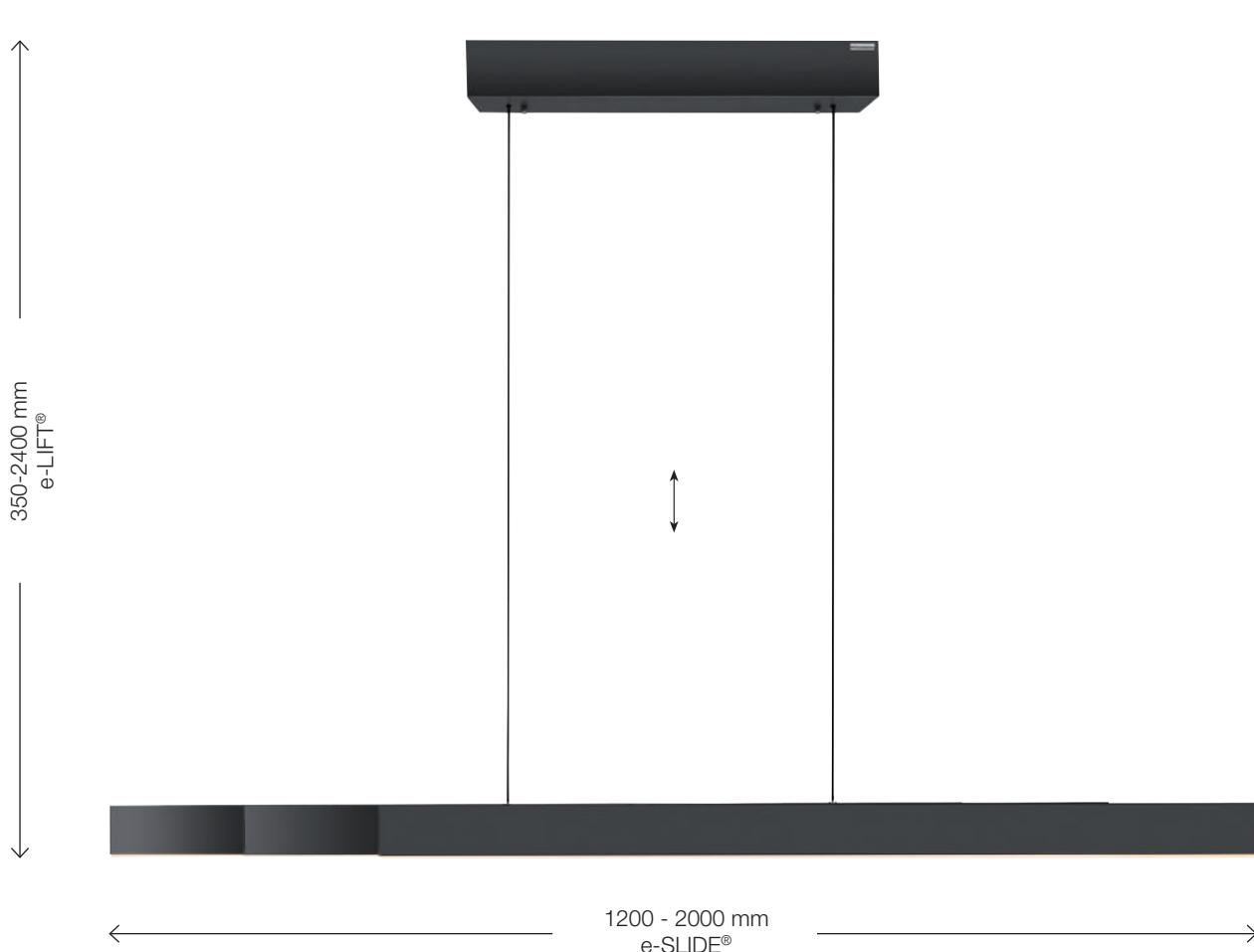
*seamlessly dimmable*



CCT-Lichtsteuerung  
stufenlos von 2700K bis 5000K

**CCT light control**  
*Seamlessly adjusted from 2700K to 5000K*

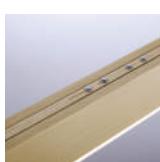


**2545-15**

PURE-MOTO-RISE – Pendelleuchte/pendant lamp, grau/grey

**L** 1200-2000 – **B** 82 – **Abh** 350-2400

3x LED-Board – 13W – 4680lm (3x 1560lm) – 2700-5000K  
 Φ 45W – 1900lm

**2545-60**

PURE-MOTO-RISE –  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 messing matt/matt brass  
 Φ 45W – 2500lm

**2545-79**

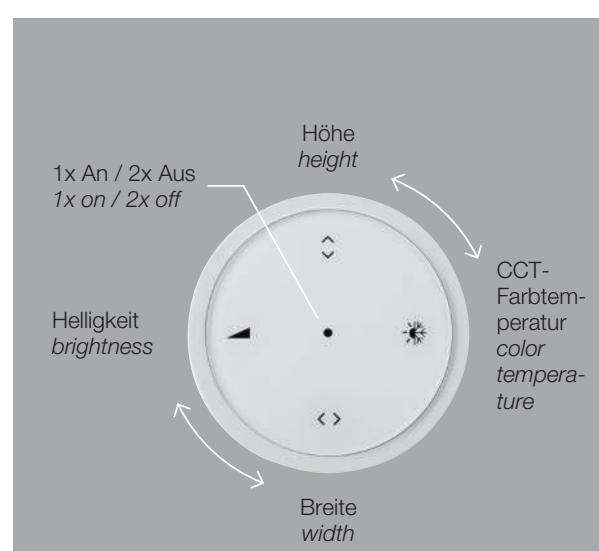
PURE-MOTO-RISE –  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 schwarz, eiche/black, oak  
 Φ 45W – 1900lm

**2545-95**

PURE-MOTO-RISE –  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 aluminium  
 Φ 45W – 2600lm

**Fernbedienung:** Funktion durch kurzes Drücken auswählen und durch Drehen am äußeren Ring verändern.

**Remote control:** Select function by pressing briefly and change it by rotating the outer ring.



# FORMING LIGHT.

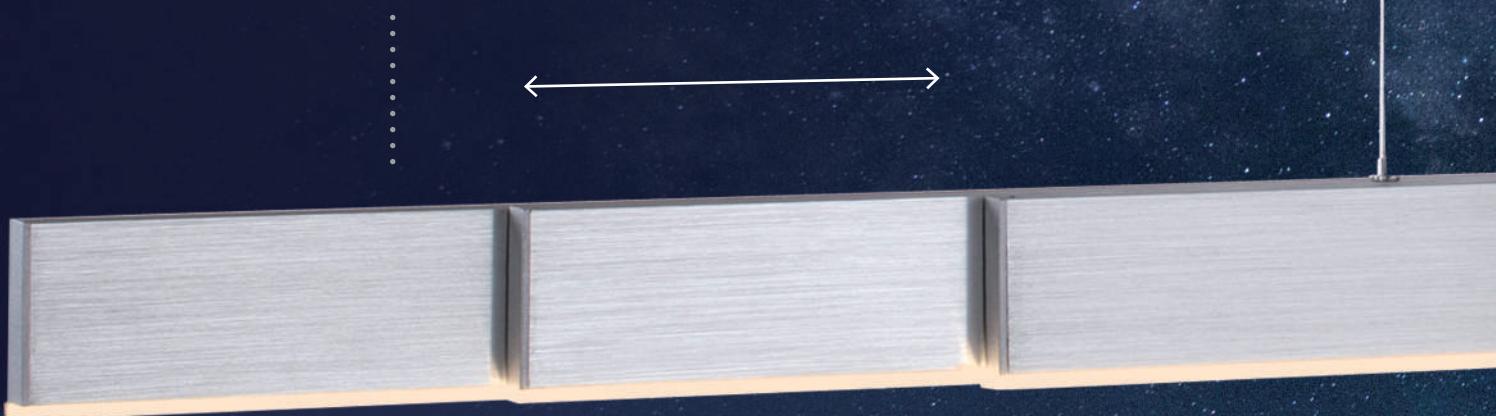


## Forming Light

Mit Neuhaus PURE wurden klassische Leuchtenformen zu neuem Leben erweckt. Die auf Minimalismus ausgerichteten Leuchtenkörper stellen das Licht in den Vordergrund. Daraus resultiert die besondere Ästhetik der Leichtigkeit, die Form und Funktion vereint.

## Forming Light

*With Neuhaus PURE, classic light fitting forms have been given new life. Geared to minimalism, the fittings put the focus on light. The result is a special lightweight look that brings together form and function.*



Neuhaus  
**PURE**<sup>®</sup>

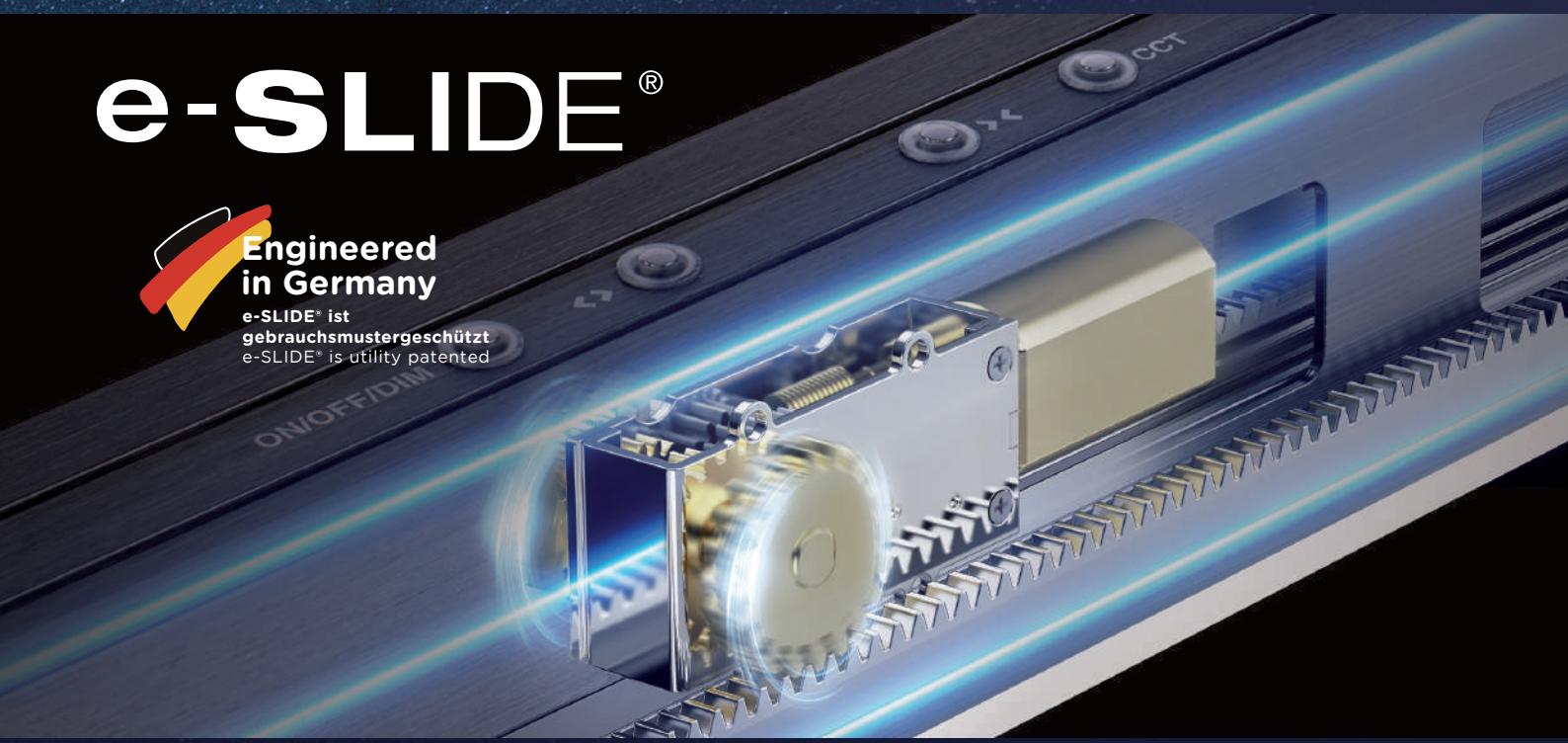
# e-SLIDE<sup>®</sup>



Engineered  
in Germany

e-SLIDE<sup>®</sup> ist  
gebrauchsmustergeschützt  
e-SLIDE<sup>®</sup> is utility patented

ON/OFF/DIM



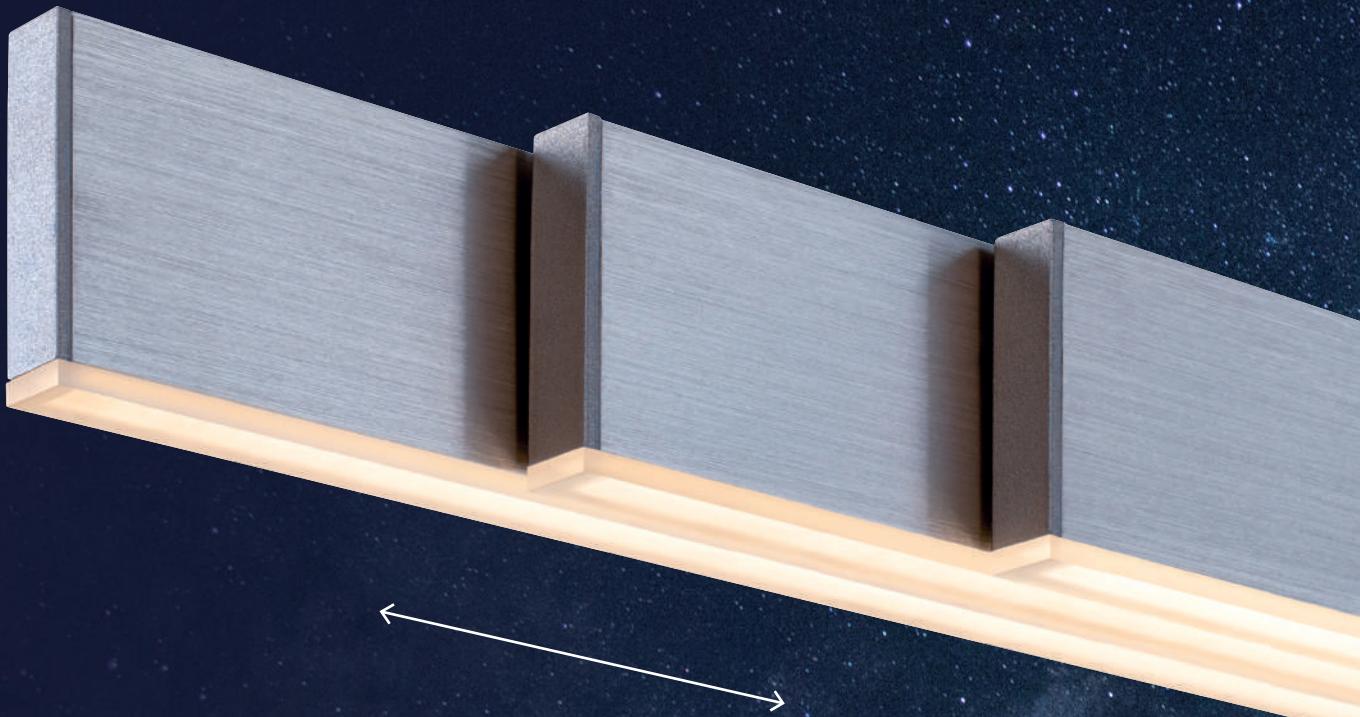
# PURE-MOTO

Die Leuchtenserie PURE-MOTO verfügt über eine stufenlose CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) und ist über die Fernbedienung bzw. Sensortasten auch stufenlos dimmbar.

Mit der Funkfernbedienung lässt sich die Leuchte bequem in vollem Umfang steuern, schalten und in ihrer Länge variieren. Mit ihrer übersichtlichen Tastatur ist die Fernbedienung besonders intuitiv zu bedienen.

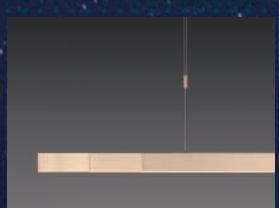
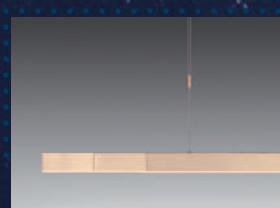
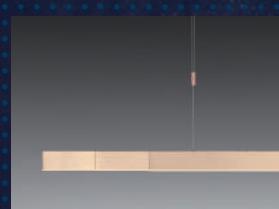
*The PURE-MOTO range has seamless CCT lighting management from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and can also be seamlessly dimmed via remote control / sensor buttons.*

*Using the remote control the light can easily be fully controlled, switched on or off and varied in length. With its clearly laid-out keys the remote control unit is especially intuitive to use.*



**CCT-Lichtsteuerung**  
stufenlos von 2700K bis 5000K

**CCT light control**  
Seamlessly adjusted from 2700K  
to 5000K



stufenlos dimmen  
*seamlessly dimmable*



### **2525-60**

PURE-MOTO – Pendelleuchte/pendant lamp, messing matt/matt brass

**L** 1200-2000 – **B** 55 – **Abh** 1100-2000

3x LED-Board – 13W – 4680lm (3x 1560lm) – 2700-5000K  
P 45W – 2500lm



### **2525-15**

PURE-MOTO –  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
grau/grey  
P 45W – 1900lm



### **2525-95**

PURE-MOTO –  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
aluminium  
P 45W – 2600lm



# PURE-E-MOTION

## THE BALANCE OF THE SHAPE

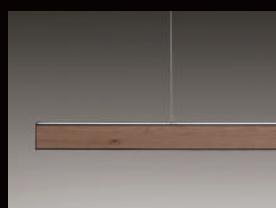
Die trapezförmige Leuchtenserie PURE-E-MOTION verkörpert die ausgewogene und zeitlose Formensprache einer klassischen Pendelleuchte. Der Lichtbalken verfügt über zwei getrennt schaltbare Lichtbänder und ermöglicht eine direkte bzw. indirekte Beleuchtung. Über die Fernbedienung kann die Leuchte bequem stufenlos in der Höhe verstellt, gedimmt und in der Lichtfarbe (CCT-Lichtsteuerung von 2700K-5000K) verändert werden.

The trapezoidal PURE-E-MOTION lighting range represents the balanced and timeless language of form in a classical pendant light. The lighting bar has two lighting strips that can be switched separately and facilitates direct and indirect lighting. Via remote control the light fitting can conveniently be fully height-adjusted, dimmed and its light colour changed (with CCT light control from 2700K to 5000K).



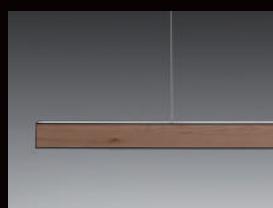
Echtholzfurnier Eiche, geölt

*Real oak veneer, oiled*



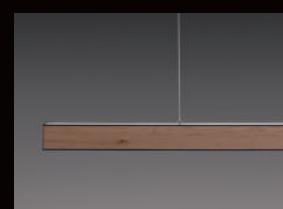
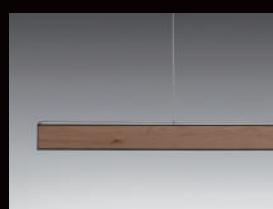
stufenlos dimmen

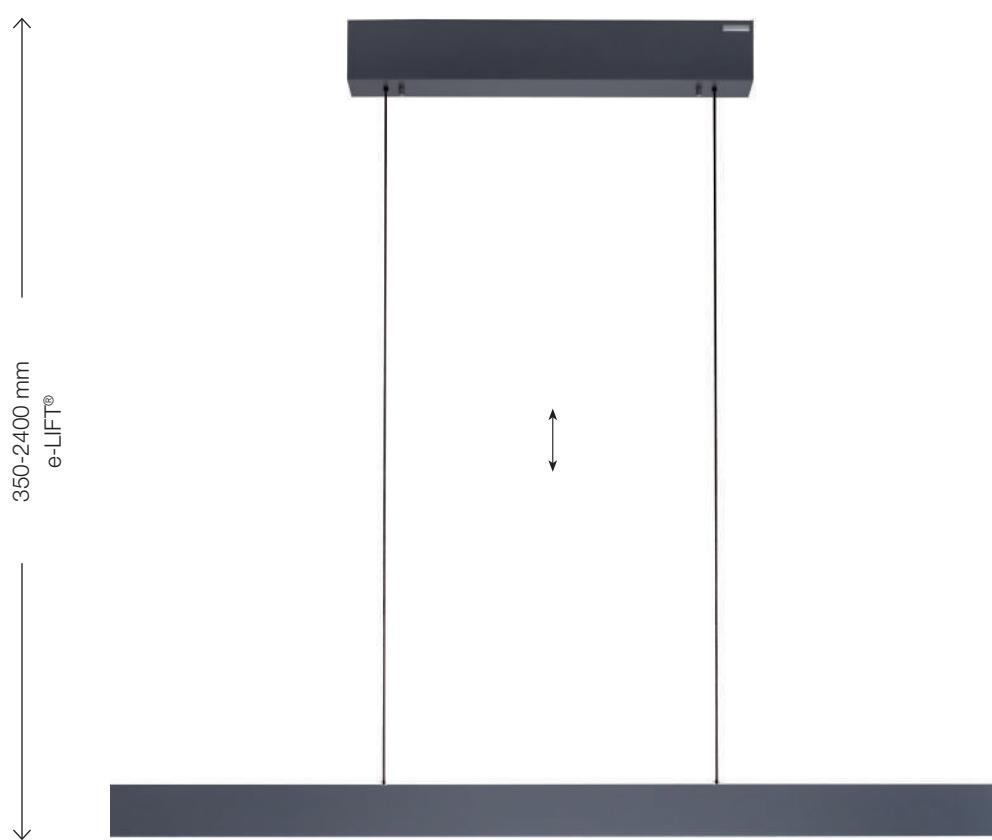
*seamlessly dimmable*



CCT-Lichtsteuerung  
stufenlos von 2700K bis 5000K

**CCT light control**  
*Seamlessly adjusted from 2700K to 5000K*





**2570-15**

PURE-E-MOTION – Pendelleuchte/pendant lamp, grau/grey

**L** 1200 – **B** 82 – **Abh** 350-2400

1x LED-Board – 13W – 1x LED-Board – 26W – 4350lm (1600lm + 2750lm) – 2700-5000K  
P 45W – 1700lm



**2570-60**

PURE-E-MOTION

Pendelleuchte/pendant lamp,

messing matt/matt brass

P 45W – 2350lm



**2570-79**

PURE-E-MOTION

Pendelleuchte/pendant lamp,

schwarz, eiche/black, oak

P 45W – 1600lm



**2570-95**

PURE-E-MOTION

Pendelleuchte/pendant lamp,

aluminium

P 45W – 2600lm

e-LIFT®



Oberlicht/Unterlicht getrennt schaltbar  
Uplight/Downlight separately switchable



# PURE-LINES

## OAK MEETS METAL



**DIE KOMBINATION VON NATÜRLICHEM  
HOLZ UND PERFEKT VERARBEITETEN  
METALLOBERFLÄCHEN SCHAFT EINEN  
BESONDERS ÄSTHETISCHEN KONTRAST  
IM WOHNBEREICH.**

**NATURAL WOOD AND PERFECTLY  
PROCESSED METAL SURFACES IN  
COMBINATION CREATE A PARTICULAR  
AESTHETIC CONTRAST IN THE LIVING  
AREA.**



**6121-79**

PURE-LINES – Deckenleuchte/ceiling lamp,  
schwarz, eiche/black, oak

**L** 1100-1200 – **B** 50-190 – **Abh** 115-155

1x LED-Board – 9W – 1080lm – 2700-5000K  
4x LED-Board – 4W – 1920lm – 2700-5000K  
Φ 32W – 1280lm  
incl.



**6121-13**

PURE-LINES –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
anthrazit/anthracite  
Φ 32W – 1280lm

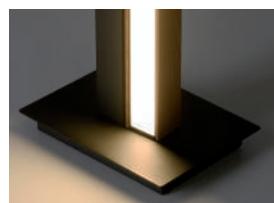


**6121-95**

PURE-LINES –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
aluminium  
Φ 32W – 1800lm



180°



Lichtbalken drehbar

Rotatable lighting bar



**451-79**

PURE-LINES – Stehlampe/floor lamp,  
schwarz, eiche/black, oak

**L** 220 – **B** 160 – **H** 1550

1x LED-Board – 21W – 2520lm – 2700-5000K  
Φ 24W – 1100lm  
incl.

**421-13 / 421-95**

PURE-LINES – Stehlampe/floor lamp

**L** 220 – **B** 160 – **H** 1400

1x LED-Board – 20W – 2400lm – 2700-5000K



**421-13**

PURE-LINES –  
Stehlampe/floor lamp,  
anthrazit/anthracite  
Φ 23W – 950lm



**421-95**

PURE-LINES –  
Stehlampe/floor lamp,  
aluminium  
Φ 23W – 1300lm

# PURE-LINES COMPLEXITY OF SIMPLICITY



PURE ÄSTHETIK VERBUNDEN MIT  
MINIMALEM MATERIALEINSATZ SIND  
STETS AUSDRUCK DER BESONDEREN  
KOMPLEXITÄT VON DESIGN.

PURE AESTHETICS COMBINED WITH  
MINIMAL MATERIAL INPUT ALWAYS  
EXPRESS THE SPECIAL COMPLEXITY  
OF DESIGN.



**NEU | NEW**



**6306-13**

PURE-LINES – Deckenleuchte/ceiling lamp, anthrazit/anthracite

**Ø 700 – Abh 39**

1x LED-Board – 42W – 5040lm – 2700-5000K  
Φ 53W – 4100lm



**6306-95**

PURE-LINES –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
aluminium,  
Φ 53W – 4700lm



**6309-13**

PURE-LINES – Deckenleuchte/ceiling lamp, anthrazit/anthracite

**Ø 500 – Abh 39**

1x LED-Board – 30W – 3750lm – 2700-5000K  
Φ 37W – 2800lm



**6309-95**

PURE-LINES –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
aluminium,  
Φ 37W – 3300lm



incl.

# PURELY STRAIGHT LINES



PURE-LINES – stringente Geradlinigkeit und minimalen Materialeinsatz kombiniert die Serie PURE-LINES zu einer ästhetisch ausgewogenen Leuchtenkreation in aluminium-silber bzw. anthrazit eloxiert.

*PURE-LINES – The PURE-LINES range combines strict linearity and minimal use of materials to produce an aesthetically balanced lighting creation in aluminium/silver or anodised anthracite.*

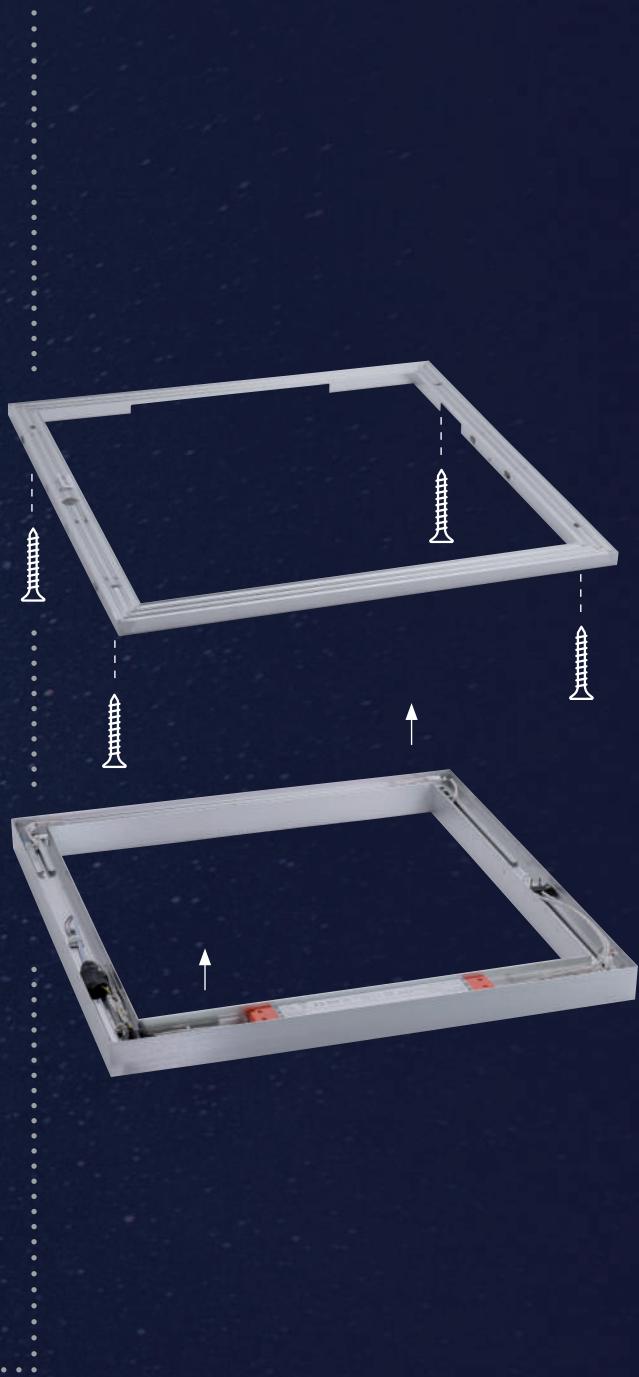
# PURE-LINES

## Einfache 2-stufige Montage für perfekte Passgenauigkeit

Nach der Montage des Deckenprofils und dem elektrischen Anschluss wird der Leuchtenkörper schraubenlos auf das Deckenprofil geklipst.

### **Simple 2-step assembly for a perfect fit.**

*After the ceiling profile is assembled and the electrical connection made, the light is clipped onto the profile with no need for screws.*



Das Leuchtengehäuse wird mit minimaler Profilstärke gefertigt und sitzt passgenau über dem Deckenprofil.

*The light fitting housing is made with a minimum profile depth and fits perfectly above the ceiling profile.*

## PURE-LINES

Alle Artikel verfügen über eine CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) und können mittels beiliegender Funkfernbedienung gesteuert werden.

*All products in the range have CCT light control and can be adjusted using the radio remote control supplied from warm white (2700K) to daylight white (5000K).*



LED CCT MEMORY



incl.



### 6022-95

PURE-LINES – Deckenleuchte/ceiling lamp, aluminium

**L** 550 – **B** 550 – **Abh** 39

1x LED-Board – 29W – 3480lm – 2700-5000K  
Φ 36W – 2800lm



### 6022-13

PURE-LINES –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
anthrazit/anthracite  
Φ 36W – 2500lm



### 6023-95

PURE-LINES – Deckenleuchte/ceiling lamp, aluminium

**L** 1100 – **B** 300 – **Abh** 39

1x LED-Board – 34W – 4080lm – 2700-5000K  
Φ 42W – 3100lm



### 6023-13

PURE-LINES –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
anthrazit/anthracite  
Φ 42W – 2900lm



### 6021-95

PURE-LINES – Deckenleuchte/ceiling lamp, aluminium

**L** 1100 – **B** 38 – **Abh** 39

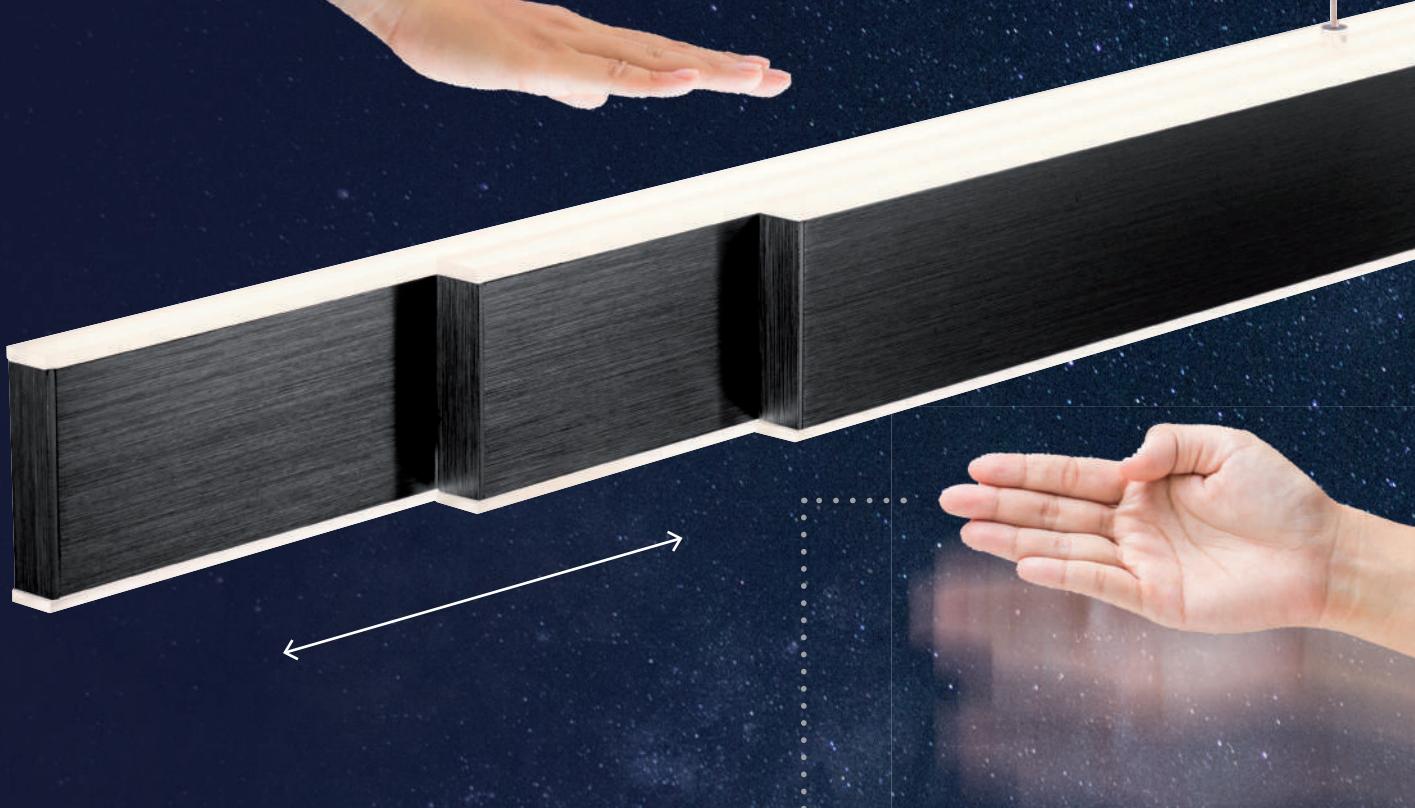
1x LED-Board – 14,5W – 1740lm – 2700-5000K  
Φ 18W – 1100lm



### 6021-13

PURE-LINES –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
anthrazit/anthracite  
Φ 18W – 1000lm

# SIMPLY FLEXIBLE



PURE-LUME – eine Pendelleuchte mit einem Höchstmaß an Flexibilität. Der beidseitig steuerbare Leuchtbalken mit Sensorsteuerung strahlt nach oben und unten ab und lässt sich von 1200 mm Ausdehnung auf 1790 mm strecken. Damit ist die Leuchte idealerweise für ausziehbare Esszimmertische geeignet. Die PURE-LUME verfügt über eine CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) und ist stufenlos dimmbar.

*PURE-LUME – A pendant lamp with extreme flexibility. Controllable on both sides, the lighting bar with sensor management shines up and down and can be extended from 1200mm to 1790mm. The light is thus ideal for extendible dining room tables. The PURE-LUME has CCT light control from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and can be seamlessly dimmed.*

## CCT-Lichtsteuerung

Wird die Hand mehr als 3 Sek. über den oberen Sensor gehalten, beginnt die Leuchte langsam ihre Lichtfarbe von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) zu verändern bis man die Hand entfernt.

## *CCT light control*

*If you hold your hand over the top sensor for more than 3 seconds, the light begins to slowly change from warm white (2700K) to daylight white (5000K) until you take your hand away.*

## Ein-/Ausschalten

Durch eine Wischbewegung mit der Hand wird die Leuchte ein- und ausgeschaltet.

## Dimmen

Hält man die Hand länger als 3 Sek. unter den Sensor, beginnt die Leuchte langsam zu dimmen bis man die Hand entfernt.

## *Switching on/off*

*Making a wipe movement with your hand turns the light on and off.*

## *Dim*

*If you hold your hand under the sensor for more than 3 seconds, the light begins to slowly dim until you take your hand away.*



### 2738-13

PURE-LUME – Pendelleuchte/pendant lamp, anthrazit/anthracite

**L** 1200-1790 – **B** 65 – **Abh** 400-1200

6x LED-Board – 12W – 8640lm – 2700-5000K  
Φ 76W – 2850lm

*Die Pendelleuchte ist ausziehbar. Der Lichtaustritt nach oben und unten ist getrennt steuerbar.*

*The pendant is extendable. The light emission to bottom and top is separately controllable.*



### 2738-95

PURE-LUME –  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
aluminium  
Φ 76W – 3550lm

### CCT-Lichtsteuerung

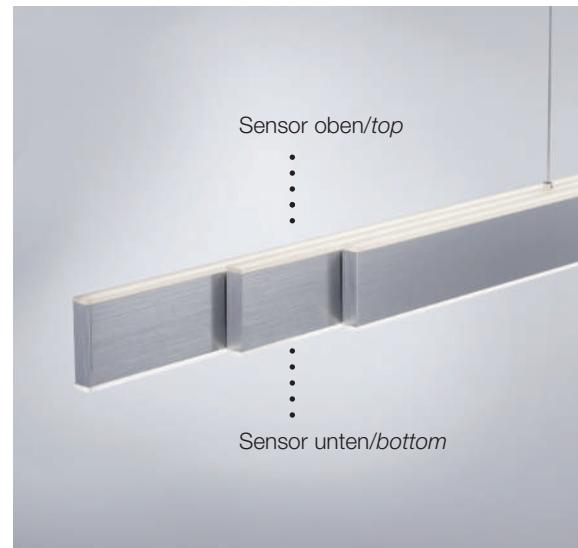
3-stufig 2700K/4000K/5000K oder stufenlos

### CCT light control

3-step 2700K/4000K/5000K or seamless



stufenlos Dimmen/seamlessly dimmable



# PURE-LITE

## Sensorsteuerung

Die Leuchte lässt sich über die Sensoren oberhalb des Lichtbalkens steuern.

## Sensor control

The light can be controlled via the sensors above the lighting strip.



Licht in seiner leichtesten Form – geradlinig gestreckt und minimalistisch mit Stahl umfangen. Die integrierte Sensorsteuerung unterstreicht die pure Leichtigkeit des Lichts.

*Light in its simplest form – in a straight line with a minimalist steel surround. The integrated sensor control system underlines the pure simplicity of the light.*

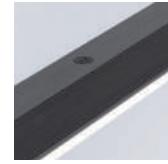


stufenlos dimmen

*seamlessly dimmable*

3-stufig CCT-Lichtsteuerung,  
2700/3800/5000K

*3-step CCT light control  
2700/3800/5000K*

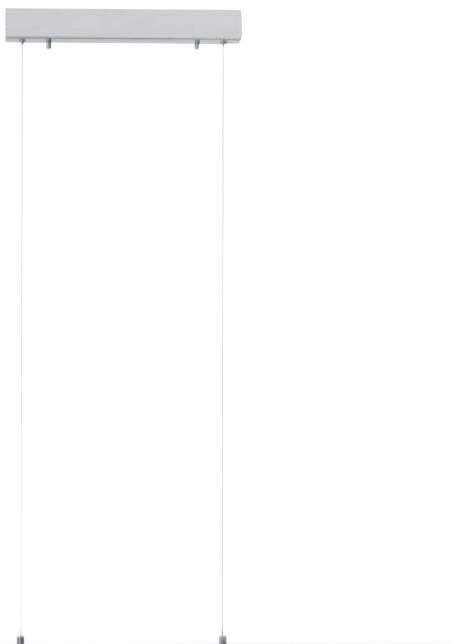


**8377-13**  
PURE-LITE –  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
anthrazit/anthracite

**8377-55**  
PURE-LITE – Pendelleuchte/pendant lamp, stahl/steel

**L** 1600 – **B** 60 – **Abh** 600-1200

1x LED-Board – 40W – 4800lm – 2700/3800/5000K  
Φ 47W – 2600lm

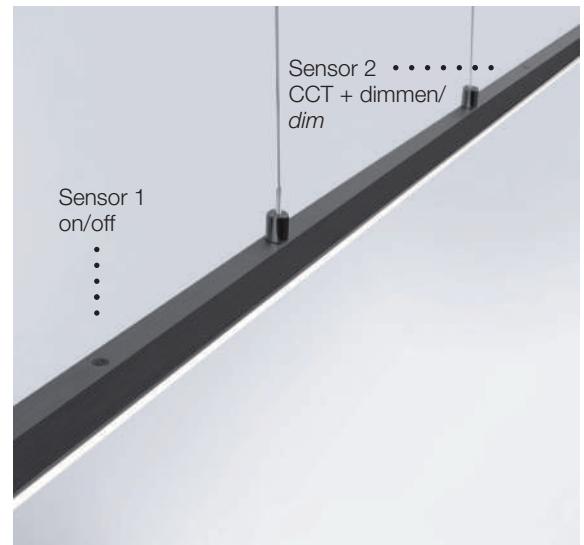


**8375-13**  
PURE-LITE –  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
anthrazit/anthracite

**8375-55**  
PURE-LITE – Pendelleuchte/pendant lamp, stahl/steel

**L** 1000 – **B** 60 – **Abh** 600-1200

1x LED-Board – 25W – 3000lm – 2700/3800/5000K  
Φ 27W – 1700lm



# PERFECT STICK

Charakteristisch bei allen drei PURE-GRAFO Leuchten ist der schlanke, nur zu einer Seite hin leuchtende Lichtbalken, der für eine blendfreie Beleuchtung sorgt. Die Leuchten der Serie erstrahlen in warmweißem Licht von 3000K.

A characteristic feature of all three PURE-GRAFO lights is the sleek lighting bar that shines to one side only and ensures glare-free lighting. The range's lights radiate in warm white light of 3000K.



**3-Stufen Sensordimmer**  
20% – 50% – 100%

**3 step sensor dimmer**  
20% – 50% – 100%



Die Serie PURE-GRAFO besteht aus drei unterschiedlichen Leuchten – als Tisch-, Stéh- oder Wandleuchte. Alle drei Leuchten-Designs sind perfekt aufeinander abgestimmt und verfügen durch ihre mattschwarze, pulverbeschichtete Oberfläche über eine hohe Ästhetik.

The PURE-GRAFO range is made up of three different light fittings – as table, standard or wall light. All three light fitting designs are perfectly coordinated with each other and through their matt black, powder-coated surface have great aesthetics.

**3-Stufen Sensordimmer**  
20% – 50% – 100%

**3 step sensor dimmer**  
20% – 50% – 100%

# PURE-GRAFO

LED

**9407-18**

PURE-GRAFO – Wandleuchte/wall lamp,  
schwarz/black

**L** 95-270 – **B** 85 – **H** 1170

1x LED-Board – 11W – 1400lm – 3000K  
Φ 13W – 400lm – Ra ≥90



**4407-18**

PURE-GRAFO – Tischleuchte/table lamp,  
schwarz/black

**L** 160-550 – **B** 100 – **H** 453-835

1x LED-Board – 6,5W – 640lm – 3000K  
Φ 8W – 180lm – Ra ≥90



**407-18**

PURE-GRAFO – Stehleuchte/floor lamp,  
schwarz/black

**L** 200-1200 – **B** 202 – **H** 1425-2190

1x LED-Board – 14,5W – 1550lm – 3000K  
Φ 16W – 400lm – Ra ≥90



## Ra Farbwiedergabe

Ra beschreibt die Farbwiedergabe einer künstlichen Lichtquelle verglichen mit dem Sonnenlicht. Ra ≥ 90 entspricht einem sehr guten Farbwiedergabewert, nahe an der natur-getreuen Wiedergabe von Farben (Ra = 100).

## Ra colour rendering

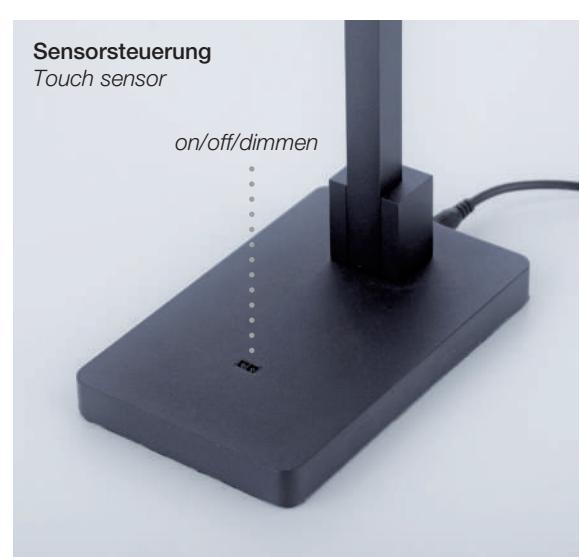
Ra describes the colour rendering of an artificial light source compared to sunlight. Ra ≥ 90 is a very good colour rendering value, close to true-to-nature rendering of colours (Ra = 100).



Unsere PURE-GRAFO Artikel entsprechen Ra ≥90  
Our PURE-GRAFO articles correspond to Ra ≥90

**Sensorsteuerung**  
*Touch sensor*

*on/off/dimmen*



# LIGHT TUBE

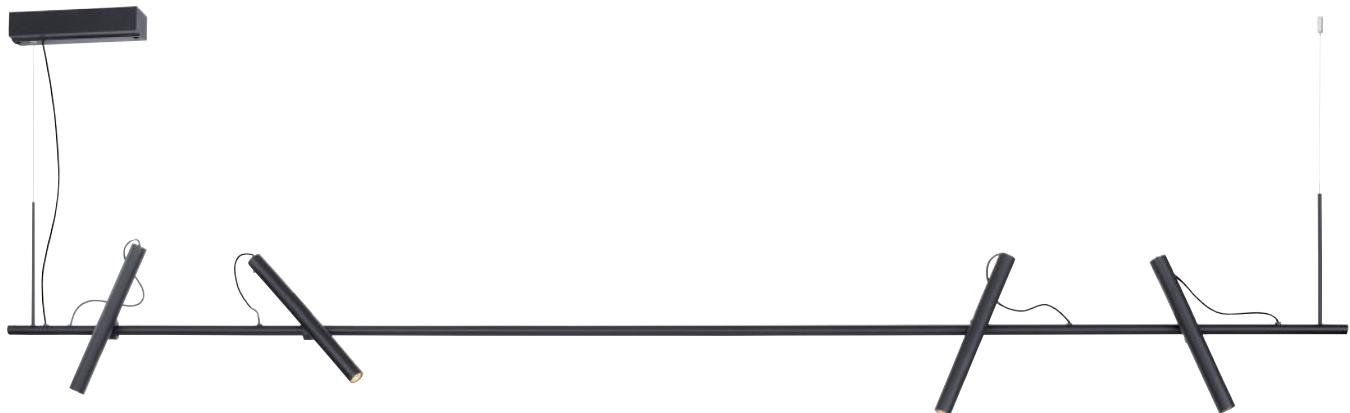
PURE-TUTUA bietet Licht in seiner filigransten Form. Das in einer perfekt gestalteten schlanken Röhre integrierte LED-Leuchtmittel produziert einen warmweißen (3000K) Lichtkegel, der effektvoll den Wohnbereich beleuchtet. Die Deckenleuchten der Serie lassen sich via Tronic-Dimmer stufenlos in der Helligkeit regulieren: Tisch- und Stehleuchte sind mittels Berührungs-sensor am Ende des Leuchtenkopfes einstellbar.

*PURE-TUTUA provides light in its finest form. Integrated within a perfectly designed slim tube, the LED bulb produces a warm white (3000K) cone of light, which illuminates the living space very effectively. The brightness of the range's ceiling lights can be seamlessly regulated via Tronic dimmers. Table and standard lamps are adjustable by means of touch sensors on the end of the luminaire head.*



Die mattschwarze, pulverbeschichtete Oberfläche der Serie PURE-TUTUA verleiht den Leuchten eine hohe ästhetische Formensprache.

*The matt black, powder-coated surface of the PURE-TUTUA range gives the light fittings premium, aesthetic styling.*



## 2024-18

PURE-TUTUA – Pendelleuchte/pendant lamp, schwarz/black

**L** 2000 – **B** 55-250 – **Abh** 500-2000

4x LED-Board – 6W – 2640lm – 3000K  
Φ 28W – 1400lm – Ra ≥90



## 6068-18

PURE-TUTUA – Deckenleuchte/ceiling lamp, schwarz/black

**L** 300-470 – **B** 55-255 – **Abh** 343-460

2x LED-Board – 6W – 1320lm – 3000K  
Φ 15W – 700lm – Ra ≥90

Colour  
Rendering  
Index  
**Ra ≥90**

Unsere PURE-TUTUA Artikel entsprechen Ra ≥90  
Our PURE-TUTUA articles correspond to Ra ≥90

dimmbar mit/dimmable with Tronic-Dimmer, z.B./e.g.  
GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE,  
BUSCH-JAEGER 6523 U-102 / 6523 U-103 / 6715 U



# PURE-TUTUA

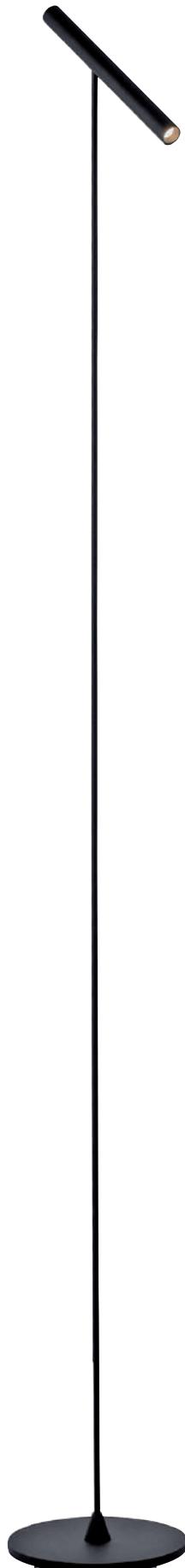


PURE-TUTUA bietet Licht in seiner filigransten Form. Das in einer perfekt gestalteten schlanken Röhre integrierte LED-Leuchtmittel produziert einen warmweißen (3000K) Lichtkegel, der effektvoll den Wohnbereich beleuchtet. Die Deckenleuchten der Serie lassen sich via Tronic-Dimmer stufenlos in der Helligkeit regulieren. Tisch- und Stehleuchte sind mittels Berührungssensor am Ende des Leuchtenkopfes einstellbar.

PURE-TUTUA provides light in its finest form. Integrated within a perfectly designed slim tube, the LED bulb produces a warm white (3000K) cone of light, which illuminates the living space very effectively. The brightness of the range's ceiling lights can be seamlessly regulated via Tronic dimmers. Table and standard lamps are adjustable by means of touch sensors on the end of the luminaire head.



Unsere PURE-TUTUA Artikel entsprechen Ra  $\geq 90$   
Our PURE-TUTUA articles correspond to Ra  $\geq 90$



#### 405-18

PURE-TUTUA – Stehleuchte/floor lamp,  
schwarz/black

**L** 202-270 – **B** 202 – **H** 1705-1780

1x LED-Board – 6W – 660lm – 3000K  
8W – 350lm – Ra  $\geq 90$



#### 4405-18

PURE-TUTUA – Tischleuchte/table lamp,  
schwarz/black

**L** 140-270 – **B** 140 – **H** 420-520

1x LED-Board – 6W – 660lm – 3000K  
8W – 350lm – Ra  $\geq 90$

**Sensordimmer**  
Sensor dimmer



on/off/dimmen

# FINELY PURE



**CCT-Lichtsteuerung**  
stufenlos von 2700K bis 5000K  
und stufenlos dimmen

**CCT light control**  
Seamlessly adjusted from 2700K  
to 5000K and seamlessly dimmed



Die Spotserie PURE-MIRA präsentiert sich im minimalistischen Aluminium-Design, kombiniert mit weißen Acrylglasscheiben. Die präzise gearbeiteten Leuchtenköpfe erstrahlen stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K), sind stufenlos dimmbar und über die beigelegte Funkfernbedienung steuerbar. Die Memoryfunktion der Leuchten speichert nach dem Ausschalten stets die letzte Einstellung.

*The PURE-MIRA spot range features minimalist aluminium design combined with white acrylic glass. The precisely crafted luminaire heads give out a seamless range of light from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and can be seamlessly dimmed via the remote control unit supplied with them. When the lights are switched off, their memory function always saves the most recent setting.*

# PURE-MIRA

**356-95**

PURE-MIRA – Stehleuchte/floor lamp, aluminium

**L** 220-600 – **B** 220-460 – **Abh** 1290-1380

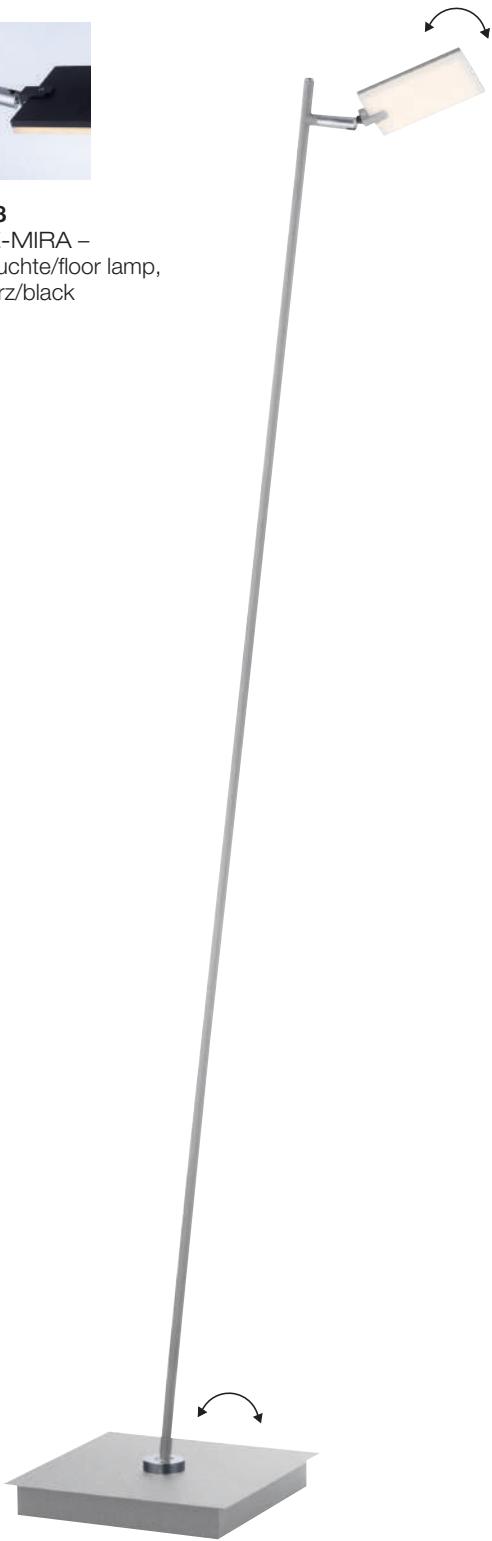
1x LED-Board – 6,1W – 850lm – 2700-5000K  
 $\oplus$  7,5W – 550lm



incl.

**356-18**

PURE-MIRA –  
Stehleuchte/floor lamp,  
schwarz/black



incl.

**4356-95**

PURE-MIRA – Tischleuchte/table lamp, aluminium

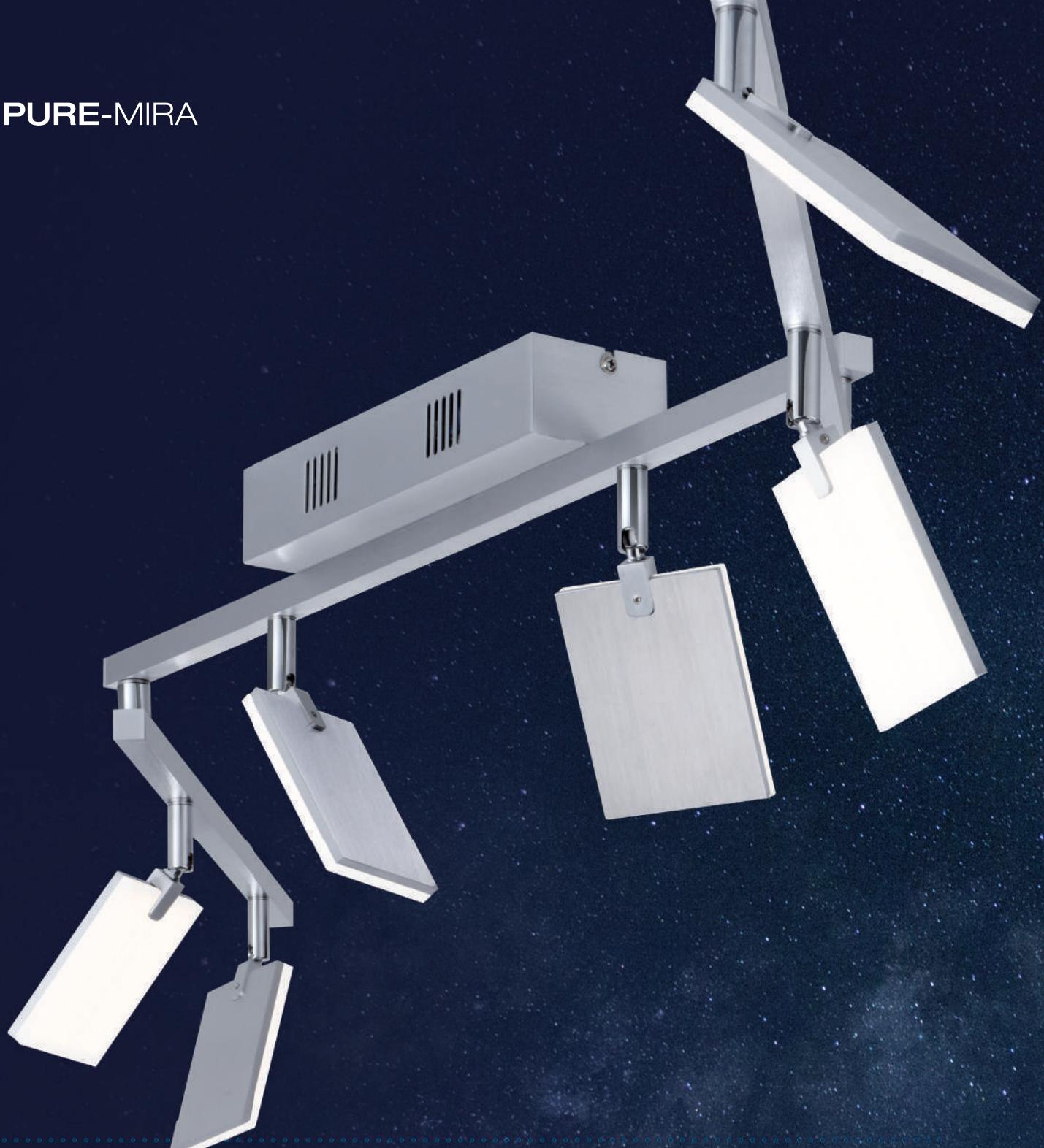
**L** 150-370 – **B** 165-240 – **H** 520-550

1x LED-Board – 6,1W – 850lm – 2700-5000K  
 $\oplus$  7,5W – 550lm



**4356-18**

PURE-MIRA –  
Tischleuchte/table lamp,  
schwarz/black



Die dreh- und schwenkbaren Leuchtenspots lassen sich nach Belieben in die gewünschte Position bringen.

Mit ihrer überzeugenden Materialhaftigkeit und perfektem Oberflächenfinish sind sie sowohl in aluminium-silber als auch schwarz-eloxiert erhältlich.

*The spots can be rotated, pivoted and moved into any desired position. With its impressive use of materials and perfect surface finish, they are available both in aluminium silver and anodised black.*

LED CCT MEMORY



incl.



**6358-95**

PURE-MIRA – Deckenleuchte/ceiling lamp, aluminium

**L** 600-1610 – **B** 75-1040 – **Abh** 130-240

6x LED-Board – 6,1W – 5100lm – 2700-5000K  
Φ 41W – 3550lm



**6358-18**

PURE-MIRA –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
schwarz/black



**6356-95**

PURE-MIRA – Deckenleuchte/ceiling lamp, aluminium

**L** 550-1010 – **B** 75-950 – **Abh** 125-230

4x LED-Board – 6,1W – 3400lm – 2700-5000K  
Φ 28W – 2400lm



**6356-18**

PURE-MIRA –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
schwarz/black



**9353-18**

PURE-MIRA –  
Wandleuchte/wall lamp,  
schwarz/black



**6354-95**

PURE-MIRA – Deckenleuchte/ceiling lamp, aluminium

**L** 455-525 – **B** 75-240 – **Abh** 115-225

2x LED-Board – 6,1W – 1700lm – 2700-5000K  
Φ 15W – 1150lm

**9353-95**

PURE-MIRA – Wandleuchte/wall lamp, aluminium

**L** 155-195 – **B** 75-150 – **Abh** 85-195

1x LED-Board – 6,1W – 850lm – 2700-5000K  
Φ 7,5W – 550lm



**6354-18**

PURE-MIRA –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
schwarz/black

# PURE-MUTIL



PURE-MUTIL – der klassische Deckenfluter mit oder ohne Lesearm. Die schwenkbar angeordneten Fluterköpfe mit beleuchtetem Leuchtenstiel interpretieren den eleganten Deckenfluter neu. In drei Farbvariationen von schwarz eloxiert über stahlfarben bis zum stilvollen messing verheißen die Leuchtenserien PURE-MUTIL atmosphärisches Licht für den Wohnbereich.

PURE-MUTIL – a classic uplight with or without reading arm. Able to be tilted and with an illuminated shaft, it is a reinterpretation of the elegant uplight. In three colour variations ranging from anodised black, via steel shades to stylish brass, the PURE-MUTIL light fitting range promises atmospheric lighting for the home.



A . . . .

A und B getrennt schaltbar/  
A and B can be switched separately

. . . . B

#### **678-13**

PURE-MUTIL – Stehleuchte/floor lamp,  
anthrazit/anthracite

**L** 300-870 – **B** 300-440 – **H** 1812-2021

1x LED-Board – 50W – 6300lm – 2700-5000K  
1x LED-Board – 6W – 700lm – 2700-5000K

Φ 64W – 3700lm

*Lesearm wird separat gesteuert.  
Reading arm is separately controlled.*



#### **678-55**

PURE-MUTIL –  
Stehleuchte/floor lamp,  
stahl/steel  
Φ 64W – 3700lm



# PURE-NOLA SPOTLIGHT ON



3-stufig dimmbar

three steps dimmable



**NEU | NEW**



Die Serie PURE-NOLA ist in den Farben -18/schwarz und -16/weiß als 1er-, 2er- und 4er-Spot erhältlich. Die Spotköpfe sind rundherum drehbar ( $350^\circ$ ) und um  $90^\circ$  schwenkbar. Mit integriertem Reflektor und einem Abstrahlwinkel von  $38^\circ$  lassen sich die PURE-NOLA Spots vielseitig einsetzen. Die PURE-NOLA Spotleuchten lassen sich in drei Stufen dimmen.

The PURE-NOLA range is available in -18/black and -16/white as single, double and quadruple spots. The spot heads can be fully turned ( $350^\circ$ ) and angled by  $90^\circ$ . With their integrated reflector and a beam angle of  $38^\circ$  the PURE-NOLA spots are versatile to use. All of the PURE-NOLA spotlights are dimmable in three steps.



# PURE-NOLA

## A SHADE OF WHITE



Die weiße Variante der PURE-NOLA Spots verfügt zusätzlich über einen Acrylzierring (optional). Der 1er-Spot kann in beiden Farbvarianten sowohl auf Putz als auch unter Putz angebracht werden.

The white PURE-NOLA spotlights additionally have a decorative acrylic ring (optional). In both colour variants the single spotlights can be fitted on or under plaster.

**6864-16**

PURE-NOLA – Deckenleuchte/ceiling lamp, weiß/white

**L** 290-410 – **B** 290-410 – **Abh** 125-1404x LED-Board – 15W – 7600lm (4x 1900lm) – 3000K  
Φ 66W – 6500lm**6454-18**PURE-NOLA –  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
schwarz/black  
Φ 66W – 6400lmDie weiße Variante (-16)  
optional mit Acrylzierring.The white variant (-16)  
optional with acrylic ring.**6862-16**

PURE-NOLA – Deckenleuchte/ceiling lamp, weiß/white

**L** 400-560 – **B** 100-200 – **Abh** 105-1302x LED-Board – 15W – 3800lm (2x 1900lm) – 3000K  
Φ 34W – 3450lm**6861-16**PURE-NOLA – Einbau- und Aufbauleuchte/  
built-in and surface-mounted lamp, weiß/white**L** 100-150 – **B** 100-150 – **Abh** 130-180 – **H** 95 – **T** 451x LED-Board – 15W – 1900lm – 3000K  
Φ 17W – 1750lm**6451-18**PURE-NOLA –  
Einbau- und Aufbauleuchte/  
built-in and surface-mounted lamp,  
schwarz/black  
Φ 17W – 1700lm



PURE-TECHNIK – in der Formensprache zeitlos elegant, in der Technik reduziert auf das Wesentliche. In der Anwendung einfach und in der Montage unkompliziert erweiterbar. Das 1-Phasen-Schienensystem PURE-TECHNIK verfügt je Set über zwei lichtstarke, dimmbare Spots, die mittels einer integrierten Streuglasscheibe einen gleichmäßigen Lichtkegel abstrahlen. Über einen Tronic-Dimmer (siehe Produktdaten) kann das Schienensystem in der Helligkeit gedimmt werden.

PURE-TECHNIK – timelessly elegant in style, reduced to the essentials in form. Easy to use and in its assembly uncomplicated to expand. Each set of the 1-phase PURE-TECHNIK track system has two powerful, dimmable spots, which by means of integrated diffusion glass radiate an even cone of light. The track system can be dimmed in brightness via a Tronic dimmer (see product data).


**6214-18**

PURE-TECHNIK – Deckenleuchte/ceiling lamp, schwarz/black

**L** 1140 – **B** 80-240 – **Abh** 130-180

2x LED-Board – 18W – 4320lm – 3000K  
Φ 41W – 3280lm


**9214-18**

PURE-TECHNIK – Wand- und Deckenleuchte/wall and ceiling lamp, schwarz/black

**L** 110-160 – **B** 80-105 – **Abh** 130-200

1x LED-Board – 18W – 2160lm – 3000K  
Φ 20W – 1600lm

Einspeisung/Schienenverbinder (im Lieferumfang enthalten).

*Power feed/  
Track connector (included).*



dimmbar mit/dimmable with Tronic-Dimmer, z.B./e.g.  
GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE,  
BUSCH-JAEGER 6523 U-102 / 6523 U-103 / 6715 U

# ROTATION SHIFT

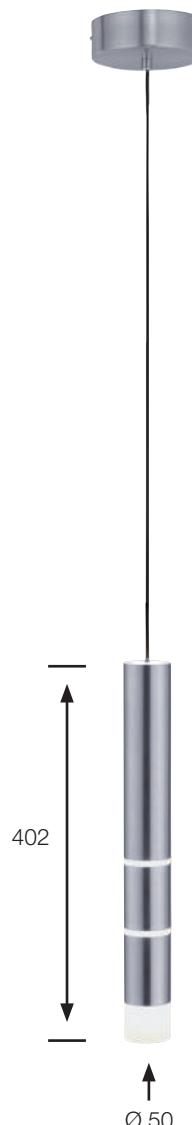
Lichtsteuerung  
über drehbares Mittelsegment

*Light control  
via rotatable middle segment.*



Mit einer einfachen Drehbewegung am mittleren Segment der Pendelleuchte werden die unterschiedlichen Leuchtbereiche der PURE-VEGA geschaltet. Die Rotationsschaltung erlaubt sieben unterschiedliche Einstellungsmöglichkeiten, so dass sich das Lichterlebnis individuell anpassen lässt und die Abstrahlung der Leuchten variiert werden kann. Auch bei den 3er-Pendelleuchten ist jedes Pendel getrennt schaltbar.

*A simple rotary movement on the middle segment of the pendant lamp switches the different lighting areas of the PURE-VEGA on and off. The rotation switching permits seven different setting options, thus enabling the lighting experience to be individually adapted and the shine of the lights to be varied. With the set of 3 pendant lamps too, each pendant can be switched on and off separately.*



**2211-95**

PURE-VEGA – Pendelleuchte/pendant lamp, aluminium

Ø 120 – **Abh** 1200

1x COB-LED – 4,5W – 540lm – 3000K  
 2x LED-Board – 1,5W – 260lm (2x 130lm) – 3000K  
 1x LED-Board – 2,5W – 210lm – 3000K  
 12W – 440lm



**2211-18**

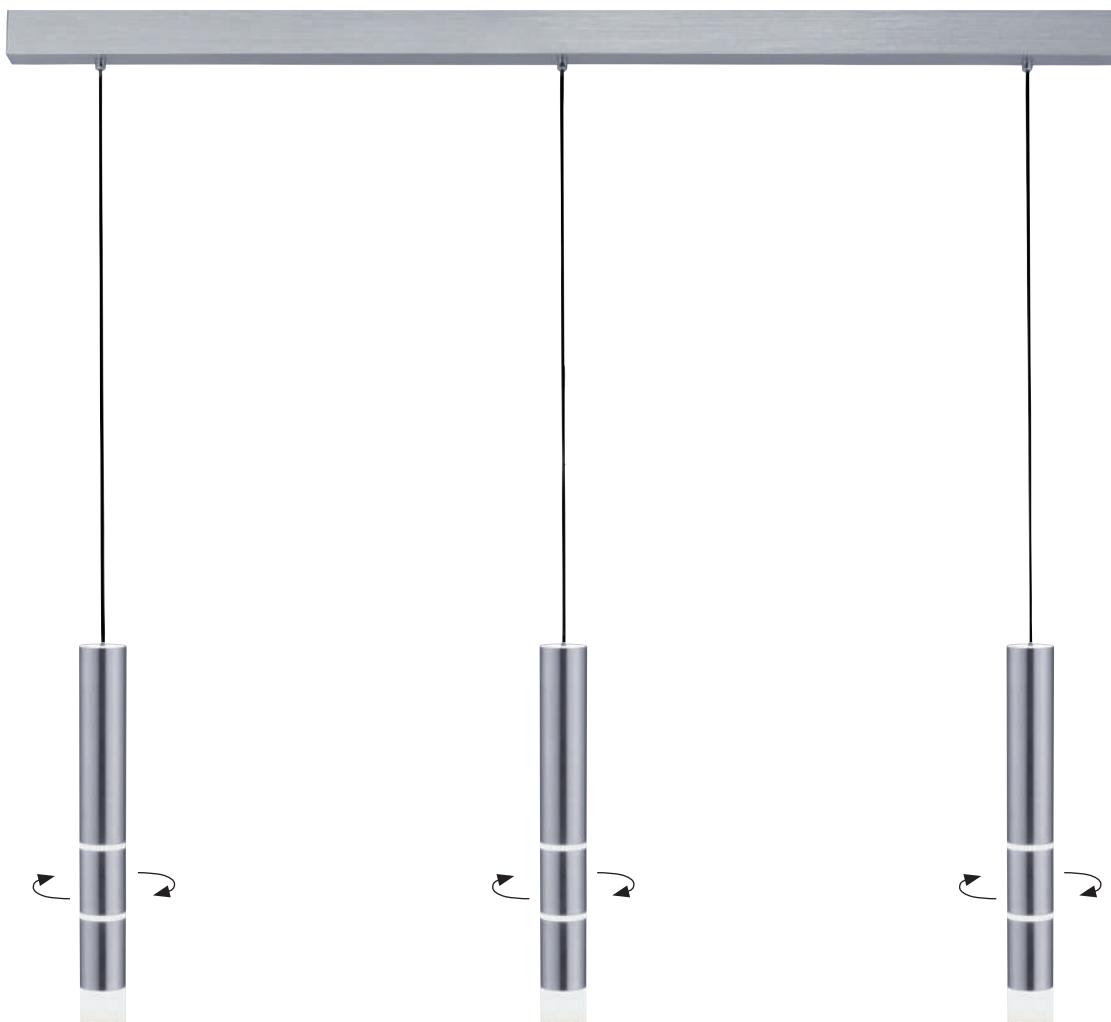
PURE-VEGA –  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 schwarz/matt black



**2211-60**

PURE-VEGA –  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 messing matt/matt brass





**2213-95**

PURE-VEGA – Pendelleuchte/pendant lamp, aluminium

**L** 1200 – **B** 50 – **Abh** 800-1200

3x COB-LED – 4,5W – 1620lm (3x 540lm) – 3000K

6x LED-Board – 1,5W – 780lm (6x 130lm) – 3000K

3x LED-Board – 2,5W – 630lm (3x 210lm) – 3000K

♀ 32W – 1300lm



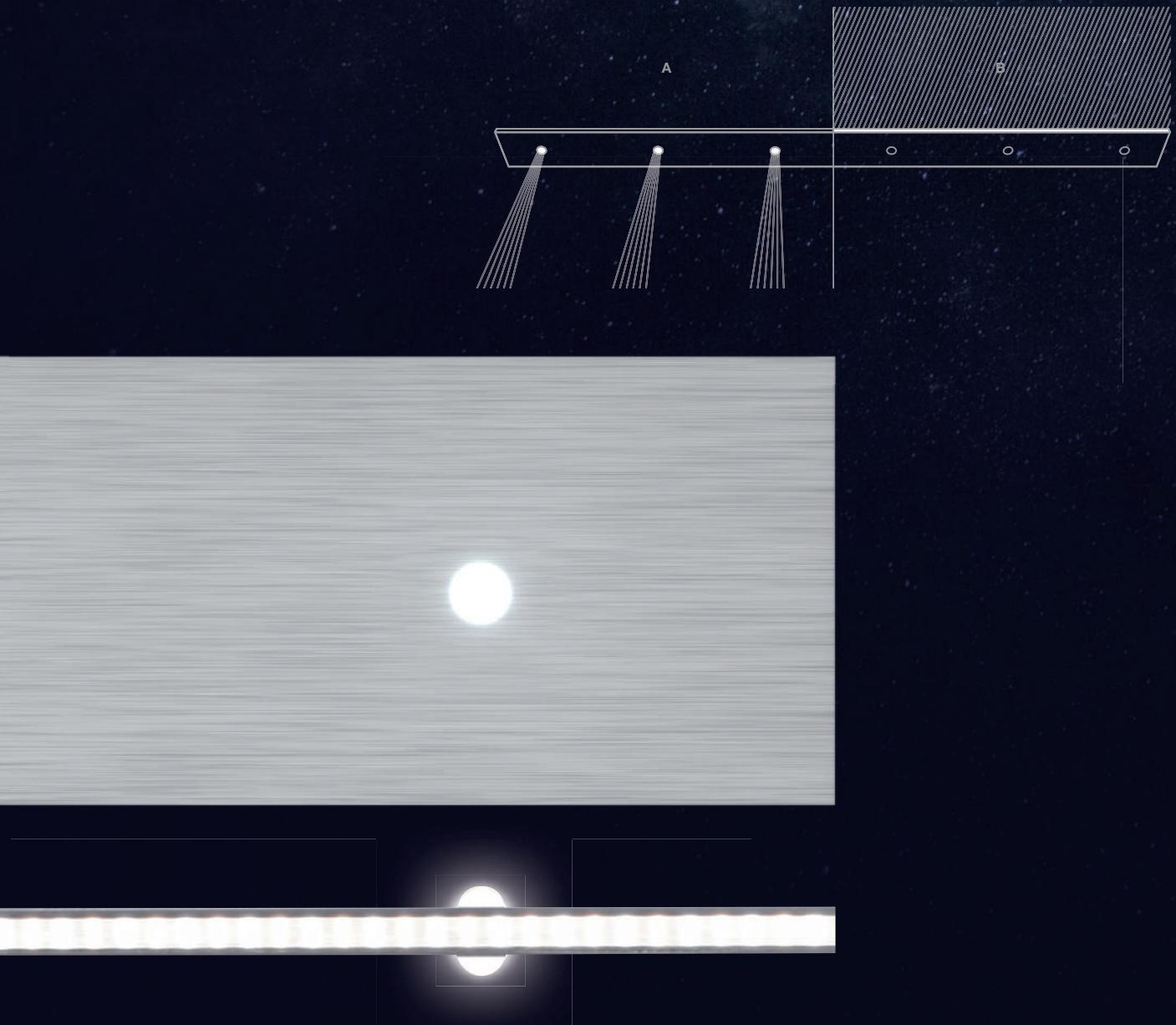
**2213-18**

PURE-VEGA –  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
schwarz/black

# PURE-COSMO

Klassische Formen wurden von uns zu neuem Leben erweckt.  
Wir haben den Leuchtkörper auf Minimalismus ausgerichtet  
und das Licht in den Vordergrund gerückt. Entstanden ist eine  
Einheit aus Form und Funktion in absoluter Leichtigkeit.

*Classic forms were brought back to life. We have aligned the luminaire to minimalism and put the light in the foreground. The result is a unity of form and function in absolute lightness.*





incl.

### 2532-95

PURE-COSMO – Pendelleuchte/pendant lamp, aluminium

**L** 1100 – **B** 80 – **Abh** 100-2000

1x LED-Board – 10W – 1200lm – 2700-5000K

14x LED-Board – 1W (6x 1W oben/on top, 8x 1W unten/below) – 1680lm – 2700-5000K

Ω 29W – 1100lm

*Lichtpunkte und Seitenflächen können separat gesteuert werden.*

*Light points and side surface can be controlled separately.*



### 2533-95

PURE-COSMO – Pendelleuchte/pendant lamp, aluminium

**L** 1400 – **B** 80 – **Abh** 100-2000

1x LED-Board – 14W – 1680lm – 2700-5000K

18x LED-Board – 1W (8x 1W oben/on top, 10x 1W unten/below) – 2160lm – 2700-5000K

Ω 37W – 1200lm

*Lichtpunkte und Seitenflächen können separat gesteuert werden.*

*Light points and side surface can be controlled separately.*

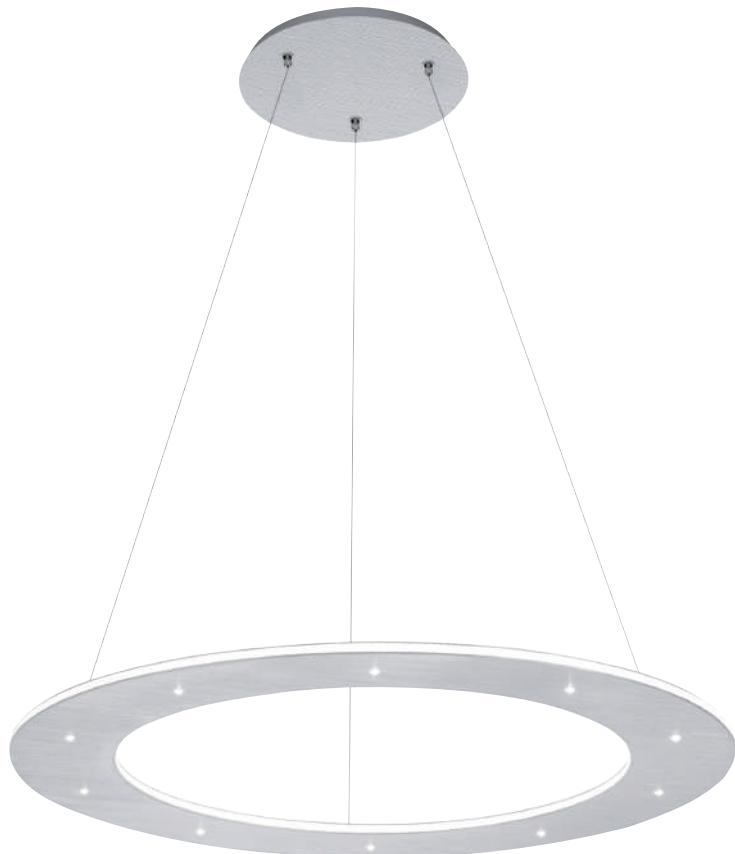
## Lichtaustritt oben/seitlich/unten

Die drei Lichtzonen der PURE-COSMO lassen sich getrennt steuern – über die Touchflächen der Leuchte oder über die beiliegende IR-Fernbedienung.

## *Light emission top/side/bottom*

*The three PURE-COSMO lighting zones can be controlled separately – via the lights' touch panels or the included infrared remote control.*





### 2537-95

PURE-COSMO – Pendelleuchte/pendant lamp, aluminium

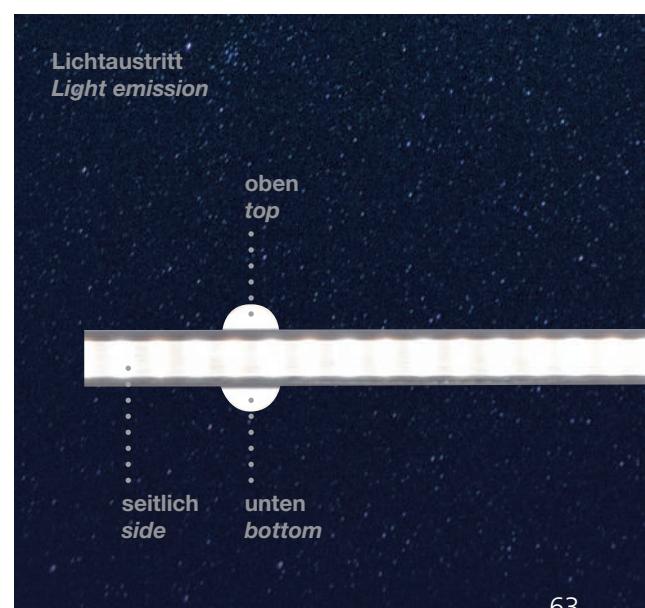
**Ø** 550 – **Abh** 300-2000

1x LED-Board – 17W – 2040lm – 2700-5000K

16x LED-Board – 1W (6x 1W oben/on top, 10x 1W unten/below) – 1920lm – 2700-5000K

± 38W – 1400lm

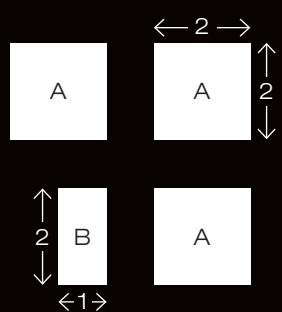
Lichtpunkte und Seitenflächen können separat gesteuert werden.  
Light points and side surface can be controlled separately.



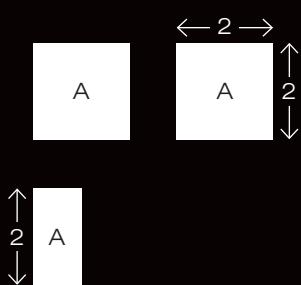
# PURE POS-PRÄSENTER



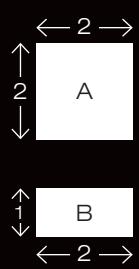
PURE A



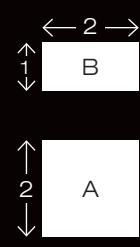
PURE B



Dach A



Dach B

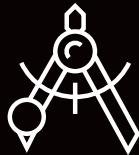


## PURE POS-PRESENTER



PURE A	P0000267	200 x 200 x 286 mm
PURE B	P0000268	100 x 200 x 286 mm
Dach A	E0201127	200 x 100 x 110 mm
Dach B	E0201128	100 x 100 x 110 mm

# IT'S INSIDE



**10 Jahre Garantie**  
Maximale Sicherheit und höchste Flexibilität. Dafür steht unsere exklusive 10 Jahre Neuhaus PURE Garantie.

**10-year guarantee**  
*Maximum safety and flexibility. Backed by our exclusive 10-year NeuhausPURE guarantee.*

**15 Jahre Serviceoption**  
Kompetente Beratung und fachgerechte Reparatur. Nach Ablauf der 10-jährigen Garantie bieten wir 5 weitere Jahre kostenpflichtigen Reparaturschutz.

**15-year service option**  
*Expert advice and professional repairs. After expiry of the 10-year guarantee we offer a service of paid-for repairs for 5 further years.*

**Deutsches Design**  
Innovatives Produkt- design und maximaler Purismus. NeuhausPURE steht für Qualität und Beständigkeit.

**German design**  
*Innovative product design and maximum purism. Neuhaus PURE stands for quality and durability.*

**Genormte Technik**  
Zertifizierte Komponenten und genormte Technik. Unsere Kunden sind auf der sicheren Seite.

**Standards-compliant technology**  
*Certified components and standards-compliant technology. Our customers are on the safe side.*

# GARANTIEERKLÄRUNG

## GARANTIEERKLÄRUNG

der Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl

Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,

die Leuchte, die Sie erworben haben, wurde mit Sorgfalt nach den geltenden europäischen Vorschriften (EN 60598) produziert, geprüft und verpackt.

Die Paul Neuhaus GmbH gewährt allen Verbrauchern und Unternehmern, die eine Paul Neuhaus-Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben haben, sowie allen Verbrauchern, die eine solche Leuchte von einem Unternehmer erworben haben, der seinerseits die Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben hat (berechtigter Unternehmer),

- auf alle Artikel der PURE-Serie und jede Leuchte deren Verpackung mit dem 10-Jahre-Garantie-Siegel gekennzeichnet ist, eine kostenlose Herstellergarantie von zehn Jahren, und zwar sowohl auf die Leuchte als auch auf die Leuchtmittel, sofern die Leuchtmittel nicht auswechselbar und mit der Leuchte fest verbunden sind, – nachfolgend Leuchten –
- und die Leuchten nebst eingebauten Leuchtmitteln nach dem 01.07.2015 erworben worden sind.

## INHALT DER GARANTIE:

### 1. Garantieschutz

Die Paul Neuhaus GmbH garantiert dem Verbraucher und/oder dem Unternehmer, dass die Leuchten über die in ihren Leistungs-/Artikelbeschreibungen zugesicherten Eigenschaften verfügen und frei von Konstruktionsfehlern, Material- und Herstellungsmängeln sind. Maßgeblich sind der Stand der Technik und die wissenschaftlichen Erkenntnisse zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts.

Die Garantie erstreckt sich auf eine einwandfreie Funktion der Leuchten, der eingebauten elektronischen Komponenten sowie die Verwendung mangelfreier Werkstoffe, insbesondere ihrer Oberflächen aus Glas, Metall und/oder Kunststoff. Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen.

Die Garantie der Leuchtfunktion wird dadurch begrenzt, dass die Lichteilistung der LED-Leuchtmittel mit ihrer Lebensdauer nachlässt (gebrauchsbedingter Verschleiß).

Als Lebensdauer eines LED-Leuchtmittels wird der Zeitraum im Dauerbetrieb bezeichnet, in der die Leuchtkraft auf 70% des Ausgangswertes seit der Inbetriebnahme sinkt.

Paul Neuhaus garantiert LED-Leuchtmittel, die mindestens den Wert L70/B10 aufweisen. L70 bedeutet, dass die Lichtausbeute am Ende der Lebensdauer im Mittel nur auf 70% der Ausgangsleistung gesunken ist – B10, dass nur 10% der LEDs nicht mehr funktionieren.

### 2. Garantiebedingungen

Die Garantiezusage gilt unter folgenden Bedingungen:

- dem sachgemäßen Gebrauch der Paul Neuhaus-Leuchte gemäß ihrer Bedienungs- und Gebrauchsanleitung;
- der Wartung und Pflege der Leuchte gemäß der Gebrauchsanleitung;
- dem Anbau und der Installation gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und der Installationsvorschriften;
- der Einhaltung der Grenzwerte für Versorgungsspannung und Umgebungseinwirkung gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und Installationsvorschriften;
- der Vermeidung von chemischen und physikalischen Einwirkungen;
- dem Unterlassen von eigenmächtig vorgenommenen An- und Umbauten.

Von der Garantie ausgenommen sind generell Paul Neuhaus-Leuchten, die als Zweitwahl-Artikel oder Muster erworben worden sind. Ein abgewickelter Garantiefall führt nicht zu einer neuen Garantie von fünf Jahren, die von der ursprünglichen Garantiezeit verbliebene Restgarantiezeit gilt auch für das Ersatzprodukt.

### 3. Garantieleistungen

Die Garantie umfasst im Falle eines Defekts oder Mangels der Leuchte nach billigem Ermessen der Paul Neuhaus GmbH eine kostenfreie Reparatur oder eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Ersatzlieferung des gleichartigen oder entsprechenden Paul Neuhaus-Produkts. Die Paul Neuhaus GmbH behält sich vor, die Garantieleistung dem technischen Fortschritt gemäß anzupassen.

Kosten für Montage, Demontage und den Transport sowie Spesen, Porte und dergleichen sind von der Garantie ausgenommen. Auch Folgeschäden, Betriebsausfallschäden und Gewinnverluste, die auf ein defektes oder mangelfhaftes Paul Neuhaus Produkt zurückzuführen sind, werden nicht von der Garantiezusage erfasst.

### 4. Garantieausschluss und Garantienachweis

Der Anspruch auf Garantieleistungen besteht nur, wenn innerhalb der Garantiezeit, spätestens jedoch bis zum Ende des dem Garantiezeitpunkt folgenden Werktagen, das fehlerhafte Produkt mit entsprechendem Kassenbon oder der mit Datum versehenen Rechnung der Paul Neuhaus GmbH oder dem berechtigten Unternehmer vorgelegt wird. Die entsprechenden Kaufbelege sind daher bis zum Ablauf der Garantiezeit aufzubewahren.

### 5. Garantiebeginn

Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre. Sie beginnt mit dem Kaufdatum, welches auf dem Kaufbeleg ausgewiesen ist, und endet nach 5 Jahren an diesem Datum. Eine Verlängerung der Garantie ist ausgeschlossen. Sie verlängert sich insbesondere nicht durch einen Garantiefall. Auch beginnt durch ein Ersatzprodukt keine neue Garantie. Die auf den berechtigten Unternehmer entfallenden Garantiezeiten werden nicht auf die des Verbrauchers angerechnet.

### 6. Andere Ansprüche

Die Garantie der Paul Neuhaus GmbH schränkt die gesetzlichen Rechte der Verbraucher, insbesondere die Rechte aus § 437 BGB (Nacherrfüllung, Rücktritt oder Minderung, Schadensersatz) bei Mängelhaftigkeit der Leuchten nicht ein; die gesetzlichen Rechte bestehen unabhängig von der Leuchtentgarantie. Auch die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz wird durch die Garantie nicht eingeschränkt.

### 7. Geltendmachung der Garantie

Um die Garantie auszuüben, muss der Garantiefall unverzüglich gemeldet und das Produkt mit einer Kopie des Kaufbelegs entsprechend Ziffer 4 dieser Erklärung eingesendet werden. Die Meldung hat schriftlich gegenüber der

Paul Neuhaus GmbH  
Olakenweg 36  
59457 Werl

zu erfolgen. Das defekte oder mangelhafte Produkt ist ebenfalls, nach Erhalt des Retourenscheins, an die aufgeführte Adresse zu senden.



### 10 Jahre Garantie

Maximale Sicherheit und höchste Flexibilität. Dafür steht unsere exklusive 10 Jahre NeuhausPURE Garantie.

# WARRANTY STATEMENT

## WARRANTY DECLARATION:

by Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl, Germany

Dear Customer,

Paul Neuhaus GmbH grants all users and businesses that have procured a luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH and also to all users who have procured such a luminaire from a dealer, who, in turn, has procured the luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH (authorized dealer)

- if not otherwise stated, the legal warranty for a period of 2 years
- for all luminaires that have the 10 year warranty seal affixed on the packaging, a free-of-cost manufacturer's warranty for a period of 10 years covering the luminaire as well as the lamp, however, only if the lamp cannot be replaced and is permanently fixed to the luminaire, – the following luminaires –

## SUBSTANCE OF THE WARRANTY:

### 1. Warranty protection

Paul Neuhaus GmbH warranties the user and/or business that its luminaires possess the properties that have been assured in the performance and item descriptions and that the luminaires are free of design faults, material and manufacturing defects. The state of the art and the scientific findings at the time of the manufacture of the product shall be decisive.

The warranty extends to the faultless functioning of the luminaires, the built-in electronic components and the use of faultless materials, in particular their surfaces made of glass, metal and/or plastic. Wear parts are excluded from the warranty.

The guarantee of the lighting function is limited by the fact that the light output of the LED lamp decreases with its service life (wear and tear due to use).

The service life of an LED light source is defined as the period of time in which it is in continuous operation and during which the luminosity drops to 70% of the output value which it had at commissioning.

Paul Neuhaus warranties that the LED lamps shall have, at least, the value of L70/B10. L70 means that 70% of the initial luminosity is assured after the expiry of the service life of the LEDs. – B10 means that only 10% of the LEDs will undershoot this value after the end of the service life of the LEDs.

### 2. Terms of the warranty

The warranty is valid under the following conditions:

- The proper use of the Paul Neuhaus luminaire in accordance with its instructions for operation and use
- Maintenance and care of the luminaire in accordance with the instructions for use
- The mounting and installation in accordance with the instructions for operation and use and the installation instructions
- Complying with the limit values for the supply voltage and the environmental effects in accordance with the instructions for operation and use as well as the installation instructions
- Avoidance chemical and physical adverse effects
- The omission of unauthorized additions and conversions carried out on your own.

What is excluded from the warranty are all items that have been procured from Paul Neuhaus, which are second-choice articles or samples. A settled warranty claim does not lead to a new warranty of five years. The remaining warranty period from the original warranty period shall also apply to the replacement product.

### 3. Warranty services

In the event of a defect or deficiency in the luminaire, the warranty shall cover, at the discretion of Paul Neuhaus GmbH, a free of charge repair or a free of charge replacement delivery or a replacement delivery of a similar or corresponding Paul Neuhaus product. Paul Neuhaus GmbH reserves the right to adapt the warranty service to technical progress.

Costs for assembly, disassembly and transport, as well as expenses, postage and the like are excluded from the warranty. Also consequential damages, loss of business and loss of profit, which are attributable to a defective or defective Paul Neuhaus product, are not covered by the assured warranty.

### 4. Warranty exclusion and warranty certificate

Warranty claims are only valid if, within the warranty period, but no later than the end of the working day following the end of the warranty period, the defective product is presented accompanied by a receipt or a dated invoice from Paul Neuhaus GmbH or the authorized dealer. The corresponding purchase receipts must therefore be kept until the end of the warranty period.

### 5. Commencement of warranty

For each luminaire, whose packaging carries the 5-year warranty seal, the warranty period is 5 years. It begins on the date of purchase,

which is stated on the proof of purchase and ends 5 years after that date. An extension of the warranty is excluded. In particular, it shall not be extended by a warranty claim. Also, no new warranty begins through the provision of a replacement product. The warranty periods that are applicable to the authorized agent shall not be added on to that of the end user.

### 6. Other claims

The warranty by Paul Neuhaus GmbH does not restrict the statutory rights of consumers, in particular, the rights arising from § 437 of the BGB (German Civil Code) (supplementary performance, withdrawal or reduction, compensation due to damage) in the event of a defect in the luminaire, these statutory rights exist independently of the warranty for the luminaire. Liability under the Product Liability Act is also not limited by the guarantee.

### 7. Enforcement of the warranty

In order to enforce the warranty, the warranty case must be reported immediately and the product must be returned along with a copy of the proof of purchase in accordance with Section 4 of this declaration. The notification must be made in writing to:

Paul Neuhaus GmbH  
Olakenweg 36  
59457 Werl

The defective or faulty product must also be sent to the address given above after receipt of the return form.



### 10-year guarantee

Maximum safety and flexibility. Backed by our exclusive 10-year NeuhausPURE guarantee.



2



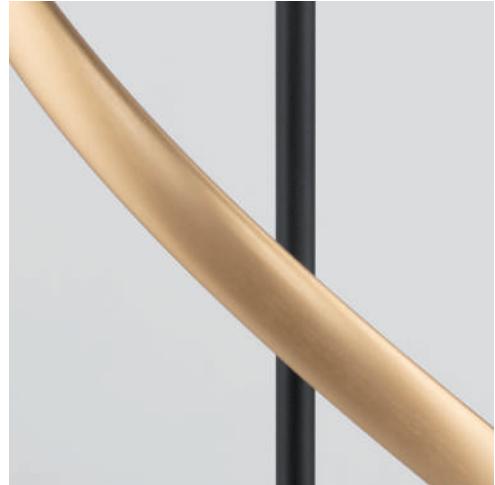
# Q-SWING





### **Q-SWING 438-55 | 438-13**

Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 24W, 2940lm incl.,  
**438-55:** ♂ 27,5W, 1750lm incl.,  
**438-13:** ♀ 27,5W, 1590lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 240, L 1410



### **Q-SWING 4385-13 | 4385-55**

Tischleuchte/table lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 10,5W, 1235lm incl.,  
**4385-13:** ♂ 13,5W, 590lm incl.,  
**4385-55:** ♀ 13,5W, 610lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 155, L 500



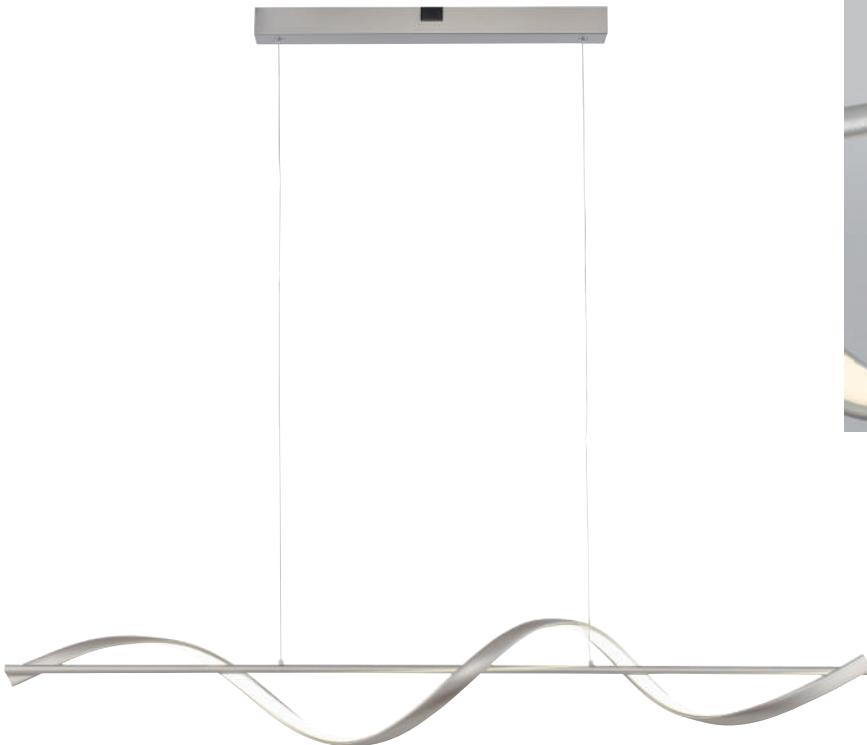
**NEU | Q-SWING** – schwungvolle Leichtigkeit  
und filigranes Design

**NEW | Q-SWING** – Jaunty airiness and  
sophisticated design



## Q°-SWING





**Q-SWING 2385-55 | 2385-13**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1x 24W, 3100lm incl.,  
**2385-13** ♂ 28W, 1350lm incl.,  
**2385-55** ♀ 28W, 1450lm incl.,  
 dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
 dimmable with IR remote control incl.,  
 → 1210 x 180, T 600-1200



**Q-SWING 6385-55 | 6385-13**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1x 24W, 3100lm incl.,  
**6385-13** ♂ 28W, 1350lm incl.,  
**6385-55** ♀ 28W, 1450lm incl.,  
 dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
 dimmable with IR remote control incl.,  
 → 1210 x 180, T 210



Das elegante Design der Leuchtenserie Q-SWING sucht das Gleichgewicht aus Proportion, Emotion und Überraschung. Sie ist in zwei Farbvarianten erhältlich und besteht aus Decken-, Pendel-, Tisch- und Stehleuchte. Über den ZigBee-Funkstandard ist die Leuchtenserie Q-SWING komplett in die Smart Home-Steuerung integrierbar. Mittels der beiliegenden IR-Fernbedienung kann die Serie auch ohne zusätzliche App direkt gesteuert, gedimmt bzw. in der Lichtfarbe (2700K-5000K) verändert werden.

The elegant design of the Q-SWING range seeks a balance of proportion, emotion and surprise. It is available in two colour variants and comprises ceiling, pendant, table and standard lamps. Via the ZigBee wireless standard the Q-SWING lighting range is fully integrable into the smart home control system. By virtue of the enclosed IR remote control the products of this range can be directly controlled, dimmed or changed in light colour (2700K-5000K) with no need for any extra App.



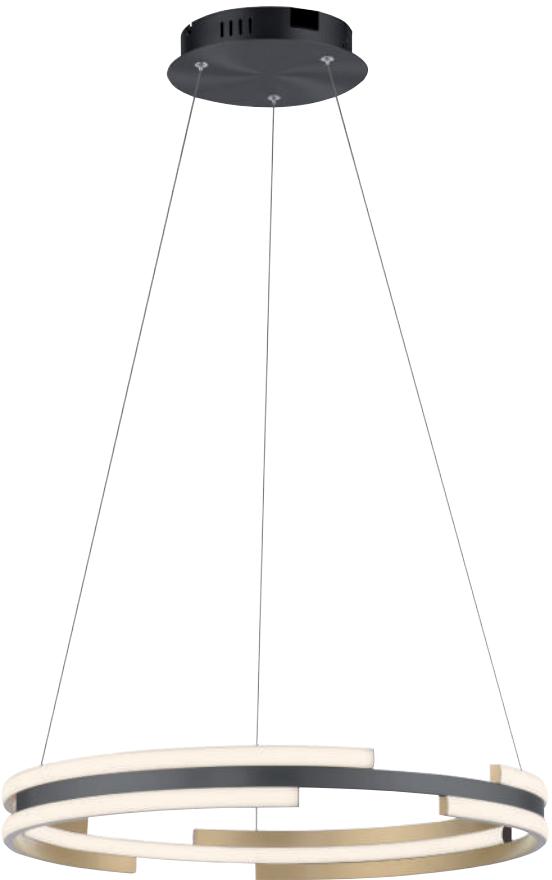
# Q°-BELUGA



**NEU | Q-BELUGA - klassische Eleganz und innovative Funktionalität**

**NEW | Q-BELUGA - Classic Elegance and innovative functionality**





#### **Q-BELUGA 2051-60**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 55W, 6900lm incl.,  
Φ 62W, 3050lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 600, T 600-1200



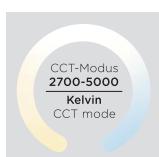
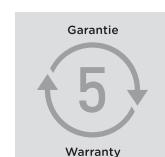
#### **Q-BELUGA 6739-60 | 6739-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 38W, 4800lm incl.,  
**6739-55** Φ 43W, 2100lm incl.,  
**6739-60** Φ 43W, 1980lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 595, T 135-255



Die klassisch gestaltete Leuchtenserie Q-BELUGA kombiniert kreisrunde schwarz- und messingfarben eloxierte Profile mit lichtstarken LED-Boards zu stillvoll eleganten Deckenleuchten. Über den ZigBee-Funkstandard können die Q-Leuchten in vorhandene Smart-Home Steuerungen integriert oder mittels beiliegender Infrarot-Fernbedienung einfach und bequem ohne zusätzliche App gesteuert werden. So lassen sich die Q-Leuchten stufenlos dimmen, über die CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) einstellen oder die vorprogrammierten Lichtstimmungen anwählen.

The classically designed Q-BELUGA lighting range combines round black and brass-coloured, anodised profiles with powerful LED boards to form stylishly elegant ceiling lights. Via the ZigBee wireless standard the Q-lights can be integrated into existing smart home control systems. Alternatively, they can be easily and conveniently controlled via the supplied IR remote control with no need for any extra App. So you can dim the Q-lights, adjust their temperature from warm white (2700K) to daylight white (5000K) via the CCT light control system or select the programmed lighting moods.



# Q<sup>®</sup>-PIATO



**NEU | Q-PIATO - dekorative  
Leuchtenlandschaften**  
**NEW | Q-PIATO - Decorative  
lighting landscapes**





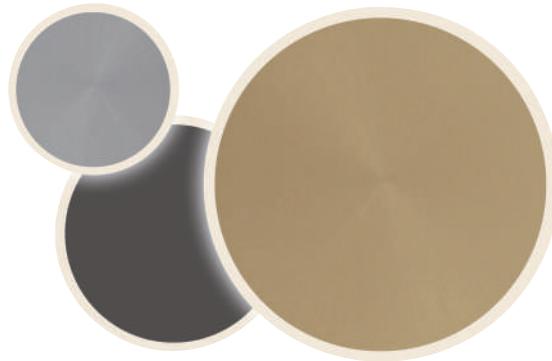
**Q-PIATO 6081-70**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 46W, 6000lm incl.,  
Φ 53W, 3900lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 545 x 510, T 285



**Q-PIATO 8008-70**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 49W, 7100lm incl.,  
Φ 56W, 3300lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 850 x 495, T 65

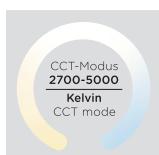


**Q-PIATO 8007-70**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 35W, 5100lm incl.,  
Φ 40W, 2800lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 650 x 400, T 50



Licht im Wohnbereich hat neben seiner funktionalen Qualität auch immer einen dekorativen Anspruch. Die flach aufeinander aufbauenden und aus drei bzw. fünf kreisrunden Metallscheiben bestehende Leuchtenreihe Q-PIATO ist über den ZigBee-Funkstandard der Smart Home-Steuerung oder über die beiliegende IR-Fernbedienung steuerbar. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von 2700K-5000K eingestellt werden.

In the living area light has always a decorative claim in addition to its functional quality. The Q-PIATO lighting range consists of three or five flat circular metal discs that overlap each other. They can be controlled via the ZigBee wireless standard of the smart home control system or via the supplied IR remote control. Via the CCT lighting control system the lights can be seamlessly adjusted from 2700K-5000K.



# Q<sup>®</sup>-VITO

Mit puristischer Eleganz zu einer zeitlosen  
Inszenierung des Lichts.

Creating a timeless presentation of light  
with purist elegance.





Q°-VITO





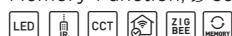
**Q-VITO - verstellbare Deckenleuchte in drei Materialvarianten**  
**Q-VITO - Adjustable ceiling light in three material variants**


  
**CCT**



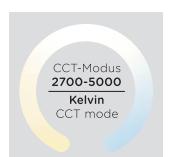
#### **Q-VITO 8420-13**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 33W, 1x 23W, 7300lm incl.,  
♀ 65W, 2150lm incl.,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
Leuchtringe höhenverstellbar/Light rings height adjustable,  
ZigBee kompatibel/ZigBee compatible,  
Memory-Function, Ø 590, T 1200-2000



Die höhenverstellbare Q-VITO-Deckenleuchte verfügt über zwei kreisförmige Lichtprofile mit seitlich und nach unten ausgerichteten Lichteustrittsflächen. Über die beiliegende IR-Fernbedienung ist die Q-VITO-Deckenleuchte über eine stufenlos dimmbare CCT-Lichtsteuerung von warm weiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) steuerbar.

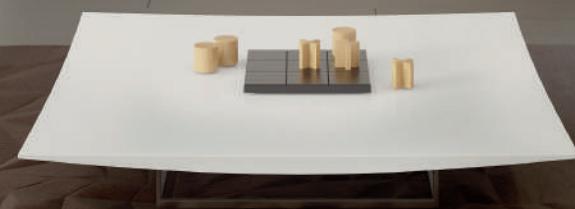
The height-adjustable Q-VITO ceiling light has two circular light profiles with light-emitting surfaces pointing down and to the side. Using the IR remote control unit included with it, the Q-VITO ceiling light can be controlled via a seamlessly adjustable CCT lighting control system from warm white (2700K) to daylight white (5000K).



# Q-VITO



**Q-VITO 8420-60 | 8420-55**  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 33W, 1x 23W, 7300lm incl.,  
∅ 65W, 2150lm incl.,  
Leuchtringe höhenverstellbar/  
Light rings height adjustable,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 590, T 1200-2000



Q-VITO - Wohnraumleuchten  
in variantenreichen Designs  
Q-VITO - Living space lights  
in highly varied designs





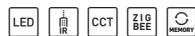
### **Q-VITO 8412-55 | 8412-13**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 58W, 5800lm incl.,  
Φ 65W, 2600lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 794, T 600-1200



### **Q-VITO 8411-60 | 8411-55 | 8411-13**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 38W, 4550lm incl.,  
Φ 44W, 1650lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 590, T 600-1200



### **Q-VITO 8410-55 | 8410-13**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 27W, 3250lm incl.,  
Φ 33W, 1150lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 400, T 600-1200



Die Wohnraumleuchten der Serie Q-VITO verfügen über ein breites Spektrum von unterschiedlichen Designs. Neben kreisrunden Pendel- und Deckenleuchten sind auch Tisch- und Stehleuchten im Programm. Als verbindendes Design-Merkmal fungieren die doppelten Leuchtbänder, die das Licht gleichmäßig verteilen und so die Eleganz der Serie unterstreichen. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-VITO range of domestic lights features a broad spectrum of differing designs. In addition to pendant and ceiling lights, the range also includes table and floor lamps. Acting as a linking design feature are double frosted lighting bands that evenly distribute the light and thus underline the elegance of the range. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.



# Q-VITO



Q-VITO - variantenreiche Wand- und Deckenleuchten in Stahl-, Messing- und Anthrazitoptik  
Q-VITO - A varied range of wall and ceiling lights in steel, brass and anthracite look





#### **Q-VITO 8418-55 | 8418-13**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 58W, 7000lm incl.,  
♀ 65W, 2600lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 794, T 80



#### **Q-VITO 8416-13 | 8416-55 | 8416-60**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 38W, 4570lm incl.,  
♀ 44W, 1550lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 590, T 80



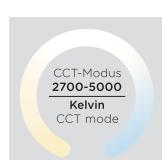
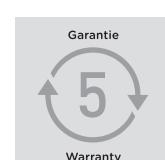
#### **Q-VITO 8414-60 | 8414-55 | 8414-13**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 27W, 3250lm incl.,  
♀ 33W, 1150lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 400, T 55



Kreisrunde Formen kombiniert mit weißen Streulichtringen kennzeichnen die Designsprache der Wohnraumleuchtenreihe Q-VITO. Die weiß satinierten Leuchtbänder geben ihr Licht einmal nach unten in den Raum und zum anderen seitlich an die Decke ab. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Circular shapes combined with white diffuser rings characterise the design style of the Q-VITO living space lighting range. The diffuser rings in frosted white bands emit their light both down into the room and laterally onto the ceiling. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.



# Q-VITO



Q-VITO – Stehleuchte mit schwenkbarem,  
kreisrunden Leuchtring

Q-VITO – Standard lamp with swivelling,  
circular light ring



CCT



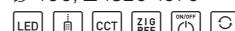
Die neue Q-VITO Stehleuchte verfügt über einen kreisrunden Leuchtring mit zwei Abstrahlungsoptionen – seitlich und nach unten. Ergänzt wird das Design durch einen beidseitig leuchtenden Stiel, der in einem minimalistischen Tellerfuß mündet. Die in den drei Ausführungen stahl, messing und anthrazit erhältliche Stehleuchte verfügt über die CCT-Lichtsteuerung und kann durch die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-VITO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The new Q-VITO standard lamp has a circular light ring with two directional lighting options – to the side or down. The design is supplemented on both sides by an illuminated upright that flows into a minimalist base plate. Available in steel, brass or anthracite finish, the standard lamp features CCT lighting management and can be seamlessly adjusted using the Q remote control unit supplied from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and/or dimmed from bright to dark. Like all Q lights, the Q-VITO range can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard.



#### **Q-VITO 618-60 | 618-55 | 618-13**

Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 27W, 2 x 15W, 7510lm incl.,  
♀ 62W, 2350lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 400, L 1820-1970



Die Infrarotfernbedienung (IR) verfügt über vorprogrammierte Lichtstimmungen sowie über die gewohnten Dimm- und Lichtsteuerungsfunktionen.

The infrared (IR) remote control has pre-programmed lighting moods and the usual dimming and light control functions.

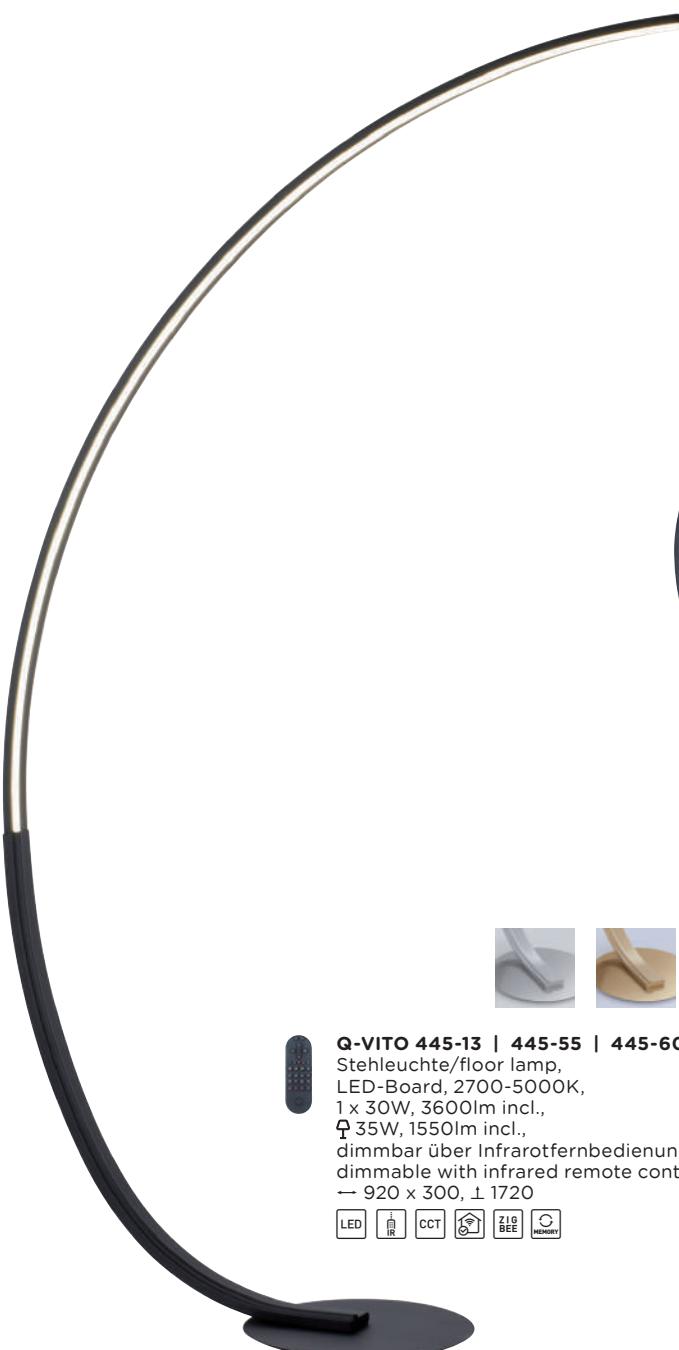


Q°-VITO



# Q-VITO - Tisch- und Stehleuchte in geschwungenem Design

## Q-VITO - Table and standard lamps in a sweeping design



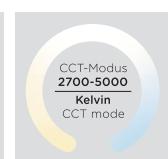
**Q-VITO 445-13 | 445-55 | 445-60**  
Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 30W, 3600lm incl.,  
Φ 35W, 1550lm incl.,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.  
→ 920 x 300, ± 1720



**Q-VITO 4425-13 | 4425-60**  
Tischleuchte/table lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 10W, 1300lm incl.,  
Φ 13,5W, 600lm incl.,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.  
→ 410 x 180, ± 420



Warranty



# Q<sup>®</sup>-ALTA

Markantes Spiel der Geometrie kontrastiert durch Material und Funktion.

Striking play of the geometry contrasted by material and function.





**Q-ALTA** - geometrische Deckenleuchten  
mit drei unterschiedlichen Schaltmöglichkeiten  
**Q-ALTA** - Geometric ceiling lights with  
three different options for switching on and off

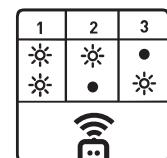


## Q°-ALTA



### **Q-ALTA 6125-18**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 63W, 7700lm incl.,  
Φ 70W, 2750lm incl.,  
Lichtflächen getrennt steuerbar/  
Areas of light separately controllable,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 1000 x 550, T 90



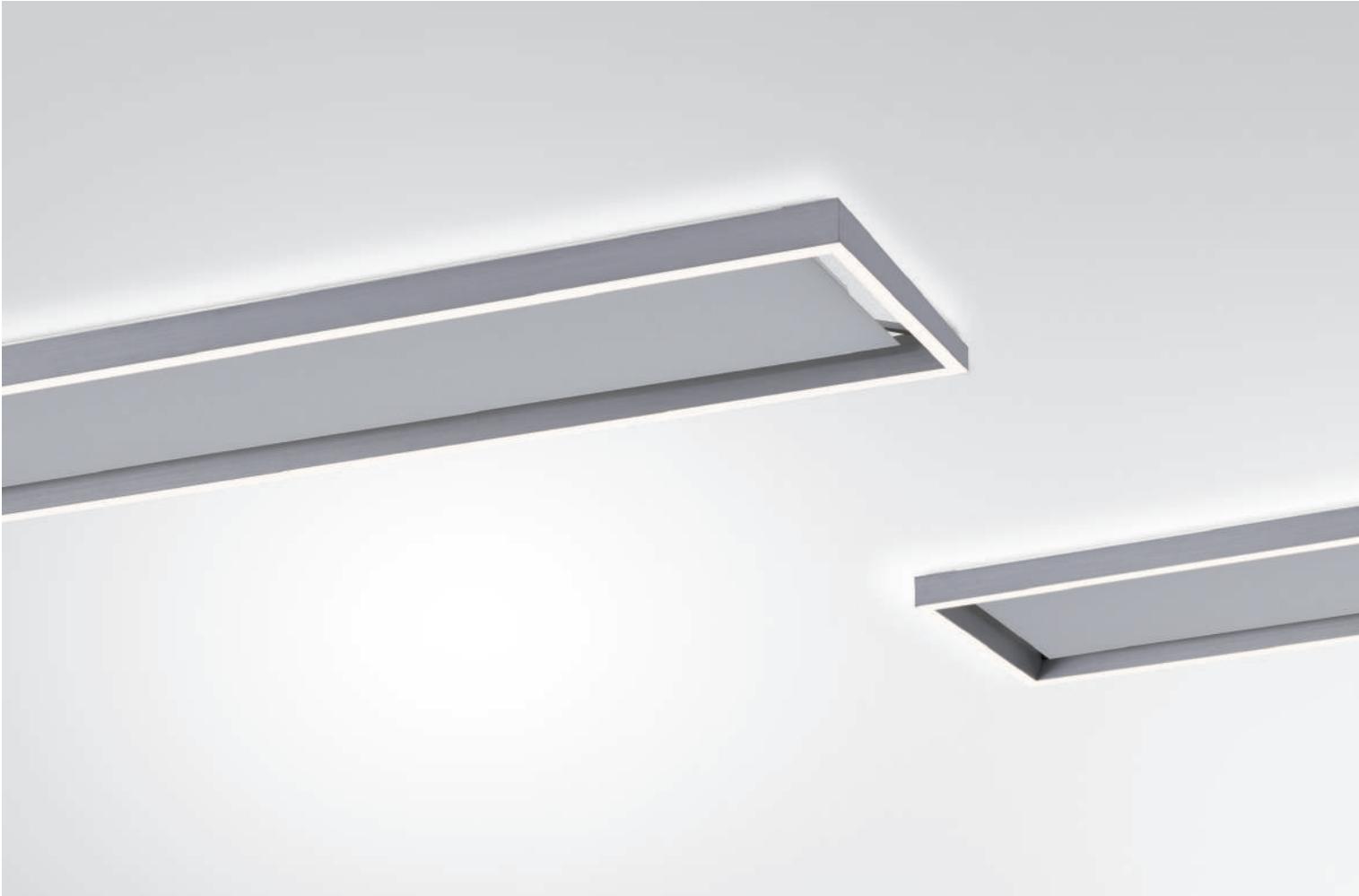
**Q-ALTA 6124-18**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 45W, 6400lm incl.,  
Φ 50W, 1900lm incl.,  
Lichtflächen getrennt steuerbar/  
Areas of light separately controllable,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 550 x 550, T 90



Die elegante Deckenleuchtenserie Q-ALTA besticht durch ihr markantes Spiel aus unterschiedlichen Materialien und verschachtelt angeordneten Leuchtfächlen, die unabhängig voneinander geschaltet und gesteuert werden können. Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können die Q-ALTA-Leuchten über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-ALTA lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The elegant Q-ALTA range of ceiling lights captivates through its striking interplay of different materials and nested lighting surfaces, which can be controlled and switched on and off independently of each other. Equipped with CCT light management, the Q-ALTA lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. Like all Q lights, the Q-ALTA range can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard.

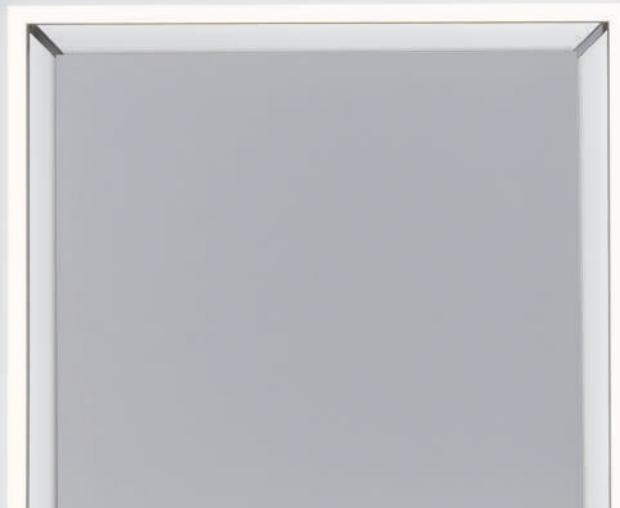




# Q<sup>®</sup>-KAAN

Puristische Leuchtpfprofile und differenzierte Schaltbarkeit verschmelzen zu zeitloser Ästhetik.

Purist light profiles and differentiated switching capability merge to create timeless aesthetics.





Q-KAAN - filigrane Leuchtprofile  
mit unterschiedlichen Schaltmöglichkeiten  
Q-KAAN - Delicate light profiles  
with different switching options



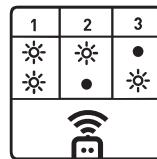
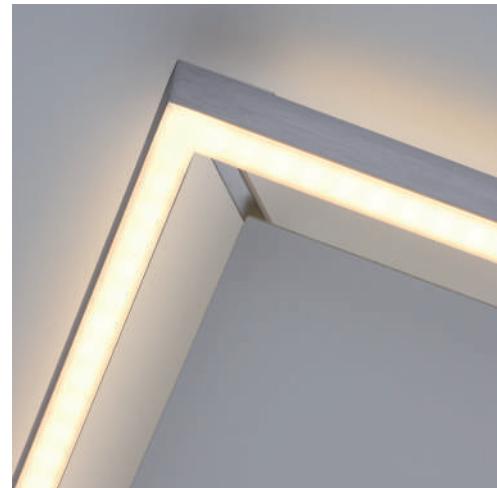
## Q°-KAAN





#### **Q-KAAN 6532-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 14,2W, 1x 5,3W, 2340lm incl.,  $\oplus$  24W, 1150lm incl.,  
Uplight und Downlight getrennt steuerbar/  
Uplight and downlight can be controlled separately,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
 $\rightarrow$  450 x 450, T 56



#### **Q-KAAN 6531-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 20W, 1x 7W, 3350lm incl.,  $\oplus$  32W, 1600lm incl.,  
Uplight und Downlight getrennt steuerbar/  
Uplight and downlight can be controlled separately,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
 $\rightarrow$  1000 x 250, T 56



Die Leuchtenserie Q-KAAN aus gebürstetem Edelstahl, kombiniert mit schmalen Lichtbändern, besticht durch ihre getrennt schaltbaren filigranen Leuchtpfosten, die der Serie eine besonders puristische Eleganz geben.

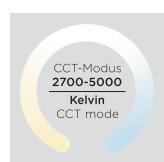
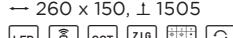
Über die CCT-Lichtsteuerung schaffen Sie mittels Q-Fernbedienung eine Atmosphäre ganz nach Ihrem Wohlbefinden, von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchten lassen sich ebenso stufenlos dimmen und über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-KAAN lighting range of brushed stainless steel, combined with slim lighting strips, captivates through its separately controllable delicate light profiles, which give the range an especially purist elegance. With the CCT lighting control, you use the Q remote control to create an atmosphere of warm white (2700K) through to daylight white (5000K) that is fully in balance with your sense of well-being. The lights can also be seamlessly dimmed and integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems.



#### **Q-KAAN 531-55**

Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 29W, 3350lm incl.,  $\oplus$  33W, 1750lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
 $\rightarrow$  260 x 150,  $\perp$  1505



Q<sup>®</sup>-ASMIN





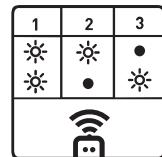
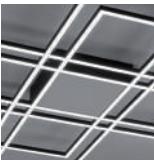
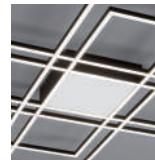
# Q-ASMIN – filigrane Deckenleuchten mit getrennt steuerbaren Lichtaustrittsflächen

## Q-ASMIN – Delicately ornate ceiling lights with separately controllable light-emitting surfaces



### Q-ASMIN 6074-18

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED, 2700-5000K,  
1 x 34W, 3500lm, 1 x 10W, 1100lm incl.,  
54W, 2900lm incl.,  
dimmbar über Fernbedienung inkl./  
dimmable with remote control incl.,  
→ 1100 x 1100, T 60



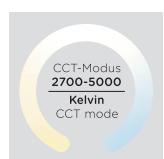
Die Deckenleuchtenserie Q-ASMIN verfügt über zwei getrennt steuerbare Lichtaustrittsflächen. So lassen sich die filigranen Lichtprofile und das lumenstarke Deckenpaneel mittels Fernbedienung unabhängig ein- und ausschalten, ansteuern und stufenlos über die CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) dimmen. Die Leuchten der Serie Q-ASMIN sind über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrierbar.

The Q-ASMIN ceiling light range has two separately controllable surfaces from which light is emitted. Using remote control, the delicately ornate light profiles and the high-lumen ceiling panel can thus be independently turned on and off, controlled and seamlessly adjusted via the CCT lighting control system from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The lights of the Q-ASMIN range can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.



### Q-ASMIN 6073-18

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED, 2700-5000K,  
1 x 34W, 3500lm,  
1 x 10W, 1100lm incl.,  
54W, 3200lm incl.,  
dimmbar über Fernbedienung inkl./  
dimmable with remote control incl.,  
→ 800 x 800, T 60



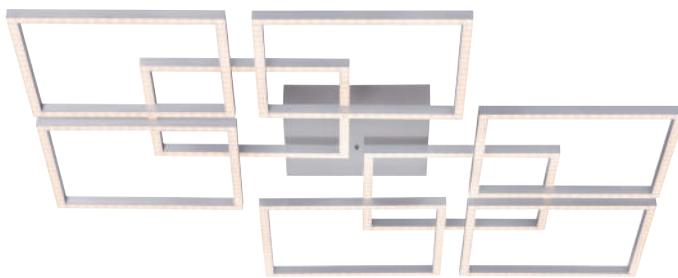
Q-INIGO - zwei Gestaltungsvarianten  
im linearen Design

Q-INIGO - Two styling variants  
in linear design



Q°-INIGO





#### **Q-INIGO 6015-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
8 x 7,3W, 7600lm incl.,  
166W, 4650lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 797 x 767, T 68



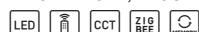
#### **Q-INIGO 6014-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
7 x 7,5W, 7000lm incl.,  
160W, 4000lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 1075 x 488, T 68



#### **Q-INIGO 6430-55**

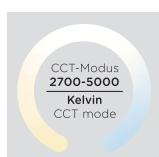
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 21W, 3600lm incl.,  
147W, 2460lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 677 x 677, T 68



Das lineare Design der umfangreichen Leuchtenserie Q-INIGO wird durch zwei weitere Spielarten in der Gestaltung ergänzt. Verspielt ineinander verschachtelte Leuchtpfosten bilden so einen besonders reizvollen Blickfang für Wand oder Decke. Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-INIGO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The linear design of the comprehensive Q-INIGO lighting range is supplemented in its styling by two further variations.

Playfully nested within each other light profiles thus form a particularly attractive eye-catching feature for wall or ceiling. Equipped with CCT light management, the Q-INIGO lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The Q-INIGO series, like all Q lights, can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard.



# Q-INIGO

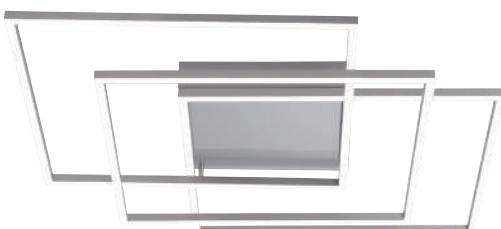


Q-INIGO – lineares Leuchten-Design mit  
CCT-Lichtsteuerung

Q-INIGO – Linear light design with  
CCT lighting control

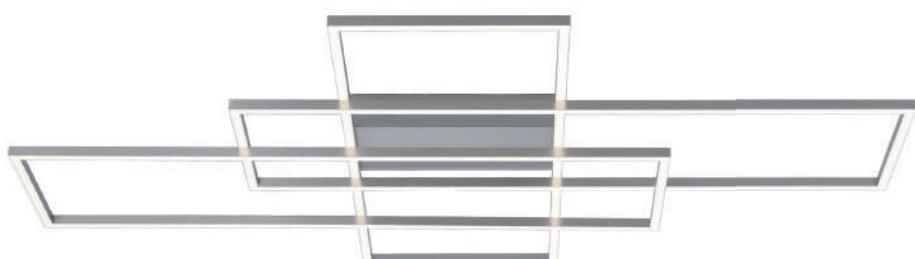


CCT



#### **Q-INIGO 8196-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
3 x 16,5W, 5940lm incl.,  
Φ 55W, 3600lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 600 x 600, T 80



#### **Q-INIGO 6429-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 12,9W, 3096lm incl.,  
Φ 31W, 1800lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 527 x 527, T 68



#### **Q-INIGO 8195-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
3 x 18W, 6600lm incl.,  
Φ 60W, 3300lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 1010 x 750, T 80



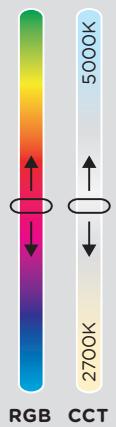
Das lineare Design der Wand- und Deckenleuchtenserie Q-INIGO besticht durch ihre filigran ausgeführten lichtstarken LED-Lichtprofile und durch die klare Designsprache der geometrischen Formgebung. Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können die Q-INIGO-Leuchten über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-INIGO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The linear design of the Q-INIGO wall and ceiling light series features delicately designed luminous LED lighting profiles and the clear design language of geometric shaping. Equipped with CCT lighting control, the Q-INIGO lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The Q-INIGO series, like all Q lights, can be integrated into existing Smart Home systems that are based on the ZigBee wireless standard.

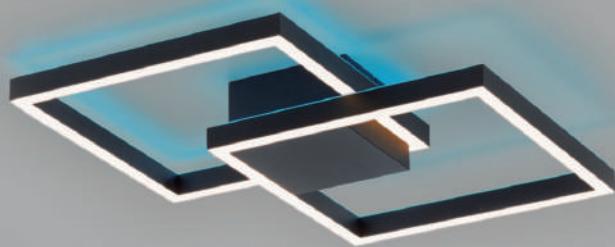


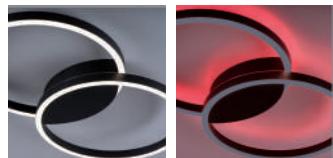
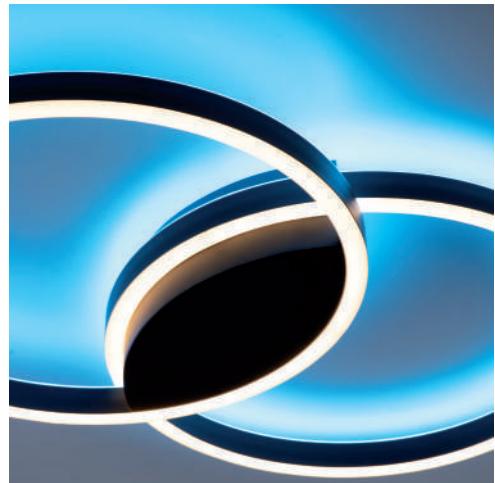
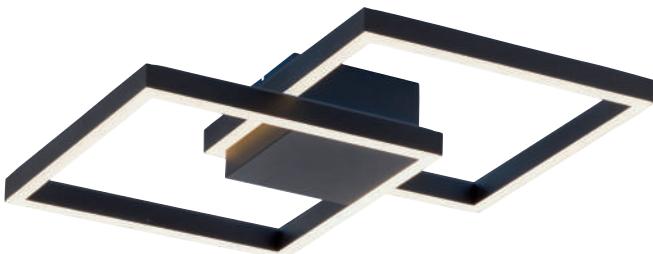
Q-MARKO - minimalistische Wand- und Deckenleuchte mit direkter und indirekter Lichtabstrahlung

Q-MARKO - Minimalist wall and ceiling light with direct and indirect light emission



Q°-MARKO





#### **Q-MARKO 6144-18**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED,  
1 x 38,5W, 2700-5000K, 5000lm,  
1 x 12,5W/RGB incl.,  
42,5W, 1550lm incl.,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
→ 535 x 535, T 95



#### **Q-MARKO 6145-18**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED,  
1 x 38W, 2700-5000K, 4900lm,  
1 x 12,5W/RGB incl.,  
42W, 1500lm incl.,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
→ 740 x 450, T 95



Die minimalistischen Leuchtpulse der Leuchtenserie Q-MARKO verfügen über zwei getrennt steuerbare Lichtaustrittsflächen. Die Abstrahlung zum Raum hin verfügt über eine stufenlos dimmbare CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslicht-weiß (5000K). Die zweite Lichtaustrittsfläche erstrahlt zu Wand oder Decke und verfügt über eine stufenlos dimmbare RGB-Lichtsteuerung. Die Leuchten der Serie Q-MARKO sind über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home Steuerungen integrierbar.

The minimalist light fitting profiles of the Q-MARKO range have two separately controllable surfaces from which light is emitted. The light shining into the room can be seamlessly adjusted using CCT lighting control from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The second light-emitting surface shines onto wall or ceiling and has seamlessly adjustable RGB lighting control. The lights of the Q-MARKO range can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.

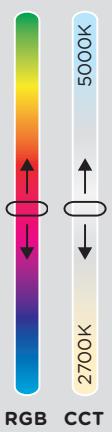


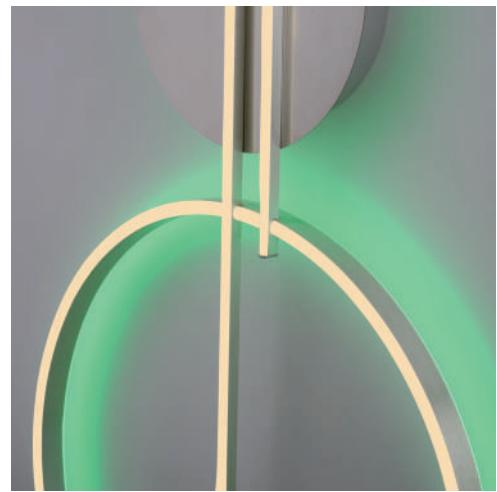
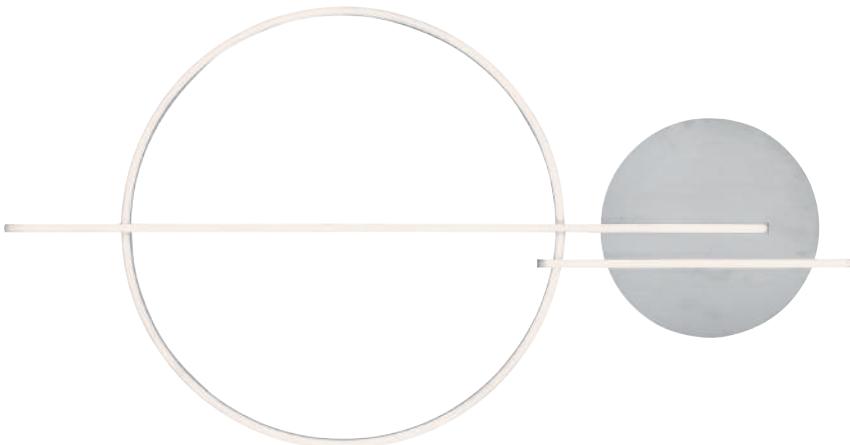
# Q<sup>®</sup>-ARKOA



Q-ARKOA - Leuchte mit beidseitig  
abstrahlenden Lichtprofilen

Q-ARKOA - Light fittings with light  
profiles emitting on both sides





#### **Q-ARKOA 6154-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED,

1x 28W, 2700-5000K/2900lm,

1x 8W/RGB incl.,

33W, 1500lm incl.,

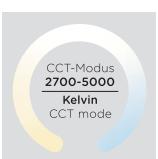
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,

→ 1146 x 600, T 56

Das filigrane Design der Leuchte Q-ARKOA besticht durch ihren minimalen Materialeinsatz und ihre exzellente Verarbeitung. Ohne sichtbare Verschraubung überlagern sich die nach oben und unten leuchtenden Lichtprofile. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Zur Decke hin erstrahlen die Lichtprofile im einstellbaren RGB-Modus. Mittels ZigBee-Funkstandard lässt sich die Leuchte in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren und über Sprachassistentenzsysteme steuern.

The intricate design of the Q-ARKOA light impresses with its minimal use of materials and excellent finish. Illuminating upwards and downwards, the lighting profiles overlap each other without any visible screw connections. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K).

The lighting profiles shine towards the ceiling within the adjustable RGB mode. Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems and controlled via voice assistants.

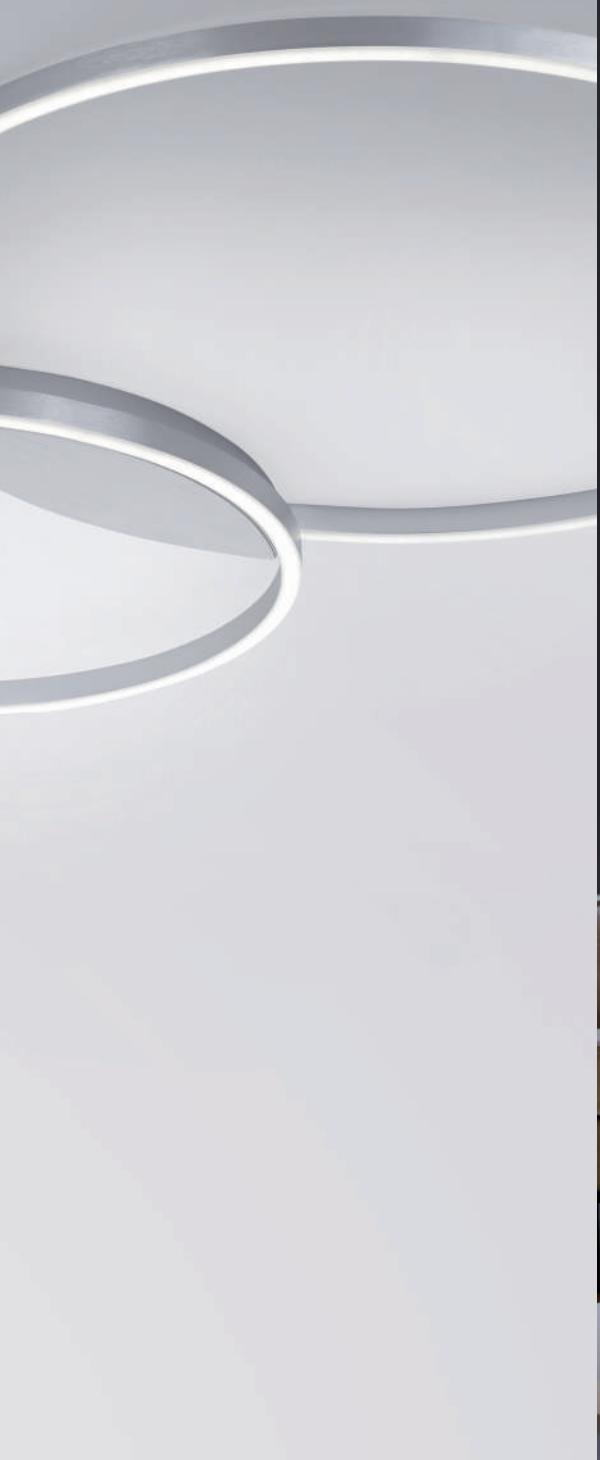




# Q<sup>®</sup>-KATE

Die schwebende Schnittmenge des Lichts –  
ringförmige Lichtbahnen in vollendet Präzision.

A hovering intersection of light – ring-shaped  
strips of light in perfect precision.

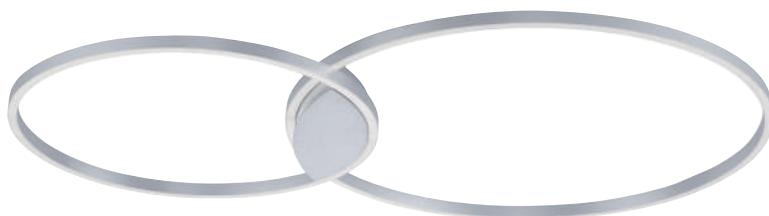
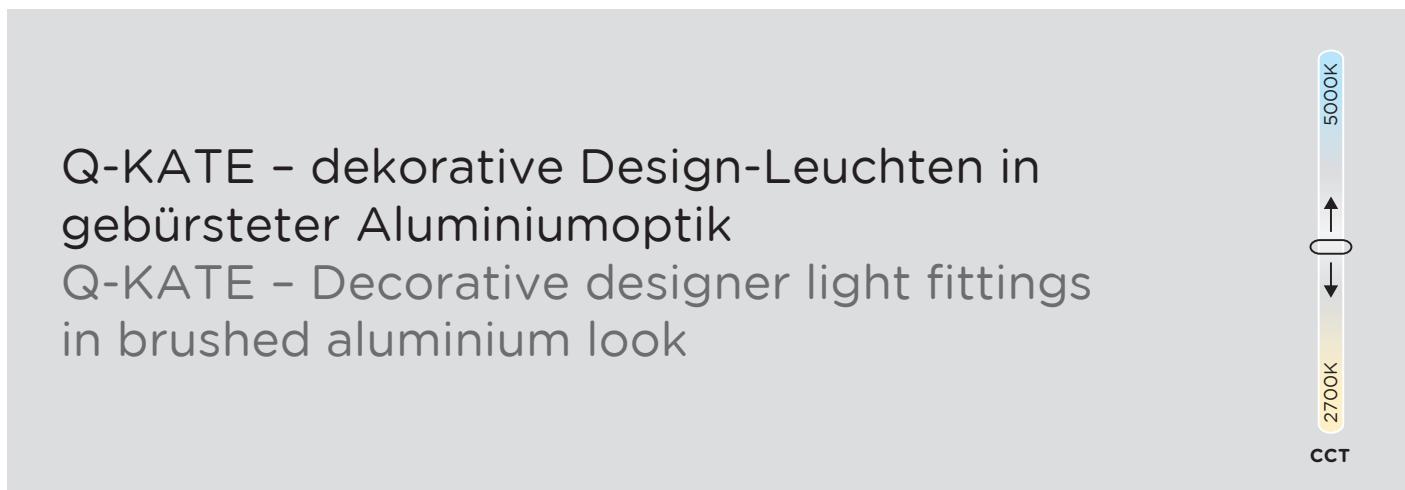


# Q-KATE

## Q-KATE 6579-95

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
3 x 18W, 6480lm incl.,  
Φ 62W, 2870lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 931 x 911, T 85





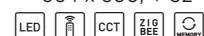
#### **Q-KATE 6590-95**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 20W, 1x 26W, 5520lm incl.,  
♀ 52W, 2600lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 964 x 600, T 52



#### **Q-KATE 6589-95**

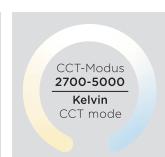
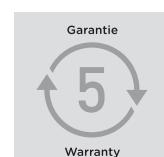
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 17W, 1x 20W, 4440lm incl.,  
♀ 42W, 2200lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 964 x 600, T 52



Die schwebende Eleganz des ringförmigen Designs der Leuchten-Serie Q-KATE besticht durch ihren minimalen Materialeinsatz und ihre exzellente Verarbeitung. Ohne sichtbare Verschraubung überlagern sich die filigranen Ringe, in deren Schnittmenge sich die Deckenbefestigung und das Steuerungsmodul befinden.

Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren und über Sprachassistentensysteme steuern.

The floating elegance of the ring-shaped design of the Q-KATE lighting range impresses with its minimal use of materials and excellent finish. With no visible screw connection the delicate rings overlap, with the ceiling fixing and control module located within their intersection. Via the CCT lighting control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems and controlled via voice assistant systems.

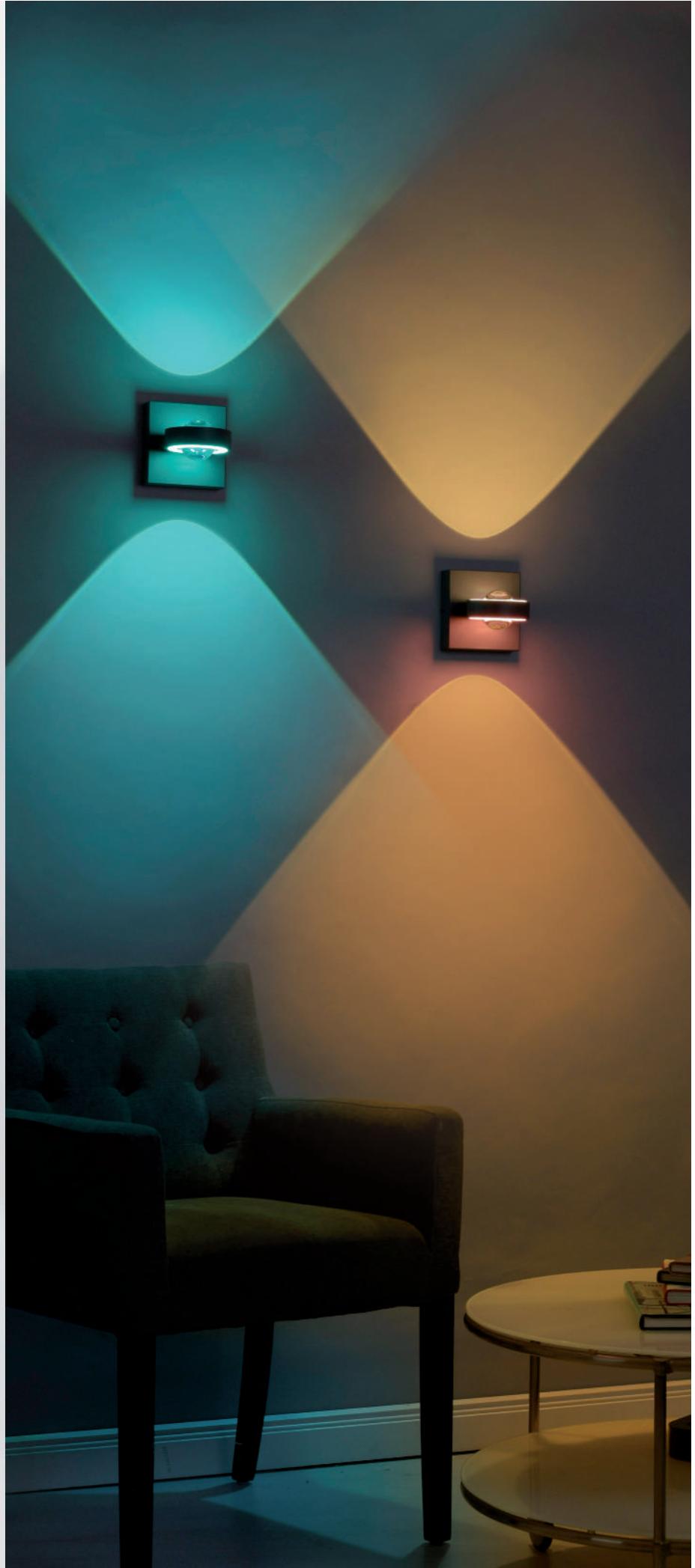


# Q<sup>®</sup>-MIA

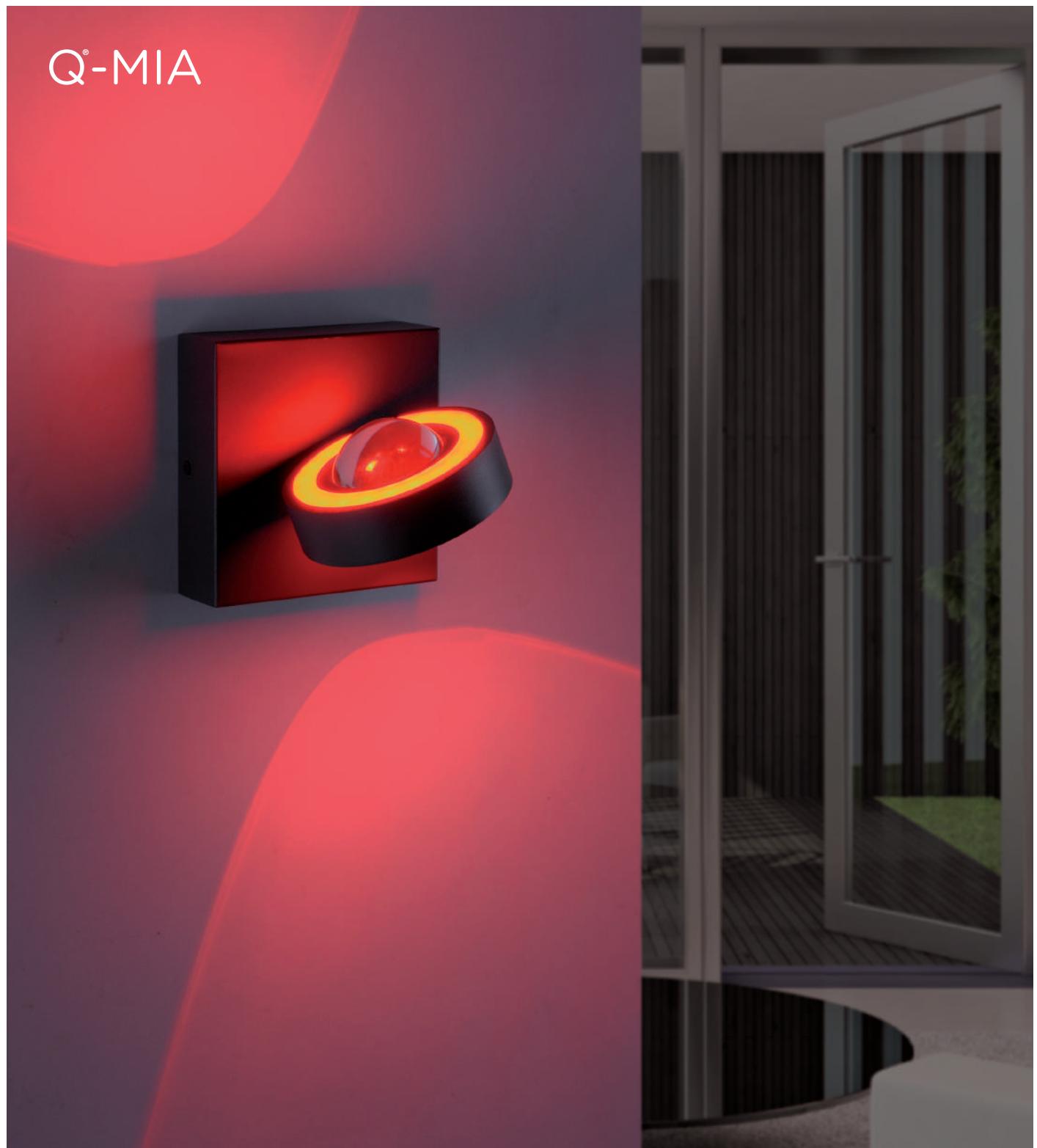
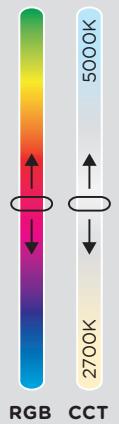
Eine hinreißende Projektion des Lichts verleiht dem Raum mehr Anmut und Individualität.

An enchanting projection of the light gives the room more charm and individuality.





**Q-MIA** – Wandleuchten mit konvexer  
Glasoptik und beleuchtetem Zierring  
**Q-MIA** – Wall lights with convex  
glass lens and illuminated decorative ring





320°

#### **Q-MIA 9185-55**

Wandleuchte/wall lamp,  
LED, 2700-5000K/RGB,  
2 x 4,6W, 2 x 2,8W, 1100lm incl.,  
Φ 11W, 580lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 125 x 125, h 160



#### **RGB**

Bei dieser Funktion leuchten die RGB-fähigen LEDs im Ring und in der Linse und können stufenlos über das gesamte Farbspektrum angepasst werden.

With this function, the RGB-compatible LEDs produce light in the ring and the lens and can be seamlessly adjusted across the entire colour spectrum.



#### **CCT**

Im CCT-Modus lassen sich die weiß leuchtenden LEDs der Linse stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslicht-weiß (5000K) verändern.

In CCT mode the white LEDs of the lens can be seamlessly changed from warm white (2700K) to daylight white (5000K).

#### **Q-MIA 9185-13**

Wandleuchte/wall lamp,  
LED, 2700-5000K/RGB,  
2 x 4,6W, 2 x 2,8W, 1100lm incl.,  
Φ 11W, 580lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 125 x 125, h 160



320°



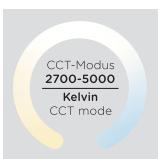
Garantie



Warranty



Farbmodus  
RotGrünBlau  
RedGreenBlue  
Color mode



CCT-Modus  
2700-5000  
Kelvin  
CCT mode

Die Leuchtenserie Q-MIA verbindet eine konvexe Glasoptik mit einem beidseitig beleuchteten Zierring, der mit einem saftigen Lichtschein blendfrei nach oben und unten abstrahlt. Die konvexe Glasoptik der Leuchte wirft hingegen einen scharf umrissten Lichtkegel an die Wand.

Die im puristischen Stahl/Chrom-Design gestaltete Leuchtenserie Q-FISHEYE verfügt über eine drehbare konvexe Glasoptik, die das Licht in einem Kegel bündelt und an die Wand abstrahlt. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik (RGB + warmweiß 3000K) lässt sich der Lichtkegel mittels Q-Fernbedienung in die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe bringen. Beide Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-MIA lighting range combines a convex glass lens with a decorative ring illuminated on both sides that radiates gentle, glare-free light up and down. The light fitting's convex glass lens on the other hand casts a crisply outlined cone of light onto the wall.

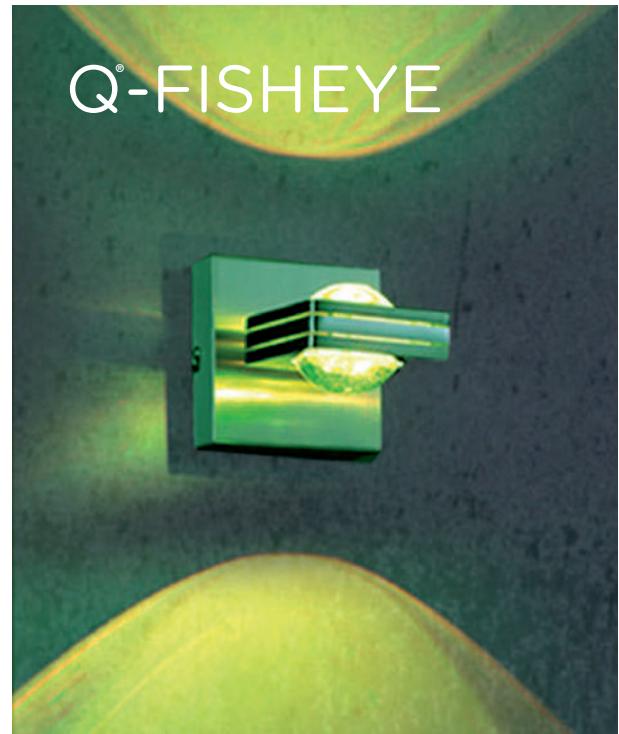
With a purist steel/chrome design, the Q-FISHEYE range of lights has a rotatable convex glass lens that pools the light into a cone and projects it onto the wall. Thanks to the intelligent Q lighting control technology (RGB + warm white 3000K), the cone of light can be set to the desired brightness and lighting colour using the Q remote control. Both lights can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.



320°

#### **Q-FISHEYE 9115-55**

Wandleuchte/wall lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
2 x 3,5W, 760lm incl.,  
Φ 8,5W, 610lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 110 x 110, h 150



Garantie



Warranty



Farbmodus  
RotGrünBlau  
RedGreenBlue  
Color mode

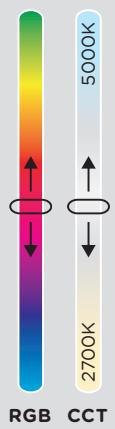


Warmweiß  
3000  
Kelvin  
warm white

# Q<sup>®</sup>-ARIAN



Pendelleuchte mit beleuchtetem Baldachin  
Pendant lamp with illuminated baldachin





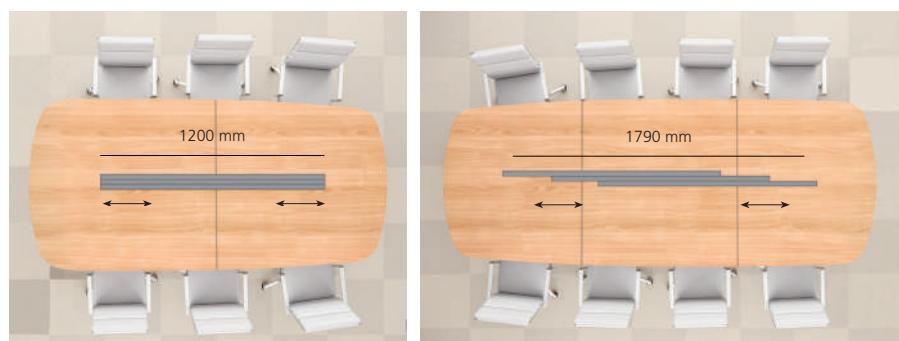
#### **Q-ARIAN 2569-13**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board,  
3 x 13W, 2700-5000K,  
1 x 7W, 2700-5000K/RGB, 5520lm incl.,  
55W, 2000lm incl.,  
Deckenkasten- und Hauptbeleuchtung  
getrennt steuerbar/  
Ceiling box and main lighting can be  
controlled separately,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 1200-1790 x 105, T 800-1200



Die Pendelleuchte Q-ARIAN verfügt über einen flexibel einstellbaren Leuchtbalken, der sich je nach Wunsch von 1200 mm Spannweite auf 1790 mm vergrößern lässt. Die Pendelleuchte lässt sich mittels der mitgelieferten Q-Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung stufenlos von warmweiß (2700 Kelvin) bis tageslichtweiß (5000 Kelvin) einstellen und in der gewünschten Lichtwirkung abspeichern.

The Q-ARIAN pendant lamp has a flexibly adjustable lighting bar, which can be increased as desired from a width of 1200 mm to 1790 mm. Via the Q remote control unit supplied with it or appropriate ZigBee integration, the pendant lamp can be seamlessly adjusted from warm white (2700 Kelvin) to daylight white (5000 Kelvin) and the setting for the desired lighting effect saved.



# Q-TOWER



## Q-TOWER 6228-95

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
3 x 14W, 4950lm incl.,  
Φ 45W, 2150lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 1200-1790 x 55, T 190

Q-TOWER - Leuchtenfamilie im  
puristischen Aluminium-Design  
Q-TOWER - Lighting range  
in purist aluminium design



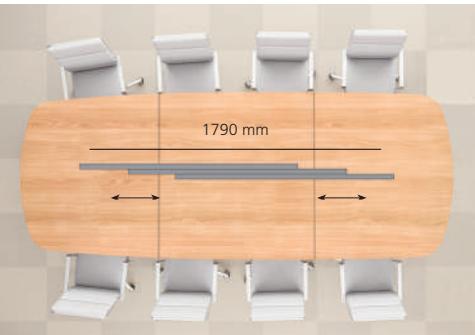
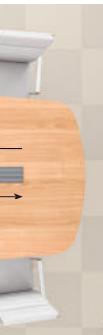
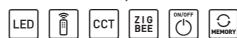
### **Q-TOWER 2728-95**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
 $\exists$  3 x 13W, 4950lm incl.,  
 $\exists$  45W, 2150lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 1200-1790 x 55, T 800-1200



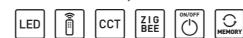
### **Q-TOWER 728-95**

Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 13W, 3120lm incl.,  
 $\exists$  30W, 1500lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 220 x 170,  $\perp$  1470



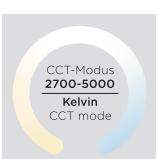
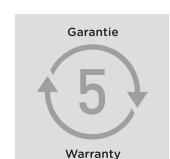
### **Q-TOWER 4728-95**

Tischleuchte/table lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 4W, 1000lm incl.,  
 $\exists$  10W, 530lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 160 x 120,  $\perp$  480



Die Leuchtenserie Q-TOWER besticht durch die Kombination von satinierten Streuglasscheiben, gefasst in gestaffelt angeordneten Aluminium-Profilen. Die eloxierten Profile der Pendel- und Deckenleuchte können gegeneinander verschoben werden, so dass sich die Spannweite der Leuchten von 1.200 bis 1.790 mm flexibel variieren lässt. Über die Q-Lichtsteuerung kann die Lichtfarbe der Q-TOWER Serie stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verstellt und gedimmt werden. Ausgestattet mit einer Memory-Funktion behalten die Leuchten auch nach der Trennung vom elektrischen Anschluss ihre programmierte Einstellung gespeichert. Alle Leuchten der Serie lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder über die beiliegende Q-Fernbedienung steuern.

The Q-TOWER range features a captivating combination of pieces of frosted diffusion glass, framed within aluminium sections arranged in a tiered layout. The anodised sections of the pendant and ceiling light can be pushed up against each other, enabling the lights' span to be flexibly varied from 1,200 to 1,790mm. Via the Q lighting control system it is possible to seamlessly adjust/dim the Q-TOWER's lighting colour from warm white (2,700K) to daylight white (5,000K). Equipped with a memory function, the lights keep their programmed setting stored even after being disconnected from the power supply. All lights from this range can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or be controlled using the Q remote control unit provided with it.



Q°-HENRIK





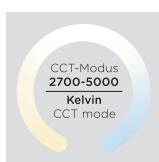
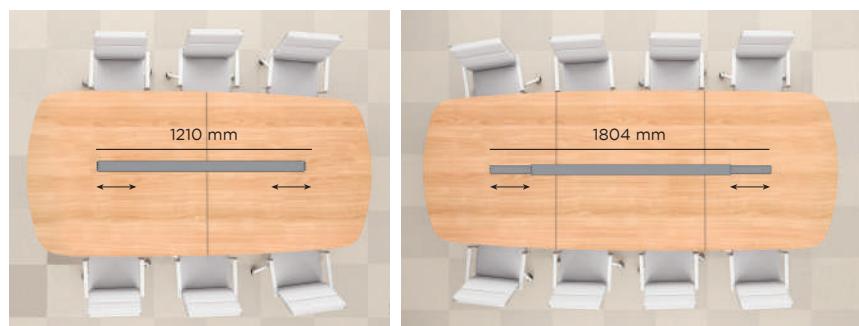
#### **Q-HENRIK 2618-95**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
3 x 15W, 5400lm incl.,  
Φ 50W, 2300lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 1210-1804 x 55, T 800-1200



Die Pendelleuchte Q-HENRIK verfügt über einen flexibel einstellbaren Leuchtbalken, der sich je nach Wunsch von 1210 mm Spannweite auf 1804 mm vergrößern lässt. Dies ist besonders hilfreich bei variablen Esszimmertischen, die im ausgezogenen Zustand nun gleichmäßig ausgeleuchtet werden können. Die Pendelleuchte lässt sich mittels der mitgelieferten Q-Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung stufenlos von warmweiß (2700 Kelvin) bis tageslichtweiß (5000 Kelvin) einstellen und in der gewünschten Lichtwirkung abspeichern.

The Q-HENRIK pendant lamp has a flexibly adjustable lighting bar, which can be increased as desired from a width of 1210 mm to 1804 mm. This is particularly helpful for lighting adjustable dining tables, which can now be evenly illuminated when in their pulled out state. Via the Q remote control unit supplied with it or appropriate ZigBee integration, the pendant lamp can be seamlessly adjusted from warm white (2700 Kelvin) to daylight white (5000 Kelvin) and the setting for the desired lighting effect saved.



# Q°-MALINA



Elegant geschwungene Leuchtenserie  
in Stahloptik

Elegantly curved range of lamps  
in a steel look



CCT



#### **Q-MALINA 2339-55**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 17,5W, 4600lm incl.,  
Φ 40W, 2200lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 1110 x 105, T 1200



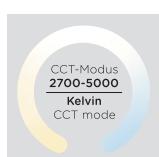
#### **Q-MALINA 6339-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 17,5W, 4600lm incl.,  
Φ 40W, 2200lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 1110 x 108, T 180

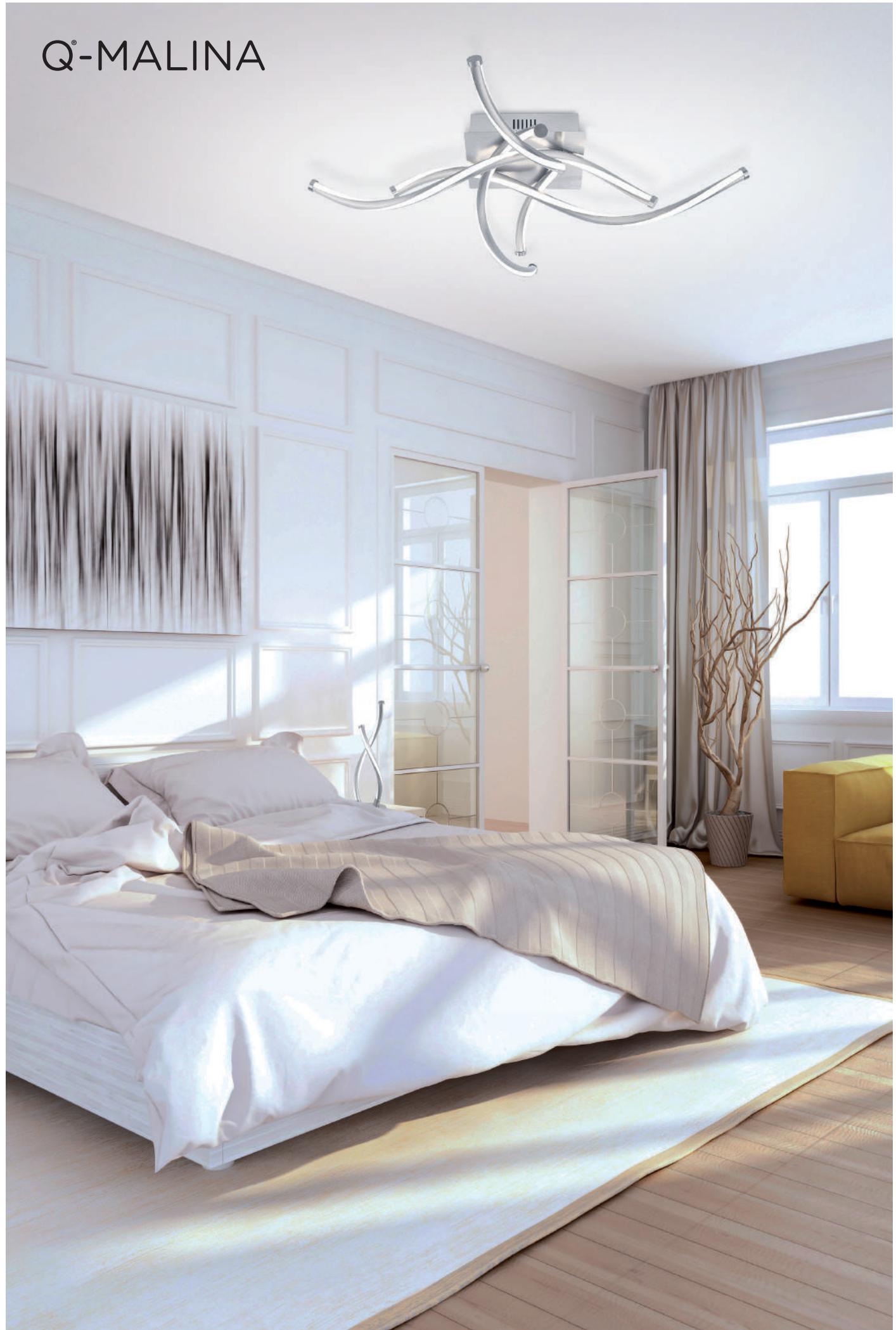


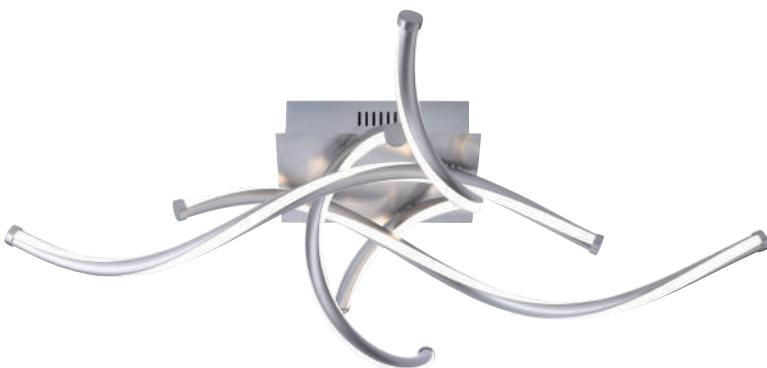
Die geschwungenen Lichtstäbe der Design-Leuchtenserie Q-MALINA erhellen formschön jeden Wohnbereich. Die in stahl gefertigten Decken-, Tisch-, Steh- und Pendelleuchten sind mit der lichtstarken CCT-Lichtsteuerung ausgestattet und können über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Leuchtenserie lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The curved light bars of the Q-MALINA range of design lights brighten every living space with attractive shapes. The steel ceiling lights, table lamps, floor lamps and pendant lights are equipped with luminous CCT lighting control and can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The range of lamps can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



Q°-MALINA





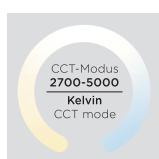
#### **Q-MALINA 6539-55**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
4 x 9W, 5000lm incl.,  
♀ 40W, 2300lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 745, T 160



#### **Q-MALINA 439-55**

Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 24W, 1x 29W, 6400lm incl.,  
♀ 59W, 3100lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
Ø 220, T 1405



# Q<sup>®</sup>-ETIENNE

Klassische Eleganz gepaart mit  
schwebender Leichtigkeit.

Classic elegance coupled with  
floating airiness.





**Q-ETIENNE** - klassisches Wohnraumleuchtendesign mit leuchtendem Baldachin  
**Q-ETIENNE** - Classic living space lighting design with glowing baldachin



## Q<sup>°</sup>-ETIENNE



### Q-ETIENNE 2076-18 | 2076-55 | 2076-60

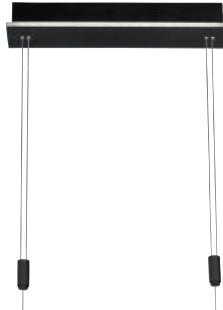
Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 8W, 1 x 5,7W, 2600lm incl.,  
Φ 25,5W, 1300lm incl.,  
beleuchteter Deckenkasten/  
Illuminated ceiling box,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
→ 650 x 200, T 1200-2000





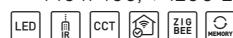
#### **Q-ETIENNE 2079-18 | 2079-55 | 2079-60**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
4 x 8W, 1 x 6W, 4500lm incl.,  
 $\varnothing$  44W, 2650lm incl.,  
beleuchteter Deckenkasten/  
Illuminated ceiling box,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
→ 1085 x 200, T 1200-2000



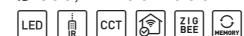
#### **Q-ETIENNE 2078-60 | 2078-18 | 2078-55**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
3 x 8W, 1 x 5,7W, 3550lm incl.,  
 $\varnothing$  35W, 2000lm incl.,  
beleuchteter Deckenkasten/  
Illuminated ceiling box,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
→ 440 x 400, T 1200-2000



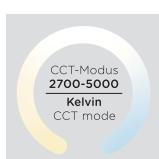
#### **Q-ETIENNE 2075-60 | 2075-18 | 2075-55**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 27,5W, 1 x 6,3W, 4350lm incl.,  
 $\varnothing$  38,5W, 2700lm incl.,  
beleuchteter Deckenkasten/  
Illuminated ceiling box,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
 $\varnothing$  350, T 1200-2000



Die Leuchtenserie Q-ETIENNE interpretiert das klassische Pendelleuchtentdesign auf ihre eigene Art. Mit leuchtendem Baldachin und höhenverstellbaren Pendelleuchten verfügt die Serie Q-ETIENNE über eine zentrale CCT-Lichtsteuerung und kann stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-ETIENNE lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren. Die Leuchtenserie verfügt über eine Infrarotfernbedienung, die mittels Plug+Play-Funktion vorprogrammierte Licht- und Farbstimmungen abrufen kann.

The Q-ETIENNE lighting range interprets the classic pendant lamp design in its own unique way. Featuring glowing baldachin and height-adjustable pendant lamps, the Q-ETIENNE range has a central CCT lighting management system and can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and/or dimmed from bright to dark. Like all Q lights, the Q-ETIENNE range can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard. The lighting range has infrared remote control, which can activate pre-programmed lighting moods and colour schemes by means of a plug+play function.



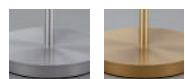
Q<sup>®</sup>-ETIENNE



**Q-ETIENNE** - Steh- und Tischleuchte in den Farben schwarz, stahl und messing  
**Q-ETIENNE** - Floor and table lamp in the colours black, steel and brass



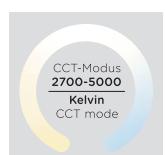
## Q°-ETIENNE



**Q-ETIENNE 271-18 | 271-55 | 271-60**  
Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 24W, 2850lm incl.,  
27,5W, 1700lm incl.,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
Ø 350, L 1520



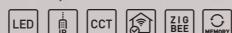
**Q-ETIENNE 4071-55 | 4071-18 | 4071-60**  
Tischleuchte/table lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 8W, 950lm incl.,  
10W, 550lm incl.,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
Ø 200, L 380



# Q-BILA



**Q-BILA 6071-18**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1x 35W, 3800lm incl.,  
Φ 40W, 2000lm incl.,  
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./  
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  
Ø 510, T 73



Q-BILA - kreisrunde Wand-  
und Deckenleuchte mit  
Echtholz-Dekor

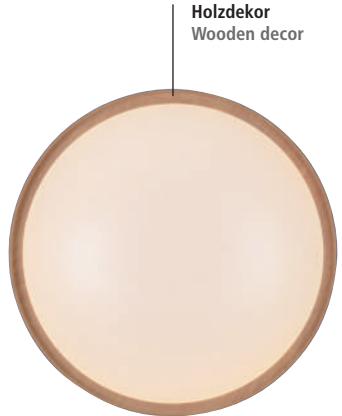
Q-BILA - Round wall  
and ceiling light with real  
wood trim

Echtholz Eiche geölt  
Real wood oak oiled

Produziert mit nachhaltigen  
Holzkomponenten  
Produced using wooden  
components sustainable

# Q-EMILIA - Wand- und Deckenleuchte mit zusätzlicher rückwärtiger Abstrahlung

## Q-EMILIA - Wall and ceiling light with additional emission of light to the rear



**Q-EMILIA 6118-15**  
 Wand- und Deckenleuchte/  
 wall and ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1x 36W, 3720lm incl.,  
 Ø 40W, 1500lm incl.,  
 dimmbar über Infrarot-  
 fernbedienung (IR) inkl./  
 dimmable with infrared  
 remote control (IR) incl.,  
 Ø 496, T 115



Die Leuchten Q-BILA und Q-EMILIA sind stufenlos in ihrer Lichtfarbe von 2700K-5000K veränderbar bzw. dimmbar. Durch ihre Memory-Funktion speichern sie nach dem Ausschalten ihre zuletzt gewählte Einstellung und lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder über die beiliegende Q-Infrarot-Fernbedienung steuern.

The Q-BILA and Q-EMILIA lights can be seamlessly changed in their lighting colour / dimmed from 2700K-5000K. Using their memory function, they save the last selected setting when they are switched off, and can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or controlled via the accompanying Q infrared remote control unit.



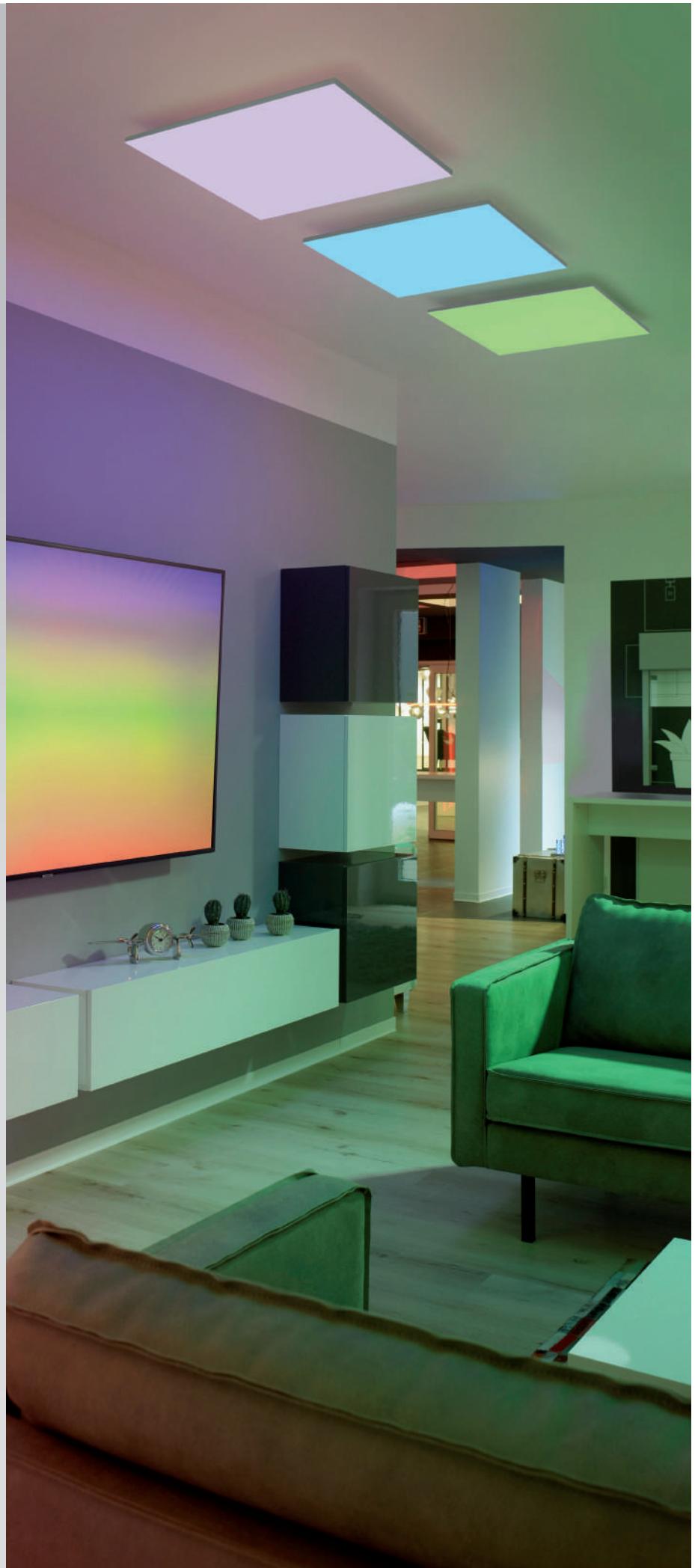


# Q®-FRAMELESS

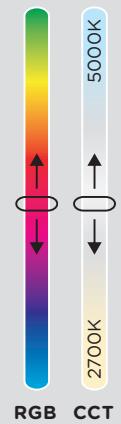
Die Reduktion auf das Wesentliche sorgt für Klarheit und Funktionalität in der Gestaltung mit Licht.

Focussing on the essentials ensures clarity and functionality in lighting design.





Rahmenlose LED-Leuchtenpaneele mit  
homogen ausgeleuchteten Acrylglasscheiben  
Frameless LED lighting panels with  
homogeneously illuminated acrylic panes



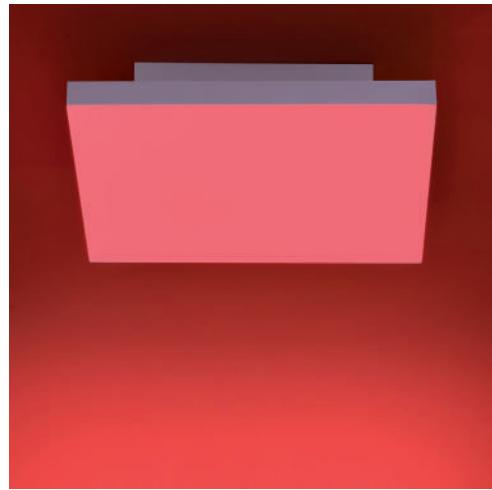
## Q°-FRAMELESS





#### **Q-FRAMELESS 8288-16**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 39W, 4900lm incl.,  
Φ 45W, 3600lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 620 x 620, T 68



#### **Q-FRAMELESS 8286-16**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 19W, 2400lm incl.,  
Φ 22W, 1800lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 300 x 300, T 66



#### **Q-FRAMELESS 8287-16**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 26W, 3500lm incl.,  
Φ 30W, 2600lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 450 x 450, T 66



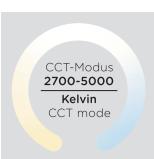
#### **Q-FRAMELESS 8289-16**

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 39W, 4900lm incl.,  
Φ 45W, 3600lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 1200 x 300, T 68



Durch eine gleichmäßige Verteilung des Lichts erhalten die rahmenlosen Q-FRAMELESS Leuchtenpaneelle eine besonders homogene Ausleuchtung bis in den Kantenbereich ihrer Acrylglasscheiben. So entsteht der Eindruck einer schwebenden Lichtfläche, die sich durch die nahezu nahtlose Anordnung von mehreren Leuchtenpaneelen zu einer puren Fläche aus Licht an Wand oder Decke ausweiten lässt. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik erstrahlen die Q-FRAMELESS Leuchtenpaneelle wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warm-weiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Thanks to the even distribution of light, the Q-FRAMELESS light panels deliver exceptionally homogeneous illumination, all the way to the edges of their acrylic panes. This creates the impression of a floating light surface that can be expanded through almost seamless arrangement of multiple lighting panels into a pure expanse of light on wall or ceiling. The Q lighting control technology enables the Q-FRAMELESS lighting panels to shine as preferred in a seamless range of colour in RGB mode or through CCT lighting management in a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



Flach aufbauende LED-Paneele mit  
reiner CCT-Lichtsteuerung  
Flat lighting panel with pure  
CCT lighting control

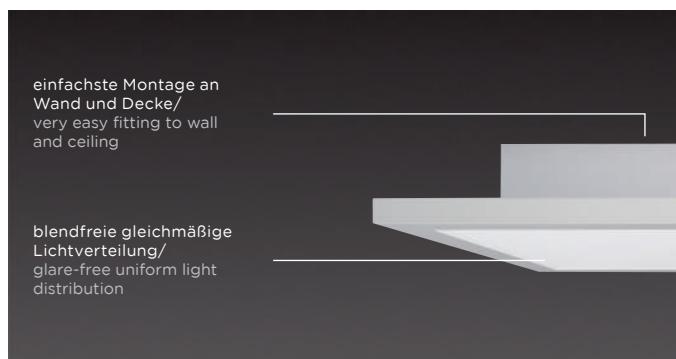


## Q°-FLAG CCT



### Q-FLAG 8079-16

Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 46W, 5200lm incl.,  
Ω 55W, 3600lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 620 x 620, T 56



### **Q-FLAG 8098-16**

Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 48W, 6200lm incl.,  
♀ 55W, 4200lm incl.,  
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./  
dimmable with IR remote control incl.,  
→ 1200 x 300, T 56



Die besonders flach aufbauende (56 mm) und quadratische Q-FLAG Paneelleuchte liefert ein blendfreies, gleichmäßiges Licht und kann durch einfache Montage an Wand und Decke eingesetzt werden. Die Leuchte wird mittels beiliegender Fernbedienung (ZigBee-fähig) oder über vorhandene Smart-Home Steuerungen (ZigBee-Funkstandard) stufenlos gedimmt und von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) gesteuert. Die Q-FLAG verfügt über eine Memory-Funktion, welche die zuletzt gewählte Lichteinstellung abspeichert.

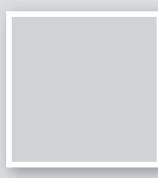
The square, low-profile (56mm) Q-FLAG panel light provides glare-free, even lighting and is easy to install on wall or ceiling. Using the remote control unit supplied (ZigBee-compatible) or existing smart home control systems (ZigBee wireless standard), the light can be seamlessly dimmed and regulated from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The Q-FLAG has a memory function that stores the most recently selected light setting.

### **Q-FLAG 8095-16**

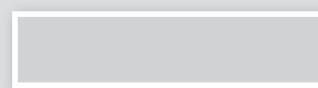
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 25W, 2900lm incl.,  
♀ 28W, 1800lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 300 x 300, T 56



Q-FLAG 8095-16  
L 30 x B 30 cm



Q-FLAG 8079-16  
L 62 x B 62 cm

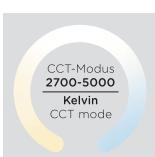


Q-FLAG 8098-16  
L 120 x B 30 cm



**In vier verschiedenen Größen erhältlich!** Alle Paneele sind einfach wie herkömmliche Wand- und Deckenleuchten zu installieren. Durch ihre gleichmäßige Lichtverteilung und ihr puristisches weißes Design sind sie ideal für eine moderne Raumgestaltung. Die Q-FLAG LED-Paneele sind als reine CCT-gesteuerte Leuchten erhältlich.

**Available in four different sizes!** All panels are as easy to install as conventional wall and ceiling lights. Thanks to their uniform light distribution and their purist white design, they are ideal for a modern interior design. The Q-FLAG LED panels are available as CCT-controlled model variants.



# Q°-NIGHTSKY



Die Leuchten der Serie Q-NIGHTSKY verfügen über ein Sternendekor aus einzelnen LED-Lichtpunkten, das willkürlich über eine Aluminium- oder Holzoptik verteilt ist und ein umlaufendes satiniertes Lichtband, das zusätzlich für einen seitlichen Lichtaustritt sorgt. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The lights of the Q-NIGHTSKY range feature star-like decoration made up of individual spots of LED light that are arbitrarily spread out across an aluminium or woodlike surface and a frosted lighting strip around the edge that additionally emits light to the side. Via the CCT lighting control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). By means of the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.

# Q-NIGHTSKY Deckenpaneele mit Sternendekor und umlaufendem Lichtband

## Q-NIGHTSKY ceiling panels with star-like decoration and all-round lighting strip



### Q-NIGHTSKY 8038-95

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 30W, 3600lm incl.,  
∅ 36W, 1800lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 1005 x 255, T 50



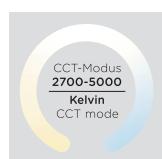
### Q-NIGHTSKY 8039-95

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 50W, 6000lm incl.,  
∅ 53W, 2560lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 605 x 605, T 50



### Q-NIGHTSKY 8037-95

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 25W, 3000lm incl.,  
∅ 29W, 1610lm incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
∅ 485, T 50





INFO

# Q-Smart Home Leuchten - informativ

## Q-Smart Home light fittings - Informative



# Die neue Generation der Q-Leuchten – mit einem zusätzlichen Plus durch intuitive Plug+Play Infrarot-Fernbedienung

## The new generation of Q lights – with an added plus through intuitive plug+play infrared remote control



### **Q-Infrarot-Fernbedienung (IR) –**

Zappen Sie mit der neuen Q-Infrarot-Fernbedienung bequem vom Sofa aus durch ihr Lichtprogramm, so einfach und so simpel, wie Sie es von ihrem Fernseher gewohnt sind. Ohne zusätzlichen Programmieraufwand, ohne weitere Installationsgeräte und ohne zusätzliche App wählen sie aus den vorprogrammierten Lichtstimmungen nach Lust und Laune die passende Lichteinstellung aus und kehren per Knopfdruck stets zu den Grundeinstellungen zurück – so einfach kann lichtsehen sein.

Die neue Q-Infrarot-Fernbedienung bietet jedem einen einfachen und sicheren Weg zur Inbetriebnahme des Smart Home-fähigen Q-LeuchtentSortiments – und wer gerne noch mehr will, der kann mit der programmierbaren ZigBee-fähigen Q-Remote Funkfernbedienung (als Zubehör erhältlich) den Schritt in die Smart Home-Steuerung der Q-Leuchten machen.

### **Q infrared remote control (IR) –**

Use the new Q infrared remote control unit to zap through your lighting programme from the comfort of your sofa, as simply and easily as you are used to doing with your TV. With no additional programming effort, no other installation devices and no additional app, pick the light setting that takes your fancy from the pre-programmed lighting moods or return at the press of a button to the basic settings – seeing the light can really be that easy.

The new Q infrared remote control unit offers everyone an easy and secure way to commission the smart-home-compatible Q light fittings range – and those who want even more can make the step into Q lights' smart home management using the programmable ZigBee-compatible Q-Remote wireless remote control unit (available as an accessory).

**Eine Fernbedienung für RGB- und CCT-Lichtsteuerung**  
Die Leuchten des Q-Sortiments sind mit unterschiedlichen Lichtsteuerungsmodulen ausgestattet, die entweder eine RGB/CCT- oder nur eine CCT-Lichtsteuerung ermöglichen. Die Q-Infrarot-Fernbedienung wird jedoch baugleich für beide Steuerungen ausgeliefert, so dass bei den rein CCT-gesteuerten Q-Leuchten die RGB-Farbstimmungen nicht und vorprogrammierte Lichtstimmungen nur eingeschränkt über die Fernbedienung aktiviert werden können. Siehe dazu den entsprechenden Hinweis in der jeweiligen Artikelbeschreibung der Q-Leuchten.

Über die IR-Fernbedienung können die Q-Leuchten nicht in Gruppen gesteuert werden und bilden auch kein lokales Mesh-Netzwerk. Dies ist nur mittels der Q-Remote Funkfernbedienung möglich, die als Zubehör erhältlich ist.

Alle mit einer IR-Fernbedienung ausgelieferten Q-Leuchten können via ZigBee-Funkstandard auch weiterhin über die Q-Remote Funkfernbedienung bzw. ZigBee-fähige Smart Home-Anbindungen gesteuert werden.

A remote control unit for RGB and CCT lighting control

The light fittings of the Q range are fitted with different lighting control modules, which facilitate either RGB/CCT control or CCT lighting control only. The Q infrared remote control unit supplied for both control systems has however the same construction. For the purely CCT-controlled Q lights it is thus not possible to activate the RGB colour moods via the unit and possible only to a limited extent to activate the pre-programmed lighting moods via it. See in relation to this the corresponding note in the respective Q lights product description.

Via the infrared remote control it is not possible to control the Q lights in groups and they also do not form a local mesh network. This is possible only using the Q-Remote wireless remote control unit, which is available as an accessory.

All Q lights supplied with IR remote control unit can also continue to be controlled via the Q-Remote wireless remote control unit and/or ZigBee-compatible smart home connections.

## nur im RGB-Modus only RGB mode

**Vorprogrammierte Lichtstimmungen  
für Q-Leuchten im RGB-Modus**  
Pre-programmed lighting moods  
for Q lights in RGB mode

**Weißbeimischung (-/+)**  
White admixture (-/+)

**Blaues Licht**  
Blue light

**Farverlauf**  
color gradient

**Grünes Licht**  
Green light

**Farbstop**  
Color stop

**Rotes Licht**  
Red light

**Anwesenheitssimulation**  
At-Home Simulation

**Kaminfeuer**  
Open fire

**Relax**

**Sonnenuntergang**  
Sunset

**Partybeleuchtung**  
Party lighting

**Pastell-Farverlauf**  
Pastel colors gradient

**Waldspaziergang**  
Woodland walk

**Wasser**  
Water



## nur im CCT-Modus only CCT mode

**Vorprogrammierte Lichtstimmungen  
für Q-Leuchten im CCT-Modus**  
Pre-programmed lighting moods  
for Q lights in CCT mode

**5000K - 2700K in 9 Stufen oder stufenlos**  
5000K - 2700K in 9 steps, or continuous

**CCT-Steuerung**  
**2700K | 3000K | 4000K | 5000K**  
CCT control  
2700K | 3000K | 4000K | 5000K

**Nachtlicht**  
Night light

**Schlaffunktion**  
Sleeping function

**Aufwachen**  
Wake up

**Arbeitslicht**  
Work light



**Die ZigBee-kompatible Q-Remote Funkfernbedienung -**  
Mit der ZigBee-fähigen Q-Remote Funkfernbedienung, die als Zubehör erhältlich ist, kann man mit allen Q-Leuchten kommunizieren, ein eigenes Mesh-Netzwerk bilden und bis zu 20 Q-Leuchten unabhängig vom WLAN steuern. Mit ihren Gruppentasten (1/2/3) lassen sich die Q-Leuchten zusammenfassen und kleinere Lichtzenen programmieren. Sie ist darüber hinaus in die Smart Home-Steuerung integrierbar und der ideale Partner für Nutzer, die mit einer smarten Lichtsteuerung ohne kostenintensive Zusatzgeräte beginnen möchten.

**Hinweis:**  
Die Q-Leuchten sind mit unterschiedlichen Lichtsteuerungs-modulen ausgestattet, die entweder eine RGB/CCT- oder nur eine CCT-Lichtsteuerung ermöglichen. Die Q-Remote Funkfernbedienung wird jedoch baugleich für beide Steuerungen geliefert.

**Q-Remote E0040044 |  
RGB/CCT Funkfernbedienung/  
radio remote control**  
ZigBee 3.0, 2,4 Ghz  
inkl. magnetischem Wandhalter  
und Batterien, includes magnetic wall  
holder and batteries, 2 x AAA 1,5V incl.  
→ 151 x 38, ± 15

**The ZigBee-compatible Q-Remote radio remote control unit -**  
Using the ZigBee-compatible Q-Remote wireless remote control unit, which is available as an accessory, you can communicate with all Q lights, form your own mesh network and control up to 20 Q lights independently of any Wi-Fi. Using its group buttons (1/2/3), the Q lights can be grouped together and lighting schemes programmed. It can also be integrated into a smart home control system and is ideal for anyone who wants to start using smart lighting control without the need for expensive additional devices.

**Note:**  
The Q Lights are fitted with different lighting control modules, which facilitate either RGB/CCT control or CCT lighting control only. The Q-Remote wireless remote control unit supplied for both control systems has however the same construction.

# Q-Smart Home - im Verbund mit renommierten Markenherstellern, führenden Assistenzsystemen und Technologie-Unternehmen

Q-Smart Home - in combination with prestigious brand-name manufacturers, leading assistance systems and technology companies

Universal Home ist ein Verbund renommierter Markenhersteller, Dienstleister und technologisch führender Unternehmen, die sich für eine lebenswerte Zukunft einsetzen und Synergien zu unterschiedlichsten Entwicklungen im Smart Home-Bereich suchen. Die Neuhaus Lighting Group engagiert sich seit 2015 in diesem Netzwerk und beteiligt sich an der Entwicklung von Wohntrends und Zukunftsszenarien. Aus den daraus gewonnenen Erkenntnissen leitet die Neuhaus Lighting Group eine kontinuierliche Weiterentwicklung der intelligenten Q-Lichtsteuerung ab, die sicherstellt, dass die Q-Lichtsteuerung stets kompatibel zu den Anforderungen der Zukunft bleibt.

Universal Home is a network of high-profile brand-name manufacturers, service providers and technologically advanced businesses working towards a future that is good to live in and seeking synergies between the most diverse developments in the smart home field. The Neuhaus Lighting Group has been part of this network since 2015 and is involved in the development of home-living trends and future scenarios. Drawing on the insights gained from this, the Neuhaus Lighting Group continually develops the Q lighting control system, thus ensuring that it remains constantly compatible with the requirements of the future.



Sprachassistentensysteme gehören zu den zukunftsweisenden Technologien bei der Entwicklung von Smart Home-Anwendungen. Sie halten mehr und mehr Einzug in die privaten Haushalte und sorgen so für mehr Komfort und Barrierefreiheit. Mittlerweile lassen sich eine Vielzahl von smarten Haushaltsgeräten über Sprachassistenten steuern und vernetzen. Bei der Entwicklung des Q-Leuchtenprogramms wurde von Anfang an auf eine maximale Kompatibilität mit den führenden Assistenzsystemen geachtet. Q-Produkte sind heute durch ihren ZigBee-Funkstandard problemlos mit Amazon Alexa, Google Home und T-Home vernetzt und steuerbar\*.

Voice control is one of the trendsetting technologies in the development of smart home applications. Such systems are being seen more and more in the home, providing greater ease of use and accessibility. A multitude of smart household appliances can now be controlled and interconnected via voice control assistants. In the development of the Q lighting range attention was paid from the outset to maximum compatibility with the leading virtual assistant systems. Thanks to their compatibility with the ZigBee wireless standard, Q products can now easily be integrated with and controlled\* by Amazon ALEXA, Google Home and T-Home.

\* Weitere Geräte erforderlich

\* Additional equipment required

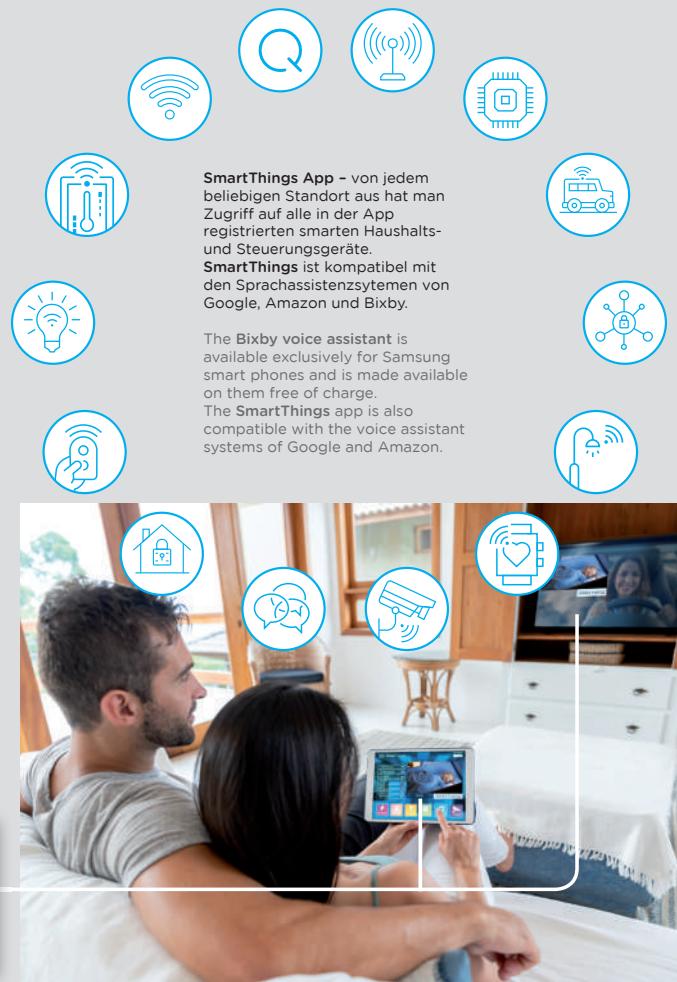
# Q®-Smart Home Lights – kompatibel mit SmartThings von Samsung

## Q®-Smart Home Lights – Compatible with SmartThings from Samsung

Mit **SmartThings** hat man die Kontrolle über alle in die App implementierten Geräte in Haus und Garten und kann bequem vom Sofa aus auf einen Blick das gesamte Zuhause verwalten. Es lassen sich Informationen und Bilder auf dem Fernseher einspielen, um z.B. den ungestörten Schlaf der Kinder zu kontrollieren, einen Blick in den Garten zu werfen oder zu prüfen, wer da gerade vor der Eingangstür steht. SmartThings automatisiert alle im Haus befindlichen smarten Geräte und gibt dem Anwender einen Überblick über den Funktionszustand der Geräte.

With **SmartThings** you have control over every device in house and garden integrated into the app and can manage your whole home at a glance from the comfort of your sofa.

It is possible to have information and pictures shown on your TV screen in order, for example, to check that children are sleeping soundly, to take a look out into the garden or to check who it is at the front door. SmartThings automates all smart devices present in the house and gives the user an overview of the operating status of the devices.



Über das **Aeotec Smart Home Hub**, dem ersten Netzwerkverbinder welcher SmartThings kompatible Geräte über Z-wave, ZigBee oder WiFi einbinden kann, sind die Zigbee-fähigen Q-Produkte via SmartThings App ansteuerbar.

Via the **Aeotec Smart Home Hub**, the first network hub that can integrate SmartThings-compatible devices via Z-wave, ZigBee or WiFi, it is possible to control Zigbee-compatible Q products via the SmartThings app.



### matter – Allianz für einen weltweiten Konnektivitätsstandard

**Apple, Tuya, Comcast, Google, Amazon usw.** – die Liste der Mitglieder der neuen „connectivity standards alliance“ liest sich wie das „who is who“ der weltweit führenden Technologie-Konzerne. Mit „matter“ wollen die mehr als 30 Initiatoren und über 222 Teilnehmer die Konnektivität ihrer Smart Home-fähigen Produkte und Dienstleistungen weiter steigern und dem **Internet der Dinge** weltweit einen verbindlichen Standard geben.

„matter“ wird in Zukunft dafür sorgen, dass die Kommunikation zwischen smarten Geräten, mobilen Apps, Cloud-Diensten und IP-basierten Netzwerktechnologien ohne Schnittstellenprobleme funktioniert – und die Q-Produkte der Neuhaus Lighting Group sind mit dabei.

### matter – Alliance for a global connectivity standard

**Apple, Tuya, Comcast, Google, Amazon etc.** – the list of the members of the new “connectivity standards alliance” reads like a ‘Who’s who’ of the world’s leading technology firms. With ‘matter’, the 30+ initiators and over 222 participants aim to further increase the connectivity of your smart-home-compatible products and services and to give the **Internet of things** a binding standard.

‘matter’ will in future ensure that the communication between smart devices, mobile apps, cloud services and IP-based network technologies works without any interface problems – and the Q products of the Neuhaus Lighting Group are part of this.





Mit der intelligenten Lichtsteuerung Q von Paul Neuhaus kann man die Wohnraumbeleuchtung seinen Bedürfnissen individuell anpassen und sich die Lichtmenge und Lichtfarbe einstellen, die man je nach Jahreszeit für das persönliche Wohlbefinden braucht oder die für bestimmte Aktivitäten, wie z.B. Arbeiten, Kochen, Entspannen etc. erforderlich sind. Mittels Q-Fernbedienung lassen sich so die Leuchten dimmen und stufenlos im Farbwechselmodus RGB verändern.

Alle Q-Leuchten sind ZigBee-kompatibel und können in vorhandene Smart Media Steuerungen\* integriert werden – dann steuert man Licht, Kaffeemaschine, Jalousien, HiFi und TV etc. digital über ein zentrales Steuergerät, z.B. Smartphone oder Tablet.

## Q-RGB-Lichtsteuerung – warum die Lichtfarbe für unser Wohlbefinden so wichtig ist? Q-RGB Lighting control – Why is the light color so important to our sense of well-being?



Using the Paul Neuhaus intelligent Q-lighting control system, you can individually adjust domestic lighting to your needs and set the amount of light and lighting colour that you need for a cosy sense of well-being at any given time of year or that is necessary for certain activities, such as working, cooking, relaxing, etc. Using remote control, the lights can be dimmed and seamlessly altered in the RGB colour change mode.

All Q-light fittings are ZigBee compatible and can be easily integrated into existing smart media control systems\* – lights, coffee machine, blinds, hi-fi, TV, etc. can then all be controlled digitally via one central controller, e.g. a smart phone or tablet.

\*Voraussetzung ZigBee 3.0 Standard / Requirement ZigBee 3.0 standard



Licht ist für viele physiologische Prozesse im menschlichen Körper verantwortlich. Es regelt unseren Tagesablauf, beeinflusst unsere Konzentration und kann entspannend, beruhigend oder belebend wirken. Die Hell-Dunkel-Informationen werden durch unsere Augen aufgenommen und stimulieren im Gehirn die Produktion von Botenstoffen, die unser Befinden steuern und unsere Aktivitäten beeinflussen. Während der „dunklen Jahreszeit“ bekommen viele Menschen zu wenig Licht. Dieser Lichtmangel beeinflusst stark unser emotionales Empfinden und unsere Leistungsfähigkeit, er kann zu Schlafstörungen und depressiven Verstimmungen führen.

Mit der Q-CCT-Lichtsteuerung (warmweiß bis tageslichtweiß) steuern Sie Ihr Licht ganz individuell – mal heller, mal dunkler – mal wärmer, mal kühler – so wie Ihr persönlicher Tagesrhythmus es braucht, Ihre Tätigkeiten es erfordern oder Ihre Stimmung es wünscht.

## Q-CCT-Lichtsteuerung – von warmweiß bis tageslichtweiß stufenlos steuerbar! Q-CCT-Lighting control – From warm white to daylight white, seamlessly controllable!



Light is responsible for many physiological processes in the human body. It governs our daily routine, influences our concentration and can have a relaxing, calming or invigorating effect. Bright/dark data gets absorbed by our eyes and stimulates in our brain the production of messengers that control how we feel and influence what we do. During the 'dark season' many people get too little light. This lack of light has a major influence on our emotional state and our productivity and can lead to sleep problems and disgruntlement.

With the Q CCT (warm white to daylight white) lighting management system, you control your light just as you wish – sometimes brighter, sometimes darker – sometimes warmer, sometimes cooler – just as your personal daily rhythm needs, your activities require or your mood desires.

**FILIGRANE LED-LEUCHTEN – FÜR DEN WOHN- UND ESSBEREICH**  
DELICATE LED LIGHTS – FOR LIVING AND DINING AREAS





**NEU | TITUS – die puristische Pendelleuchte jetzt im ovalen Design.**

NEW | TITUS – The purist pendant light now in oval design.

**ab Seite 158 | from Page 158**



**NEU | SCULLI – verschachtelt angeordnete Pendelringe in schwarz eloxiert oder in Stahl-optik.**

NEW | SCULLI – Nested pendant rings in black anodised or steel look.

**Seite 164 | Page 164**



**NEU | HULA – ringförmige Stehleuchte in zwei Größen.**

NEW | HULA – Ring-shape standard lamp in two sizes.

**Seite 166 | Page 166**

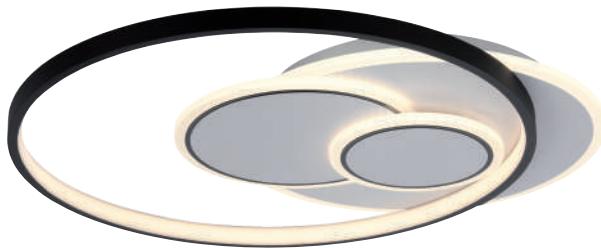


**NEU | KIRIBI – Leuchtenserie mit facettierten oder satinierten Leuchtbändern.**

NEW | KIRIBI – Lighting range with bevelled or satin-finish light strips.

**Seite 186 | Page 186**





6392-16



6390-16



6391-16

**6390-16 MAILAK**

LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 1 x 11W, 4900lm incl., Ø 39W, 2400lm incl.,  
→ 570 x 570, T 60

**6391-16 MAILAK**

LED-Board, 3000K, 1 x 24W, 1 x 12W, 5100lm incl., Ø 39W, 2100lm incl.,  
→ 975 x 300, T 55

**6392-16 MAILAK**

LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 1 x 9W, 3800lm incl., Ø 28W, 1800lm incl.,  
→ 550 x 480, T 60



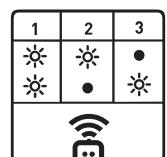




8275-18



CCT-Lichtsteuerung von  
warmweiß (2700K) bis  
tageslichtweiß (6000K)  
CCT lighting control in a range  
from warm white (2700K)  
to daylight white (6000K)



8276-18

**8275-18 SERPENT**

LED-Board, 2700-6000K, 1 x 15W, 1 x 7W RGB, 1800lm incl.,  
24W, 1280lm incl., → 450 x 450, T 75

**8276-18 SERPENT**

LED-Board, 2700-6000K, 1 x 27W, 1 x 10W RGB, 3600lm incl.,  
43W, 2200lm incl., → 1000 x 300, T 76





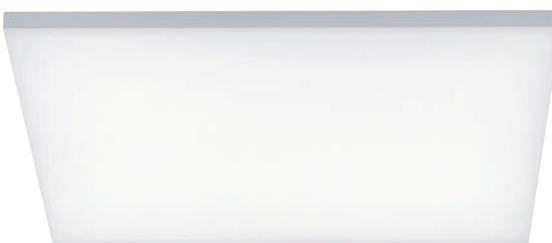
8491-16





8490-16

einfachste Montage an  
Wand und Decke/  
very easy fitting to wall  
and ceiling



8492-16

blendfreie gleichmäßige  
Lichtverteilung/  
glare-free uniform light  
distribution

warmweiß  
warm white  
2700K



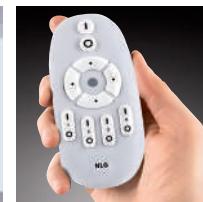
8487-16



neutralweiß  
natural white  
4000K



tageslichtweiß  
daylight white  
5000K



8495-16



8494-16



**8487-16 FRAMELESS** LED-Board, 3000K/RGB, 1 x 25W, 3400lm incl.,  $\oplus$  28W, 2600lm incl.,  
→ 600 x 300, T 70



**8490-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 17W, 2200lm incl.,  $\oplus$  20W, 1500lm incl.,  
→ 300 x 300, T 68



**8491-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 24W, 3300lm incl.,  $\oplus$  28W, 2400lm incl.,  
→ 450 x 450, T 68



**8492-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 35W, 4500lm incl.,  $\oplus$  41W, 3500lm incl.,  
→ 620 x 620, T 70



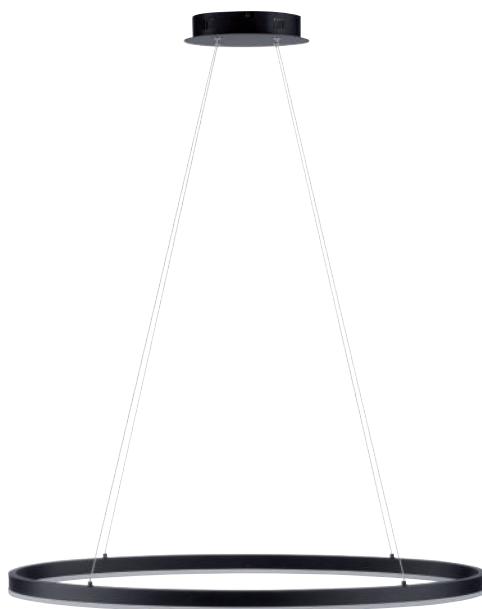
**8494-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 24W, 3300lm incl.,  $\oplus$  28W, 2250lm incl.,  
→ 1000 x 250, T 68



**8495-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 24W, 3300lm incl.,  $\oplus$  28W, 2000lm incl.,  
→ 1000 x 100, T 66







2392-13



2393-13

**2392-13 TITUS**

LED-Board, 3000K, 1 x 38W, 5150lm incl., Ø 43W, 1800lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, → 800 x 390, T 600-1200

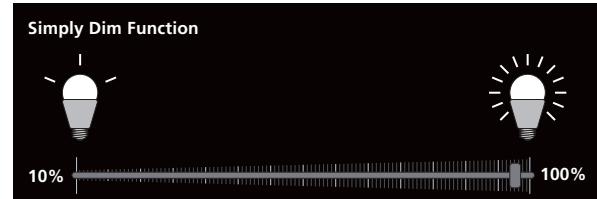
**2393-13 TITUS**

LED-Board, 3000K, 1 x 57,5W, 7760lm incl., Ø 65W, 2700lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, → 1180 x 560, T 600-1200



**\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch**





<b>2381-13 TITUS</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 27W, 3866lm incl., Ø 400, T 400-1200			
<b>2381-16 TITUS</b>	Ø 400, T 400-1200			
<b>2381-60 TITUS</b>	Ø 400, T 400-1200			
<b>2382-13 TITUS</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 38,5W, 5250lm incl., Ø 600, T 400-1200			
<b>2382-16 TITUS</b>	Ø 600, T 400-1200			
<b>2382-60 TITUS</b>	Ø 600, T 400-1200			
<b>2383-13 TITUS</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 52W, 6600lm incl., Ø 800, T 400-1200			
<b>2383-16 TITUS</b>	Ø 800, T 400-1200			
<b>2383-60 TITUS</b>	Ø 800, T 400-1200			

\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch



381-60



**381-13 TITUS**

LED, 3000K, 1 x 19,5W, 2570lm, ↗ 720-805 x 400-455, ↴ 1980-2150,  
∅ 23,5W, 770lm incl.

**381-16 TITUS**

∅ 1200lm  
∅ 1170lm

**381-60 TITUS**







2507-55



**Über Sensoren separat steuerbar: CCT, Dimmer, An/Aus, Licht oben/unten**  
Can be controlled separately via sensors: CCT, dimmer, on/off, uplight/downlight



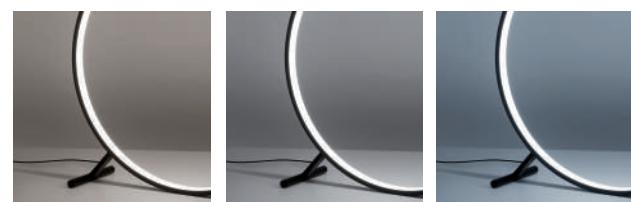
2507-18

**2507-18 SCULLI**LED-Board, 2700-5000K, 2 x 28W, 6480lm incl.,  $\oplus$  60W, 3200lm incl.,  
 $\rightarrow$  1100 x 950, T 600-1200**2507-55 SCULLI** $\oplus$  3500lm





319-18



320-18

**319-18 HULA**

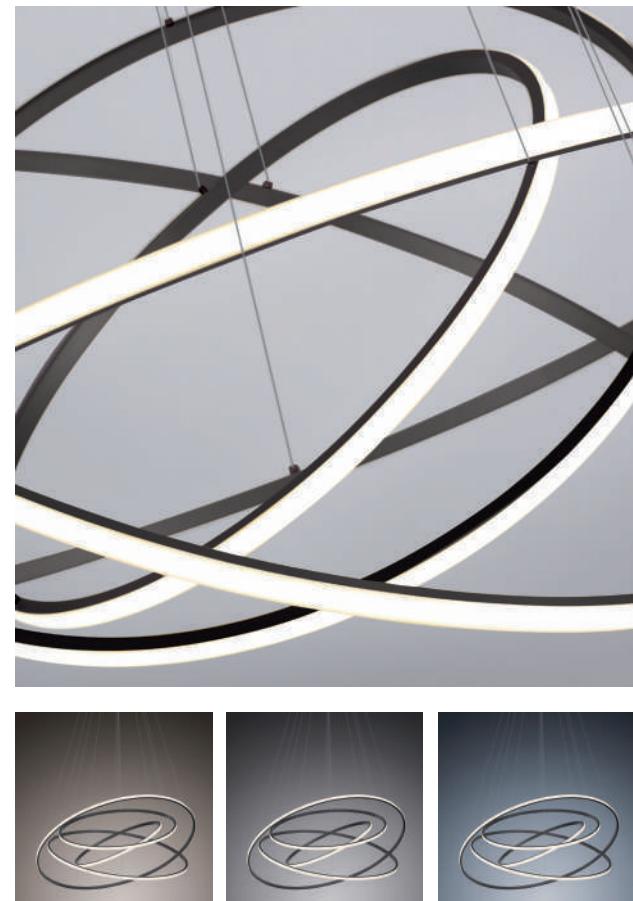
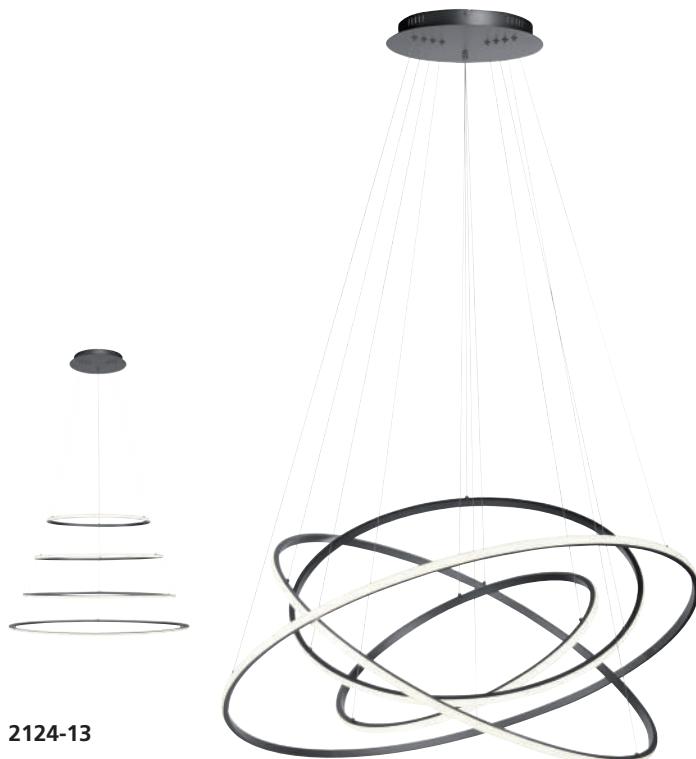
LED-Board, 2700-5000K, 1 x 21,5W, 2600lm incl.,  $\oplus$  23W, 840lm incl.,  
incl. IR-Fernbedienung/incl. IR-remote control, Ø 800 x 250

**320-18 HULA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 31W, 3800lm incl.,  $\oplus$  34,5W, 1300lm incl.,  
incl. IR-Fernbedienung/incl. IR-remote control, Ø 1000 x 350





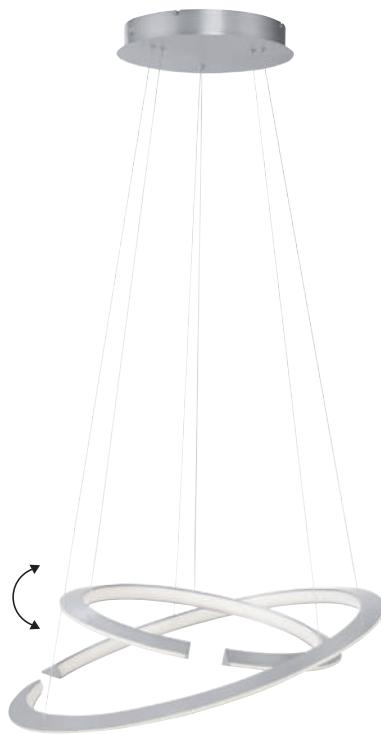
**2124-13 TESSARA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 97W, 10180lm incl.,  $\uparrow$  100W, 2800lm incl.,  
 Ø Ringe/rings: 613 mm, 772 mm, 931 mm, 1090 mm,  
 dimmbar/dimmable, Ø 1090,  $\uparrow$  1000-3000

**2124-60 TESSARA**

$\uparrow$  3900lm



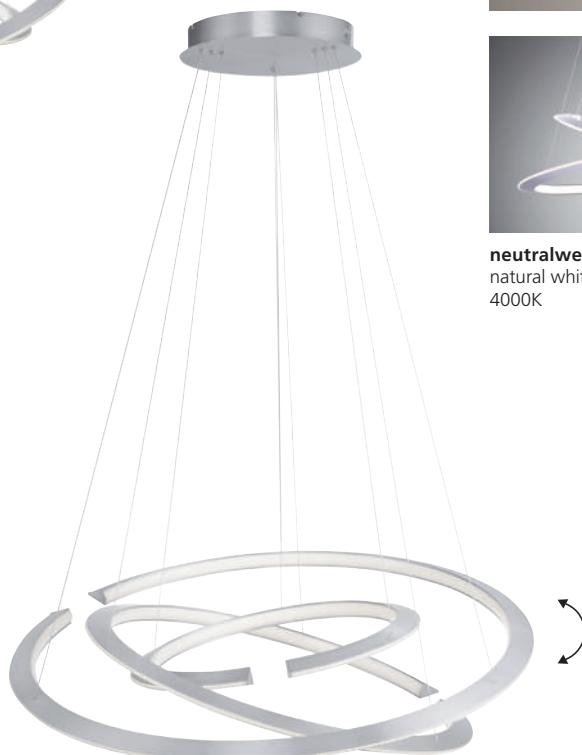


2491-55



**neutralweiß**  
natural white  
4000K

**tageslichtweiß**  
daylight white  
5000K



2493-55

**2491-55 ALESSA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 30W, 1 x 22W, 6850lm incl.,  
59W, 2690lm incl., Ø 715, T 400-2000

**2493-55 ALESSA**

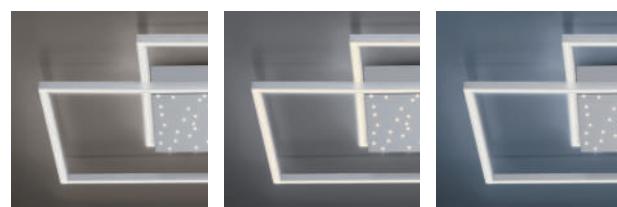
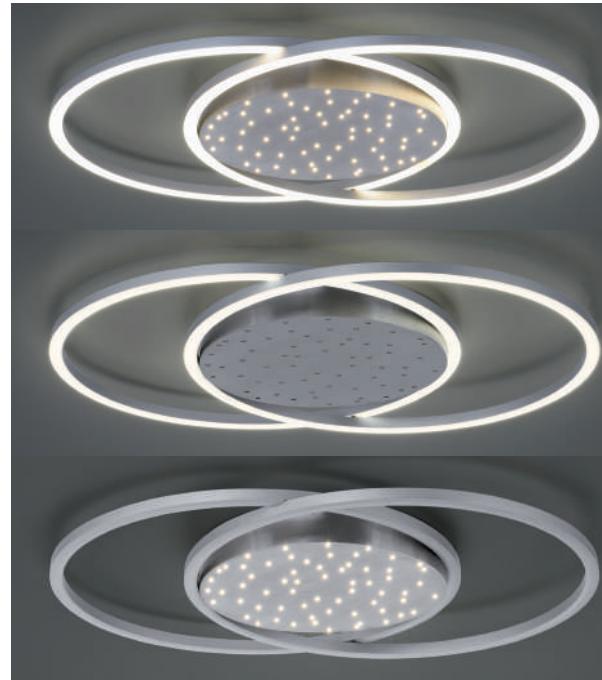
LED-Board, 2700-5000K, 1 x 55W, 1 x 35W, 1 x 25W, 13800lm incl.,  
120W, 4500lm incl., Ø 930, T 400-2000



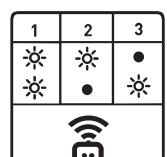




6025-55



**getrennt schaltbar**  
can be controlled separately



6024-55

**6024-55 YUKI**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 9W, 2 x 20W, 5880lm incl.,  $\Omega$  57W, 3550lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  670 x 670, T 50

**6025-55 YUKI**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 8,6W, 2 x 16W, 4920lm incl.,  $\Omega$  48W, 2840lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  668 x 500, T 50



\*stufenlos dimmbar mit Infrarotfernbedienung/\*can be smoothly dimmed using the infrared control







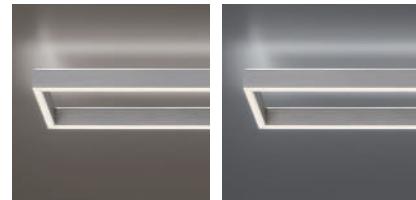
6233-55



6232-55



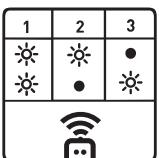
6231-55



**CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K)**  
CCT lighting control in a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K)



**getrennt schaltbar**  
can be controlled separately

**6231-55 PAAN**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 28W, 1 x 12W, 4850lm incl.,  
45W, 2400lm incl., → 1105 x 252, T 106

**6232-55 PAAN**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 38W, 1 x 7,5W, 4900lm incl.,  
52W, 2800lm incl., → 820 x 500, T 150

**6233-55 PAAN**

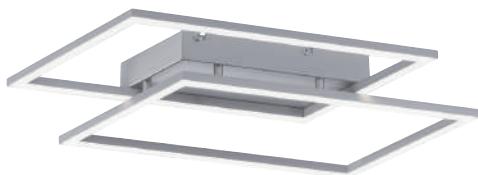
LED-Board, 2700-5000K, 1 x 40W, 1 x 8W, 5000lm incl.,  
52W, 2800lm incl., → 750 x 711, T 151



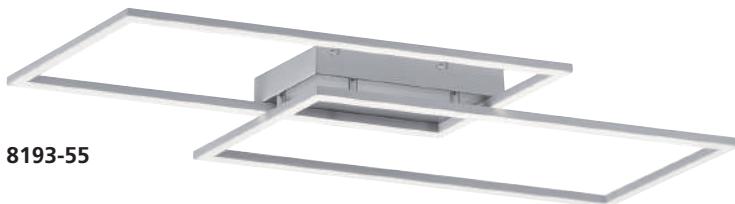


8194-55





8192-55



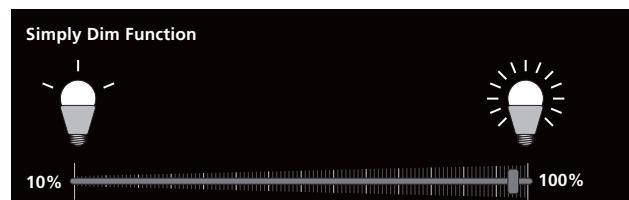
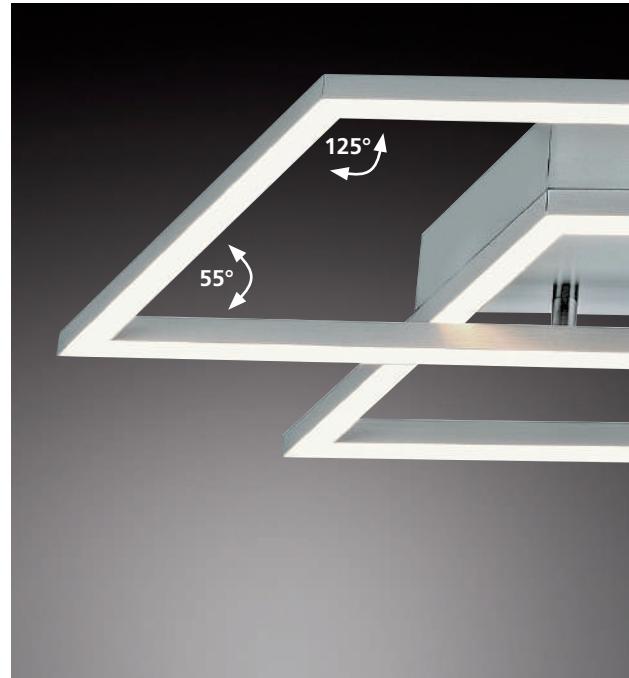
8193-55



8256-55



8190-55



**8190-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 4 x 7,7W, 4000lm incl., Ø 34W, 2500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 805 x 515, T 65



**8192-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 2 x 12W, 3240lm incl., Ø 27W, 1700lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 538 x 242, T 68



**8193-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 2 x 15W, 3560lm incl., Ø 35W, 2380lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 836 x 242, T 68



**8194-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 41W, 5400lm incl., Ø 46W, 2750lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 1132 x 242, T 68



**8256-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 3 x 16W, 5760lm incl., Ø 55W, 3000lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 750 x 750, T 70



\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter /\*can be smoothly dimmed using a wall switch





9142-55



## Simply Dim Function



10%



100%

Auch in schwarz (-18) erhältlich,  
siehe Seite 205

Also available in black (-18), see page 205



9144-55



9143-55

**9142-55 POLINA**

LED-Board, 3000K, 2 x 10,2W, 2526lm incl.,  $\bar{P}$  23,5W, 1400lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  1100 x 80, T 600-1200

**9143-55 POLINA**

LED-Board, 3000K, 2 x 10,2W, 2526lm incl.,  $\bar{P}$  23,3W, 1400lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  1100 x 80, T 155

**9144-55 POLINA**

LED-Board, 3000K, 4 x 6,77W, 4220lm incl.,  $\bar{P}$  33W, 2400lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  780 x 780, T 170



\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch





9140-55



**Auch in schwarz (-18) erhältlich,  
siehe Seite 203**  
Also available in black (-18), see page 203



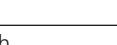
9141-55

**9140-55 POLINA**

LED-Board, 3000K, 22W, 3128lm incl.,  $\Phi$  25W, 1900lm incl.,  
dimmbar\*\*/dimmable\*\*, Ø 200, L 1340

**9141-55 POLINA**

LED-Board, 3000K, 13,9W, 1670lm incl.,  $\Phi$  14,5W, 880lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, Ø 125, L 485

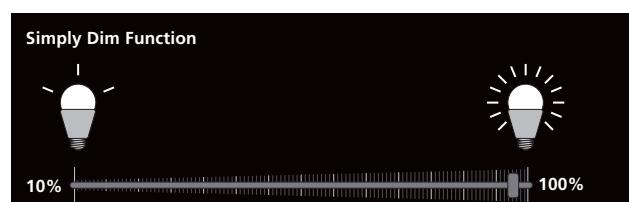


\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer | \*\*Schnurdimmer/\*\*Cord dimmer switch





8165-55



## Neu | New



6183-16

**8165-55 DANILO**LED-Board, 3000K, 3 x 12W, 4320lm incl.,  $\varnothing$  40W, 2500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
 $\varnothing$  700, T 100**6183-16 KIRINGE**LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 3700lm incl.,  $\varnothing$  29W, 1660lm incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*,  
 $\rightarrow$  870 x 315, T 60

\*dimmbar mit Wandschalter/\*can be dimmed using a wall switch  
\*\*Switchmo 3-Stufendimmer/\*\*Switchmo 3-steps dimmer





8291-17



8292-17



8331-17

**8291-17 MELINDA**

LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3950lm incl.,  $\varnothing$  33W, 2500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\varnothing$  570, T 600-1200

**8292-17 MELINDA**

LED-Board, 3000K, 1 x 39W, 5400lm incl.,  $\varnothing$  45W, 3350lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  910 x 350, T 600-1200

**8331-17 MELINDA**

LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3795lm incl.,  $\varnothing$  33W, 2700lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  640 x 250, T 250



\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter /\*can be smoothly dimmed using a wall switch





8294-17



8293-17



722-17

721-17

**721-17 KIRIBI**

LED-Board, 3000K, 1 x 28W, 4250lm incl.,  $\varnothing$  33W, 2400lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\varnothing$  250,  $\pm$  1400

**722-17 KIRIBI**

LED-Board, 3000K, 1 x 28W, 4200lm incl.,  $\varnothing$  33W, 2600lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\varnothing$  250,  $\pm$  1400

**8293-17 KIRIBI**

LED-Board, 3000K, 1 x 70W, 8700lm incl.,  $\varnothing$  77W, 4200lm incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*,  $\varnothing$  800, T 600-1500

**8294-17 KIRIBI**

LED-Board, 3000K, 1 x 70W, 8700lm incl.,  $\varnothing$  77W, 4300lm incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*,  $\varnothing$  800, T 600-1500



\*Schnurdimmer/\*Cord dimmer switch

\*\*Switchmo 3-Stufendimmer/\*\*Switchmo 3-steps dimmer

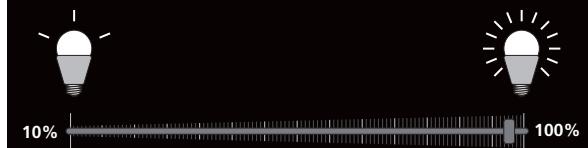




8221-17



Simply Dim Function



8321-17



8222-17

**8221-17 TANJA**

LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3950lm incl., Ø 33W, 2700lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 570, T 600-1200

**8222-17 TANJA**

LED-Board, 3000K, 1 x 39W, 5400lm incl., Ø 45W, 3500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 910 x 350, T 600-1200

**8321-17 TANJA**

LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3795lm incl., Ø 33W, 2500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 640 x 250, T 250



**\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter** /\*can be smoothly dimmed using a wall switch





831-17



4391-17

**831-17 BRILLA**

LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 3200lm incl.,  $\varnothing$  29,5W, 1800lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  260 x 230,  $\pm$  1400

**4391-17 BRILLA**

LED-Board, 3000K, 1 x 11,4W, 1375lm incl.,  $\varnothing$  13,5W, 650lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  170 x 150,  $\pm$  385



\*Schnurdimmer/\*Cord dimmer switch





6181-17



6267-17

**6181-17 KRISTA**

LED-Board, 3000K, 1 x 29W, 4000lm incl.,  
Φ 32W, 1725lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 320, T 160

**6267-17 ROTAZO**

LED-Board, 3000K, 1 x 32W, 4100lm incl.,  
Φ 37W, 2600lm incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*, → 450 x 330, T 220



\*dimmbar mit Wandschalter/\*can be dimmed using a wall switch

\*\*Switchmo 3-Stufendimmer/\*\*Switchmo 3-steps dimmer

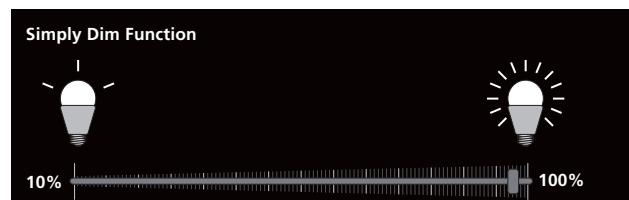


8292-12



8292-55





**4531-12 MELINDA** LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 2400lm incl.,  $\varnothing$  20W, 1350lm incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*,  
**4531-55 MELINDA**  $\rightarrow$  340 x 170,  $\pm$  340



**8291-12 MELINDA** LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3950lm incl.,  $\varnothing$  33W, 2100lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
**8291-55 MELINDA**  $\rightarrow$  570 x 570, T 600-1200



**8292-12 MELINDA** LED-Board, 3000K, 1 x 39W, 5400lm incl.,  $\varnothing$  45W, 3100lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
**8292-55 MELINDA**  $\rightarrow$  910 x 350, T 600-1200



**8331-12 MELINDA** LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3795lm incl.,  $\varnothing$  33W, 2050lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
**8331-55 MELINDA**  $\rightarrow$  640 x 250, T 250



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable

\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter /\*can be smoothly dimmed using a wall switch | \*\*Schnurdimmer/\*\*Cord dimmer switch

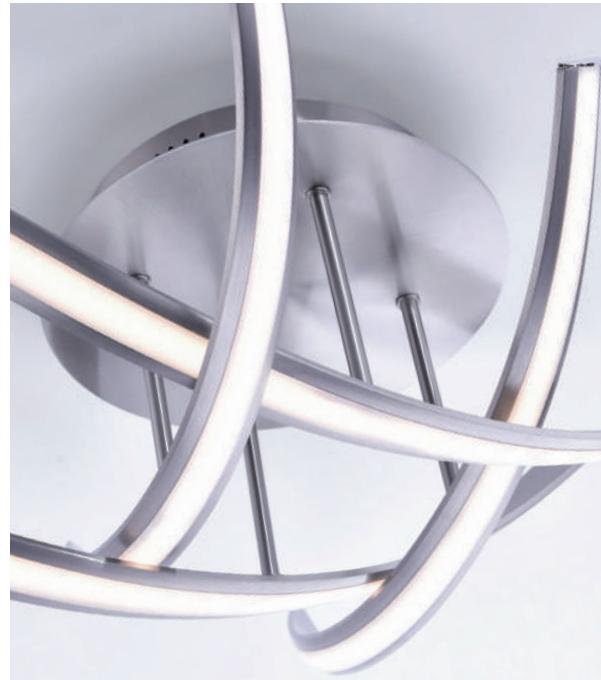




6474-12



6474-55



**Simply Dim Function**



720-12



720-55



4720-12



4720-55



---

**720-12 LINDA  
720-55 LINDA**

LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 3215lm incl., Ø 29,5W, 1750lm incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*, Ø 260, L 1400



**4720-12 LINDA**  
**4720-55 LINDA**

LED-Board, 3000K, 1 x 11,4W, 1375lm incl.,  $\Omega$  14W, 750lm incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*,  $\rightarrow$  170 x 150,  $\downarrow$  385



**6474-12 LINDA  
6474-55 LINDA**

LED-Board, 3000K, 4 x 7,4W, 3840lm incl.,  $\Phi$  33W, 2500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 730, T 200



**\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*** can be smoothly dimmed using a wall switch | **\*\*Schnurdimmer/\*\***Cord dimmer switch





# KONTRAST UND EMOTIONEN IM WOHNTREND MATERIALMIX

## CONTRAST AND EMOTIONS IN MIXED MATERIAL LIVING SPACE TREND

4





**NEU | POLINA – kontraststarke Kombination von gold und schwarz.**

NEW | POLINA – High-contrast combination of gold and black.

**ab Seite 202 | from Page 202**



**NEU | POPSICLE – Bicolor-Glasleuchten im Bubble-Design.**

NEW | POPSICLE – Bi-colour glass lights in bubble design.

**Seite 218 | Page 218**



**NEU | NEVIS – echtholzfurniert für mehr Behaglichkeit.**

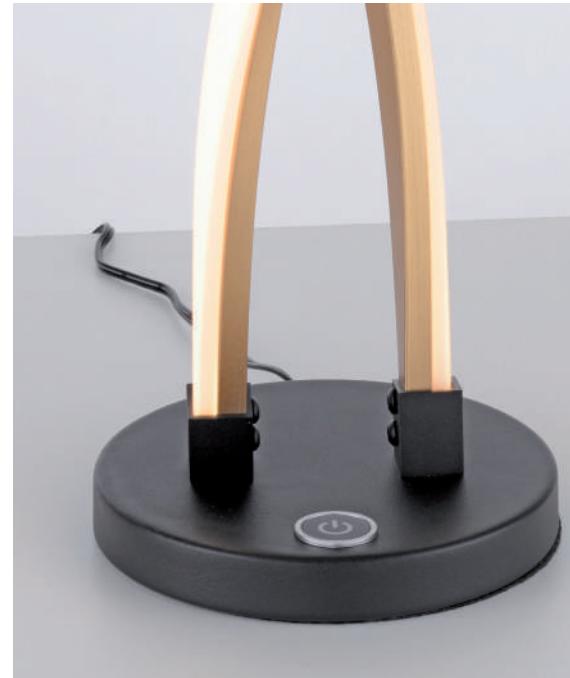
NEW | NEVIS – Trimmed in real wood veneer for a cosier feel.

**Seite 244 | Page 244**





9140-18



Auch in stahl (-55) erhältlich,  
siehe Seite 181

Also available in steel (-55), see page 181



9141-18

**9140-18 POLINA**

LED-Board, 3000K, 1 x 22W, 3128lm incl.,  $\Phi$  25W, 1700lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, Ø 200, L 1340

**9141-18 POLINA**

LED-Board, 3000K, 1 x 13,9W, 1670lm incl.,  $\Phi$  14,5W, 880lm incl.,  
dimmbar\*\*/dimmable\*\*, Ø 125, L 485



\*Schnurdimmer/\*Cord dimmer switch

\*\*Berührungsdimmer/\*\*Touch dimmer

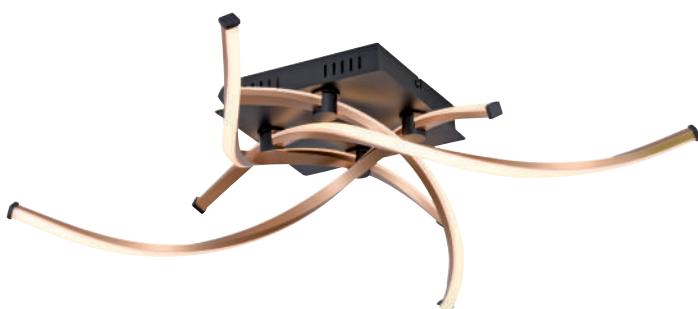




9142-18



Auch in stahl (-55) erhältlich,  
siehe Seite 179  
Also available in steel (-55), see page 179



9144-18



9143-18

**9142-18 POLINA**

LED-Board, 3000K, 2 x 10,2W, 2526lm incl.,  $\frac{1}{2}$  23,5W, 1300lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  1100 x 80, T 600-1200

**9143-18 POLINA**

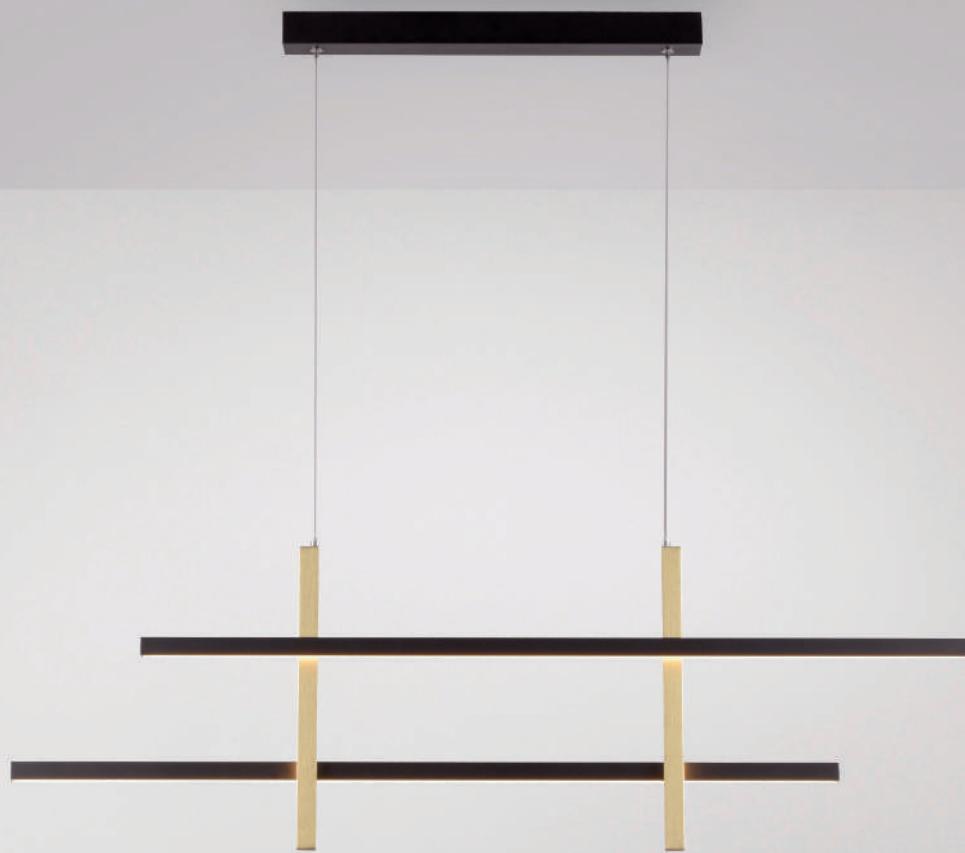
LED-Board, 3000K, 2 x 10,2W, 2526lm incl.,  $\frac{1}{2}$  23,3W, 1400lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  1100 x 80, T 155

**9144-18 POLINA**

LED-Board, 3000K, 4 x 6,77W, 4220lm incl.,  $\frac{1}{2}$  33W, 2200lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  780 x 780, T 170



\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch



2571-18





2110-18



2117-18



2111-18



2111-60



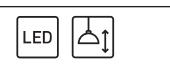
2111-60

**2110-18 FLUTE**

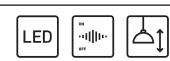
LED-Board, 3000K, 10 x 4,2W, 5200lm incl.,  $\frac{1}{2}$  47W, 3000lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  890 x 300, T 800-1200

**2111-18 FLUTE  
2111-60 FLUTE**

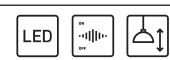
LED-Board, 3000K, 1 x 4,2W, 520lm incl.,  $\frac{1}{2}$  6W, 360lm incl., Ø 150, T 800-1200

**2117-18 FLUTE**

LED-Board, 3000K, 7 x 4,2W, 3640lm incl.,  $\frac{1}{2}$  35W, 2300lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  1000 x 80, T 800-1200

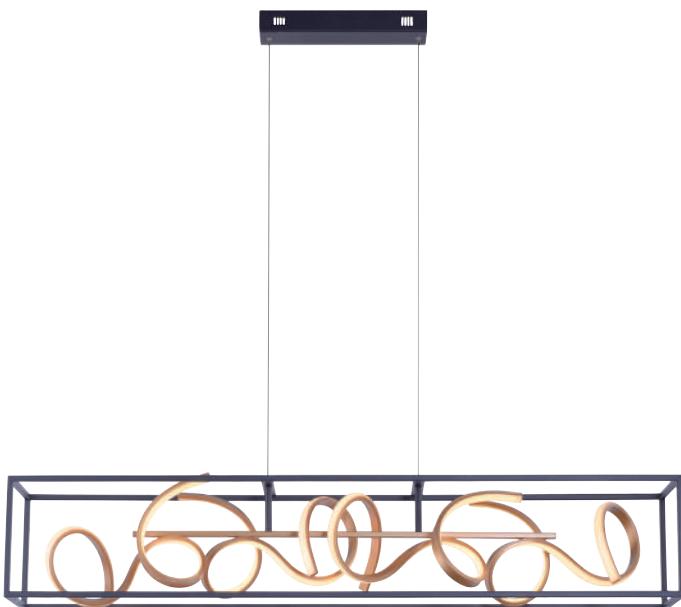
**2571-18 BARRA**

LED-Board, 3000K, 1 x 38W, 4400lm incl.,  $\frac{1}{2}$  44W, 2640lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  1095 x 60, T 600-1200



\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch

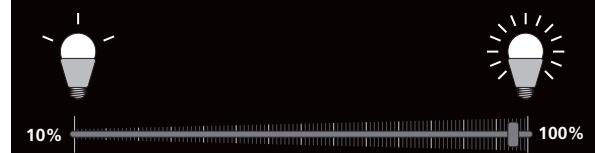




2416-18



**Simply Dim Function**



6473-18



---

2416-18 SELINA

LED-Board, 3000K, 4 x 10,2W, 5320lm incl.,  $\Phi$  45W, 2250lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
↔ 1100 x 200, T 600-1200



---

6473-18 SELINA

LED-Board, 3000K, 4 x 10,2W, 5320lm incl.,  $\Phi$  45W, 2300lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 1100 x 200, T 315



**\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter**/\*can be smoothly dimmed using a wall switch







415-18



4415-18

**415-18 SELINA**

LED-Board, 3000K, 3 x 10,8W, 3990lm incl.,  $\Phi$  37W, 1850lm incl.,  
 → 200 x 200, ± 1395

**4415-18 SELINA**

LED-Board, 3000K, 1 x 11W, 1350lm incl.,  $\Phi$  13W, 810lm incl.,  
 → 200 x 200, ± 715







9401-18



2441-18



4401-18

**2441-18 CONTURA**

LED-Board, 3000K, 4 x 8W, 3840lm incl.,  $\oplus$  42W, 850lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  1050 x 200,  $\top$  600-1200

**4401-18 CONTURA**

LED-Board, 3000K, 2 x 2,2W, 528lm incl.,  $\oplus$  6,5W, 140lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  150 x 150,  $\pm$  266

**9401-18 CONTURA**

LED-Board, 3000K, 2 x 2,2W, 528lm incl.,  $\oplus$  6,5W, 140lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  150 x 150,  $\pm$  260



\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer





401-18



**Leuchte ohne Dekoration**  
Light fitting without decoration

**401-18 CONTURA** LED-Board, 3000K, 4 x 3,5W, 1680lm incl.,  $\Delta$  19W, 245lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\rightarrow$  200 x 200,  $\pm$  1400



\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer



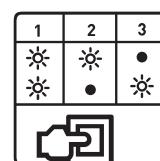


6524-18





6523-18



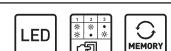
6526-18



6525-18



**6523-18 BARIK** LED-Board, 3000K, 1 x 3W, 360lm, **LM 08161**, GU10, 3000K, 1 x 4,5W, 360lm incl.,  
9W, 600lm incl., → 255 x 75-140, T 160



**6524-18 BARIK** LED-Board, 3000K, 1 x 5W, 600lm, **LM 08161**, GU10, 3000K, 2 x 4,5W, 360lm incl.,  
16W, 1100lm incl., → 400 x 60-105, T 155-180



**6525-18 BARIK** LED-Board, 3000K, 1 x 10W, 1200lm, **LM 08161**, GU10, 3000K, 4 x 4,5W, 360lm incl.,  
32W, 2100lm incl., → 1230 x 60-105, T 170-180



**6526-18 BARIK** LED-Board, 3000K, 1 x 15W, 1800lm, **LM 08161**, GU10, 3000K, 6 x 4,5W, 360lm incl.,  
47W, 3200lm incl., → 800-1880 x 60-105, T 195-210







6583-18



585-18



4585-18



9583-18

**585-18 POPSICLE**

LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 7 x 3W, 2100lm incl.,  
Ø 350, L 1550

**2583-18 POPSICLE**

LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 10 x 3W, 3000lm incl.,  
→ 860 x 150, T 600-1200

**4585-18 POPSICLE**

LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 4 x 3W, 1200lm incl.,  
Schnurschalter/Cord switch, Ø 240, L 480

**6583-18 POPSICLE**

LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 10 x 3W, 3000lm incl.,  
→ 850 x 280, T 560

**9583-18 POPSICLE**

LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 3 x 3W, 900lm incl.,  
→ 285 x 208, H 100

**Leuchtmittel/Bulb**

**LED** LED LM 08190N, G9, 230V,  
3000K, 1 x 3W, 300lm

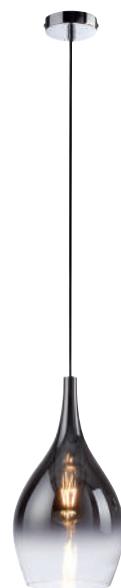




2063-17



2062-17



2061-17



9061-18



9062-18



9063-18



**2061-17 PILUA** E27, 230V, 1 x 40W max., Ø 200, T 800-2900



**2062-17 PILUA** E27, 230V, 3 x 40W max., Ø 430, T 800-1200



**2063-17 PILUA** E27, 230V, 3 x 40W max., → 1100 x 200, T 800-1200



**9061-18 PILUA** E27, 230V, 1 x 40W max., → 330 x 200, T 500-1000



**9062-18 PILUA** E27, 230V, 1 x 40W max., → 330 x 220, T 500-1000



**9063-18 PILUA** E27, 230V, 1 x 40W max., → 330 x 200, T 500-1000





**2410-18 LUMA**

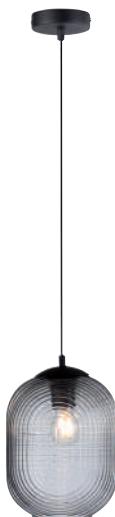
LED-Board, 3000K, 1 x 12,5W, 1900lm incl., E27, 1 x 40W excl.,  
15W, 640lm incl., Ø 300, T 1000-1500 (durch Knoten/requires knots)

**2411-18 LUMA**

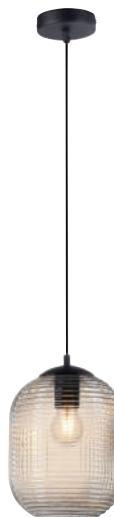
LED-Board, 3000K, 3 x 12,5W, 5700lm incl., E27, 3 x 40W excl.,  
42W, 1300lm incl., 1000 x 300, T 1000-1500 (durch Knoten/requires knots)







2000-25



2000-27



2001-25



2001-27



**2000-25 SHITAKE**  
**2000-27 SHITAKE**

E27, 230V, 1 x 10W max., Ø 200, T 600-1500



**2001-25 SHITAKE**  
**2001-27 SHITAKE**

E27, 230V, 3 x 10W max., → 900 x 200, T 600-1500







4092-00



4092-25



4092-27



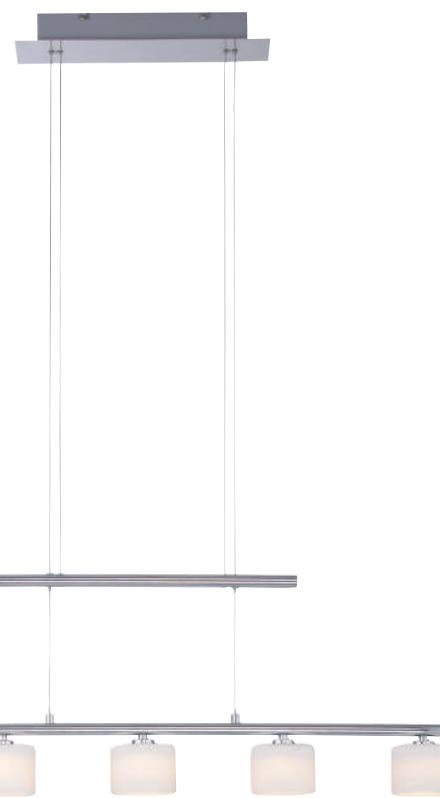
4092-00 FUNGUS  
4092-25 FUNGUS  
4092-27 FUNGUS

E27, 230V, 1 x 10W max., Ø 250, L 350





**2209-18**



2209-55



2209-60



**2209-18 HYDRA**  
**2209-55 HYDRA**  
**2209-60 HYDRA**

LED-Board, 3000K, 5 x 4W, 540lm incl.,  $\oplus$  23W, 1150lm incl.,  $\rightarrow$  800 x 70, T 1030-1800  
 $\oplus$  2100lm  
 $\oplus$  2000lm

LED





2231-22



2233-22

**2231-22 ETON**

E27, 230V, 1 x 40W max., Ø 210, T 800-1200

**2233-22 ETON**

E27, 230V, 3 x 40W max., ← 1000 x 210, T 800-1200







6160-22



Abstrahlung/Radiance Art. 9069-22



6161-22



9069-22

**6160-22 ETON**

GU10, 1 x 10W excl., Ø 110, T 140

**6161-22 ETON**

GU10, 1 x 10W excl., → 110 x 110, T 140

**9069-22 ETON**

G9 excl., 230V, 1 x 25W, → 115 x 115, ± 115



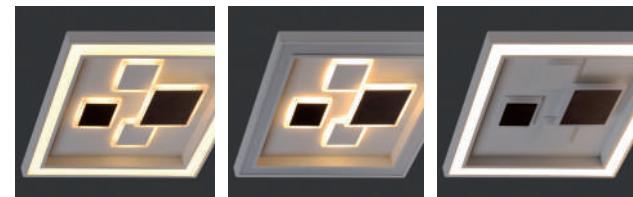


**Neu | New**

6283-79



6283-16

**Neu | New**Eiche Furnier  
oak veneer

6284-79



6284-16

**6283-16 ELIZA**LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 1 x 18,5W, 5760lm incl., Ø 55W, 2700lm incl.,  
→ 480 x 480, T 70**6283-79 ELIZA**

Ø 1800lm

**6284-16 ELIZA**LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 1 x 25,5W, 6620lm incl., Ø 63W, 2800lm incl.,  
Ø 600, T 80**6284-79 ELIZA**

Ø 2200lm



9479-79





2465-79



9478-79

**2465-79 PALMA**

LED-Board, 2700-5000K, 38W, 4560lm incl.,  
Φ 43W, 1000lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 1210 x 60, T 200-1200

**9478-79 PALMA**

LED-Board, 3000K, 6 x 0,8W, 780lm incl.,  
Φ 6,5W, 500lm incl., → 320 x 120, l 60

**9479-79 PALMA**

LED-Board, 3000K, 10 x 0,8W, 1300lm incl.,  
Φ 10,2W, 760lm incl., → 450 x 140, l 70



\*stufenlos dimmbar mit Infrarotfernbedienung/\*can be smoothly dimmed using the infrared control





## PALMA – massive Naturholzleuchte mit CCT-Lichtsteuerung

PALMA – Solid natural wood light fitting with CCT light control

Die Pendelleuchte PALMA verfügt über einen Lichtbalken aus geöltem Naturholz, an dessen Unterseite sich ein eingefügtes LED-Lichtband befindet. Mit der beiliegenden IR-Fernbedienung kann das Lichtband über die CCT-Steuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) stufenlos verändert und die Leuchte in der Helligkeit gedimmt werden.

Die Oberseite des Lichtbalkens lässt sich mit entsprechenden Accessoires (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Dekoration nutzen.

The PALMA pendant lamp has a lighting bar made of oil-impregnated natural wood, on the bottom of which there is an integrated LED lighting strip. Using the infrared remote control unit supplied, the lighting strip can be seamlessly adjusted via CCT control from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and the brightness of the light dimmed.

With appropriate accessories (not included), the top of the lighting bar can be used for decoration.





2625-79

**2625-79 PALMA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 23W, 2750lm incl.,  
27W, 1300lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 1200 x 300, T 600-1200



\*stufenlos dimmbar mit Infrarotfernbedienung/\*can be smoothly dimmed using the infrared control







8328-79



8329-79



8330-79

**8328-79 PALMA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 50W, 6000lm incl.,  
Φ 55W, 2250lm incl., → 650 x 625, T 70

**8329-79 PALMA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 12W, 1 x 14W, 3120lm incl.,  
Φ 30W, 2200lm incl., → 700 x 440, T 68

**8330-79 PALMA**

LED-Board, 2700-5000K, 3 x 12W, 4320lm incl.,  
Φ 40W, 2500lm incl., → 820 x 500, T 90







6141-79



6142-79

**6141-79 PALMA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 24W, 1 x 20W, 5100lm incl.,  
50W, 2500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 534 x 534, T 62

**6142-79 PALMA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 23W, 1 x 19,5W, 5500lm incl.,  
48W, 1500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 1070 x 188, T 60



\*stufenlos dimmbar mit Funkfernbedienung/\*can be smoothly dimmed using the radio remote control





**Neu | New**



9011-79



9011-12



9011-21

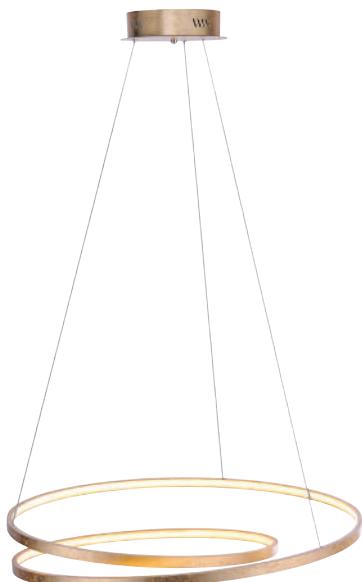


**9011-12 NEVIS  
9011-21 NEVIS  
9011-79 NEVIS**

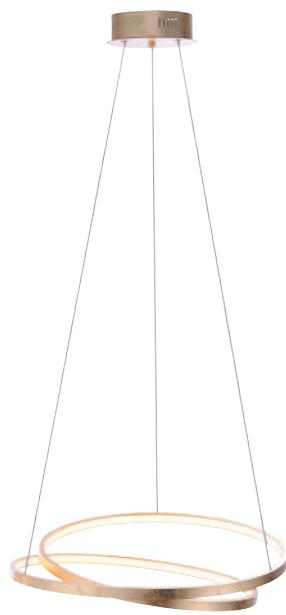
LED-Board, 3000K, 1 x 6W, 760lm incl.,  $\oplus$  8W, 550lm incl.,  
 $\varnothing$  240,  $\leftarrow$  80-210, Ring 350° drehbar/ring rotates 350°  
 $\oplus$  290lm



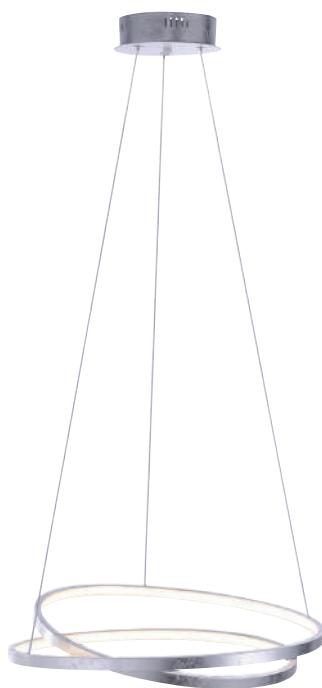
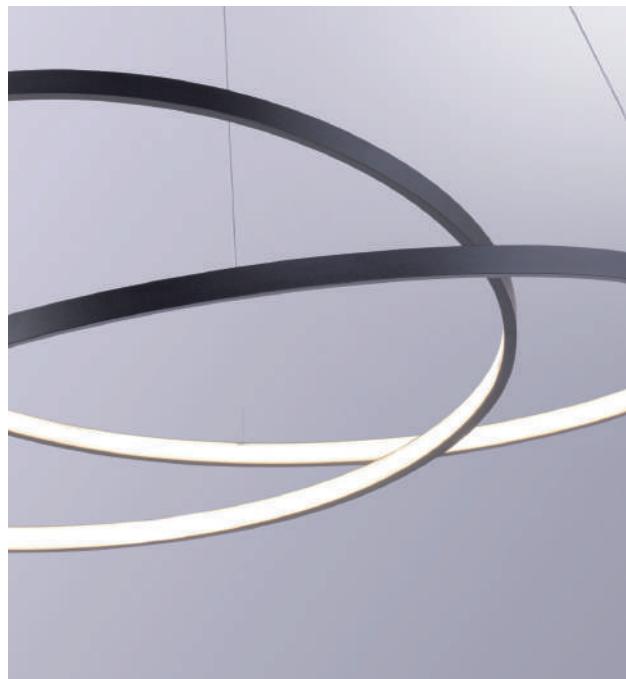




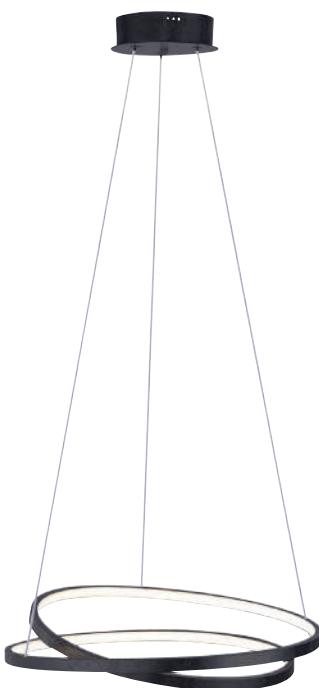
2474-12



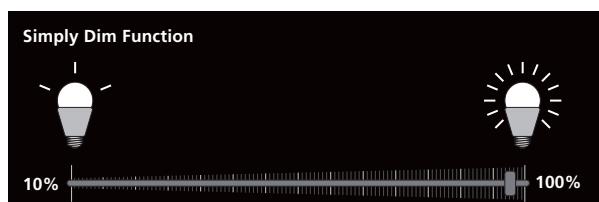
2472-12



2472-21



2472-18



Neu | New



6189-12



**2472-12 ROMAN**  
**2472-18 ROMAN**  
**2472-21 ROMAN**

LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 4000lm incl., Ø 32W, 2350lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 550, T 300-1200



**2474-12 ROMAN**

LED-Board, 3000K, 1 x 41W, 5100lm incl., Ø 46W, 3250lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 720, T 1200



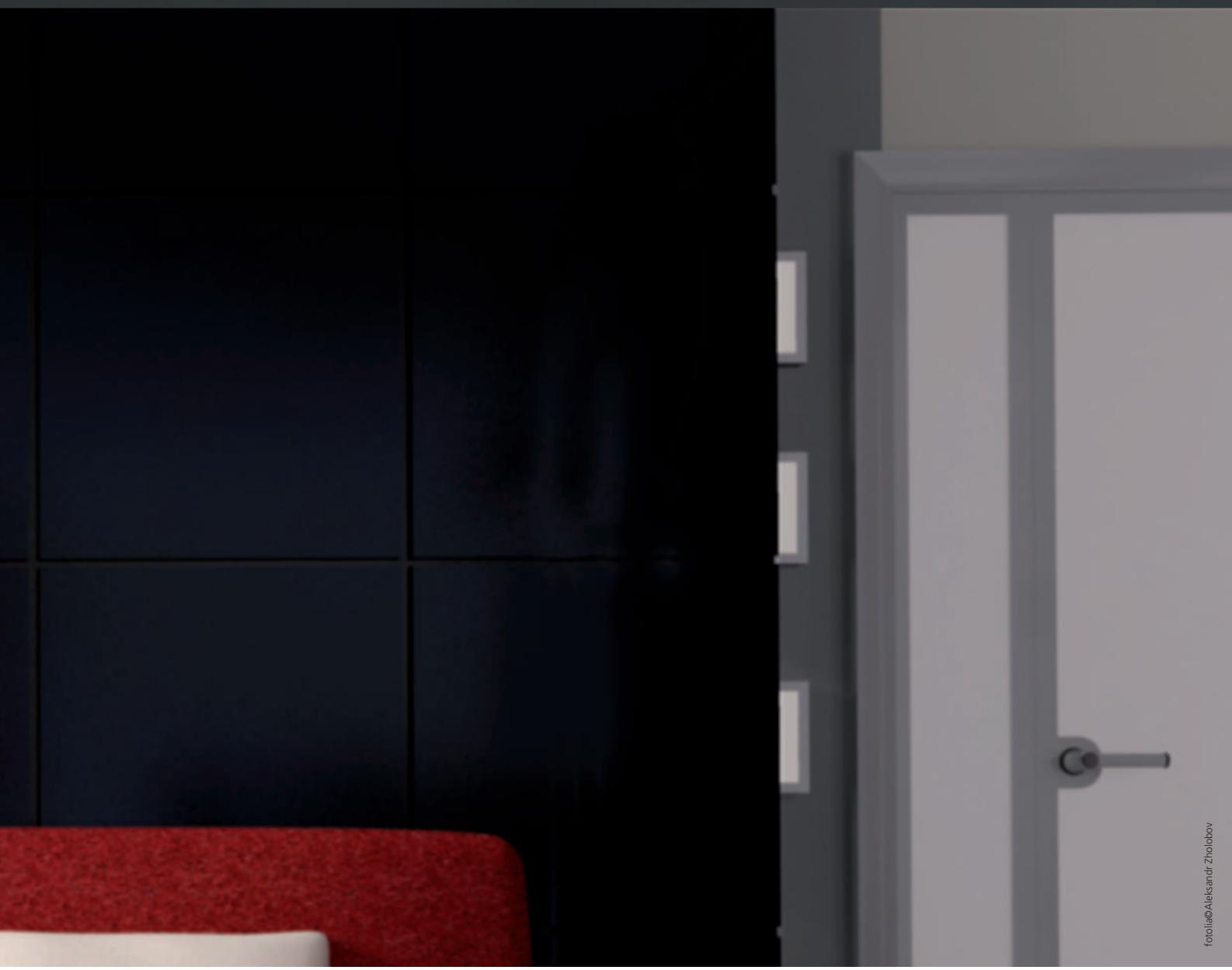
**6189-12 NASTRO**

LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 3700lm incl., Ø 30W, 2000lm incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*, → 700 x 650, T 110



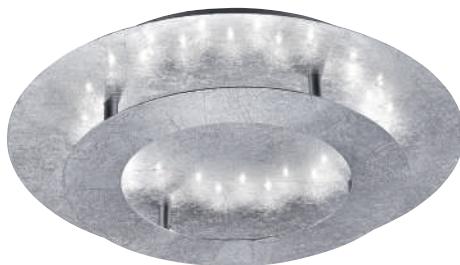
\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch

\*\*dimmbar mit/\*\*dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE, BUSCH-JAEGER 6523 U-102 / 6523 U-103 / 6715 U





9620-12



9620-21



9621-12



9621-21



**9620-12 NEVIS  
9620-21 NEVIS**

LED-Board, 3000K, 18W, 2270lm incl., Ø 20W, 1260lm incl., Ø 400, T 80

LED

**9621-12 NEVIS  
9621-21 NEVIS**

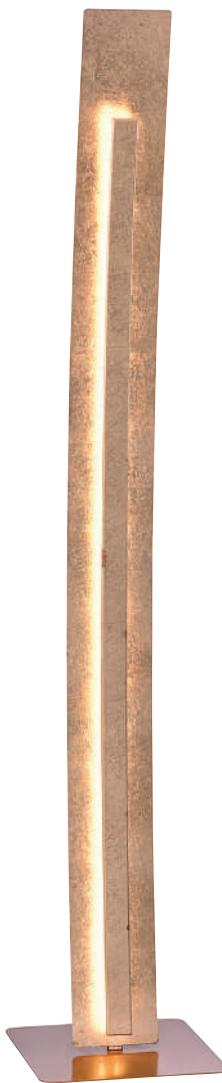
LED-Board, 3000K, 4 x 6W, 3000lm incl., Ø 26W, 1600lm incl., Ø 500, T 80

LED





8132-12



603-12



4603-12



**4603-12 NEVIS** LED-Board, 3000K, 10W, 1490lm incl.,  $\Phi$  11,5W, 690lm incl.,  $\rightarrow$  120 x 120,  $\perp$  405



**603-12 NEVIS** LED-Board, 3000K, 27W, 3670lm incl.,  $\Phi$  30W, 2120lm incl.,  $\rightarrow$  260 x 260,  $\perp$  1410



**8132-12 PLATE** LED-Board, 3000K, 1 x 22W, 2900lm incl.,  $\Phi$  25W, 1400lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  $\varnothing$  500,  $\top$  110



\*dimmbar mit/\*dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE, BUSCH-JAEGER 6523 U-102 / 6523 U-103 / 6715 U

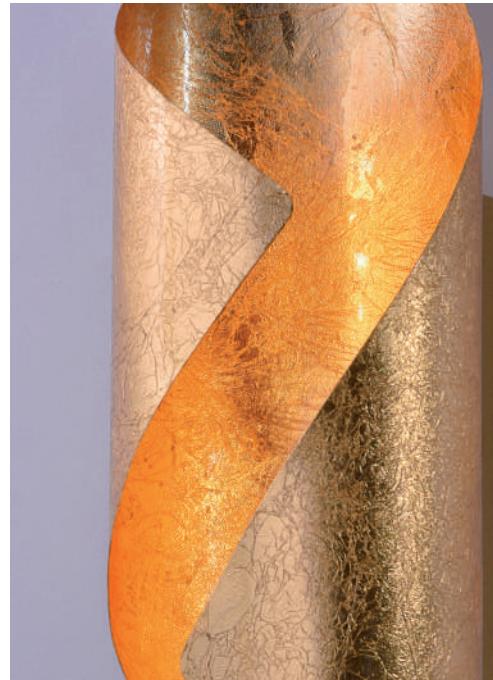




9030-12



9030-21



## Neu | New



9056-48



**9030-12 NEVIS**  
**9030-21 NEVIS**

LED-Board, 3000K, 2 x 3W, 738lm incl., Ø 7W, 425lm incl.,  
→ 310 x 100, ↳ 100



**9056-48 MAP**

LED-Board, 3000K, 1 x 25W, 3250lm incl., Ø 28W, 1250lm incl.,  
→ 600 x 300, ↳ 45



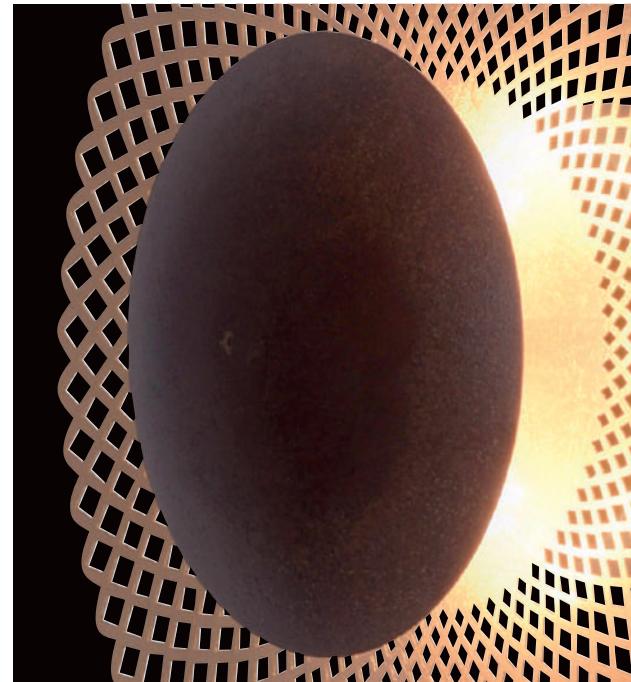




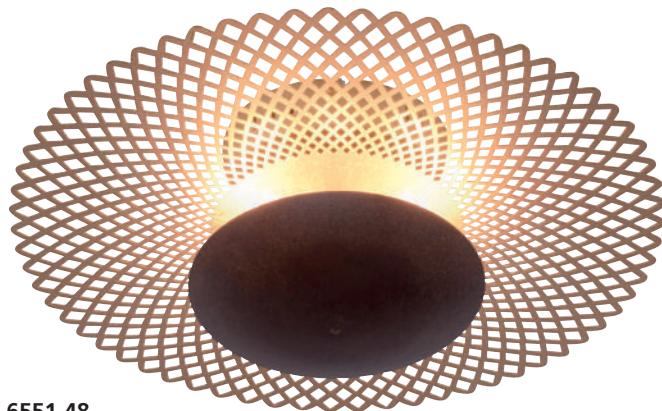
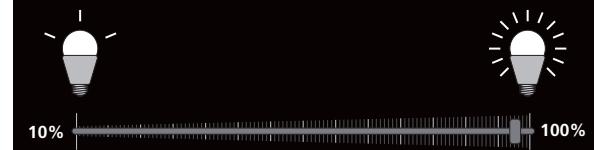
**6982-48**



6983-48



Simply Dim Function



6551-48



<b>6551-48 NEVIS</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 2250lm incl., $\Phi$ 21W, 1150lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 450, T 160			
<b>6982-48 NEVIS</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 3250lm incl., $\Phi$ 28W, 2240lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 300, T 80			
<b>6983-48 NEVIS</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 42W, 5250lm incl., $\Phi$ 47W, 3310lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 500, T 80			

**\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter**/\*can be smoothly dimmed using a wall switch





6238-48



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED

Geeignet für  
RETRIFIT   
Suitable for



6234-48



**6234-48 GRETA** G9, 230V, 5 x 40W max., ↗ 270 x 270, T 471



**6238-48 GRETA** G9, 230V, 9 x 40W max., ↗ 305 x 305, T 554



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit

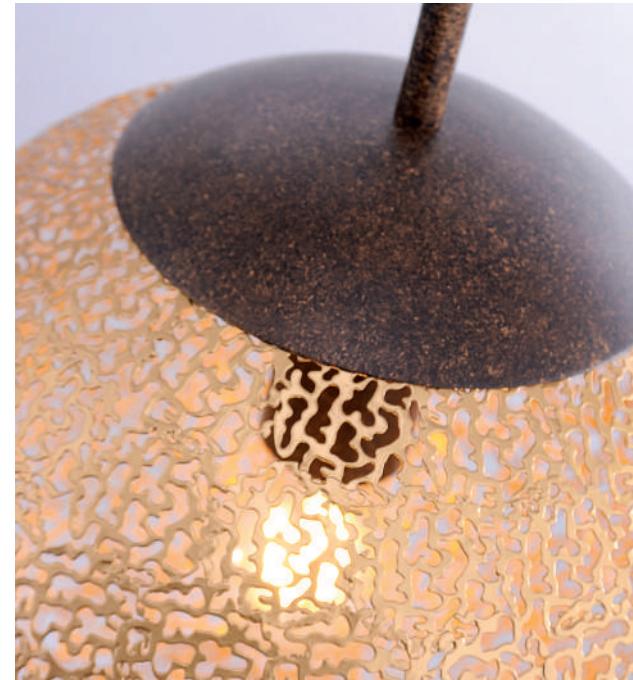




2421-48



2420-48



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08130, E27, LED

Geeignet für  
RETRIFIT **LED**  
Suitable for



**2420-48 GRETA** E27, 1 x 60W max., Ø 300, T 800-1400



**2421-48 GRETA** E27, 1 x 60W max., Ø 400, T 800-1500



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit





398-48



4032-48



**kompatibel mit**  
compatible with  
**LM 08186-3, G9, LED**

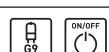
Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



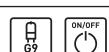
4031-48

**398-48 GRETA**

G9, 230V, 6 x 40W max., ↗ 338 x 291, ↕ 1812

**4031-48 GRETA**

G9, 230V, 1 x 40W max., Ø 100, ↕ 125

**4032-48 GRETA**

G9, 230V, 2 x 40W max., ↗ 160 x 200, ↕ 520

**Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit**





6398-48



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED

Geeignet für  
RETRIFIT   
Suitable for



6395-48



**6395-48 GRETA** G9, 230V, 4 x 40W max., ↗ 650 x 390, T 138



**6398-48 GRETA** G9, 230V, 6 x 40W max., ↗ 680 x 660, T 155

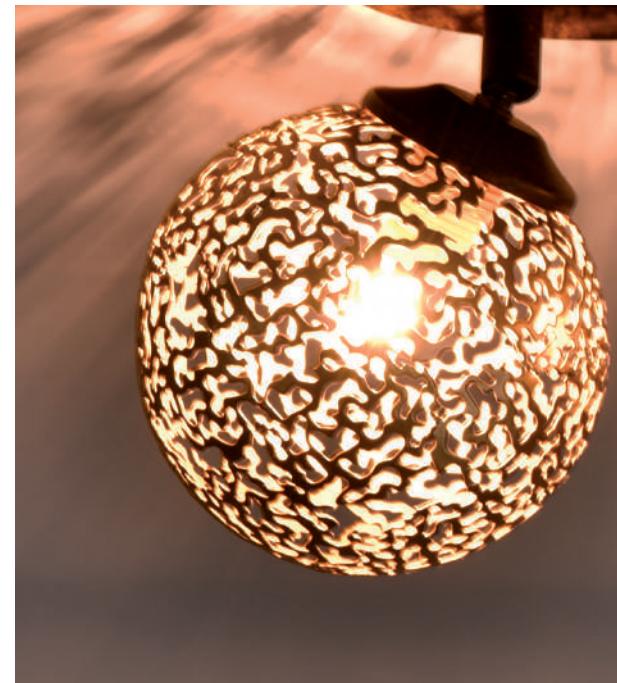


Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit



2040-48





**kompatibel mit**  
compatible with  
**LM 08186-3, G9, LED**

Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



9031-48



**2040-48 GRETA** G9, 230V, 5 x 40W max., ↗ 1320 x 100, T 600-1500



**9031-48 GRETA** G9, 230V, 1 x 40W max., Ø 120, ↳ 130-180



**9032-48 GRETA** G9, 230V, 2 x 40W max., ↗ 440 x 190, ↳ 140



**Fassung für Retrofit geeignet**/Socket suitable for retrofit

Afrika





1929



1923



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08130, E27, LED

Geeignet für  
**RETROFIT**   
Suitable for

**1923 ABUJA**

E27, 230V, 3 x 40W max., → 230 x 230, ↘ 1500

**1929 ABUJA**

E27, 230V, 2 x 40W max., → 380 x 200, ↘ 1500

**Fassung für Retrofit geeignet**/Socket suitable for retrofit

**DEKOR UND STYLE – FÜR OPULENTE LICHTINSZENIERUNG**  
**DECORATION AND STYLE – FOR OPULENTLY STAGED LIGHTING**





**ICICLE** – organisch gestaltete Leuchten-  
serie mit kaskadenartig angeordneten  
Glastropfenanhängern, die das Licht brechen.

ICICLE – light fitting range with an organic look  
and cascading glass drop pendants that break up  
the light.

**ab Seite 270 | from Page 270**



**NEU | SAREA** – jetzt auch als Deckenleuchte  
in den Farben silber und gold erhältlich.

NEW | SAREA – Now also available as a ceiling  
light in silver or gold.

**ab Seite 280 | from Page 280**



**GRACIA** – klassische Glaslüster in transparent  
und champagnerfarben.

GRACIA – Classic glass lustre in transparent and  
champagne colours.

**Seite 284 | Page 284**

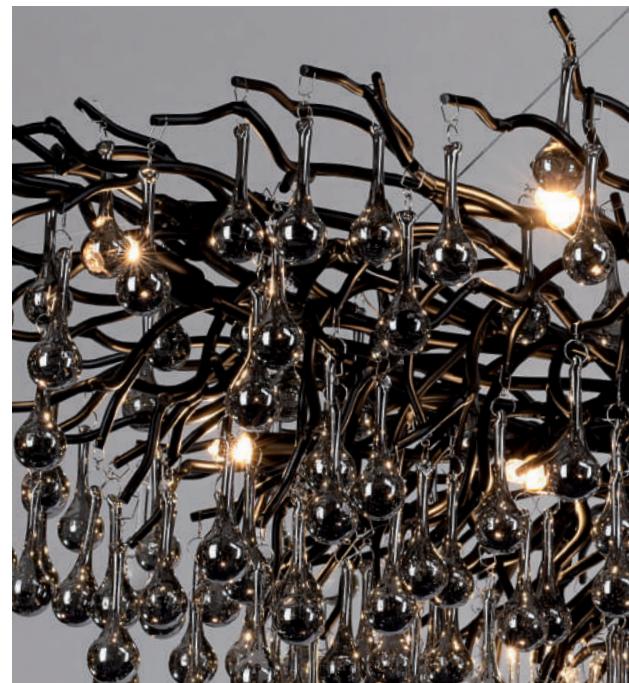


2031-18





2192-18



8092-18



8090-18

**2031-18 ICICLE** G9, 230V, 15 x 40W max., → 1500 x 750, T 1000-2500



**2192-18 ICICLE** G9, 230V, 10 x 40W max., → 1000 x 500, T 1000-2500



**8090-18 ICICLE** G9, 230V, 4 x 40W max., → 600 x 300, T 350



**8092-18 ICICLE** G9, 230V, 14 x 40W max., Ø 1000, T 500







8090-55

**Neu | New**

8092-55



8091-55

**8090-55 ICICLE**

G9, 230V, 4 x 40W max., ↗ 600 x 300, T 350

**8091-55 ICICLE**

G9, 230V, 9 x 40W max., Ø 500, T 500

**8092-55 ICICLE**

G9, 230V, 14 x 40W max., Ø 1000, T 500







2192-55



232-55



**kompatibel mit**  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED

Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for

**232-55 ICICLE**

G9, 230V, 5 x 40W max., Ø 700, L 1800

**2031-55 ICICLE**

G9, 230V, 15 x 40W max., → 1500 x 750, T 1000-2500

**2192-55 ICICLE**

G9, 230V, 10 x 40W max., → 1000 x 500, T 1000-2500

**Fassung für Retrofit geeignet**/Socket suitable for retrofit



2031-11





2192-11



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED

Geeignet für  
RETROFIT   
Suitable for



232-11

**232-11 ICICLE**

G9, 230V, 5 x 40W max., Ø 700, ± 1800

**2031-11 ICICLE**

G9, 230V, 15 x 40W max., → 1500 x 750, T 1000-2500

**2192-11 ICICLE**

G9, 230V, 10 x 40W max., → 1000 x 500, T 1000-2500

**Fassung für Retrofit geeignet**/Socket suitable for retrofit





8091-11



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED

Geeignet für  
RETRIFIT   
Suitable for



8090-11



8090-11 ICICLE

G9, 230V, 4 x 40W max., → 600 x 300, T 350



8091-11 ICICLE

G9, 230V, 9 x 40W max., Ø 500, T 500



8092-11 ICICLE

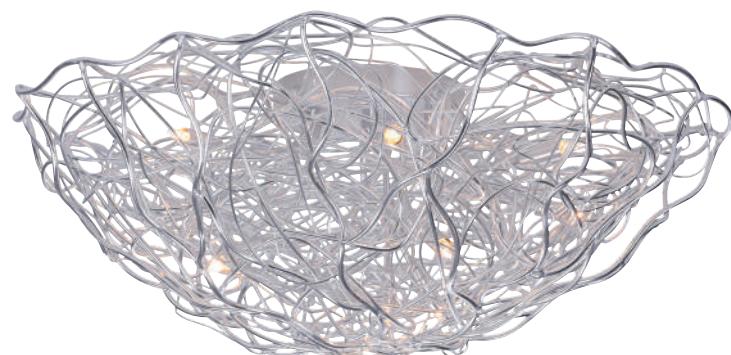
G9, 230V, 14 x 40W max., Ø 1000, T 500

**Fassung für Retrofit geeignet**/Socket suitable for retrofit





**6190-12**



**6190-21**



**6190-12 SAREA  
6190-21 SAREA**

G9, 230V, 10 x 40W max., Ø 800, T 300







2019-12



2019-21







Geeignet für  
RETROFIT **LED**  
Suitable for



**3081-00 GRACIA** E14, 8 x 40W max., ↗ 710 x 710, T 690-1800



**3081-97 GRACIA** E14, 8 x 40W max., ↗ 710 x 710, T 690-1800



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit

# VERSTELLBARE PENDELLEUCHTEN

ADJUSTABLE PENDANT LIGHTS



6



**ADRIANA – höhenverstell- und ausziehbare Pendelleuchte.**

ADRIANA – Adjustable and extendible pendant light.

**Seite 288 | Page 288**



**JANINA – geschwungene Pendelleuchte mit CCT-Lichtsteuerung in den Oberflächenfarben anthrazit und stahl.**

JANINA – Curved pendant lamp with CCT light control, in surface colours anthracite and steel.

**Seite 290 | Page 290**

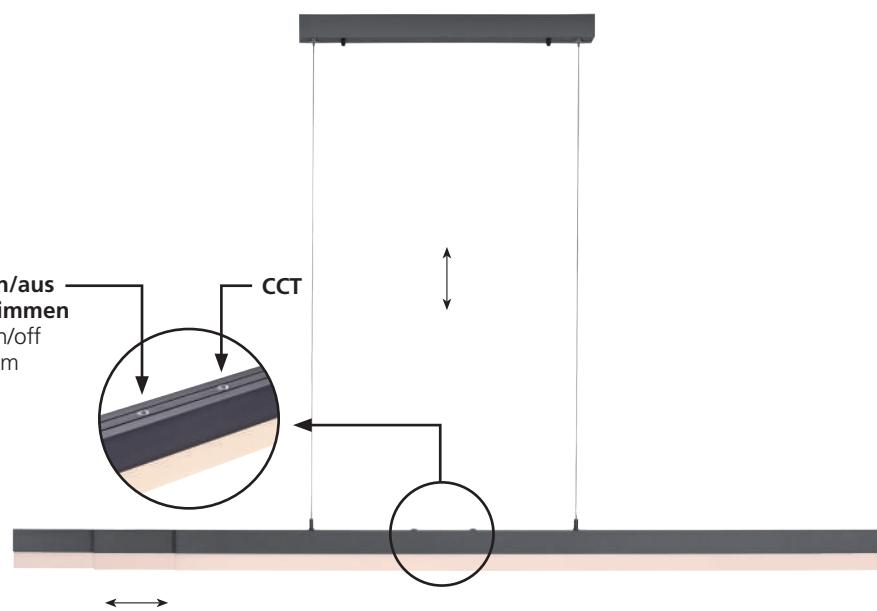
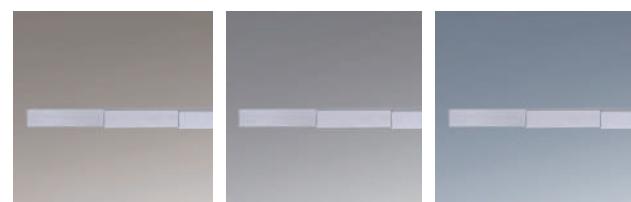
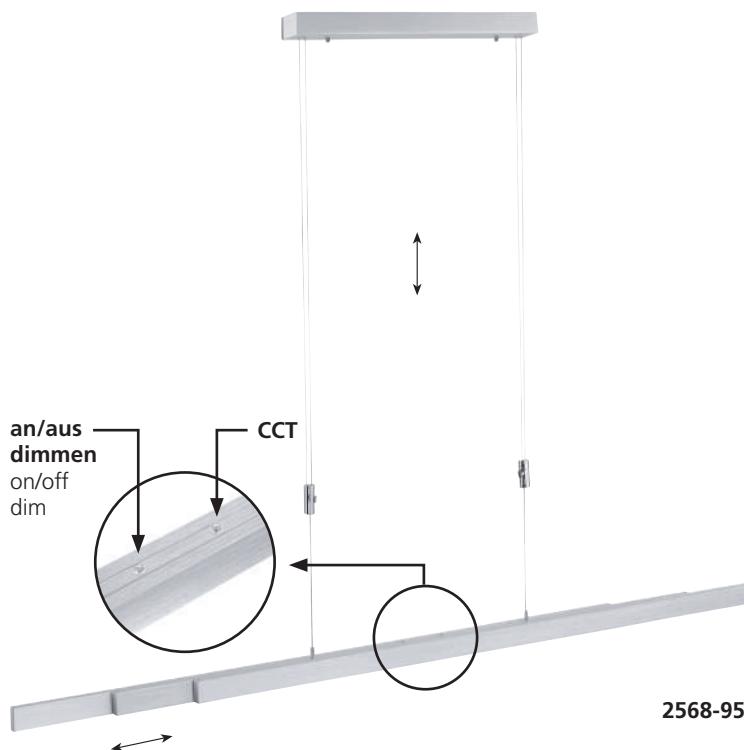


**LAUTADA – klassische Zugpendelleuchte mit Höhenverstellung.**

LAUTADA – Classic pulley pendant light with height adjustment.

**Seite 294 | from Page 294**





**2568-24 ADRIANA**  
**2568-60 ADRIANA**  
**2568-95 ADRIANA**

LED-Board, 2700-5000K, 3 x 13W, 4680lm incl.,  $\Phi$  45W, 2085lm incl.,  
 Berührungsdimmer/touch dimmer,  $\rightarrow$  1200-1790 x 55, T 1000-1800

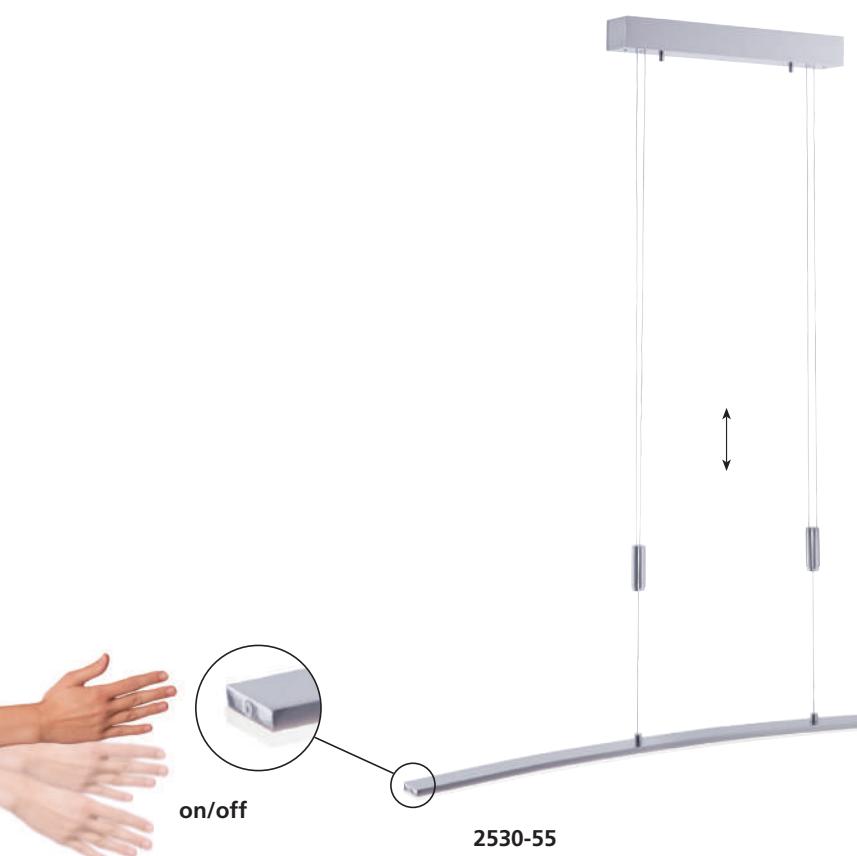
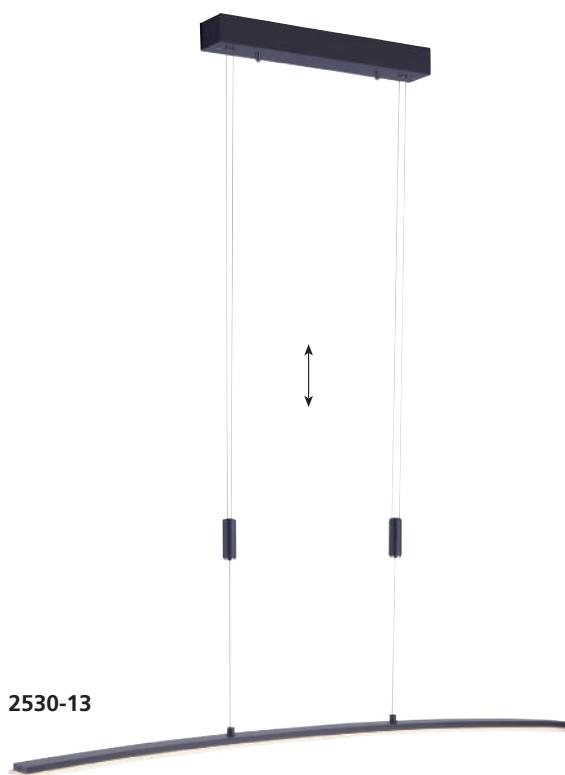


**2585-13 SINA**

LED-Board, 2700-5000K, 3 x 13W, 4680lm incl.,  $\Phi$  45W, 1810lm incl.,  
 Berührungsdimmer/touch dimmer,  $\rightarrow$  1200-1790 x 55, T 800-1200







>3 sec.  
stufenlos  
dimmbar  
can be  
smoothly  
dimmed

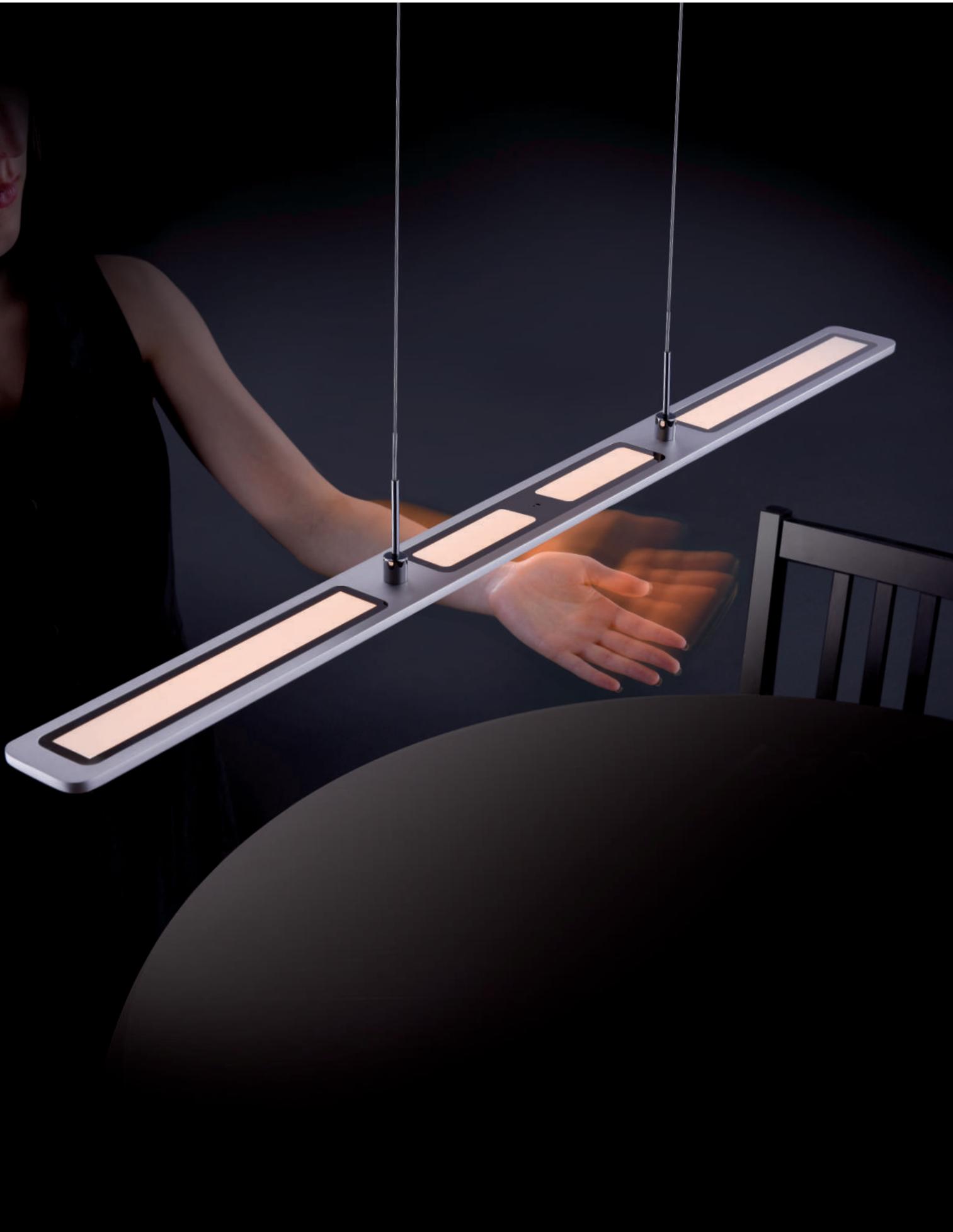
3-Stufen-CCT  
3-stage-CCT  
2700K  
3800K  
5000K

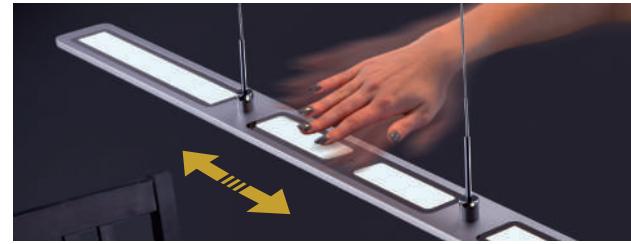
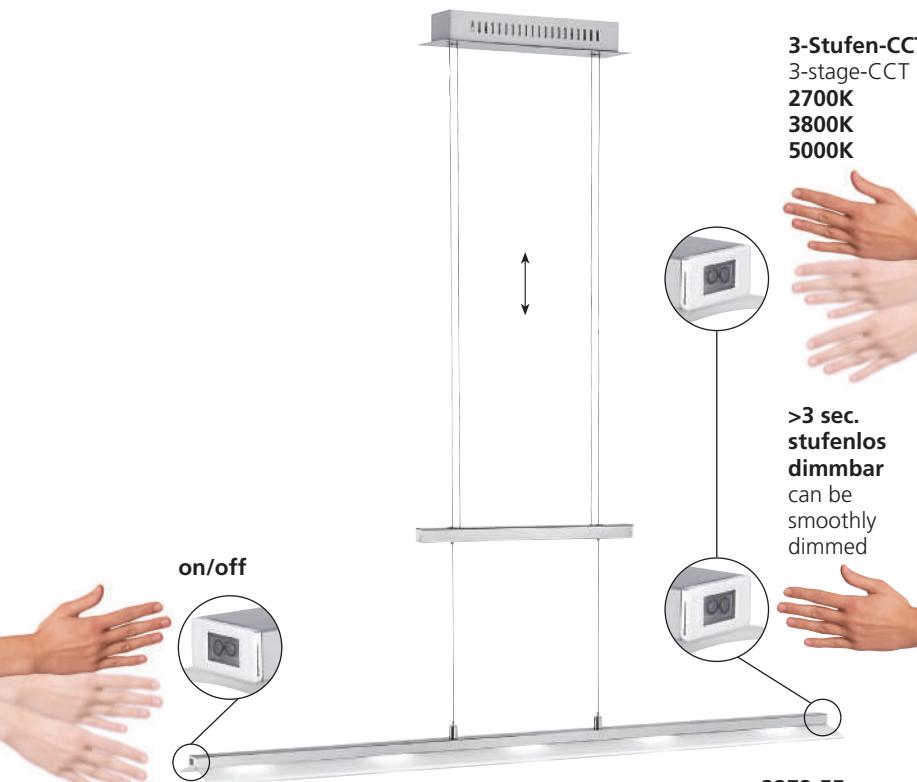
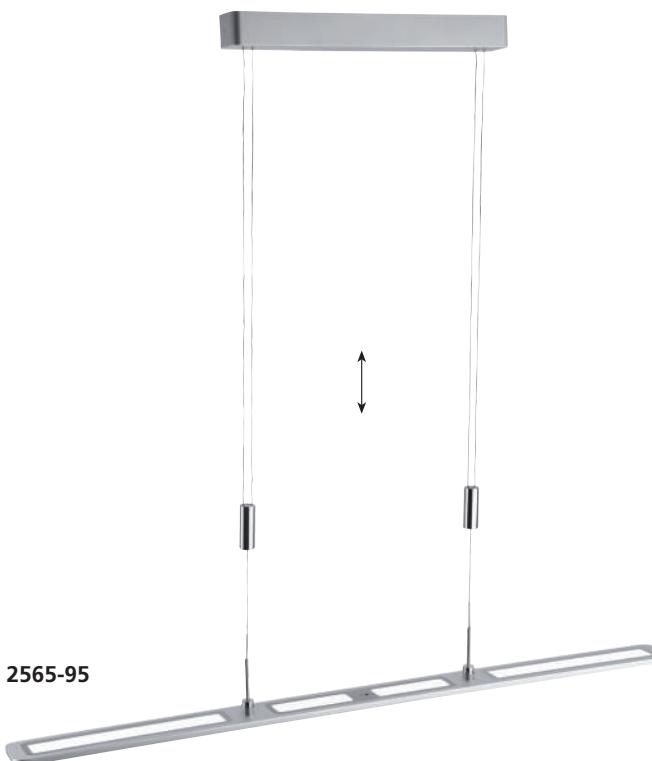


**2530-13 JANINA**  
**2530-55 JANINA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 27W, 2900lm incl.,  $\oplus$  31W, 1880lm incl.,  
Sensordimmer/sensor dimmer,  $\rightarrow$  1000 x 60,  $\top$  1000-1800







**CCT-Tageslichtstimmung I**  
Bewegt man die Hand im Aktionsbereich des Sensors hin und her, so lässt sich die Lichtstimmung (Lichtfarbe) in drei Stufen verstellen.

CCT daylight ambience I  
Move your hand to and from within the sensor's field and the lighting ambience (light colour) can be set to any of three levels.



**Stufenlos auf- und abdimmten I**  
Wird die Hand für mehr als 3 Sek. in die Nähe des oberen Sensors gehalten, beginnt die Leuchte stufenlos zu dimmen bis die Hand aus dem Aktionsbereich des Sensors entfernt wird.  
Dimming up and down I  
Hold your hand for more than 3 seconds close to the top sensor and the light starts to seamlessly dim. It continues to do so, until you move your hand out of the sensor's field.



**Ein-/Ausschalten I**  
Durch eine Wischbewegung mit der Hand vor dem unteren Sensor wird die Leuchte eingeschaltet bzw. ausgeschaltet.  
Switching on/off I  
The light is switched on/off by making a swipe movement with your hand in front of the bottom sensor.



warmweiß/  
warm white  
2700K



neutralweiß/  
natural white  
4000K



tageslichtweiß/  
daylight white  
5000K



#### 2565-95 NIKA

LED-Board, 2700/4000/5000K, 1 x 35W, 3400lm incl.,  $\varnothing$  40W, 2200lm incl.,  
Sensorschalter/sensor switch (on/off, dimmbar/dimmable),  
→ 1000 x 70, T 930-1660



#### 2278-55 NELE

LED-Board, 2700/3800/5000K, 5 x 4W, 2250lm incl.,  $\varnothing$  24W, 1215lm incl.,  
Sensordimmer/sensor dimmer, → 1000 x 120, T 870-1600







**2080-18 LAUTADA** LED-Board, 3000K, 1 x 7,5W, 950lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
**2080-55 LAUTADA** 9,5W, 600lm incl., Ø 230, T 1200-2000  
**2080-60 LAUTADA**



**2081-18 LAUTADA** LED-Board, 3000K, 3 x 7,5W, 2850lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
**2081-55 LAUTADA** 26W, 1800lm incl., → 1160 x 230, T 1200-2000  
**2081-60 LAUTADA**



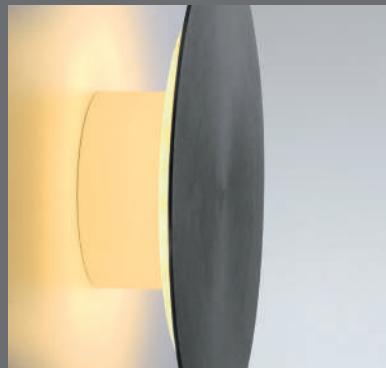
**2082-18 LAUTADA** LED-Board, 3000K, 3 x 7,5W, 2850lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
**2082-55 LAUTADA** 26W, 1800lm incl., Ø 530, T 1200-2000  
**2082-60 LAUTADA**



# DEKORATIVE LED-WANDLEUCHTEN-SERIEN

## DECORATIVE LED WALL LAMPS SERIES





**NEU | AKKU-PUNTUA – neuartige Wandleuchte für den Innenbereich.**

NEW | AKKU-PUNTUA – Novel wall light for indoor use.

**ab Seite 298 | from Page 298**



**CARLO – Wandleuchte mit konvexen Glasoptiken für effektvolle Lichtkegel.**

CARLO – Wall light with convex glass look for dramatic cone of light.

**ab Seite 302 | from Page 302**





**Durch die Kombination von energieeffizienten LED-Boards und leistungsstarken Lithium-Ionen Akkus können Akku-Leuchten nun auch im Wohnbereich eingesetzt werden. Egal wo im Haus oder der Wohnung eine Leuchte fehlt, mit innovativen Akku-Leuchten genießen Sie überall dort Licht, wo Sie es brauchen. Maximale Laufzeit auf hellster Stufe 6 Std., mittlerer Stufe 11 Std., niedrigster Stufe 54 Std. Hochwertige, abnehmbare Dekorplatte (Klett-Pad) für indirekte Beleuchtung, bei Art. 8153-17 Spiegelplatte.**

**Aufgrund der zwei unterschiedlichen Wandabstände der Leuchten von 45 mm und 65 mm können die Leuchten überlappend montiert werden.**

**Ohne Steckdose oder Elektro einspeisung lassen sich die neuen AKKU-PUNTUA Wandleuchten nahezu an jeder beliebigen Position auf der Wand einsetzen.**

Thanks to the combination of energy-efficient LED boards and powerful rechargeable lithium-ion batteries the battery-operated lights can now also be used in the living area. Wherever a lamp is missing in your house or flat – with the innovative battery-operated lights you enjoy light wherever you need it. Maximum runtime at brightest level 6 hours, medium level 11 hours, lowest level 54 hours. High-quality, detachable decorative Velcro® pad for indirect illumination, with Art. 8153-17 mirror panel.

The two different wall distances of 45 mm and 65 mm allow the lights to be mounted overlapping.

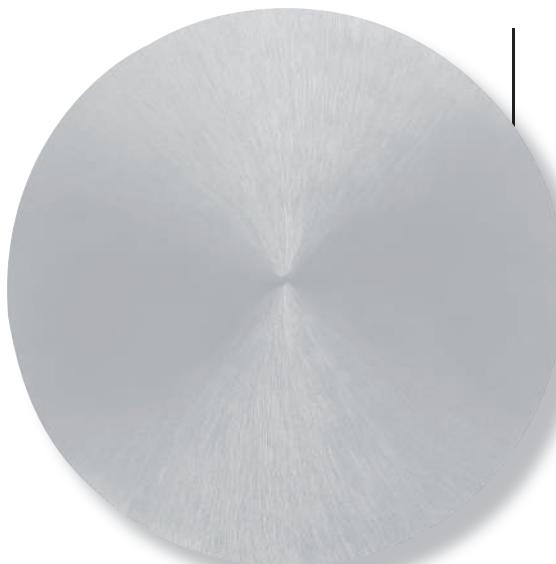
Without socket or electric power supply the new AKKU-PUNTUA wall lights can be used in nearly every position on the wall.



8153-15

8153-17  
Spiegel/mirror

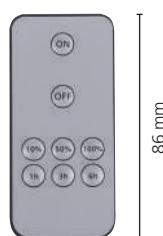
8153-60



8153-95

**Überlappende Montage möglich**

Can be mounted overlapping



86 mm

8153-79  
eiche/oak

**8153-15 AKKU-PUNTUA**  
**8153-17 AKKU-PUNTUA**  
**8153-60 AKKU-PUNTUA**  
**8153-79 AKKU-PUNTUA**  
**8153-95 AKKU-PUNTUA**

LED-Board, 3000K, 1 x 1,3W, 180lm incl., 125lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
USB-C-Ladekabel ohne Netzteil/USB-C charging cable (no power supply unit),  
handelsüblicher Akku (1 x 18650, 2200mAh, wechselbar)/  
customary rechargeable battery (1 x 18650, 2200 mAh),  
Ladezeit/Charging time 8 Std./h, Timer 1 Std./h, 3 Std./h, 6 Std./h, Ø 250, H 65



\*3-Stufendimmer/\*3-stage dimmer: 100%, 50%, 10%

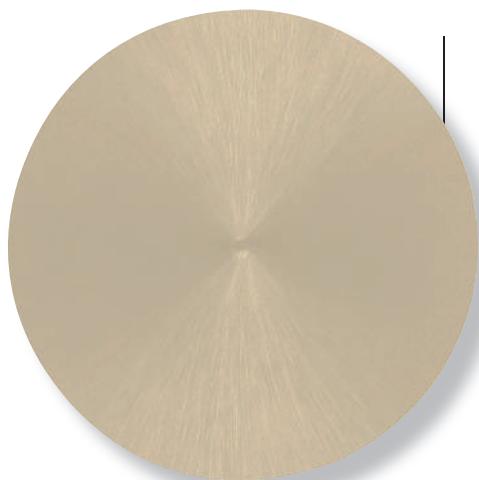




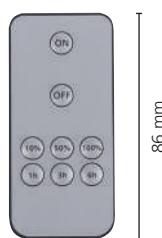
**8152-79**  
eiche/oak



**8152-95**



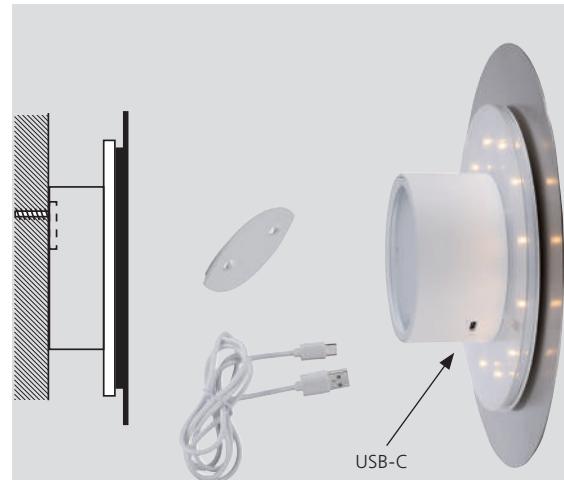
**8152-60**



86 mm



**8152-15**



**Einfache Wand-montage. Leuchte kann zum Aufladen ohne Werkzeug abgenommen werden.**

Simple wall mounting.  
For charging the light  
can be taken down  
without any tool.

**8152-15 AKKU-PUNTUA**  
**8152-60 AKKU-PUNTUA**  
**8152-79 AKKU-PUNTUA**  
**8152-95 AKKU-PUNTUA**

LED-Board, 3000K, 1 x 1W, 160lm incl.,  $\frac{1}{2}$  100lm incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
USB-C-Ladekabel ohne Netzteil/USB-C charging cable (no power supply unit),  
handelsüblicher Akku (1 x 18650, 2200mAh, wechselbar)/  
customary rechargeable battery (1 x 18650, 2200 mAh),  
Ladezeit/Charging time 8 Std./h, Timer 1 Std./h, 3 Std./h, 6 Std./h, Ø 180, H 45

\*3-Stufendimmer/\*3-stage dimmer: 100%, 50%, 10%







9488-13



INDOOR  
OUTDOOR



9489-13

**9487-13 CARLO**

LED, 3000K, 4 x 0,8W, 480lm incl., ⌀ 4,5W, 410lm incl., ↗ 130 x 80, ↤ 37

**9488-13 CARLO**

LED, 3000K, 6 x 0,8W, 720lm incl., ⌀ 6,5W, 510lm incl., ↗ 170 x 80, ↤ 40

**9489-13 CARLO**

LED, 3000K, 10 x 0,8W, 1200lm incl., ⌀ 10W, 960lm incl., ↗ 270 x 80, ↤ 47







9485-21



9488-21



9489-21

INDOOR  
OUTDOOR



9487-21



9486-21

**9485-21 CARLO** LED, 3000K, 4 x 0,8W, 480lm incl., ⌀ 4,5W, 370lm incl., ↗ 65 x 65, ↘ 56



**9486-21 CARLO** LED, 3000K, 2 x 1,7W, 440lm incl., ⌀ 4,5W, 320lm incl., ↗ 76 x 80, ↘ 32



**9487-21 CARLO** LED, 3000K, 4 x 0,8W, 480lm incl., ⌀ 4,5W, 410lm incl., ↗ 130 x 80, ↘ 37



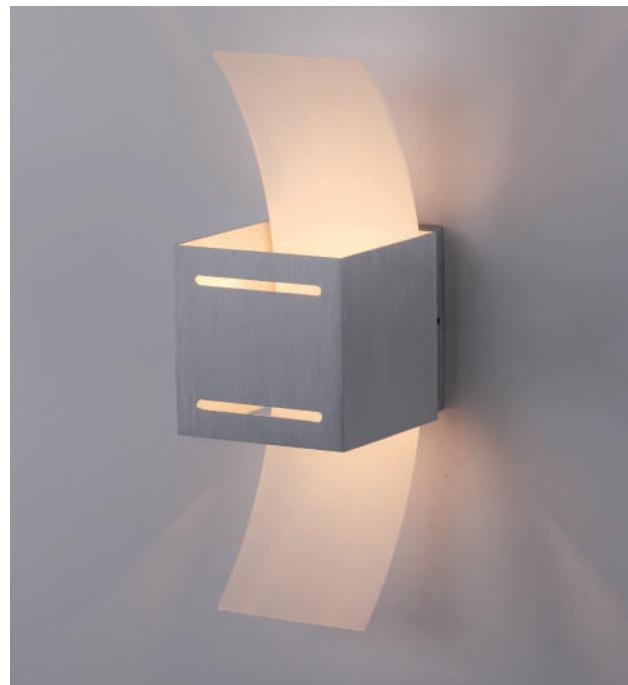
**9488-21 CARLO** LED, 3000K, 6 x 0,8W, 720lm incl., ⌀ 6,5W, 510lm incl., ↗ 170 x 80, ↘ 40



**9489-21 CARLO** LED, 3000K, 10 x 0,8W, 1200lm incl., ⌀ 10W, 960lm incl., ↗ 270 x 80, ↘ 47







9007-13



9007-95



9007-13 ORMA  
9007-95 ORMA

G9, 230V, 1 x 40W max., ↗ 126 x 100, ↜ 300



# TISCH- UND STEHLEUCHTEN

## TABLE AND FLOOR LAMPS

8





**PETRO – stylische Stehleuchte mit Stoff-Lampenschirm und Fußschalter.**

PETRO – Stylish standard lamp with fabric shade and foot-operated switch.

**Seite 310 | Page 310**



**BOTA und DADOA – kompakte LED-Tischleuchten in runder oder eckiger Form.**

BOTA and DADOA – Compact LED table lamps in round or angular form.

**Seite 318 | Page 318**



**ADRIANO, ALEX und BILL – multifunktionale Schreibtischleuchten.**

ADRIANO, ALEX and BILL – Multi-functional desk lamps.

**Seite 326 | Page 326**



307-55



258-17



**258-17 MANI** E27\*, 230V, 1 x 60W max., ↔ 380, ↪ 740-2000, ↴ 2000-2240



**307-55 PETRO** E27, 230V, 3 x 60W max., ↔ 1600 x 500, ↴ 2000



\*Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit



**655-55 ALFRED**

LED-Board, 3000K, 1 x 28W, 1 x 4W, 3900lm incl.,  $\oplus$  35W, 3300lm incl.,  
 → 430-575 x 430, T 1810

**655-60 ALFRED**

LED-Board, 3000K, 1 x 28W, 1 x 4W, 3900lm incl.,  $\oplus$  35W, 3300lm incl.,  
 → 430-575 x 430, T 1810





673-55



**CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2.700K) bis tageslichtweiß (5000K)**  
CCT lighting control in a range from warm white (2,700K) to daylight white (5,000K)



**673-55 ARTUR**  
**673-60 ARTUR**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 41W, 1 x 5,7W, 5770lm incl.,  $\Delta$  54W, 4770lm incl.,  
Tastdimmer/touch dimmer,  $\rightarrow$  440-620 x 440,  $\perp$  1815-2003



**687-55 ARTUR**

LED-Board, 2700-5000K, 2 x 21W, 1 x 6W, 6720lm incl.,  $\Delta$  51W, 4230lm incl.,  
Tastdimmer/touch dimmer,  $\rightarrow$  384-650 x 430,  $\perp$  1784-1990







## Neu | New



400-60

400-11



4001-60



4001-55



4001-11



400-55



400-11 PINO

LED LM 08191N, G9, 230V, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, Ø 230, ↘ 1110-1630, GL G00516

400-55 PINO

400-60 PINO

4001-11 PINO

LED LM 08191N, G9, 230V, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl.,

dimmbar\*/dimmable\*, Ø 142, ↘ 215-450, ↗ 140-300, GL G00516



Glas/Glass

GL G00516



\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer





4036-13



4036-55



4036-60



4037-13



4037-55



4037-60



**4036-13 DADOA**  
**4036-55 DADOA**  
**4036-60 DADOA**

LED-Board, 3000K, 1 x 5W, 580lm incl.,  
 ↳ 7W, 500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, ↗ 120 x 120, ↖ 160



**4037-13 BOTA**  
**4037-55 BOTA**  
**4037-60 BOTA**

LED-Board, 3000K, 1 x 5W, 580lm incl.,  
 ↳ 7W, 500lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, ↘ 120, ↖ 155



\*dimmbar mit 3-Stufen Tastdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer





4078-55



4078-60



4146-55



4146-60

**4078-55 TILL**

LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 235lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, Ø 150, ± 200

**4078-60 TILL**

LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 235lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, Ø 150, ± 200

**4146-55 SONJA**

LED LM 08191, G9, 3000K, 1 x 3W, 235lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, Ø 145, ± 230

**4146-60 SONJA**

LED LM 08191, G9, 3000K, 1 x 3W, 235lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, Ø 145, ± 230



\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer





4027-55



4013-11



4013-55



4013-60



**4013-11 BUBBA**  
**4013-55 BUBBA**  
**4013-60 BUBBA**

LED **LM 08191**, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 235lm incl.,  
 dimmbar\*/dimmable\*, Ø 150, ± 175, **GL G00518**



**4027-55 TYRA**

LED **LM 08191**, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 235lm incl.,  
 dimmbar\*/dimmable\*, Ø 110, ± 350, **GL G00526**



Glas/Glass

**GL G00518**    **GL G00526**

\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer





**4026-11 ENOVA**  
**4026-55 ENOVA**  
**4026-60 ENOVA**

LED LM 08191N, G9, 230V, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, Ø 200, ± 280, **GL 5683**



Glas/Glass



**GL 5683**

\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer





4595-18



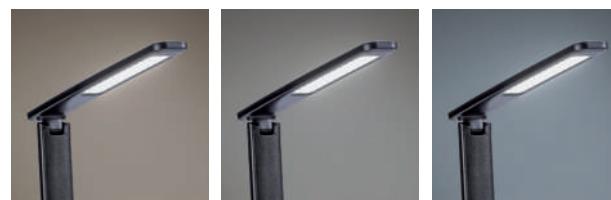
4595-23



4590-18



4590-23



4591-95



**4590-18 ALEX  
4590-23 ALEX**

LED-Board, 3000K, 1 x 4W, 380lm incl.,  $\Delta$  7W, 260lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, Kalender, Uhrzeit, Datum, Temperaturanzeige und Alarmfunktion, calendar, time, date, temperature display and alarm function,  $\rightarrow$  90-280 x 65,  $\pm$  260-500



**4591-95 BILL**

LED-Board, 3000-6500K, 1 x 5,7W, 1 x 1,6W RGB, 780lm incl.,  $\Delta$  10,6W, 460lm incl., USB-Output, Nachtlichtfunktion/night light function, dimmbar\*\*\*/dimmable\*\*\*,  $\rightarrow$  185-400 x 185-350,  $\pm$  375-650



**4595-18 ADRIANO  
4595-23 ADRIANO**

LED-Board, 3000-5500K, 1 x 6W, 620lm incl.,  $\Delta$  8W, 440lm incl., dimmbar\*\*\*/dimmable\*\*, Kalender, Uhrzeit, Datum, Temperaturanzeige und Ladefunktion für Smartphone, calendar, time, date, temperature display and charging function for smartphone,  $\rightarrow$  180-310 x 140,  $\pm$  370-600



\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer  
\*\*dimmbar mit 5-Stufen Berührungsdimmer/\*\*dimmable with 5-stage touch dimmer  
\*\*\*stufenlos dimmbar mit Drehdimmer/\*\*can be smoothly dimmed using the rotary dimmer



# UNTERBAULEUCHTEN MIT INNOVATIVER LICHTSTEUERUNG

## RECESSED LIGHT FITTINGS WITH INNOVATIVE LIGHTING CONTROL



9



**AMON – Unterbauleuchtenserie in verschiedenen Designs, mit und ohne Sensorsteuerung.**

AMON – downlight range in different designs with and without sensor control.

**Seite 330 | Page 330**



**HELENA LED-Unterbauleuchte im superflachen Design und mit Sensorschalter.**

HELENA LED down light in super-flat design and with sensor switch.

**ab Seite 332 | from Page 332**





1125-21



1125-21-A



**Sensordimmer**  
Sensor dimmer



1125-21



1125-21-A

**Zubehör für Oberflächen- und Eckmontage inkl.**  
Accessories for surface and corner mounting included.



**1125-21 AMON  
Master**

LED-Board, 3000K, 1 x 5,9W, 670lm incl.,  $\oplus$  7,2W, 440lm incl.,  
Sensorschalter/sensor switch (on/off, dimmbar/dimmable),  
→ 550 x 25, T 10



**1125-21-A AMON  
Satellite**

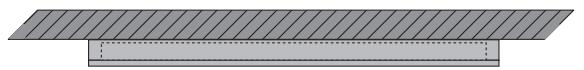
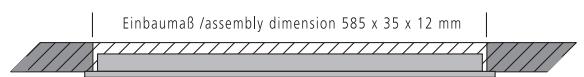
LED-Board, 3000K, 1 x 6,2W, 710lm incl.,  
Erweiterungsleuchte ohne LED-Driver/expansion lamp without LED-Driver,  
→ 550 x 25, T 10







1122-95



Montage mit Aufbaurahmen / installation with frame

**1119-55-3 HELENA 3er Set**

LED-Board, 3000K, 3 x 2,5W, 900lm incl., Ø 8,4W, 690lm incl.  
→ 130 x 125, T 45

**1122-95 HELENA**

LED-Board, 3000K, 6W, 650lm incl., Ø 8W, 350lm incl.  
→ 595 x 40, T 18



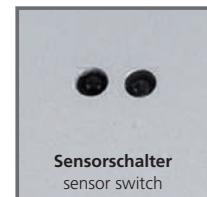




1120-95-2



1120-95-3



1121-95-2



1121-95-3



<b>1120-95-2 HELENA 2er-Set</b> Aluminium/aluminium	LED-Board, 3000K, 2 x 2W, 480lm incl., $\oplus$ 5,2W, 320lm incl., Kabellänge je Leuchtpaneel/Cable length dependent on light panel 1,8 m, $\rightarrow$ 190 x 50, T 8		
<b>1120-95-3 HELENA 3er-Set</b> Aluminium/aluminium	LED-Board, 3000K, 3 x 2W, 720lm incl., $\oplus$ 7,5W, 450lm incl., Kabellänge je Leuchtpaneel/Cable length dependent on light panel 1,8 m, $\rightarrow$ 190 x 50, T 8		
<b>1121-95-2 HELENA 2er-Set</b> Kunststoff/plastic	LED-Board, 3000K, 2 x 2W, 480lm incl., $\oplus$ 5,2W, 320lm incl., Kabellänge je Leuchtpaneel/Cable length dependent on light panel 1,8 m, $\rightarrow$ 190 x 66, T 7		
<b>1121-95-3 HELENA 3er-Set</b> Kunststoff/plastic	LED-Board, 3000K, 3 x 2W, 720lm incl., $\oplus$ 7,3W, 480lm incl., Kabellänge je Leuchtpaneel/Cable length dependent on light panel 1,8 m, $\rightarrow$ 190 x 66, T 7		

# ELEGANTE BAD- UND SPIEGELLEUCHTEN

## ELEGANT BATHROOM AND MIRROR LIGHTS

### Zone 1

Im Bereich der Badewanne und/oder Dusche sind nur Leuchten mit Niedervoltspannung (12V) und hohem Schutzgrad (IP44/IP65 und höher) zu verwenden. Nur durch Fachmann installieren lassen!

Near to any bath and/or shower use only light fittings with a low voltage (12V) and a high level of protection (IP44/ IP65 or higher)!  
To be installed by electricians only!

Bitte beachten Sie die DIN VDE 0100-701!  
Please observe DIN VDE 0100-701!

### Zone 2

Oberhalb der Badewanne und/oder Dusche bzw. daneben und im Abstand von 60 cm oberhalb des Waschbeckens können alle unsere Bad-Leuchten mit dem Schutzgrad von IP44 montiert werden. Hier können sowohl Niedervolt- als auch Hochvolt-leuchten eingesetzt werden.

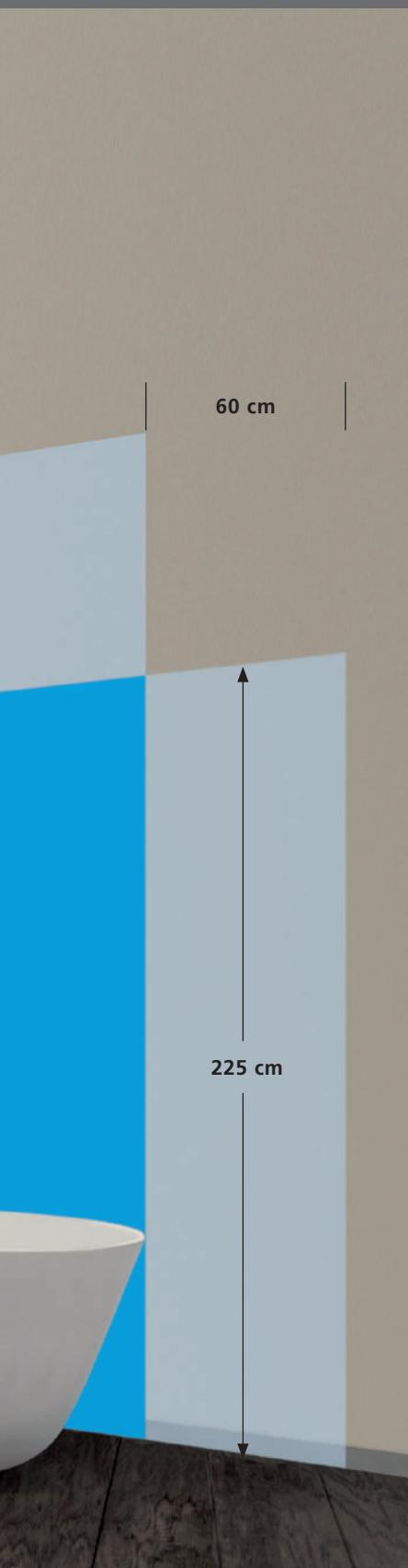
Above a bath and/or shower and/or next to either and at a distance of 60cm above any washbasin any of our bathroom light fittings with a protection level of IP44 can be fitted. Here you can use both low voltage and high voltage fittings.

### Zone 3

Hier sind in Deutschland sämtliche Leuchten ab einem Schutzgrad von IP20 einsetzbar. Jedoch sind Wasserdampf und Spritzwasser, die auf die Leuchte einwirken können, zu vermeiden. Wir empfehlen auch hier Leuchten der Schutzklasse IP44.

In Germany all light fittings with a protection level of IP20 and above can be used here. However, any steam or splashes that could affect the fittings should be avoided. Here too we recommend light fittings of protection class IP44.





**FLAG** – ultraflache Leuchtenpaneale mit dreistufiger CCT-Tageslichtsteuerung in eckiger Ausführung.

FLAG – ultra-flat light panels with three-stage CCT daylight control in angular design.

**Seite 338 | Page 338**



**TIMON** – filigrane Badleuchten im Glas-/Chrom-Design für die senkrechte und waagerechte Wand- oder Deckenmontage.

TIMON – slender bathroom lights in glass/chrome design for vertical and horizontal wall or ceiling installation.

**Seite 342 | Page 342**





8112-17



8123-17



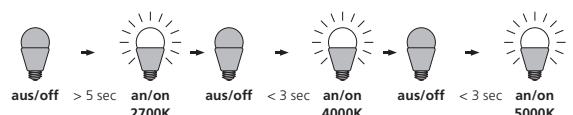
8111-17



6480-17



**3-stufige CCT-Lichtsteuerung (warm-weiß 2.700K, neutralweiß 4.000K, tageslichtweiß 5000K) durch wiederholtes Schalten über Wandschalter**  
3-stage CCT light control (warm white 2,700K, neutral white 4,000K, daylight white 5,000K) by repeated operation of the wall switch

**6480-17 LARS**

LED-Board, 3000-6500K, 1 x 28W, 3800lm incl.,  $\ddot{\Delta}$  33W, 1400lm incl., Ø 450, T 100

**8111-17 FLAG**

LED-Board, 2700/4000/5000K, 1 x 23W, 2800lm incl.,  $\ddot{\Delta}$  28W, 1960lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 450 x 450, T 60

**8112-17 FLAG**

LED-Board, 2700/4000/5000K, 1 x 33W, 4100lm incl.,  $\ddot{\Delta}$  41W, 2870lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 1200 x 300, T 57

**8123-17 FLAG**

LED-Board, 2700/4000/5000K, 1 x 25W, 3100lm incl.,  $\ddot{\Delta}$  31W, 2170lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 1200 x 100, T 65



\*dimmbar mit/\*dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE, BUSCH-JAEGER 6523 U-102 / 6523 U-103 / 6715 U



6786-96

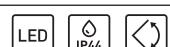


6786-13





**6781-96 SILEDA** LED-Board, 3000K, 2 x 6,4W, 1700lm incl.,  $\oplus$  15W, 1070lm incl.,  $\rightarrow$  445 x 80, T 110-190



**6781-13 SILEDA**  $\oplus$  650lm

**6785-96 SILEDA** LED-Board, 3000K, 3 x 6,4W, 2550lm incl.,  $\oplus$  22W, 1600lm incl.,  $\rightarrow$  605 x 80, T 110-190



**6785-13 SILEDA**  $\oplus$  1000lm

**6786-96 SILEDA** LED-Board, 3000K, 4 x 6,4W, 3400lm incl.,  $\oplus$  29W, 2000lm incl.,  $\rightarrow$  940 x 90, T 120-210



**6786-13 SILEDA**  $\oplus$  1200lm

**6787-96 SILEDA** LED-Board, 3000K, 6 x 6W, 4500lm incl.,  $\oplus$  41W, 2800lm incl.,  $\rightarrow$  1885 x 1280, T 112-220



**6788-96 SILEDA** LED-Board, 3000K, 3 x 6,4W, 2550lm incl.,  $\oplus$  22W, 1600lm incl.,  $\rightarrow$  275-335, T 85-165



**6788-13 SILEDA**  $\oplus$  900lm

**9785-96 SILEDA** LED-Board, 3000K, 1 x 6,4W, 850lm incl.,  $\oplus$  8W, 590lm incl.,  $\rightarrow$  165 x 90,  $\perp$  150,  $\leftarrow$  150-195

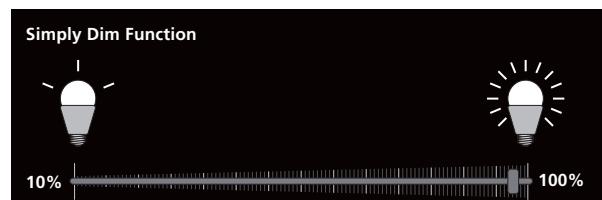


**9785-13 SILEDA**  $\oplus$  360lm





9108-17



9107-17



**9107-17 TIMON** LED-Board, 3000K, 1 x 15W, 1800lm incl., ↗ 18W, 1300lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 600 x 42, ↪ 55

**9108-17 TIMON** LED-Board, 3000K, 1 x 23W, 2760lm incl., ↗ 26W, 1550lm incl., dimmbar\*/dimmable\*, ← 800 x 42, ↩ 55

**\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter**/\*can be smoothly dimmed using a wall switch

# LED-AUSSENLEUCHTEN FÜR HAUS UND GARTEN

LED OUTSIDE LIGHTS FOR HOMES AND GARDENS

11





**NEU | PUNTUA – Wandleuchte für den Innen- und Außenbereich.**

NEW | PUNTUA – Wall light for indoor and outdoor use.

**Seite 346 | Page 346**



**ELSA – Wandleuchte mit zwei satinierten Lichtbändern.**

ELSA – Wall light with two satin-finish lighting strips.

**Seite 348 | Page 348**



**CARLO – Wandleuchte mit konvexen Glas-optiken für effektvolle Lichtkegel.**

CARLO – Wall light with convex glass look for dramatic cone of light.

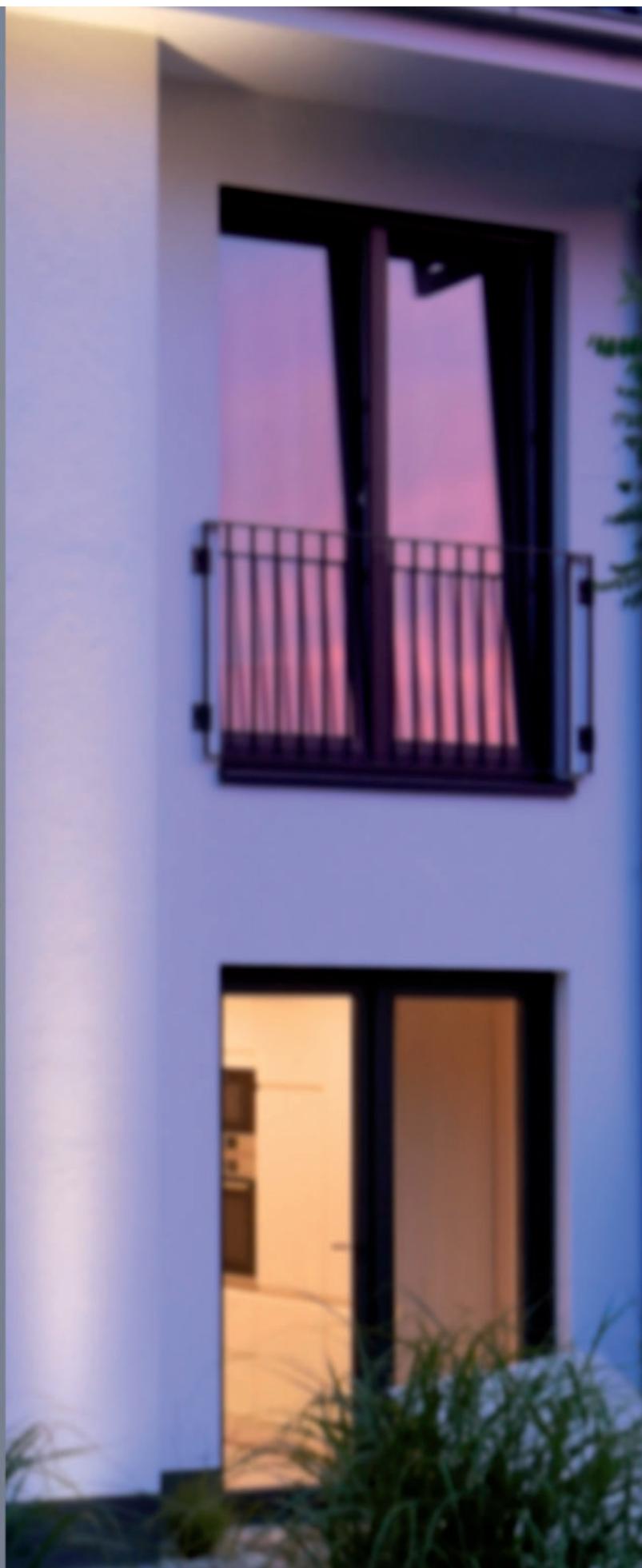
**ab Seite 350 | from Page 350**



**BLOCK – kubische Wandleuchte mit einstellbarem Abstrahlwinkel.**

BLOCK – Cubic wall light with adjustable beam angle.

**Seite 354 | Page 354**





**9203-13**

**INDOOR**  
**OUTDOOR**



**9203-13 PUNTUA**

LED-Board, 3000K, 1 x 7W, 850lm incl.,  $\frac{1}{2}$  9W, 480lm incl.,  
 $\varnothing$  150,  $\leftarrow$  50







9483-13



INDOOR  
OUTDOOR



9484-13

**9483-13 ELSA**LED-Board, 3000K, 2 x 5,4W, 1346lm,  $\oplus$  13W, 600lm incl.,  $\rightarrow$  175 x 110,  $\leftarrow$  30

LED



IP65

**9484-13 ELSA**LED-Board, 3000K, 2 x 9W, 2286lm,  $\oplus$  22W, 1000lm incl.,  $\rightarrow$  400 x 115,  $\leftarrow$  45

LED



IP65





9488-13



INDOOR  
OUTDOOR



9489-13

**9487-13 CARLO**

LED, 3000K, 4 x 0,8W, 480lm incl., ⌀ 4,5W, 410lm incl., ↗ 130 x 80, ↜ 37

**9488-13 CARLO**

LED, 3000K, 6 x 0,8W, 720lm incl., ⌀ 6,5W, 510lm incl., ↗ 170 x 80, ↜ 40

**9489-13 CARLO**

LED, 3000K, 10 x 0,8W, 1200lm incl., ⌀ 10W, 960lm incl., ↗ 270 x 80, ↜ 47







9485-21



9488-21



9489-21

INDOOR  
OUTDOOR



9487-21



9486-21

**9485-21 CARLO** LED, 3000K, 4 x 0,8W, 480lm incl., ⌀ 4,5W, 370lm incl., ↗ 65 x 65, ↘ 56



**9486-21 CARLO** LED, 3000K, 2 x 1,7W, 440lm incl., ⌀ 4,5W, 320lm incl., ↗ 76 x 80, ↘ 32



**9487-21 CARLO** LED, 3000K, 4 x 0,8W, 480lm incl., ⌀ 4,5W, 410lm incl., ↗ 130 x 80, ↘ 37



**9488-21 CARLO** LED, 3000K, 6 x 0,8W, 720lm incl., ⌀ 6,5W, 510lm incl., ↗ 170 x 80, ↘ 40



**9489-21 CARLO** LED, 3000K, 10 x 0,8W, 1200lm incl., ⌀ 10W, 960lm incl., ↗ 270 x 80, ↘ 47







9493-13



Abstrahlwinkel einstellbar  
Direction adjustable

INDOOR  
OUTDOOR



9658-13

**9493-13 BLOCK**

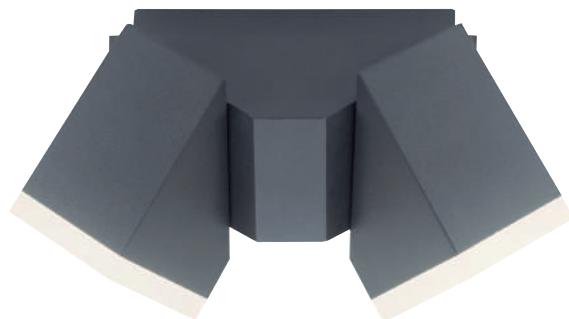
LED-Board, 3000K, 2 x 3W, 700lm incl.,  $\oplus$  6,5W, 420lm incl.,  $\rightarrow$  98 x 93,  $\leftarrow$  91

**9658-13 MARCEL**

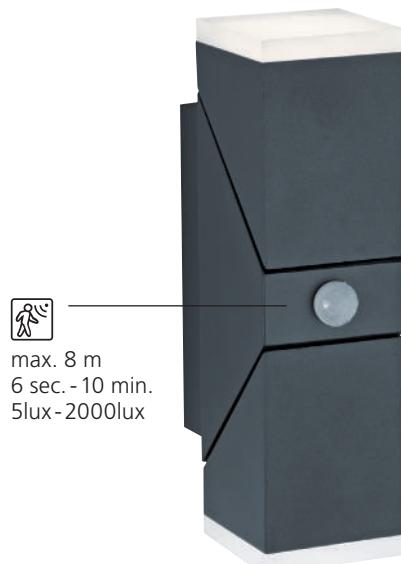
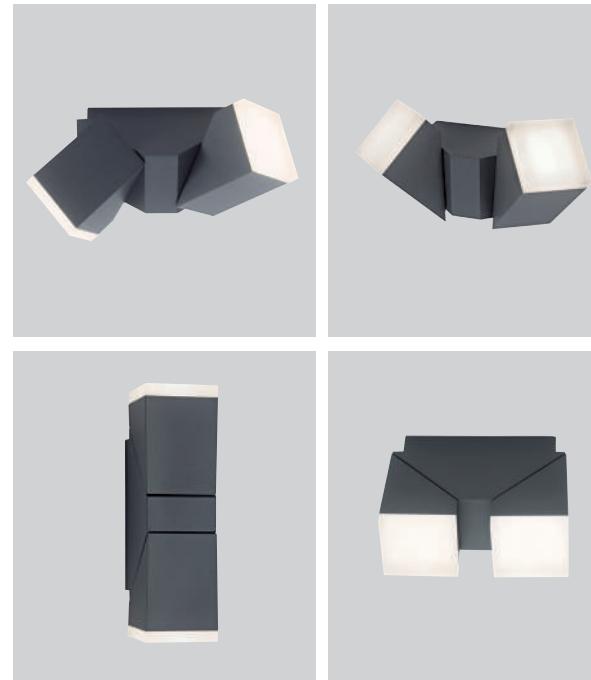
LED-Board, 3000K, 2 x 4W, 800lm incl.,  $\oplus$  10W, 350lm incl.,  $\rightarrow$  225 x 75,  $\leftarrow$  75







9722-13



9772-13

**9722-13 RYAN**

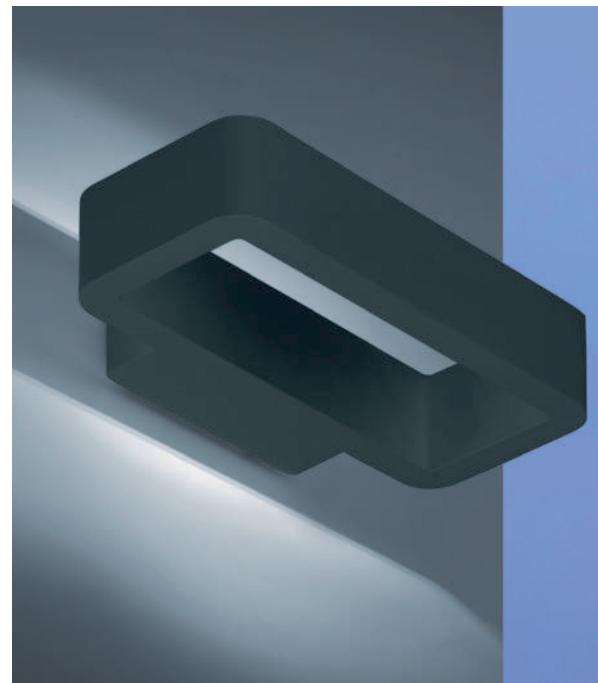
LED-Board, 3000K, 2 x 5W, 1400lm incl.,  $\Phi$  12W, 730lm incl.,  
 →165-220 x 65-140, ↳ 91-111

**9772-13 RYAN**

LED-Board, 3000K, 2 x 5W, 1400lm incl.,  $\Phi$  12W, 730lm incl.,  
 →165-220 x 65-140, ↳ 105-125





**9668-13 HENDRIK**

LED-Board, 3000K, 1 x 6W, 680lm incl.,  $\Phi$  6,5W, 160lm incl.,  
 → 55 x 220, ↳ 130

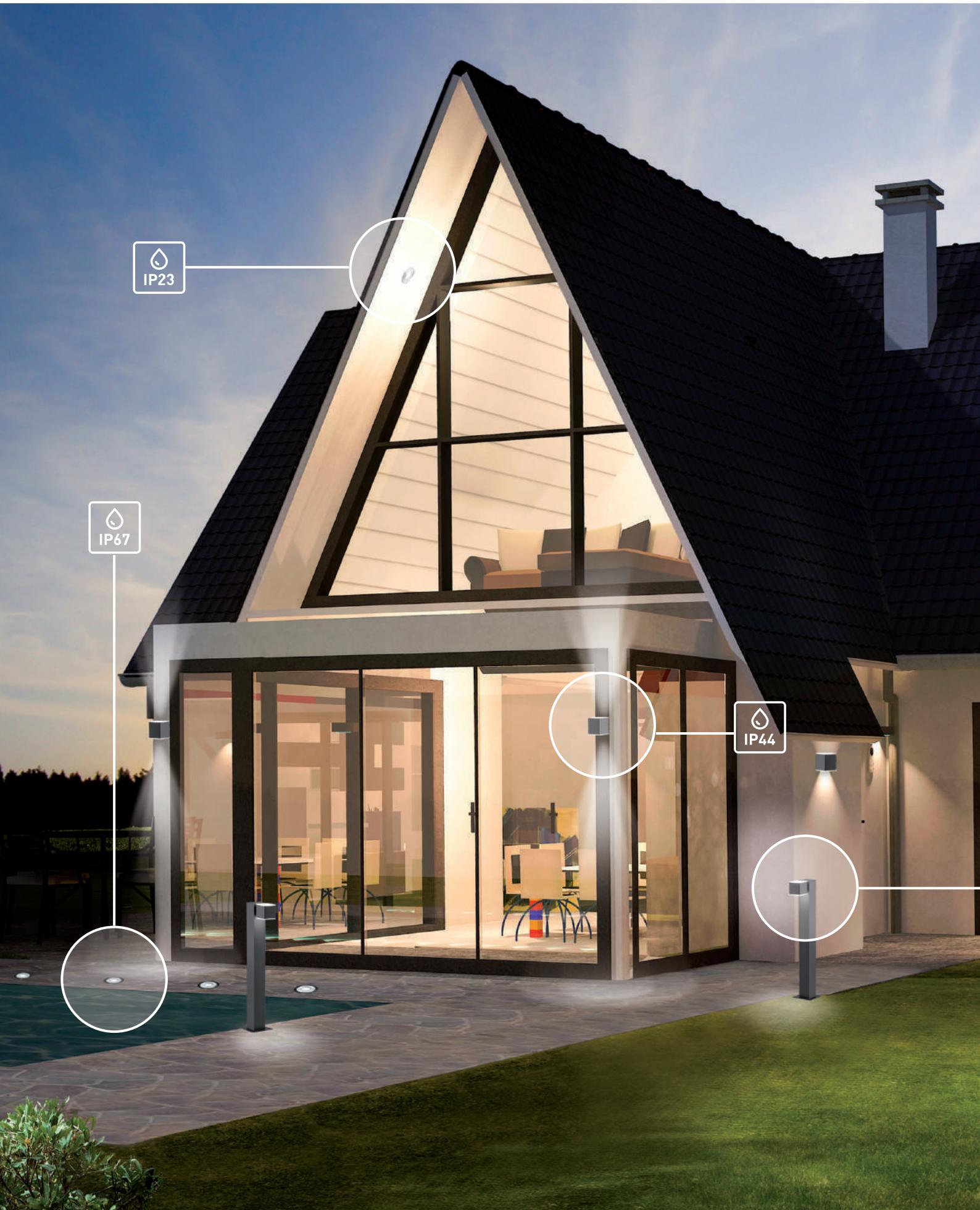
**9675-13 ROBERT**

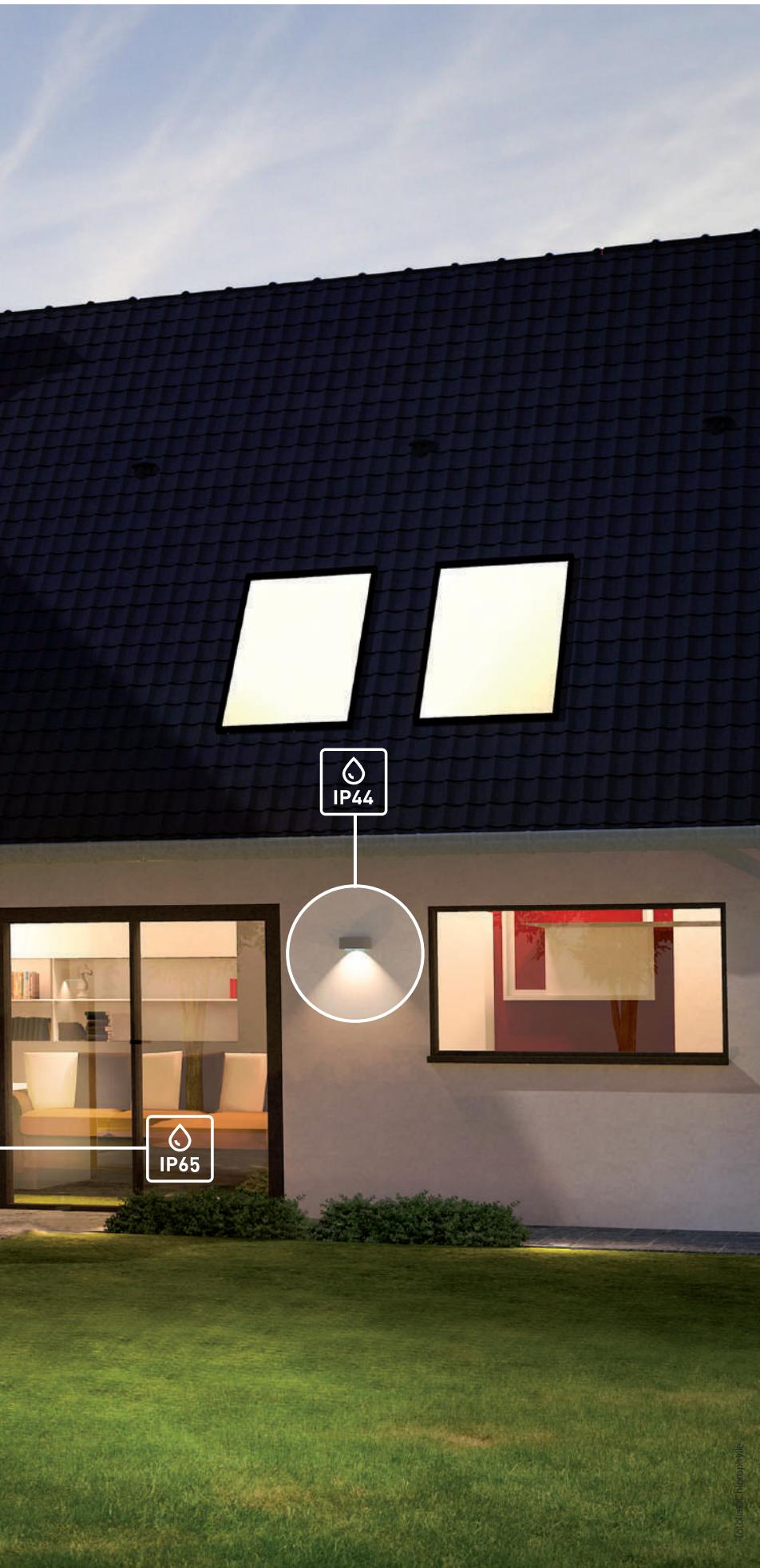
LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 2290lm incl.,  $\Phi$  18W, 1035lm incl.,  
 → 250 x 60, ↳ 60

**9676-13 ROBERT**

LED-Board, 3000K, 1 x 36W, 4690lm incl.,  $\Phi$  36W, 2150lm incl.,  
 → 500 x 60, ↳ 60







## Der richtige Einsatz von Leuchten im Außenbereich

Correct use of lights outside.



**Schutzart für Leuchten, die an geschützten Stellen im Außenbereich, z.B. direkt unter dem Dach oder auf dem überdachten Balkon angebracht werden.**

Protection class for lights being fitted in sheltered outdoor areas, such as directly under a roof or on a covered balcony.



**Schutzart für Leuchten an gegen Regen ungeschützten Hauswänden oder in ungeschützten Eingangsbereichen. Bietet Schutz gegen allseitig auftreffendes Spritzwasser.**

Protection class for light fittings on house walls unprotected from rain or in unprotected entrance areas. Provides protection from splashes on all sides.



**Schutzart für Leuchten im Wegebereich und auf dem Boden. Hier müssen die Leuchten vollständig staubdicht sein und gegen Wasserstrahl aus beliebigen Richtungen geschützt sein.**

Protection class for light fittings along paths and on the ground. The light fittings here must be totally dust proof and protected against jets of water from any direction.



**Schutzart für Leuchten am Rand von Teich und Swimmingpool. Die Leuchten nahe am Wasser müssen staubdicht sein und gegen zeitweiliges Untertauchen geschützt sein.**

Protection class for light fittings on the edge of ponds and swimming pools. Light fittings near to water must be dust proof and protected against sporadic submersion.

Gemäß EN 60598-1  
According EN 60598-1

## Simply Dim – für stufenloses Dimmen über den Lichtschalter! for smooth dimming via the light switch!



### Normale Funktion an/aus

Normal on/off function



an / on



aus / off



an / on

**Wer keine Dimm-Funktion wünscht,  
schaltet die Leuchte ganz normal an/aus.**

If you don't want the dimmer function,  
you just turn the lights on/off completely  
normally.

Mit der neu entwickelten Simply Dim Funktion lassen sich LED-Leuchten der Neuhaus Lighting Group mit den vorhandenen Lichtschaltern (Kipp-, Zug-, Schnur- und Wandschalter) stufenlos dimmen. Durch einfaches An-/Ausschalten wird die Lichtintensität der Leuchten der gewünschten Lichtstimmung angepasst.

Using the newly developed Simply Dim function, the Neuhaus Lighting Group's LED lights can be smoothly dimmed from the existing light switches (rocker, pull, cord or wall switch). By simply switching them on and off, the lights' intensity gets matched to the desired lighting mood.



Ganz egal über welchen Schalter  
die Leuchte mit der Simply Dim  
angesteuert wird, der Driver  
reagiert auf den Schaltimpuls  
und dimmt bzw. speichert die  
Lichtintensität.

No matter via what sort of switch  
the lights are being controlled  
with Simply Dim, the driver reacts  
to the switching pulse and dims /  
saves the intensity of the light.

## Simply Dim – steuert die Helligkeit über den Schaltimpuls!

controls brightness via the switching pulse!



**100%**

### Dimm-Funktion Dimmer function



**Und so lässt sich die Damm-Funktion aktivieren!**

**Die angeschlossene LED-Leuchte wird ausgeschaltet. Schaltet man nun die Leuchte innerhalb der nächsten 3 Sekunden ein, wird die Damm-Funktion aktiviert. Die Leuchte beginnt schrittweise ihre Helligkeit zu verändern. Hat sie den hellsten (100%) bzw. dunkelsten Wert (10%) erreicht, verweilt sie ca. 2 Sekunden auf dieser Einstellung, um nun den Dammvorgang abermals zu starten.**

**Erstrahlt die Leuchte während des Dammvorgangs in der gewünschten Helligkeit, kann man durch Ausschalten der Leuchte die Lichtintensität abspeichern. Nach dem nun folgenden Einschalten scheint die Leuchte in der gespeicherten Helligkeit und diese Einstellung bleibt erhalten.**

Mit einer hohen Lebensdauer von ca. 15.000 Betriebsstunden sind die GS-geprüften (Nemko) Driver der Simply Dim Funktion wartungsfrei.  
Simply Dim wird exklusiv in vielen Produkten der Neuhaus Lighting Group eingesetzt.

With a long service life of around 15,000 hours of use, the 'GS' safety-tested (Nemko) Drivers of the Simply Dim function require no maintenance.

Simply Dim is exclusively used in many Neuhaus Lighting Group products.

How the dimmer function is activated.

The connected LED light is turned off. If you now switch the light on again within 3 seconds, the dimmer function is activated. The light begins to slowly change its brightness. Once it has reached its brightest (100%) or darkest (10%) level, it pauses for about 2 seconds at this setting before starting the dimmer process again.

At any time during the dimmer process that the light is shining at the desired brightness, you can save this lighting intensity by switching it off. The next time it is switched on, the light now shines at the saved level of brightness and this setting is retained.

**Simplydim**  
Stufenlose Dimmer Technologie

LeuchtenDirekt



## LeuchtenDirekt – für schnelldrehende Aktionsware

LeuchtenDirekt vertreibt seit 2002 im Niedrigpreissegment attraktive Importleuchten, Wohnaccessoires und Mitnahmearikel für schnelldrehende Aktions- und Abverkaufsflächen im SB-Bereich.

Mit LeuchtenDirekt rundet Paul Neuhaus sein Warenangebot im Niedrigpreissegment ab, und das mit der gleichen gewohnten Zuverlässigkeit, mit der die anderen Marken im Haus betreut werden. Neben den ganzjährig, in hoher Stückzahl lieferbaren Leuchten und Mitnahmearikeln werden auch zeitlich begrenzte Saison-Artikel, wie z.B. Weihnachts- und Gartenbeleuchtung, angeboten.

**Jetzt den neuen Katalog anfordern unter Telefon  
02922 - 9721 - 0**



## LeuchtenDirekt – for high-turnover special offer merchandise

*Since 2002 LeuchtenDirekt has been distributing attractive imported light fittings, home accessories and impulse purchase merchandise for high-turnover, special offer and sale spaces in the self-service sector, in the low-price segment.*

*The Paul Neuhaus range of goods is rounded off with low-price offers from LeuchtenDirekt, supporting this brand with the same familiar reliability with which the company's other brands are serviced. In addition to light fittings and impulse purchase items that are available in large numbers of units all year round, time-limited, seasonal items, such as Christmas and garden lighting, are also offered.*

**Request the new catalogue now!  
Call +49 (0)2922 - 9721 - 0**

# FARBEN



DE

- 00 transparent
- 11 altmessing
- 12 gold
- 13 anthrazit
- 15 grau
- 16 weiß
- 17 chrom
- 18 schwarz
- 21 silber
- 22 beton
- 23 hellbraun
- 24 sepiabrown
- 25 rauchfarben
- 27 amber
- 48 rost
- 55 stahl
- 60 messing matt
- 70 multicolor
- 79 naturholz
- 95 aluminium
- 96 aluminium matt
- 97 champagner



GB

- 00 transparent
- 11 old brass
- 12 gold
- 13 anthracite
- 15 grey
- 16 white
- 17 chrome
- 18 black
- 21 silver
- 22 concrete
- 23 light brown
- 24 sepia brown
- 25 smoke brown
- 27 amber
- 48 rust
- 55 steel
- 60 matt brass
- 70 multi-colour
- 79 natural wood
- 95 aluminium
- 96 matt aluminium
- 97 champagne



F

- 00 transparent
- 11 laiton antique
- 12 or
- 13 anthracite
- 15 grise
- 16 blanc
- 17 chromé
- 18 noir
- 21 argent
- 22 béton
- 23 brun clair
- 24 sépia
- 25 fumé
- 27 ambre
- 48 rouille
- 55 acier
- 60 laiton mat
- 70 multicolore
- 79 bois naturel
- 95 aluminium
- 96 aluminium mat
- 97 champagne



BG

- 00 прозрачен
- 11 стар месинг
- 12 злато
- 13 антрацит
- 15 сив
- 16 бял
- 17 хром
- 18 черен
- 21 сребърен
- 22 Бетон
- 23 светлокрафяв
- 24 сепия кафяво
- 25 опущен
- 27 кехлибар
- 48 ръжда
- 55 стомана
- 60 месинг матов
- 70 многоцветна
- 79 естествена дървесина
- 95 алуминий
- 96 алюминий матов
- 97 шампанско



EST

- 00 läpipaistev
- 11 vana messing
- 12 kuld
- 13 antrasiitit
- 15 hall
- 16 valge
- 17 kroom
- 18 must
- 21 höbedane
- 22 betoon
- 23 helepruun
- 24 seepiapruun
- 25 suitsutatud
- 27 merevaigukollane
- 48 rooste
- 55 teras
- 60 matt messing
- 70 mitmeverviline
- 79 naturaalput
- 95 alumium
- 96 alumium matt
- 97 šampanja



FIN

- 00 läpikuultava
- 11 vanha messinki
- 12 kulta
- 13 antrasiitti
- 15 harmaa
- 16 valkoinen
- 17 kromi
- 18 musta
- 21 hopea
- 22 betoni
- 23 vaaleanruskea
- 24 seepianruskea
- 25 savustettu
- 27 keltainen
- 48 ruoste
- 55 teräs
- 60 matta messinki
- 70 moniväri
- 79 luonnonpuu
- 95 alumiini
- 96 matta alumiini
- 97 champagne



H

- 00 átlátszó
- 11 patinás ságaréz
- 12 arany
- 13 antracit
- 15 szürke
- 16 fehér
- 17 króm
- 18 fekete
- 21 ezüst
- 22 beton
- 23 világosbarna
- 24 szépiabarna
- 25 füstölt
- 27 borostyán
- 48 rozsdaszínű
- 55 acél
- 60 matt ságaréz
- 70 multicolor
- 79 natúr fa
- 95 alumínium
- 96 matt alumínium
- 97 pezsgőszínű



HR

- 00 prozirno
- 11 stari mesing
- 12 zlatno
- 13 antracit
- 15 siv
- 16 bijelo
- 17 kromirano
- 18 crno
- 21 srebrna
- 22 beton
- 23 svjetlosmeda
- 24 smeđa-sepija
- 25 Boje dima
- 27 jantar
- 48 hrđa
- 55 čelik
- 60 matirani mesing
- 70 različite boje
- 79 prirodno drvo
- 95 aluminiј
- 96 matirani aluminiј
- 97 šampanjac



NL

- 00 transparant
- 11 oudmessing
- 12 goud
- 13 antraciet
- 15 grijs
- 16 wit
- 17 chroom
- 18 zwart
- 21 zilver
- 22 beton
- 23 lichtbruin
- 24 sepië
- 25 gerookt
- 27 amber
- 48 roest
- 55 staal
- 60 messing mat
- 70 Idem
- 79 natuurdecor
- 95 aluminium
- 96 aluminium mat
- 97 champagne



P

- 00 transparente
- 11 latão antigo
- 12 dourado
- 13 anthracite
- 15 cinzento
- 16 branco
- 17 cromado
- 18 preto
- 21 prateado
- 22 betão
- 23 castanho claro
- 24 castanho sépia
- 25 fumado
- 27 âmbar
- 48 ferrugem
- 55 aço
- 60 latão mate
- 70 multicolor
- 79 madeira natural
- 95 alumínio
- 96 alumínio mate
- 97 champanhe



PL

- 00 transparentny
- 11 mosiądz postarzany
- 12 złoto
- 13 antracyt
- 15 szary
- 16 biały
- 17 chrom
- 18 czarny
- 21 srebrny
- 22 beton
- 23 jasno brązowy
- 24 brązowy sepią
- 25 wędzony
- 27 bursztynowy
- 48 rdzawy
- 55 stal
- 60 mosiądz matowy
- 70 wielokolorowa
- 79 drewno naturalne
- 95 aluminium
- 96 aluminium matowe
- 97 szampanowy



RO

- 00 transparent
- 11 alamă veche
- 12 aur
- 13 gri antracit
- 15 gri
- 16 alb
- 17 crom
- 18 negru
- 21 argintiu
- 22 beton
- 23 maro deschis
- 24 maro sepia
- 25 afumat
- 27 chihlimbar
- 48 ruginiu
- 55 oțel
- 60 alamă mată
- 70 Multicolor
- 79 lemn natural
- 95 aluminiu
- 96 aluminiu mat
- 97 şampanie



CN

- 00 透明
- 11 老黃銅
- 12 金
- 13 无烟煤色
- 15 灰色
- 16 白色
- 17 铬
- 18 黑色
- 21 银色
- 22 混凝土
- 23 浅棕
- 24 紫棕色
- 25 熏制
- 27 琥珀色
- 48 铁锈色
- 55 钢
- 60 淡黄铜色
- 70 多彩
- 79 实木
- 95 铝
- 96 哑光铝
- 97 香槟色



CZ

- 00 transparentní
- 11 stará mosaz
- 12 zlatá
- 13 antracitová
- 15 šedá
- 16 bílá
- 17 chrom
- 18 černá
- 21 stříbrná
- 22 beton
- 23 světle hnědá
- 24 sépiová hnědá
- 25 zakouřený
- 27 jantarový
- 48 rezavá
- 55 ocel
- 60 mosaz matná
- 70 multicolor
- 79 přírodní dřevo
- 95 hliník
- 96 hliník matný
- 97 šampaň



DK

- 00 transparent
- 11 gammel messing
- 12 guld
- 13 antracit
- 15 grå
- 16 hvid
- 17 krom
- 18 sort
- 21 sølv
- 22 beton
- 23 lysebrun
- 24 sepiabrun
- 25 røget
- 27 rav
- 48 rust
- 55 stål
- 60 mat messing
- 70 multicolor
- 79 naturträ
- 95 aluminium
- 96 aluminium mat
- 97 champagne



E

- 00 transparente
- 11 latón viejo
- 12 oro
- 13 antracita
- 15 gris
- 16 blanco
- 17 cromo
- 18 negro
- 21 plata
- 22 en concreto
- 23 marrón claro
- 24 sepia
- 25 ahumado
- 27 ámbar
- 48 óxido
- 55 acero
- 60 latón mate
- 70 multicolor
- 79 madera natural
- 95 aluminio
- 96 aluminio mate
- 97 champán



I

- 00 trasparente
- 11 ottone vecchio
- 12 oro
- 13 antracite
- 15 grigio
- 16 bianco
- 17 giallo cromo
- 18 nero
- 21 argento
- 22 il cemento
- 23 marrone chiaro
- 24 marrone seppia
- 25 fumé
- 27 ambra
- 48 ruggine
- 55 acciaio
- 60 ottone opaco
- 70 multicolore
- 79 legno naturale
- 95 alluminio
- 96 alluminio satinato
- 97 champagne



LT

- 00 peršviečiamas
- 11 bronzos
- 12 aukso
- 13 antracitas
- 15 pilka
- 16 baltas
- 17 chromo
- 18 juodas
- 21 sidabrinis
- 22 betonas
- 23 šviesiai rudi
- 24 raudonai ruda
- 25 rūkytas
- 27 gintarinis
- 48 rūdžių
- 55 plieno
- 60 žalvario, matinis
- 70 daugiaspalvis
- 79 natūrali mediena
- 95 aluminiu
- 96 aluminiu, matinis
- 97 šampano spalva



LV

- 00 caurspīdīgs
- 11 apsūbējis misiņš
- 12 zelts
- 13 antrasīts
- 15 pelēks
- 16 balts
- 17 hroms
- 18 melns
- 21 sudrabains
- 22 betons
- 23 gaiši brūns
- 24 sēpja
- 25 kūpināts
- 27 dzintara
- 48 rūsa
- 55 tērauds
- 60 matēts misiņš
- 70 multi krāsu
- 79 dabiskā koksnē
- 95 alumīnijs
- 96 matēta alumīnija krāsa
- 97 šampanieša krāsa



N

- 00 transparent
- 11 gammel messing
- 12 gull
- 13 antrasitt
- 15 grå
- 16 hvit
- 17 krom
- 18 svart
- 21 sølv
- 22 betong
- 23 lysebrun
- 24 sepiabrun
- 25 røkt
- 27 ravgult
- 48 rust
- 55 stål
- 60 messing, matt
- 70 flerfarget
- 79 naturtre
- 95 aluminium
- 96 aluminium matt
- 97 champagnefarget



S

- 00 transparant
- 11 mässing patinerad
- 12 guld
- 13 antracitgrå
- 15 grå
- 16 vit
- 17 krom
- 18 svart
- 21 silver
- 22 betong
- 23 ljusbrun
- 24 sepiabrun
- 25 rökt
- 27 bärnstens
- 48 rost
- 55 stål
- 60 mässing matt
- 70 mångfärgad
- 79 naturträ
- 95 aluminium
- 96 aluminium, matt
- 97 champagne



SK

- 00 transparentná
- 11 stará mosadz
- 12 zlatá
- 13 antracit
- 15 šedá
- 16 biela
- 17 chrómová
- 18 čierna
- 21 strieborná
- 22 betón
- 23 svetlohnedá
- 24 sépiová hnédá
- 25 údené
- 27 jantárový
- 48 hrdza
- 55 ocel'
- 60 mosadz matná
- 70 multicolor
- 79 prírodný dekór
- 95 hliník
- 96 hliník matný
- 97 champagne



SLO

- 00 prosojno
- 11 starana medenina
- 12 zlata
- 13 antracit
- 15 siva
- 16 bela
- 17 krom
- 18 crna
- 21 srebrna
- 22 beton
- 23 svetlo rjava
- 24 sepia rjava
- 25 dimljena
- 27 jantar
- 48 rjasto rjava
- 55 jeklo
- 60 matirana medenina
- 70 multicolor
- 79 naravni les
- 95 aluminij
- 96 aluminij mat
- 97 šampanjec



TR

- 00 şeffaf
- 11 eskitilmiş pirinç
- 12 altın
- 13 antrasit
- 15 gri
- 16 beyaz
- 17 krom
- 18 siyah
- 21 gümüş
- 22 somut
- 23 açık kahverengi
- 24 seya Kahve rengi
- 25 füme
- 27 Kehribar
- 48 pas rengi
- 55 çelik
- 60 mat pirinç
- 70 çok renkli
- 79 doğal ahşap
- 95 alüminyum
- 96 alüminyum mat
- 97 şampanya

# LEUCHTMITTEL



LED	7462-3	G9		28W	230V	2800K, 370 Lumen
LED	08184-3	G9		3W	230V	2700K, 300 Lumen
	08191	G9		3W	230V	3000K, 245 Lumen
	08191N	G9		2,6W	230V	3000K, 265 Lumen

## INFO

### AGB

Die gültigen AGB entnehmen Sie bitte unserer Homepage unter [www.paul-neuhaus.de](http://www.paul-neuhaus.de)

### Allgemein

Irrtümer, Druckfehler und Modelländerungen in gleicher oder verbesserter Ausführung vorbehalten.

### Maße

Alle Maße in diesem Katalog sind in mm angegeben, falls nicht ausdrücklich anders erwähnt.

### Lumen / Watt

Zu jedem LED-Artikel werden in diesem Katalog sowohl die Lumen- und Watt-Werte der reinen LED-Brennstelle angegeben, als auch die entsprechenden Output-Werte der gesamten Leuchte. Durch Gehäuseart, Abstrahlungsverhalten und unterschiedliche Abdeckungsmaterialien können sich diese Werte teils erheblich unterscheiden. Gerade beim Vergleich verschiedener Leuchten ist es wichtig zu wissen, um welche Watt- bzw. Lumenangabe es sich handelt.

### GENERAL TERMS

Please find our current general terms and Conditions of trade on our Homepage [www.paul-neuhaus.de](http://www.paul-neuhaus.de)

### Informations

Mistakes, printing errors and model changes in identical or improved design excepted.

### Measurements

All measurements in this catalogue are in millimetres unless expressly stated otherwise.

### Lumen / Watt

For every LED product this catalogue shows both the lumen value and wattage of the LED unit itself and the corresponding output values of the complete light fitting. Type of casing, emission patterns and differing covering materials can result in sometimes appreciable variances in these values. Especially when comparing different light fittings it is important to know which wattage / lumen figures you are dealing with.

Im Rahmen der klimaneutralen Katalogproduktion unterstützt die Neuhaus Lighting Group ein zertifiziertes Klimaschutzprojekt im Harz mit Maßnahmen zum Waldumbau und Förderung des Biotop- und Artenschutzes.

As part of the climate-neutral production of this catalogue, the Neuhaus Lighting Group is supporting a certified climate protection project in the Harz mountains with measures aimed at forest conversion and promoting biotope and wildlife conservation.

**Klimaneutral**  
Druckprodukt  
ClimatePartner.com/10234-2305-1012



# GARANTIEERKLÄRUNG / WARRANTY STATEMENT

## GARANTIEERKLÄRUNG

der Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl

Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,

die Leuchte, die Sie erworben haben, wurde mit Sorgfalt nach den geltenden europäischen Vorschriften (EN 60598) produziert, geprüft und verpackt.

Die Paul Neuhaus GmbH gewährt allen Verbrauchern und Unternehmern, die eine Paul Neuhaus-Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben haben, sowie allen Verbrauchern, die eine solche Leuchte von einem Unternehmer erworben haben, der seinerseits die Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben hat (berechtigter Unternehmer),

- auf alle Artikel der Q-Serie und jede Leuchte deren Verpackung mit dem 5-Jahre-Garantie-Siegel gekennzeichnet ist, eine kostenlose Herstellergarantie von fünf Jahren, und zwar sowohl auf die Leuchte als auch auf die Leuchtmittel, sofern die Leuchtmittel nicht auswechselbar und mit der Leuchte fest verbunden sind, – nachfolgend Leuchten –
- und die Leuchten nebst eingebauten Leuchtmitteln nach dem 01.07.2015 erworben worden sind.

## INHALT DER GARANTIE:

### 1. Garantieschutz

Die Paul Neuhaus GmbH garantiert dem Verbraucher und/oder dem Unternehmer, dass die Leuchten über die in ihren Leistungs-/Artikelbeschreibungen zugesicherten Eigenschaften verfügen und frei von Konstruktionsfehlern, Material- und Herstellungsmängeln sind. Maßgeblich sind der Stand der Technik und die wissenschaftlichen Erkenntnisse zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts.

Die Garantie erstreckt sich auf eine einwandfreie Funktion der Leuchten, der eingebauten elektronischen Komponenten sowie die Verwendung mangelfreier Werkstoffe, insbesondere ihrer Oberflächen aus Glas, Metall und/oder Kunststoff.

Die Garantie der Leuchtfunktion wird dadurch begrenzt, dass die Lichteistung der LED-Leuchtmittel mit ihrer Lebensdauer nachlässt (gebrauchsbedingter Verschleiss).

Als Lebensdauer eines LED-Leuchtmittels wird der Zeitraum im Dauerbetrieb bezeichnet, in der die Leuchtkraft auf 70% des Ausgangswertes seit der Inbetriebnahme sinkt.

Paul Neuhaus garantiert LED-Leuchtmittel, die mindestens den Wert L70/B10 aufweisen. L70 bedeutet, dass die Lichtausbeute am Ende der Lebensdauer im Mittel nur auf 70% der Ausgangsleistung gesunken ist – B10, dass nur 10% der LEDs nicht mehr funktionieren.

### 2. Garantiebedingungen

Die Garantiezusage gilt unter folgenden Bedingungen:

- dem sachgemäßen Gebrauch der Paul Neuhaus-Leuchte gemäß ihrer Bedienungs- und Gebrauchsanleitung;
- der Wartung und Pflege der Leuchte gemäß der Gebrauchsanleitung;
- dem Anbau und der Installation gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und der Installationsvorschriften;
- der Einhaltung der Grenzwerte für Versorgungsspannung und Umgebungseinwirkung gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und Installationsvorschriften;
- der Vermeidung von chemischen und physikalischen Einwirkungen;
- dem Unterlassen von eigenmächtig vorgenommenen An- und Umbauten.

Von der Garantie ausgenommen sind generell Paul Neuhaus-Leuchten, die als Zweitewahl-Artikel oder Muster erworben worden sind. Ein abgewickelter Garantiefall führt nicht zu einer neuen Garantie von fünf Jahren, die von der ursprünglichen Garantiezeit verbliebene Restgarantiezeit gilt auch für das Ersatzprodukt.

### 3. Garantieleistungen

Die Garantie umfasst im Falle eines Defekts oder Mangels der Leuchte nach billigem Ermessen der Paul Neuhaus GmbH eine kostenfreie Reparatur oder eine kostenfreie Ersatzteilieferung oder Ersatzlieferung des gleichartigen oder entsprechenden Paul Neuhaus-Produkts. Die Paul Neuhaus GmbH behält sich vor, die Garantieleistung dem technischen Fortschritt gemäß anzupassen.

Kosten für Montage, Demontage und den Transport sowie Spesen, Porto und dergleichen sind von der Garantie ausgenommen. Auch Folgeschäden, Betriebsausfallschäden und Gewinnerluste, die auf ein defektes oder mangelhaftes Paul Neuhaus Produkt zurückzuführen sind, werden nicht von der Garantiezusage erfasst.

### 4. Garantieausschluss und Garantienachweis

Der Anspruch auf Garantieleistungen besteht nur, wenn innerhalb der Garantiezeit, spätestens jedoch bis zum Ende des dem Garantieendezeitpunkt folgenden Werktagen, das fehlerhafte Produkt mit entsprechendem Kassenbon oder der mit Datum versehenen Rechnung der Paul Neuhaus GmbH oder dem berechtigten Unternehmer vorgelegt wird. Die entsprechenden Kaufbelege sind daher bis zum Ablauf der Garantiezeit aufzubewahren.

### 5. Garantiebeginn

Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre. Sie beginnt mit dem Kaufdatum, welches auf dem Kaufbeleg ausgewiesen ist, und endet nach 5 Jahren an diesem Datum. Eine Verlängerung der Garantie ist ausgeschlossen. Sie verlängert sich insbesondere nicht durch einen Garantiefall. Auch beginnt durch ein Ersatzprodukt keine neue Garantie. Die auf den berechtigten Unternehmer entfallenden Garantiezeiten werden nicht auf die des Verbrauchers angerechnet.

### 6. Andere Ansprüche

Die Garantie der Paul Neuhaus GmbH schränkt die gesetzlichen Rechte der Verbraucher, insbesondere die Rechte aus § 437 BGB (Nacherrfüllung, Rücktritt oder Minderung, Schadensersatz) bei Mängelhaftigkeit der Leuchten nicht ein; die gesetzlichen Rechte bestehen unabhängig von der Leuchtentgarantie.

Auch die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz wird durch die Garantie nicht eingeschränkt.

### 7. Geltendmachung der Garantie

Um die Garantie auszuüben, muss der Garantiefall unverzüglich gemeldet und das Produkt mit einer Kopie des Kaufbelegs entsprechend Ziffer 4 dieser Erklärung eingesendet werden. Die Meldung hat schriftlich gegenüber

Paul Neuhaus GmbH  
Olakenweg 36  
59457 Werl

zu erfolgen. Das defekte oder mangelhafte Produkt ist ebenfalls, nach Erhalt des Retourenscheins, an die aufgeführte Adresse zu senden.



## WARRANTY DECLARATION:

By Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl, Germany

Dear Customer,

Paul Neuhaus GmbH grants all users and businesses that have procured a luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH and also to all users who have procured such a luminaire from a dealer, who, in turn, has procured the luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH (authorized dealer)

- if not otherwise stated, the legal warranty for a period of 2 years
- for all luminaires that have the 5 year warranty seal affixed on the packaging, a free-of-cost manufacturer's warranty for a period of 5 years covering the luminaire as well as the lamp, however, only if the lamp cannot be replaced and is permanently fixed to the luminaire, – the following luminaires –

## SUBSTANCE OF THE WARRANTY:

### 1. Warranty protection

Paul Neuhaus GmbH warrants the user and/or business that its luminaires possess the properties that have been assured in the performance and item descriptions and that the luminaires are free of design faults, material and manufacturing defects. The state of the art and the scientific findings at the time of the manufacture of the product shall be decisive.

The warranty extends to the faultless functioning of the luminaires, the built-in electronic components and the use of faultless materials, in particular their surfaces made of glass, metal and/or plastic.

The guarantee of the lighting function is limited by the fact that the light output of the LED lamp decreases with its service life (wear and tear due to use).

The service life of an LED light source is defined as the period of time in which it is in continuous operation and during which the luminosity drops to 70% of the output value which it had at commissioning.

Paul Neuhaus warrants that the LED lamps shall have, at least, the value of L70/B10. L70 means that 70% of the initial luminosity is assured after the expiry of the service life of the LEDs. – B10 means that only 10% of the LEDs will undershoot this value after the end of the service life of the LEDs.

### 2. Terms of the warranty

The warranty is valid under the following conditions:

- The proper use of the Paul Neuhaus luminaire in accordance with its instructions for operation and use
- Maintenance and care of the luminaire in accordance with the instructions for use
- The mounting and installation in accordance with the instructions for operation and use and the installation instructions
- Complying with the limit values for the supply voltage and the environmental effects in accordance with the instructions for operation and use as well as the installation instructions
- Avoidance chemical and physical adverse effects
- The omission of unauthorized additions and conversions carried out on your own.

What is excluded from the warranty are all items that have been procured from Paul Neuhaus, which are second-choice articles or samples. A settled warranty claim does not lead to a new warranty of five years. The remaining warranty period from the original warranty period shall also apply to the replacement product.

### 3. Warranty services

In the event of a defect or deficiency in the luminaire, the warranty shall cover, at the discretion of Paul Neuhaus GmbH, a free of charge repair or a free of charge replacement delivery or a replacement delivery of a similar or corresponding Paul Neuhaus product. Paul Neuhaus GmbH reserves the right to adapt the warranty service to technical progress.

Costs for assembly, disassembly and transport, as well as expenses, postage and the like are excluded from the warranty. Also consequential damage, loss of business and loss of profit, which are attributable to a defective or defective Paul Neuhaus product, are not covered by the assured warranty.

### 4. Warranty exclusion and warranty certificate

Warranty claims are only valid if, within the warranty period, but no later than the end of the working day following the end of the warranty period, the defective product is presented accompanied by a receipt or a dated invoice from Paul Neuhaus GmbH or the authorized dealer. The corresponding purchase receipts must therefore be kept until the end of the warranty period.

### 5. Commencement of warranty

For each luminaire, whose packaging carries the 5-year warranty seal, the warranty period is 5 years. It begins on the date of purchase,

which is stated on the proof of purchase and ends 5 years after that date. An extension of the warranty is excluded. In particular, it shall not be extended by a warranty claim. Also, no new warranty begins through the provision of a replacement product. The warranty periods that are applicable to the authorized agent shall not be added on to that of the end user.

### 6. Other claims

The warranty by Paul Neuhaus GmbH does not restrict the statutory rights of consumers, in particular, the rights arising from § 437 of the BGB (German Civil Code) (supplementary performance, withdrawal or reduction, compensation due to damage) in the event of a defect in the luminaire; these statutory rights exist independently of the warranty for the luminaire. Liability under the Product Liability Act is also not limited by the guarantee.

### 7. Enforcement of the warranty

In order to enforce the warranty, the warranty case must be reported immediately and the product must be returned along with a copy of the proof of purchase in accordance with Section 4 of this declaration. The notification must be made in writing to:

Paul Neuhaus GmbH  
Olakenweg 36  
59457 Werl

The defective or faulty product must also be sent to the address given above after receipt of the return form.





BG

↔	Дължина
↗	Изнасяне напред
↓	Дължина при окачване
↑	Височина
↔	Монтажен размер
↑↓	Монтажна дълбочина
∅	Диаметър



CN

长度
伸出部分
悬挂
高度
安装尺寸
安装深度
直径



CZ

Délka
Vyložení
Svěšení
Výška
Montážní rozměr
Montážní hloubka
Průměr

GL / SG  
LMСтъкло / Безопасно стъкло(триплекс) /  
Осветително тяло玻璃 / 防护玻璃  
灯具Sklo / bezpečnostní sklo  
Zdroj světla

**Стъкло**  
 Прозрачно/Частично сатинирано  
 Сатинирано  
 Стъкло: Алабастър декор  
 Опал / Кристално стъкло

**玻璃**  
 透明 / 部分磨光  
 磨光  
 玻璃: 雪花石膏装饰  
 Opal / 水晶玻璃

**Sklo**  
 čiré / částečně satinované / satinované  
 Sklo: dekor alabastr  
 opál / křišťálové sklo



сензор за смрачаване  
 функция памет  
 Датчик за движение

暮光传感器  
 记忆功能  
 运动报警装置

Soumrakový spínač  
 Funkce paměti  
 čidlo pohybu



Прекъсвач  
 Серииен прекъсвач  
 (с възможност за отделно превключване)  
 крачен прекъсвач  
 сензорен прекъсвач  
 Сензорен превключвател

开关  
 串联转换开关  
 (可单独开关)  
 脚踏开关  
 传感开关  
 触摸开关

Vypínač  
 Sériový vypínač  
 (samostatně přepínačelné)  
 nožní spínač  
 spínací čidlo  
 Dotykový spínač



Tronic-Dimmer  
 Simply Dim  
 Switchmo  
 Регулатор на светлина с бутон  
 Регулатор на светлина с пъзгач  
 димируема с дистанционно  
 управление  
 Регулатор на светлина със завъртане  
 Регулатор с шнур  
 димируема с конвенционален  
 димер

Tronic-Dimmer  
 Simply Dim  
 Switchmo  
 按键调光器  
 移动调光器  
 可遥控调光

Tronic-Dimmer  
 Simply Dim  
 Switchmo  
 Tlačítkový stmívač  
 Pohybový stmívač  
 stmívatelné dálkovým ovládáním



Инфрачервено дистанционно управление  
 Дистанционно радиоуправление  
 отдалено управляемы с дистанционно  
 управление

红外遥控  
 遥控器  
 可单独用遥控器控制

Infračervené dálkové ovládání  
 Dálkové ovládání vysílačem  
 samostatně ovladatelné pomocí  
 dálkového ovládání



волта  
 вата  
 обща мощност  
 Щгъл на излъчване

伏特  
 瓦特  
 总体性能  
 反射角

volt  
 watt  
 Celkový výkon  
 vyzařovací úhel



Продължителност на живот  
 Информация

使用寿命  
 信息

životnost  
 informace



завъртане, Въртяща / Наклоняема /  
 Регулируема във височина

可旋转, 可转动 / 可弯曲 /  
 可垂直移动

sklopné, otočné / flexibilní /  
 výškově nastavitelné



Фасунга

灯座

objímka



ащитена от водни пръски

防溅水保护

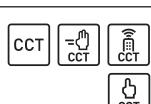
Chráněno proti stříkající vodě



Производители на осветителни тела

灯具生产商

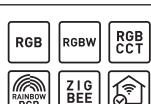
světelných zdrojů



CCT / CCT чрез сензор /  
 CCT чрез дистанционно управление /  
 CCT чрез докосване

CCT / 相关色温(CCT)通过传感器控制 /  
 相关色温(CCT)通过遥控控制 /  
 通过触摸的CCT

CCT / CCT prostřednictvím snímače /  
 CCT prostřednictvím dálkového ovládání /  
 CCT prostřednictvím dotyku



RGB – смяна на цвета  
 LED XMO  
 ZigBee  
 Съвместим със смартфон

红绿蓝三色变换  
 LED XMO  
 ZigBee  
 兼容智能手机

měnič barev RGB  
 LED XMO  
 ZigBee  
 Kompatibilní s chytrým telefonem

 DK	 E	 EST	 FIN
Længde Fremspring Nedhængning Højde Indbygningsmål Indbygningsdybde Diameter	Longitud Voladizo Suspensión Altura Dimensión de montaje Profundidad de montaje Diámetro	Pikkus Kaugus seinast Ripe Kõrgus Paigaldusmõõt Paigaldussügavus Läbimõõt	pituus etäisyys seinään ripustus korkeus asennusmitta asennussyyvys halkaisija
Glas / Sikkerhedsglas Pære	Vidrio / vidrio de seguridad Fuente luminosa	Klaas / turvaklaas Valgusallikas	lasi / turvalasi valonlähde
<b>Glas</b> Klar Delvis satineret / Satineret Glas: alabaster-dekor Opal / krystalglas	<b>Vidrio</b> Transparente / Semisatinado Satinado Vidrio: Adorno de alabastro Ópalo / Vidrio sonoro	<b>Klaas</b> Läbipaistev / Osaliselt satineeritud / Satineeritud Alabasterdekooriga klaas Opaalklaas / kristallklaas	<b>lasi</b> kirkas / kirkas satiini satiini lasi: alabasteri opaali / kristallilasi
Dæmpingssensor Memory-funktion Bevægelsesmelder	Sensor crepuscular Función Memoria detector de movimiento	hämaraandur mälufunktsoon Liikumisandur	hämärätunnistin muistitoiminto liiketunnistin
Kontakt Serieafbryder (kan skiftes separat) fodkontakt sensorkontakt touchkontakt	Interruptor Interruptor múltiple (commutable por separado) conmutador de pie sensor interruptor Comutador táctil	Lüli Jadalüli (eraldi lülitatav) jalglüli sensorlüli puutelüli	valokytkin sarjakytikin (erikseen kytkettäväissä) jalkakytkin tunnistinkytkin kosketuskytkin
Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Lysdæmper med knap Lysdæmper med bevægelsessensor dæmpbar med fjernbetjening	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Atenuador de pulsador Atenuador de movimiento Atenuable con mando a distancia	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Nupuga dimmer Liikumisanduriga dimmer hämardata tavul abil	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo hipaisuhimmennin liikehimmennin himmennettäväissä kauko-ohjaimella kiertohimmennin johtohimmennin himmennettäväissä tavanomaisella himmentimellä infrapunaohjaus kaukosäädinohjaus erikseen säädetäväissä kaukosäätimellä
Drejelysdæmper Kabellysdæmper dæmpbar med konventionel dæmper	Atenuador giratorio variador de luz de cordón atenuable con regulador convencional de la intensidad luminosa	Pööratava nupuga dimmer Valgusregulaator hämardata tavulise valgusregulaatoriga	kauko-ohjaimella kiertohimmennin johtohimmennin himmennettäväissä tavanomaisella himmentimellä infrapunaohjaus kaukosäädinohjaus erikseen säädetäväissä kaukosäätimellä
Infrarødfjernbetjening Radiofjernbetjening kan styres separat med fjernbetjening	Mando a distancia por infrarrojos Mando por radiocontrol controlable por separado con mando a distancia	Infrapunajuhtimine Raadiokaugjuhtimine eraldil juhitav kaugjuhtimispuldiga	inrapunaohjaus kaukosäädinohjaus erikseen säädetäväissä kaukosäätimellä
volt watt Samlet effekt udstrålingsvinkel	volt watt Potencia total Ángulo de proyección	Volt Vatt koguvõimsus Kiirgusnurk	voltti watti kokonaisteho säteilykulma
levetid Oplysning	Durabilidad Información	Kasutusiga Teave	käyttöökä informaatio
Svingbar, Drejelig / Fleksibel / Højdeindstillelig	Basculante, Giratorio / Flexible / Regulable en altura	Keeratav, Pööratav / Paintduv / Reguleeritava kõrgusega	kääntyvä, kiertyvä / taipuisa / korkeussäädettävä
fatning	Portalámparas	Pesa	lampunpidin
Stænkvandsbeskyttet	Con protección contra salpicaduras	Pritsmekindel	roiskevesisuojattu
Pære	fuente de luz	Valgusallika	valonlähteiden
CCT / CCT via sensor / CCT via fjernbetjening / CCT via berøring	CCT / Control de la CCT mediante sensor / Control de la CCT mediante mando a distancia / CCT táctil	CCT / CCT sensoriga / CCT kaugjuhtimispuldiga / CCT puitetundlikul teel	CCT / CCT tunnistimella / CCT kauko-ohjaimella / CCT koskettamalla
RGB-farveveksler LED XMO ZigBee Smartphone-kompatibel	Cambiador de colores RGB LED XMO ZigBee Compatible con smartphone	Värvimuutte (punane/rohelise/sinine) LED XMO ZigBee nutitelefoniga ühilduv	värinvaihdin (punainen/vihreä/sininen) LED XMO ZigBee Älypuhelinyhteenopiva

	H	HR	I
	<p>Hossz Faltól való távolság Mennyezettől való távolság Magasság Beépítési méret Beépítési mélység Átmérő</p>	<p>Dužina Vrat/dubina Ovjes Visina Veličina za ugradnju Dubina za ugradnju Promjer</p>	<p>Lunghezza Scarico Distacco Altezza Quota di montaggio Profondità di montaggio Diametro</p>
<b>GL / SG LM</b>	Üveg / Biztonsági üveg Izzó	Staklo/zaštitno staklo Svetlo	Vetro / vetro di sicurezza Illuminatore
	<b>Üveg</b> Átlátszó / Részben opálos Opálos Alabástrommítás üveg Opál / Kristályüveg	<b>Staklo</b> Prozirno / Djelomično satinirano Satinirano Staklo: Alabaster ukrasno Opal / kristal	<b>Vetro</b> Chiaro / Parzialmente satinato Satinato Vetro: decorazione ad alabastro Opale / cristallo
	Szürkületérzékelő Memória funkció mozgásérzékelő	Senzor za uključivanje i isključivanje svjetla Funkcija memorije Dojavljivač kretanja	Sensore crepuscolare Funzione memoria Avvisatore di movimento
	Kapcsoló Soros kapcsoló (külön kapcsolható) Lábkapcsoló Szenzorkapcsoló Érintőkapcsoló	Sklopka Serijska sklopka (zasebno promjenjivo) nožna sklopka sklopka senzora Interruptor tátil	Interruttore Interruttore di serie (commutabile separatamente) Interruttore a pedale Interruttore a sensore Interruttore a sfioramento
	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Nyomógombos fényerőszabályozó Mozgásérzékelő fényerőszabályozó távirányítóval tompítható	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Regulator svjetlosti na tipku Regulator svjetlosti na pomicanje regulacija svjetla daljinskim upravljačem	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Regolatore luminoso a tasto Regolatore luminoso a movimento regolabile con radiocomando
	Forgatógombos fényerőszabályozó zinórós alkonykapcsoló hagyományos fénytompítóval tompítható	Regulator svjetlosti na okretanje Zamračivanje užetom regulacija svjetla klasičnim regulatorom svjetla	Regolatore luminoso a rotazione Regolatore luminoso a corda regolabile con dimmer convenzionale
	Infravörös távirányítás Rádiós távirányítás külön vezérelhető távirányítóval	Infracrveni upravljač Radinski upravljač Može se zasebno upravljati daljinskim upravljačem	Comando a distanza a raggi infrarossi Radiocomando controllabile separatamente con telecomando
	Volt Watt Összteljesítmény Sugárzási szög	V W Ukupna snaga i svjetilina Kut zračenja	Volt Watt Potenza totale Angolo di irradiazione
	Élettartam Információ	Vijek trajanja Informacije	Durata Informazioni
	Mozgatható, Forgatható / Hajlítható / Állítható magasságú	Nagibno, Okretno / Fleksibilno / Visina prilagodljiva	Orientabile, Girevole / Flessibile / Regolabile in altezza
	Foglalat	Grlo	Versione
	Cseppálló	Zaštićeno od prskanja vode	Protezione antispruzzo
	Lámpa	Svetla	Lampada
	CCT / Korrelált színhőmérséklet szenzorral / Korrelált színhőmérséklet távirányítással / CCT érintéssel	CCT / CCT através de sensor / CCT através de comando à distância / CCT preko dodira	CCT / CCT regolata tramite sensore / CCT regolata tramite telecomando / CCT tramite touch
	RGB RGBW RGB CCT  ZIGBEE ZIGBEE	RGB színcserélő LED XMO ZigBee Okostelefon-kompatibilis	Cambio colore rosso/verde/blu LED XMO ZigBee Compatibile con smartphone

 LT	 LV	 N	 NL
Ilgis Iššikišimas Nukarimas Aukštis Montavimo plotas Montavimo gylis Skersmuo	Garums Atstātums Nokare Augstums Iebūves izmēri Iebūves dzīlums Diametrs	Lengde Overhang Oppheng Høyde Innbyggingsmål Innbyggingsdybde Diameter	Lengte Uitstek Afhangning Hoogte Inbouwmaat Inbouwdiepte Diameter
Stiklas / Saugus stiklas Apšvietimo priemonė	Stikls / drošības stikls Apgāismes līdzeklis	Glass / sikkerhetsglass Lysmiddel	Glas / veiligheidsglas Lamp
<b>Stiklas</b> Skaidrus / Iš dalies matinis Matinis Stiklas: aleastro dekoras Opalo / Krištolas	<b>Stikls</b> Skaidrs / Dalēji matēts Matēts Stikls: ar alabasta dekoru Opāls / kristāla stikls	<b>Glass</b> Klar / Delvis satinert Satinert Glass: Alabaster-dekor Opal / krystallglass	<b>Glas</b> Helder / Gedeeltelijk gesatinneerd / Gesatinneerd Glas: albastpatroon Opal / kristalglas
prieblandoj jutiklis atminties funkcija Judeis daviklis	krēslas sensors atmiņas funkcija Kustību sensors	Skumringsføler Minnefunksjon Bevegelsesmelder	Schemersensor Geheugenfunctie Bewegingsmelder
Jungiklis Pakopinis jungiklis (atskirai perjungiama) Pedalas Jutiklinis jungiklis Jutiklinis jungiklis	Slēdzis Secīgas darbības slēdzis (atsevišķi pārslēdzams) pedāļa slēdzis sensorslēdzis skārienjutīgs slēdzis	Bryter Seriebryter (kan kobles separat) fotbryter sensorbryter Berøringsbryter	Schakelaar Serieschakelaar (apart schakelbaar) Voetschakelaar Sensorschakelaar Aanraakschakelaar
Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Regulīvimas paspaudžiant Regulīvimas, atliekant judeis Užtemdoma nuotoliniu valdikliu	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Taustes regulātors Kustības detektorslēdzis ar regulējamu spilgtumu ar tālvadību	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Tastedimmer Bevegelsesdimmer dimbar med fjernkontroll	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Druktoetsdimmer Bewegingsdimmer dimbaar met afstandsbediening
Regulīvimas suukt Montuojamas prie laido Užtemdoma īprastu temdytuvu	Rotējošais slēdzis Regulators ar regulējamu spilgtumu ar parasto pārslēgu gaismas regulēšanai	Dreiedimmer Snordimmer dimbar med vanlig dimmer	Draaidimmer Snoerdimmer dimbaar met conventionele dimmer
Nuotolinis valdymas infraraudonaisa spinduliais / Nuotolinis valdymas radio bangomis atskirai valdomas nuotolinio valdymo pulteliui	Infrasarkano staru tālvadība Radio tālvadība atsevišķi regulējams ar tālvadības pulti	Infrarød fjernkontroll Fjernkontroll kan styres separat med fjernkontroll	Infraroodafstandsbediening Radioafstandsbediening apart bedienbaar met afstandsbediening
Voltas Vatas bendroji galia Apšvietimo kampas	Volts Vats kopējā jauda Apgāismojuma leņķis	Volt Watt Totalytelse Utstrålingsvinkel	Volt Watt Totaal vermogen Reflectiehoek
Galiojimo laikas Informacija	Derīguma laiks Informācija	Levetid Informasjon	Levensduur Informatie
Lenkiamas, Sukamas / Lankstus / Keičiamo aukščio	Pagriežams, Grozāms / Elastīgs / Ar regulējamu augstumu	Svingbar, Dreibar / Fleksibel / Høydejusterbar	Zwenkbaar, Draaibaar / Soepel / Hoogteverstelbaar
Jtvaras	letere	Form	Fitting
Apsaugotas nuo vandens purslų	Üdensdroši	Sprutvannsikker	Spatwaterbestendig
Lempa	Apgāismes	Lysmiddel	Lamp
CCT / CCT valdymas jutikliu / CCT valdymas nuotoliniu valdikliu / CCT jutikliniu būdu	CCT / krāsu temperatūra ar sensoru / krāsu temperatūra ar tālvadību / CCT, izmantojot skārienjutīgo ekrānu	CCT / CCT ved hjel av føler / CCT ved hjel av fjernkontroll / CCT via berøring	CCT / CCT via sensor / CCT via afstandsbediening / CCT via aanraken
RŽM paletēs spalvų keitiklis LED XMO ZigBee Su išmaniuoju telefonu suderinama	KZZ (sarkans/zalš/zils) krāsu maiņa LED XMO ZigBee Ar viedtālruni saderīgs	RGB-fargeveksler LED XMO ZigBee Kompatibel med smarttelefon	RGB-kleurenwisselaar LED XMO ZigBee Smartphone-compatibel

# ICONS

	P	PL	RO
	<p>Comprimento Alcance Suspensão Altura Medida de montagem Profundidade de montagem Diâmetro</p>	<p>Długość Odległość w bok Odległość w dół Wysokość Wymiar montażowy Głębokość montażowa Średnica</p>	<p>Lungime Descărcare Detașare Înălțime Dimensiunea de montare Adâncimea de montare Diametrul</p>
<b>GL / SG</b> <b>LM</b>	Vidro / Vidro de segurança Lâmpada	Szkło/ szkło bezpieczne Żarówki	Sticla / sticla de siguranță Corpuș de iluminat
	<p><b>Vidro</b> Transparente / Parcialmente acetinado / Acetinado Vidro: Imitação de alabastro Opal / Cristal</p>	<p><b>Szkło</b> Przezroczyste / Częściowo satynowane / Satynowane Szkło: wzór alabaster Opal / szkło kryształowe</p>	<p><b>Sticla</b> Transparentă / Parțial satinat Satinat Sticla: decor de alabastru Opal / cristal</p>
	<p>Sensor crepuscular Função de memória Detector de movimento</p>	<p>czujnik ścieśniacza funkcja pamięci Czujnik ruchu</p>	<p>Senzor de crepuscularitate Functie de memorare senzor de mișcare</p>
	<p>Interruptor Interruptor de série (comutável separadamente) Interruptor de pé Interruptor com sensor Interruptor tátil</p>	<p>Przelącznik Przelącznik zmienny (przelaczane oddzielnie) Przelącznik nożny Przelącznik czujnikowy Przelącznik dotykowy</p>	<p>Întrerupător Întrerupător serie (comutabile separat) pedală întrerupător cu senzor Întrerupător actionat prin atingere</p>
	<p>Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Reóstato táctil Reóstato de movimento regulável com comando à distância</p>	<p>Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Ściemniacz przyciskowy Ściemniacz przesuwny z możliwością ściemniania z pilotem</p>	<p>Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Întrerupător tastă pentru reglarea intensității luminii Regulator pentru intensitatea lumini cu senzor de mișcare cu intensitate reglabilă de la telecomandă</p>
	<p>Reóstato giratório Reóstato de fio regulável com interruptor de regulação convencional</p>	<p>Ściemniacz obrotowy Ściemniacz sznurowy możliwość ściemniania konwencjonalnym regulatorem</p>	<p>Regulator potențiometric pentru comutator cu reglarea intensității luminii cu intensitate reglabilă de la dimmer convențional</p>
	<p>Comando à distância por infravermelhos Comando à distância por radiofrequência controlável separadamente com controlo remoto</p>	<p>Sterowanie na podczerwień Zdalne sterowanie oddzielnie sterowane za pomocą pilota</p>	<p>intensitatea lumini / Telecomandă cu infraroșu Telecomandă radio comandabil separat cu telecomandă</p>
	<p>Volt Watt Potência da lâmpada Ângulo de radiação</p>	<p>Wolt Wat moc całkowita Kąt świecenia</p>	<p>Volt Wat Putere totală Unghiul de proiecție</p>
	<p>Durabilidade Informação</p>	<p>Trwałość Informacja</p>	<p>Durata de viață informații</p>
	Oscilável, Giratório / Flexível / Regulável em altura	Wychylny, Obrotowy / Zmienny / Przystawianie wysokości	Rabatabil oscilant, Rotativ / Flexibil / Reglabil în înălțime
	Casquilho	Oprawa	Dulie
	Protecção contra salpicos de água	Wodoodporność	Protectie împotriva stropilor de apă
	lâmpadas	żarówki	Corpuri de iluminat
	CCT / CCT através de sensor / CCT através de comando à distância / CCT através do toque	CCT / CCT za pomocą czujnika / CCT za pomocą pilota / CCT przez dotyk	CCT / CCT prin senzor / CCT prin telecomandă / CCT prin atingere
	<p>Alternador de cor RGB LED XMO ZigBee Compatível com smartphone</p>	Zmiana koloru w systemie RGB LED XMO ZigBee Kompatybilny ze smartfonem	<p>Mixer de culoare RGB (roșu/verde/albastru) LED XMO ZigBee Compatibil cu smartphone-urile</p>

 S	 SK	 SLO	 TR
Längd Utkragning Pending Höjd Inbyggnadsmått Inbyggnadsdjup Diameter	dlžka vyloženie zavesenie výška montážny rozmer montážna hĺbka priemer	Dolžina Doseg Spust Višina Vgradna mera Vgradna globina Premer	Uzunluk Yanal mesafe Sarkma mesafesi Yükseklik Montaj mesafesi Montaj derinliği Çap
Glas / säkerhetsglas Lampa	sklo / bezpečnostné sklo luminiscenčný prostriedok	Steklo / varnostno steklo Svetilno sredstvo	Cam / emniyet camı Parlayıcı madde
<b>Glas</b> klar / Delvis satinerad satinerad Glas: Alabasterdekor Opal / kristallglas	<b>sklo</b> číry / čiastočne hladený hlenený sklo: alabastrový dekór Opál / krištáľové sklo	<b>Steklo</b> prozorno / delno satinirano satinirano Steklo: dekor alabaster Opal / kristalno steklo	<b>Cam</b> Berrak / Kısmen kaplamalı Kaplama Cam: Mermer süslümlü Opal / Kristal cam
Skympingssensor Minnesfunktion Rörelsedsedektor	Súmrakový snímač / Pamäťová funkcia hlásič (snímač a signálizačné zariadenie) pohybu	senzor za zatemnitev funkcija pomjenja javljnik gibanja	Alaca karanlık sensörü Hafıza fonksiyonu Hareket sensörü
Brytare Seriebrytare (separat omkopplingsbar) fotströmbrytare sensorströmbrytare Touchkontakt	prepínač sériový prepínač (samostatne prepnateľné) Nožný spínač Spínač so snímačom Dotykový spínač	Stikalo Serijsko stikalo (ločeno preklopiljanje) Nožno stikalo Senzorsko stikalo stikalo na dotik	Anahtar Çoklu anahtar (ayrı olarak değiştirilebilir) Ayak şalteri Sensör şalteri Dokunmatik sensör
Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Tryckdimmare Rörelsdimmare dimbar med fjärrstyrning	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo tlacidlový regulátor pohybový regulátor stmievateľné pomocou diaľkového ovládania	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Zatemnilno stikalo Zatemnilno stikalo na gibanje zatemnjevanje z daljinskim upravljalnikom	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Düğmeli reosta Harekete duyarlı reosta Uzaktan kumandalı kısıtlıyor Döndürmeli reosta Kordonlu dimmer Konvansiyonel kumandayla kısıtlıyor
Vriddimmare Sladd-dimmer dimbar med konventionell dimmer	otočný regulátor šnúra stmievace stmievateľné pomocou konvenčného stmievacea	Vrtljivo zatemnilno stikalo regulator svetlobe na vrvico zatemnjevanje z običajnim zatemnilnikom	
Infrarödfjärrstyrning Radiofjärrstyrning separat styrbar med fjärrkontroll	infračervené diaľkové ovládanie rádiové diaľkové ovládanie samostatne ovládateľné pomocou diaľkového ovládania	Infrardeči daljinski upravljač Radijski daljinski upravljač ločeno nastavljiv z daljinskim upravljalnikom	Kızılıtesi uzaktan kumanda Radyo dalgıları uzaktan kumanda uzaktan kumanda ile ayrı ayrı kontrol edilebilir
Volt Watt Prestanda Strålningsvinkel	Voltov Wattov Celkový výkon uhol vyžarovania	voltov vatov skupna moc Lomni kot žarkov	Volt Watt Toplam güç İşime açısı
Livslängd Information	životnosť informácia	Življenska doba Informacija	Ömrü Bilgi
svängbar, vridbar / flexibel / höjdjusterbar	výkyvný, otočný / flexibilný / výškovo prestaviteľný	premično, vrtljivo / fiksno / nastavljivo po višini	Değişken açılı kaide, Döner kaide / Esnek / Yükseklik ayarları
Fattning	objímka	Držalo žarnice	Duy
stänkvattenskyddade	s ochranou proti rozstrekovanej vode	Zaščita pred škropljenjem	Su sıçrama korumalı
Lampa	svietidla	svetil	Ampuller
CCT / CCT via sensor / CCT via fjärrkontroll / CCT via touch	CCT / Riadenie teploty farby prostredníctvom snímača / Riadenie teploty farby prostredníctvom diaľkového ovládania / CCT prostredníctvom dotyku	CCT / upravljanje KBT s tipalom / upravljanje KBT z daljinskim upravljalnikom / CCT na dotik	CCT / Sensör üzerinden CCT / Uzaktan kumanda üzerinden CCT / Dokunmatik CCT
RGB-färgväxlare LED XMO ZigBee Smartphone-kompatibel	menič farieb RGB LED XMO ZigBee Kompatibilný so smartfónom	menjalec barv RGB LED XMO ZigBee Združljiv s pametnimi telefoni	RGB renk değiştiricisi LED XMO ZigBee Akıllı telefon uyumlu



**3-Stufendimmer**  
3-steps dimmer

Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page
6451-18	PURE-NOLA	53	6862-16	PURE-NOLA	53	8294-17	KIRIBI	187
6452-18	PURE-NOLA	53	6864-16	PURE-NOLA	53	6267-17	ROTAZO	193
6454-18	PURE-NOLA	53	6183-16	KIRINGE	183			
6861-16	PURE-NOLA	53	8293-17	KIRIBI	187			



**für stufenloses Dimmen über den Lichtschalter!**  
for smooth dimming via the light switch!

Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page
2392-13	TITUS	159	8331-17	MELINDA	185	2416-18	SELINA	209
2393-13	TITUS	159	8221-17	TANJA	189	6473-18	SELINA	209
2381-13	TITUS	161	8222-17	TANJA	189	2472-12	ROMAN	247
2381-16	TITUS	161	8321-17	TANJA	189	2472-18	ROMAN	247
2381-60	TITUS	161	6181-17	KRISTA	193	2472-21	ROMAN	247
2382-13	TITUS	161	8291-12	MELINDA	195	2474-12	ROMAN	247
2382-16	TITUS	161	8291-55	MELINDA	195	6551-48	NEVIS	255
2382-60	TITUS	161	8292-12	MELINDA	195	6982-48	NEVIS	255
2383-13	TITUS	161	8292-55	MELINDA	195	6983-48	NEVIS	255
2383-16	TITUS	161	8331-12	MELINDA	195	2080-18	LAUTADA	295
2383-60	TITUS	161	8331-55	MELINDA	195	2080-55	LAUTADA	295
8190-55	INIGO	177	6474-12	LINDA	197	2080-60	LAUTADA	295
8192-55	INIGO	177	6474-55	LINDA	197	2081-18	LAUTADA	295
8193-55	INIGO	177	6474-48	LINDA	199	2081-55	LAUTADA	295
8194-55	INIGO	177	9142-18	POLINA	205	2081-60	LAUTADA	295
8256-55	INIGO	177	9143-18	POLINA	205	2082-18	LAUTADA	295
9142-55	POLINA	179	9144-18	POLINA	205	2082-55	LAUTADA	295
9143-55	POLINA	179	2110-18	FLUTE	207	2082-60	LAUTADA	295
9144-55	POLINA	179	2111-18	FLUTE	207	9107-17	TIMON	343
8165-55	DANILO	183	2111-60	FLUTE	207	9108-17	TIMON	343
8291-17	MELINDA	185	2117-18	FLUTE	207			
8292-17	MELINDA	185	2571-18	BARRA	207			

## Kundenservice/Customer service



Wir helfen Ihren Kunden!  
kundenservice@neuhaus-group.de  
We are helping your customers!  
support@neuhaus-group.de

Endkunden-Hotline  
Consumers hotline  
+49 (0) 29 22 / 97 21 92 90

# ARTIKELÜBERSICHT

*Paul Neuhaus*

## Pendelleuchten

Pendant lamps

PURE

					
PURE-E-CLIPSE 11	PURE-E-LOOP 13	PURE-MOTO-RISE 19	PURE-MOTO 23	PURE-E-MOTION 25	PURE-LUME 35

					
PURE-LITE 37	PURE-VEGA 57	PURE-COSMO 61	PURE-COSMO 63		

Q

					
Q-SWING 73	Q-BELUGA 75	Q-VITO 81	Q-ARIAN 117	Q-TOWER 119	Q-HENRIK 121

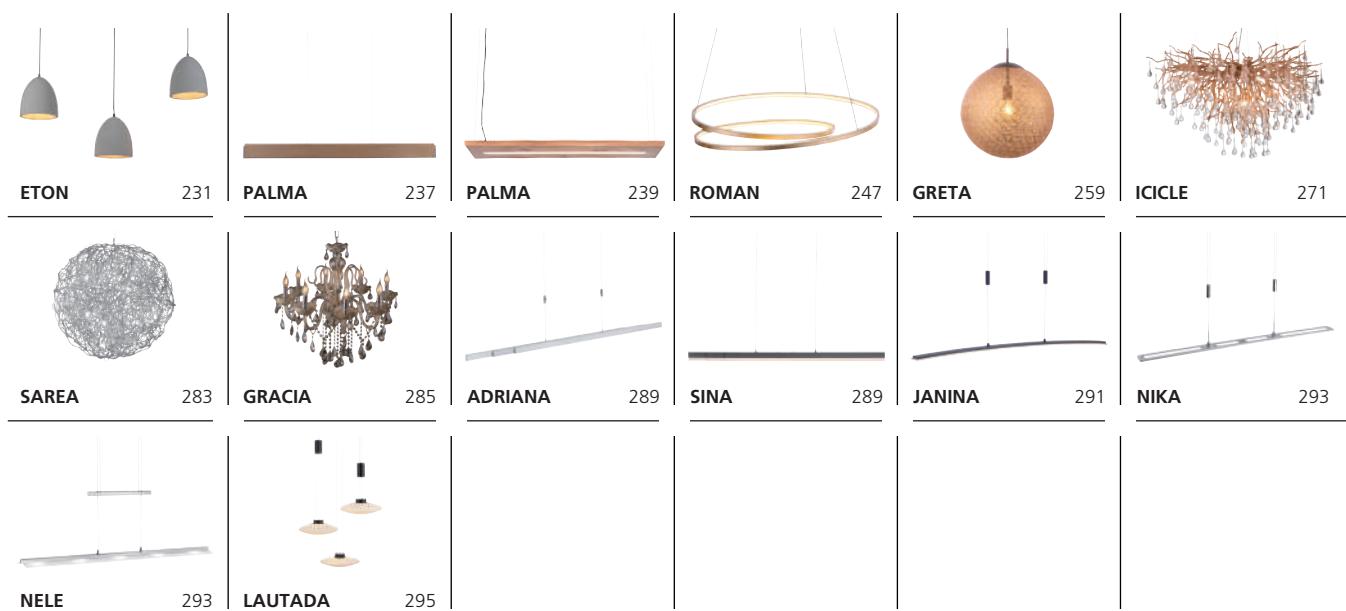
					
Q-MALINA 123	Q-ETIENNE 129				

PN

					
TITUS 159	SCULLI 165	TESSARA 169	ALESSA 171	POLINA 179	MELINDA 185
					
KIRIBI 187	TANJA 189	POLINA 179/205	BARRA 207	SELINA 209	CONTURA 213
					
POPSICLE 219	PILUA 221	PILUA 221	LUMA 223	SHITAKE 225	HYDRA 229

## Pendelleuchten

Pendant lamps



## Decken- und Wandleuchten

Ceiling and wall lamps



PN

PURE

Q

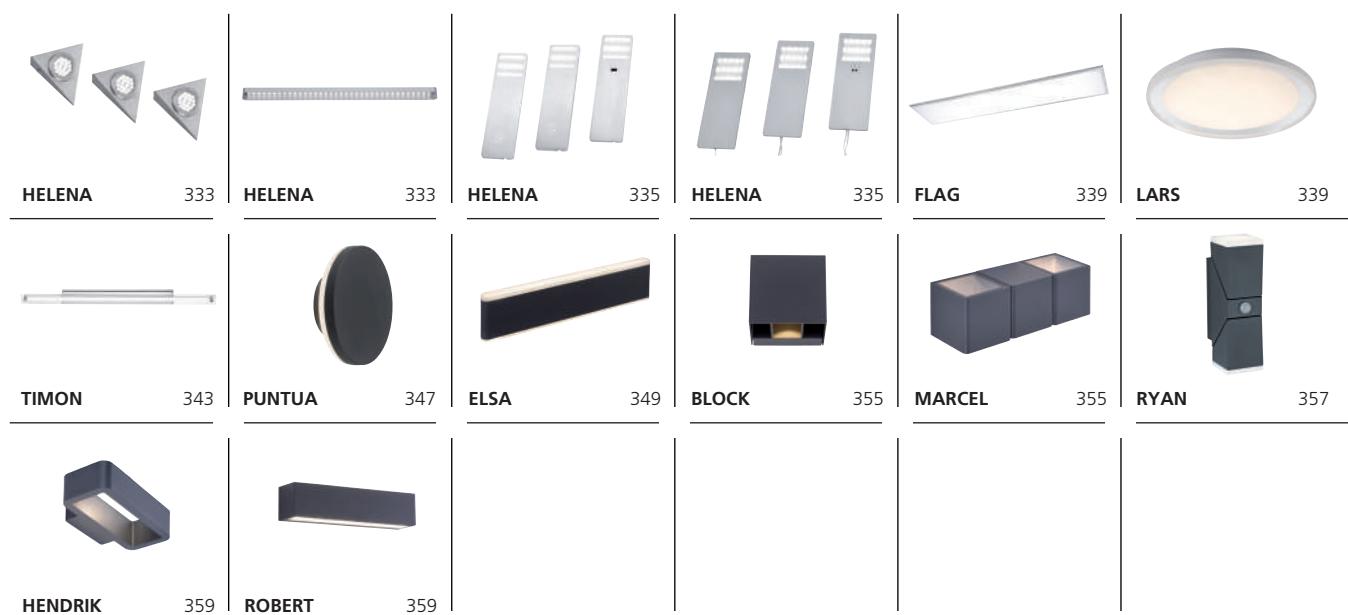
## Decken- und Wandleuchten

Ceiling and wall lamps

Q-MIA 115	Q-FISHEYE 115	Q-TOWER 118	Q-MALINA 123	Q-BILA 132	Q-EMILIA 133
Q-FRAMELESS 137	Q-FLAG 138	Q-NIGHTSKY 141			
MAILAK 153	SERPENT 155	FRAMELESS 157	YUKI 173	PAAN 175	INIGO 177
POLINA 179	DANILO 183	KIRINGE 183	MELINDA 185	KRISTA 193	ROTAZO 193
LINDA 197	POLINA 179/205	SELINA 209	POPSICLE 219	ETON 233	ELIZA 235
PALMA 237	PALMA 241	PALMA 243	NEVIS 245	NASTRO 247	NEVIS 249
PLATE 251	NEVIS 253	MAP 253	NEVIS 255	NEVIS 255	GRETA 257
ICICLE 271	SAREA 281	AKKU-PUNTUA 299	CARLO 303/351	ORMA 307	AMON 331

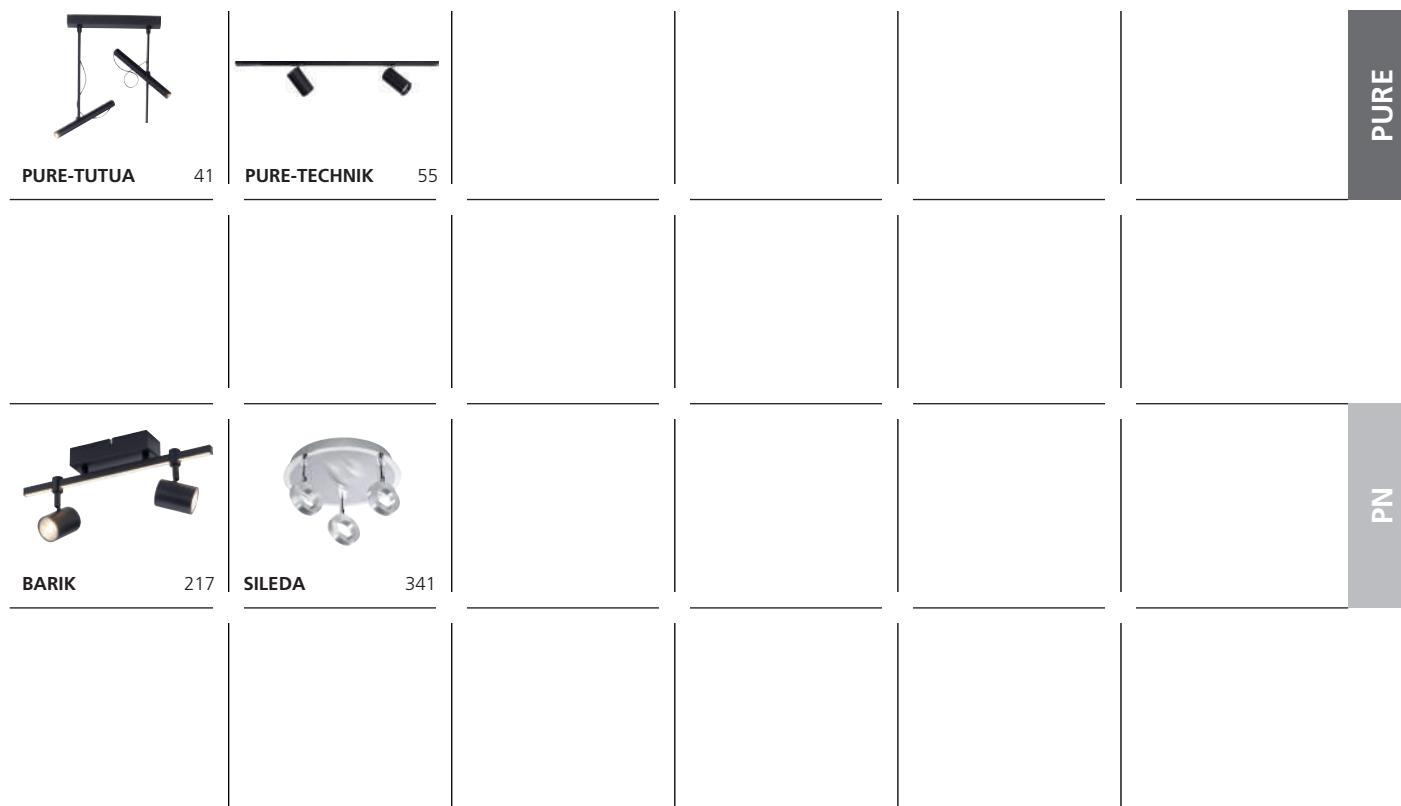
## Decken- und Wandleuchten

Ceiling and wall lamps



## Spots

Spotlights



## Tischleuchten

Table lamps

PURE



PURE-GRAFO

39



PURE-TUTUA

43



PURE-MIRA

45

Q



Q-SWING

71



Q-VITO

89



Q-TOWER

119



Q-ETIENNE

131

PN



POLINA

181



BRILLA

191



MELINDA

195



LINDA

197



POLINA

203



SELINA

211



CONTURA

213



POPCICLE

219



FUNGUS

227



NEVIS

251



GRETA

261



PINO

317



DADOA

319



BOTA

319



TILL

321



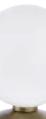
SONJA

321



TYRA

323



BUBBA

323



ENOVA

325



ADRIANO

327



ALEX

327

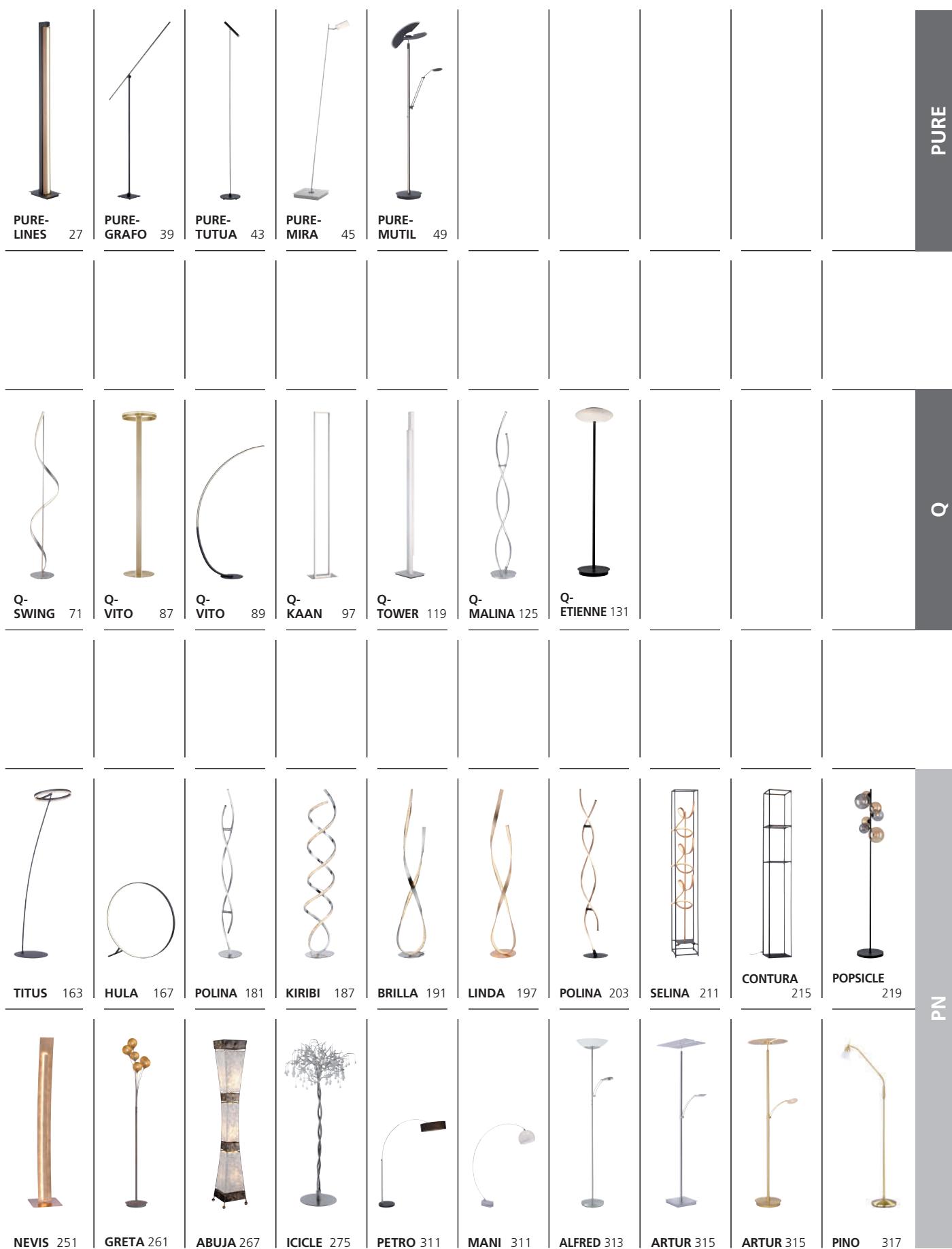


BILL

327

## Stehleuchten

Floor lamps



# ARTIKELNUMMERN

Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN
<b>1</b>			2209-55	229	4012248364963	2568-24	289	4012248333068
1923	267	4012248241387	2209-60	229	4012248364987	2568-60	289	4012248333051
1929	267	4012248284100	2211-18	57	4012248357514	2568-95	289	4012248323670
1119-55-3	333	4012248291160	2211-60	57	4012248357521	2569-13	117	4012248359846
1120-95-2	335	4012248291061	2211-95	57	4012248357538	2570-15	25	4012248372906
1120-95-3	335	4012248291115	2213-18	59	4012248357576	2570-60	25	4012248372913
1121-95-2	335	4012248291207	2213-95	59	4012248357590	2570-79	25	4012248372937
1121-95-3	335	4012248291214	2231-22	231	4012248359358	2570-95	25	4012248372920
1122-95	333	4012248291177	2233-22	231	4012248359365	2571-18	207	4012248373545
1125-21	331	4012248345627	2278-55	293	4012248293829	258-17	311	4012248266144
1125-21-A	331	4012248345658	232-11	277	4012248332931	2583-18	219	4012248375495
			232-55	275	4012248332948	2585-13	289	4012248356265
<b>2</b>			2339-55	123	4012248324691	2618-95	121	4012248333419
2000-25	225	4012248366738	2381-13	161	4012248305140	2625-79	239	4012248358924
2000-27	225	4012248366745	2381-16	161	4012248365342	271-18	131	4012248365168
2001-25	225	4012248366752	2381-60	161	4012248362846	271-55	131	4012248365175
2001-27	225	4012248366769	2382-13	161	4012248305157	271-60	131	4012248365182
2019-12	283	4012248366387	2382-16	161	4012248365366	2728-95	119	4012248349465
2019-21	283	4012248366394	2382-60	161	4012248362853	2738-13	35	4012248357842
2024-18	41	4012248365540	2383-13	161	4012248305164	2738-95	35	4012248352212
2031-11	277	4012248332917	2383-16	161	4012248365373	<b>3</b>		
2031-18	271	4012248377543	2383-60	161	4012248362877	307-55	311	4012248357613
2031-55	275	4012248332924	2385-13	73	4012248373767	3081-00	285	4012248279854
2040-48	265	4012248291269	2385-55	73	4012248374856	3081-97	285	4012248279830
2051-60	75	4012248374641	2392-13	159	4012248375211	319-18	167	4012248373316
2061-17	221	4012248366080	2393-13	159	4012248375228	320-18	167	4012248373323
2062-17	221	4012248366097	2410-18	223	4012248374979	356-18	45	4012248365489
2063-17	221	4012248366103	2411-18	223	4012248374993	356-95	45	4012248365496
2075-18	129	4012248365083	2416-18	209	4012248351109	381-13	163	4012248357637
2075-55	129	4012248350386	2420-48	259	4012248304334	381-16	163	4012248365793
2075-60	129	4012248350393	2421-48	259	4012248304341	381-60	163	4012248362891
2076-18	128	4012248365090	2441-18	213	4012248360996	398-48	261	4012248291412
2076-55	128	4012248350409	2465-79	237	4012248358962	<b>4</b>		
2076-60	128	4012248350416	2472-12	247	4012248305201	400-11	317	4012248376683
2078-18	129	4012248365106	2472-18	247	4012248324028	400-55	317	4012248376706
2078-55	129	4012248350447	2472-21	247	4012248305218	400-60	317	4012248376690
2078-60	129	4012248350454	2474-12	247	4012248305232	4001-11	317	4012248289594
2079-18	129	4012248365113	2491-55	171	4012248351567	4001-55	317	4012248289570
2079-55	129	4012248350461	2493-55	171	4012248351574	4001-60	317	4012248289587
2079-60	129	4012248350478	2507-18	165	4012248373637	401-18	215	4012248361009
2080-18	295	4012248366943	2507-55	165	4012248373644	4013-11	323	4012248289631
2080-55	295	4012248366424	2525-15	23	4012248363751	4013-55	323	4012248289617
2080-60	295	4012248367483	2525-60	23	4012248363768	4013-60	323	4012248289624
2081-18	295	4012248366967	2525-95	23	4012248363775	4026-11	325	4012248376652
2081-55	295	4012248366431	2530-13	291	4012248336144	4026-55	325	4012248376669
2081-60	295	4012248367490	2530-55	291	4012248335628	4026-60	325	4012248376676
2082-18	295	4012248366950	2532-95	61	4012248350706	4027-55	323	4012248289792
2082-55	295	4012248366448	2533-95	61	4012248350713	4031-48	261	4012248291399
2082-60	295	4012248367506	2537-95	63	4012248350744	4032-48	261	4012248291405
2110-18	207	4012248374788	2545-15	19	4012248366653	4036-13	319	4012248366141
2111-18	207	4012248374764	2545-60	19	4012248371626	4036-55	319	4012248366158
2111-60	207	4012248374740	2545-79	19	4012248374443	4036-60	319	4012248366165
2117-18	207	4012248374771	2545-95	19	4012248371633	4037-13	319	4012248366172
2124-13	169	4012248372654	2551-15	13	4012248372289	4037-55	319	4012248366189
2124-60	169	4012248372661	2551-60	13	4012248372296	4037-60	319	4012248366196
2192-11	277	4012248352120	2551-95	13	4012248372302	405-18	43	4012248365519
2192-18	271	4012248377567	2561-15	11	4012248372340	407-18	39	4012248365595
2192-55	275	4012248352137	2561-95	11	4012248372364			
2209-18	229	4012248364970	2565-95	293	4012248311394			

Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN
4071-18	131	4012248365137	6024-55	173	4012248358269	6429-55	103	4012248290743
4071-55	131	4012248365144	6025-55	173	4012248358276	6430-55	101	4012248290750
4071-60	131	4012248365151	603-12	251	4012248287422	6451-18	53	4012248371992
4078-55	321	4012248304365	6068-18	41	4012248365533	6452-18	53	4012248372005
4078-60	321	4012248304358	6071-18	132	4012248366219	6454-18	53	4012248372012
4092-00	227	4012248366684	6073-18	99	4012248366486	6473-18	209	4012248351116
4092-25	227	4012248366707	6074-18	99	4012248366493	6474-12	197	4012248304822
4092-27	227	4012248366691	6081-70	77	4012248377147	6474-48	199	4012248304891
4146-55	321	4012248322321	6118-15	133	4012248366530	6474-55	197	4012248304839
4146-60	321	4012248322512	6121-13	27	4012248366349	6480-17	339	4012248323427
415-18	211	4012248351086	6121-79	27	4012248374566	6523-18	217	4012248365427
421-13	27	4012248366325	6121-95	27	4012248366370	6524-18	217	4012248365434
421-95	27	4012248366332	6124-18	93	4012248358009	6525-18	217	4012248365441
4356-18	45	4012248367520	6125-18	93	4012248358016	6526-18	217	4012248365458
4356-95	45	4012248367537	6141-79	243	4012248358931	6531-55	97	4012248359242
438-13	71	4012248373781	6142-79	243	4012248358948	6532-55	97	4012248359259
438-55	71	4012248374870	6144-18	105	4012248366622	6539-55	125	4012248324677
4385-13	71	4012248373798	6145-18	105	4012248366615	655-55	313	4012248334119
4385-55	71	4012248374887	6154-55	107	4012248366608	655-60	313	4012248335352
439-55	125	4012248324714	6160-22	233	4012248359310	6551-48	255	4012248312124
4391-17	191	4012248373651	6161-22	233	4012248359327	6579-95	110	4012248342930
4401-18	213	4012248359419	618-13	87	4012248359976	6583-18	219	4012248375518
4405-18	43	4012248365526	618-55	87	4012248359518	6589-95	111	4012248333549
4407-18	39	4012248365588	618-60	87	401224835969	6590-95	111	4012248333556
4415-18	211	4012248351093	6181-17	193	4012248375778	673-55	315	4012248334232
4425-13	89	4012248362969	6183-16	183	4012248375938	673-60	315	4012248334249
4425-60	89	4012248357743	6189-12	247	4012248375952	6739-55	75	4012248373590
445-13	89	4012248362952	6190-12	281	4012248371831	6739-60	75	4012248373606
445-55	89	4012248348390	6190-21	281	4012248371848	678-13	49	4012248364345
445-60	89	4012248357750	6214-18	55	4012248365472	678-55	49	4012248364338
451-79	27	4012248375754	6228-95	118	4012248349748	6781-13	341	4012248365946
4531-12	195	4012248327579	6231-55	175	4012248365250	6781-96	341	4012248268940
4531-55	195	4012248323489	6232-55	175	4012248365267	6785-13	341	4012248365939
4585-18	219	4012248375525	6233-55	175	4012248365274	6785-96	341	4012248268957
4590-18	327	4012248310571	6234-48	257	4012248291245	6786-13	341	4012248367544
4590-23	327	4012248310595	6238-48	257	4012248291252	6786-96	341	4012248268964
4591-95	327	4012248358481	6267-17	193	4012248375976	6787-96	341	4012248268971
4595-18	327	4012248349434	6283-16	235	4012248334560	6788-13	341	4012248365915
4595-23	327	4012248349441	6283-79	235	4012248374924	6788-96	341	4012248268988
4603-12	251	4012248287446	6284-16	235	4012248334577	6861-16	53	4012248374535
4720-12	197	4012248304761	6284-79	235	4012248374931	6862-16	53	4012248374542
4720-17	199	4012248375174	6306-13	29	4012248373521	6864-16	53	4012248374559
4720-48	199	4012248304877	6306-95	29	4012248373538	687-55	315	4012248335734
4720-55	197	4012248304778	6309-13	29	4012248375853	6982-48	255	4012248313527
4728-95	119	4012248349779	6309-95	29	4012248375860	6983-48	255	4012248313534
<b>5</b>								
531-55	97	4012248359297	6339-55	123	4012248324561	<b>7</b>		
585-18	219	4012248375532	6354-18	47	4012248359433	720-12	197	4012248304730
<b>6</b>								
6014-55	101	4012248358092	6354-95	47	4012248358863	720-17	199	4012248375181
6015-55	101	4012248358108	6356-18	47	4012248359457	720-48	199	4012248304860
6021-13	33	4012248357903	6356-95	47	4012248358870	720-55	197	4012248304747
6021-95	33	4012248357897	6358-18	47	4012248359464	<b>8</b>		
6022-13	33	4012248357927	6358-95	47	4012248359389	721-17	187	4012248374818
6022-95	33	4012248357910	6385-13	73	4012248373774	722-17	187	4012248374825
6023-13	33	4012248357941	6385-55	73	4012248374863	728-95	119	4012248349755
6023-95	33	4012248357934	6390-16	153	4012248373262			
<b>7</b>								
6391-16	153	4012248373279	6392-16	153	4012248375884	8007-70	77	4012248374511
6395-48	263	4012248291351	6398-48	263	4012248291368	8008-70	77	4012248374528
<b>8</b>								
6398-48	263	4012248291368	8037-95	141	4012248331286			

# ARTIKELNUMMERN

Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN
8038-95	141	4012248331361	8375-55	37	4012248344842	9214-18	55	4012248367513
8039-95	141	4012248331378	8377-13	37	4012248344897	9353-18	47	4012248359426
8079-16	138	4012248282434	8377-55	37	4012248344866	9353-95	47	4012248358856
8090-11	279	4012248352069	8410-13	83	4012248336021	9401-18	213	4012248359402
8090-18	271	4012248377574	8410-55	83	4012248332009	9407-18	39	4012248365601
8090-55	273	4012248352076	8411-13	83	4012248336038	9478-79	237	4012248358290
8091-11	279	4012248352083	8411-55	83	4012248332078	9479-79	237	4012248358306
8091-55	273	4012248352090	8411-60	83	4012248357767	9483-13	349	4012248357194
8092-11	279	4012248352106	8412-13	83	4012248336045	9484-13	349	4012248357224
8092-18	271	4012248377581	8412-55	83	4012248332092	9485-21	305/353	4012248335765
8092-55	273	4012248352113	8414-13	85	4012248336052	9486-21	305/353	4012248335772
8095-16	139	4012248283516	8414-55	85	4012248333853	9487-13	303/351	4012248356272
8098-16	139	4012248283530	8414-60	85	4012248333860	9487-21	305/353	4012248335789
8111-17	339	4012248314746	8416-13	85	4012248336007	9488-13	303/351	4012248356289
8112-17	339	4012248314753	8416-55	85	4012248333877	9488-21	305/353	4012248335758
8123-17	339	4012248315408	8416-60	85	4012248333884	9489-13	303/351	4012248356296
8132-12	251	4012248281857	8418-13	85	4012248336076	9489-21	305/353	4012248335796
8152-15	301	4012248372487	8418-55	85	4012248333969	9493-13	355	4012248357255
8152-60	301	4012248372494	8420-13	81	4012248367445	9583-18	219	4012248375501
8152-79	301	4012248375785	8420-55	82	4012248351482	9620-12	249	4012248287361
8152-95	301	4012248372500	8420-60	82	4012248357781	9620-21	249	4012248287378
8153-15	299	4012248372517	8487-16	157	4012248336137	9621-12	249	4012248287392
8153-17	299	4012248375839	8490-16	157	4012248335222	9621-21	249	4012248287385
8153-60	299	4012248372524	8491-16	156	4012248335246	9658-13	355	4012248312902
8153-79	299	4012248375792	8492-16	157	4012248335260	9668-13	359	4012248313138
8153-95	299	4012248372531	8494-16	157	4012248335307	9675-13	359	4012248313220
8165-55	183	4012248349496	8495-16	157	4012248335338	9676-13	359	4012248313251
8190-55	177	4012248321805	<b>9</b>				9722-13	357
8192-55	177	4012248321898	9007-13		307	4012248365694	9772-13	357
8193-55	177	4012248321904	9007-95		307	4012248365700	9785-13	341
8194-55	177	4012248321911	9011-12		245	4012248288160	9785-96	341
8195-55	103	4012248321843	9011-21		245	4012248290835	<b>Fernbedienung/remote control</b>	
8196-55	103	4012248321829	9011-79		245	4012248375006	E0040044	
8221-17	189	4012248373057	9030-12		253	4012248304235	145	
8222-17	189	4012248373064	9030-21		253	4012248304242	4012248318737	
8256-55	177	4012248334065	9031-48		265	4012248291375	<b>Leuchtmittel/bulb</b>	
8275-18	155	4012248367094	9032-48		265	4012248291382	08190N	
8276-18	155	4012248367087	9056-48		253	4012248376034	219	
8286-16	137	4012248322734	9061-18		221	4012248369531	4043689997441	
8287-16	137	4012248322741	9062-18		221	4012248370421		
8288-16	137	4012248322758	9063-18		221	4012248370438	<b>Glas/glass</b>	
8289-16	137	4012248322765	9069-22		233	4012248359303	5683	
8291-12	195	4012248327586	9107-17		343	4012248315309	325	
8291-17	185	4012248373026	9108-17		343	4012248315316	G00516	
8291-55	195	4012248323519	9115-55		115	4012248282328	317	
8292-12	195	4012248327593	9140-18		203	4012248371695	G00518	
8292-17	185	4012248373033	9140-55		181	4012248285619	323	
8292-55	195	4012248323526	9141-18		203	4012248371701	G00526	
8293-17	187	4012248374832	9141-55		181	4012248285626	323	
8294-17	187	4012248374849	9142-18		205	4012248371718	4012248289976	
831-17	191	4012248373668	9142-55		179	4012248285633		
8321-17	189	4012248373071	9143-18		205	4012248371725		
8328-79	241	4012248358283	9143-55		179	4012248285640		
8329-79	241	4012248358979	9144-18		205	4012248371732		
8330-79	241	4012248358986	9144-55		179	4012248285657		
8331-12	195	4012248327609	9185-13		115	4012248333341		
8331-17	185	4012248373040	9185-55		115	4012248344187		
8331-55	195	4012248323533	9203-13		347	4012248376232		

# NAMEN / NAMES

## ICONS

Art.	Seite page	Art.	Seite page	Art.	Seite page	Art.	Seite page	F	GB	DE
<b>A</b>	ABUJA 266-267	<b>H</b> HELENA 332-335	PINO 316-317	Q-KAAN 94-97	Longuer Sailie Suspension Hauteur Cote d'encastrement Profondeur d'encastrement Diamètre	Length Projection Suspension Height Fitting size Fitting depth Diameter	Längenmaß Ausladung Abhängung Höhe Einbaumaß Einbautiefe Durchmesser	↔ ↑ ↓ ∅		
	ADRIANA 288-289	HENDRIK 359	PLATE 251	Q-KATE 108-111						
	ADRIANO 326-327	HULA 166-167	POLINA 178-181/202-205	Q-MALINA 122-125						
	AKKU-PUNTUA 298-301	HYDRA 228-229	POPSICLE 218-219	Q-MARKO 104-105	Verre / Verre de sécurité Type de lampe	Glass / Safety glass bulb	Glas / Sicherheitsglas Leuchtmittel	<b>GL / SG LM</b>		
	ALESSA 170-171		PUNTUA 346-347	Q-MIA 112-115	<b>Verre</b> Clair / Partiellement satiné / Satiné décor albâtre Opale / Verre cristal	<b>Glass</b> Clear / Partially satinated / Satinated Alabaster decor Opal / Crystal glass	<b>Glas</b> klar / teilsatiniert / satiniert Alabaster Dekor / Opal / Kristallglas			
	ALEX 327	<b>I</b> ICICLE 270-279		Q-NIGHTSKY 140-141						
	ALFRED 312-313	INIGO 176-177	PURE-COSMO 60-63	Q-PIATO 76-77						
	AMON 330-331		PURE-E-CLIPSE 8-11	Q-SWING 70-73						
	ARTUR 314-315	<b>J</b> JANINA 290-291	PURE-E-LOOP 12-13	Q-TOWER 118-119	capteur crépusculaire fonction mémoire Déetecteur de mouvement	Twilight sensor Memory function Motion detector	Dämmerungssensor Memory-Funktion Bewegungsmelder			
			PURE-E-MOTION 24-25	Q-VITO 78-89	Interrupteur / Interrupteur de lampe Interrupteur multiple (commutable séparément) pédale	Switch Sequential switch (can be switched separately)	Schalter Serienenschalter (getrennt schaltbar)			
<b>B</b>	BARIK 216-217	<b>K</b> KIRIBI 186-187	PURE-GRAFO 38-39	ROBERT 358-359	Interrupteur tactile interrupteur sensitif	Foot-operated switch Sensor switch Touch switch	Fußschalter Sensorschalter Tastschalter			
	BARRA 206-207	KIRINGE 183	PURE-LINES 26-33	ROMAN 246-247						
	BILL 327	KRISTA 192-193	PURE-LITE 36-37	ROTAZO 193						
	BLOCK 354-355		PURE-LUME 34-35	RYAN 356-357	Tronic dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo			
	BOTA 319	<b>L</b> LARS 339	PURE-MIRA 44-47		Gradateur sensitif Gradateur sans contact	Touch dimmer Sensor dimmer	Tastdimmer Sensordimmer			
	BRILLA 190-191	LAUTADA 294-295	PURE-MOTO 20-23		variation de lumière avec télécommande	Dimmable by remote control	dimmbar mit Fernbedienung			
	BUBBA 323	LINDA 196-199	PURE-MOTO-RISE 14-19	<b>S</b> SAREA 280-283	Gradateur rotatif Cordon à gradateur	Rotary dimmer Cord dimmer switch	Drehdimmer Schnurdimmer			
		LUMA 222-223	PURE-MUTIL 48-49	SCULLI 164-165	variation de lumière avec variateur traditionnel	Dimmable using conventional dimmer switch	dimmbar mit konventionellem Dimmer			
	CARLO 302-305/350-353		PURE-NOLA 50-53	SELINA 208-211						
	CONTURA 212-215	<b>M</b> MAILAK 152-153	PURE-TECHNIK 54-55	SERPENT 154-155	Télécommande infrarouge Radiocommande contrôlable séparément avec télécommande	Infrared control Radio remote control controlled separately with remote control	Infrarotfernbedienung Funkfernbedienung separat steuerbar mit Fernbedienung			
<b>D</b>	DADOA 318-319	MAP 253	PURE-VEGA 56-59	SILED A 340-341	Volt Watt	Volt Watt	Volt Watt			
	DANILO 182-183	MARCEL 355		SINA 289	puissance totale Angle d'émission	Overall output Beam angle	Gesamtleistung Abstrahlwinkel			
<b>E</b>	MELINDA 184-185/194-195	<b>Q</b> Q-ALTA 90-93	Q-ARIAN 116-117	SONJA 321	Durée de vie Information	Lifetime Information	Lebensdauer Information			
	ELIZA 234-235									
	ELSA 348-349	<b>N</b> NASTRO 247	Q-ARKOA 106-107	<b>T</b> TANJA 188-189	Pivotant, A rotation / Flexible / Hauteur réglable	Pivoted, Rotates / Flexible / Height-adjustable	schwenkbar, drehbar / flexibel / höhenverstellbar			
	ENOVA 324-325	NELE 293	Q-ASMIN 98-99	TESSARA 168-169						
	ETON 230-233	NEVIS 244-245/248-255	Q-BELUGA 74-75	TILL 320-321						
		NIKA 292-293	Q-BILA 132	TIMON 342-343						
	FLAG 338-339		Q-EMILIA 133	TITUS 158-163	Protégé contre les projections d'eau de toutes directions	Splash proof	Spritzwassergeschützt			
	FLUTE 207	<b>O</b> ORMA 306-307	Q-ETIENNE 126-131	TYRA 322-323	Lampe	Lamp	Leuchtmittel			
	FRAMELESS 156-157		Q-FISHEY E 115							
	FUNGUS 226-227	<b>P</b> PAAN 174-175	Q-FLAG 138-139	<b>Y</b> YUKI 172-173	CCT / CCT par capteur / CCT par télécommande / CCT par capteur	CCT / CCT via sensor / CCT via remote control / CCT via touch	CCT / CCT über Sensor / CCT über Fernbedienung / CCT über touch			
<b>G</b>	GRACIA 284-285	PETRO 310-311	Q-HENRIK 120-121							
	GRETA 256-265	PILUA 220-221	Q-INIGO 100-103							
					Inverseur de couleur RVB ZigBee Compatible avec smartphone	RGB color changer ZigBee Smartphone compatible	RGB-Farwechsler ZigBee Smartphone-fähig			



**Neuhaus**  
Lighting Group

Paul Neuhaus GmbH  
Olakenweg 36 · D-59457 Werl

Telefon: +49 (0) 2922-9721-0  
Telefax: +49 (0) 2922-9721-9120  
E-mail: [info@paul-neuhaus.de](mailto:info@paul-neuhaus.de)  
[www.paul-neuhaus.de](http://www.paul-neuhaus.de)

ILN: 4012248 00000 7  
BBN: 40122489  
UST-ID: DE 811375 930

*Paul Neuhaus*